LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 181

THÍCH THÒ KEÂ COÅ LÖÔÏC

**SOÁ 2037**

(QUYEÅN 1)

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

# SỐ 2037

**THÍCH THỊ KÊ CỔ LƯỢC**

*Bieân Taäp: Thích Giaùc Ngaïn, Hieäu Baûo Chaâu*

# QUYỂN 1

**BAØI TÖÏA**

ÔÛ Ngoâ Höng coù ñaïi Tyø-kheo Baûo Chaâu Ngaïn Coâng laø ngöôøi hoïc roäng, thoâng caû coå kim, töøng khaûo cöùu nhöõng vieäc thaät cuûa hoï Thích khoaûng vaøi ngaøn naêm laïi ñaây. Khaûo cöùu suoát moät naêm, döïa vaøo Quoác Vyõ Ngaøi vieát thaønh moät cuoán saùch laáy teân laø Keâ Coå Thuû Giaùm. Sau ñoù, Ngaøi thaáy chöa hoaøn bò, döïa vaøo ñoù vieát roäng ra nöõa, laáy teân laø Keâ Coå Löôïc. Thaùng chín, muøa Thu naêm Chí Chaùnh naêm thöù tö, Thaùi Nguyeân Löu Nghieâu Phuï caàm saùch naøy ñeán xin toâi vieát cho baøi töïa giôùi thieäu cuoán saùch. Nhaân ñoù toâi ñöôïc ñoïc cuoán saùch naøy. Töø khi coù Phaät ñeán nay, phaøm haønh nghieäp, xuaát xöù cuûa caùc baäc danh sö ñaïi ñöùc, söï höng vong chuøa thaùp, Taêng chuùng nhieàu hay ít ñeàu ñöôïc ghi ñuû trong ñaây. Phaùt xuaát töø noäi ñieån, beân caïnh ñoù tham cöùu söû saùch, truyeän kyù, cho neân nhöõng vieäc ñöôïc ghi cheùp trong ñaây raát roõ raøng, coù caên cöù, chaúng khaùc naøo traûi qua nhieàu ñôøi roài nay môùi ñöôïc gaëp laïi nhöõng lôøi leõ khuyeán taán trong ñoù. Naêm thaùng tröôùc sau cöùu xeùt taän töôøng, khoâng heà thieáu soùt, coù theå noùi, cuoán saùch naøy vöøa hoaøn bò laïi roõ raøng, tæ mæ. Nhöng goïi laø “löôïc”, thì thaät ra Baûo Chaâu khieâm cung maø goïi nhö vaäy. Troäm nghó giaùo phaùp cuûa Ñöùc Phaät töø nöôùc AÁn Ñoä xa xoâi vaïn daëm truyeàn ñeán Trung Quoác, moãi ngaøy moät thònh, goác reã cuûa noù aên saâu khoâng theå naøo lay chuyeån ñöôïc, nguyeân nhaân laø do ñaâu? Leõ ñaâu khoâng phaûi ñôøi nay

ñaõ coù ngöôøi ñöùng ra choáng ñôõ, vun troàng giaùo phaùi aáy ñoù sao! Coøn nhö nhöõng ngöôøi ñöôïc ghi cheùp trong ñaây, thöôøng thöôøng ñeàu laø nhöõng baäc anh taøi kieät xuaát, töï troïng, khieâm cung, coù ñòa vò cao quyù, khieán cho quoác vöông, coâng khanh, ñaïi phu meán moä, toân kính, ñua nhau ñeán leã laïy khoâng luùc naøo ngôùt. Nhö vaäy, coâng lao choáng ñôõ, vun troàng cuûa hoï nhö theá naøo? Ñoù cuõng laø lyù do ñeå Ngaøi gom taäp, soaïn thuaät laïi, neâu cao nhöõng ngöôøi aáy.

Trong truyeän kyù ghi: “Ñaïo khoâng ñoàng thì khoâng cuøng möu toan”, saùch nhaø Phaät khoâng phaûi laø sôû hoïc cuûa toâi, maø toâi ñaëc bieät ñöôïc hieåu roäng nghe nhieàu ñeàu laø nhôø duïng taâm duïng coâng vaøo trong ñoù. Ñaïo tuy khoâng ñoàng nhöng khoâng theå khoâng vieát baøi töïa. OÂi! Ñoïc cuoán saùch naøy môùi thaáy giaùo phaùp nhaø Phaät höng thònh bieát bao! Bieát ñöôïc nhöõng con ngöôøi choáng ñôõ vun troàng kia quaû laø coù duyeân may maén.

Trung Sôn Lyù Hoaøn vieát baøi töïa.

Ngaøy Giaùp thaân, thaùng ba, naêm Quyù Söûu, ñôøi Ñaïi Minh, nieân hieäu Gia Tónh, chuøa Thieân Vöông, haäu hoïc Sa-moân Xöông Phuùc khaéc laïi.

Toâi! Töøng ñoïc qua saùch cuûa Tam giaùo, ñaïo duø khoâng ñoàng nhöng lyù chæ coù moät. Tuøng Giang Nam Thieàn Baûo Chaâu Ngaïn Coâng laø ngöôøi baùc thoâng kim coå, khaûo cöùu truyeän kyù, ñem ngoïn nguoàn xuaát xöù cuûa hoï thích bieân taäp thaønh moät cuoán saùch, goàm boán quyeån, laáy teân laø Keâ Coå Löôïc. Phaøm hai chöõ Keâ Coå naøy phaùt xuaát töø thôøi Ñöôøng Ngu, ñeán nay vaãn coøn chuoäng, toâi cung kính giöõ gìn nhö vaät baùu. Ñöôïc xem Baûo Chaâu ñem töø trong söû xöa ñaët teân cho boä saùch cuûa mình, thuaät ñuû yù cuûa Phaät Toå töø Taây sang, meânh moâng baùt ngaùt, coù ngoïn coù nguoàn, oâi! Neáu khoâng phaûi laø ngöôøi thoâng ñaït nghóa lyù uyeân aùo cuûa nhaø Phaät, coù tueä giaûi xuaát chuùng, thì laøm sao laøm ñöôïc nhö vaäy! Ngöôøi hoïc ñôøi sau, neáu laáy taác loøng Baûo Chaâu laøm taác loøng cuûa mình thì lo gì khoâng ñeán ñöôïc caûnh giôùi “thaáy taùnh thaønh Phaät!”

Ngaøy laønh thaùng tö naêm AÁt Muøi nieân hieäu Chí Chaùnh, Laïc Döông, Thoâi Tö Thaønh kính ñeà.

# BAØI TÖÏA TRONG KEÂ COÅ LÖÔÏC

Thaày toâi laø ngöôøi noái tieáp phaùp tòch cuûa Chö Hoøa Thöôïng töø xöa ñeán nay, truï trì chuøa Haûi Trieàu caû thaûy hai möôi boán naêm, chòu bao thaêng traàm, höng pheá, hoaèng döông Toâng phong, ngöôøi hoïc boán phöông quy tuï veà khoâng luùc naøo ngôùt. Naêm Nhaâm Tyù nieân hieäu Haøm Phong, thaày toâi buoâng boû moïi vieäc lui veà tònh tu, giao phoù moïi vieäc laïi cho Thanh Ñaïo toâi. Thaáy mình phöôùc nghieäp baïc moûng, khoâng ñuû khaû naêng gaùnh vaùc troïng traùch naøy, hôn nöõa, trong nhöõng naêm Ñinh, Canh, Taân gaëp phaûi hoïa hoaïn, chuøa bò thieâu chaùy, naêm Giaùp Tyù nieân hieäu Ñoàng Trò naêm thöù ba, Thanh Ñaïo toâi veà laïi chuøa cuõ, döïng am hoùa duyeân. Nghó laïi coâng haïnh keùm coûi cuûa mình maø hoå theïn vôùi söï tín taâm cuùng döôøng cuûa ñaøn na thí chuû. Theá neân, toâi lieàn khoâi phuïc laïi chuøa chieàn, döïng theâm Thieàn ñöôøng ñeå thieàn khaùch vaân du coù choã nghæ chaân. Thanh Ñaïo toâi khoâng daùm khoe khoang coâng caùn cuûa mình, maø ñoù chæ laø muoán ngaàm keá tieáp coâng lao gaây döïng cuûa thaày mình maø thoâi. Toâi laïi nghó, Taêng chuùng ñoâng ñuùc, sôùm toái tònh tu nhöng chaúng coù kinh ñieån, chaúng khaùc naøo ñi ñeâm maø laïi bò taét ñuoác, nhö vaäy laøm sao thaáy toû toâng chæ? Nhöng caû thaûy möôøi ñaïo traøng ôû Trieát Trung, Nguõ Sôn ñeàu coù ñuû Long taïng do vua phaân phaùt, nhöng roài cuõng bò hoûa hoaïn thieâu saïch chaúng coøn baûn naøo. Naêm Taân Tî, nieân hieäu Quang Töï, toâi phaùt taâm veà Baéc daâng thö, may maén ñöôïc vua öng chuaån, ñöôïc vua ban chieáu taëng cho Long Taïng Toaøn Boä. Toâi duøng leã nghi thænh veà, döïng laàu maø caát giöõ, laøm baûo vaät trong sôn moân. Luùc naøy Thanh Ñaïo toâi tuoåi ñaõ baûy möôi roài, nhöng vaãn ngu ñoän nhö xöa. Bôûi vaäy toâi lui veà ôû vieän rieâng nhaèm keá thöøa di yù cuûa thaày toâi. Nghó laïi chaân ngoân maät ngöõ cuûa tieân thaùnh thaät laø kinh truyeän cuûa nhaø Nho; Caûnh Ñöùc, Truyeàn Ñaêng, Cao Taêng, Thaùnh Taêng Lieät Truyeän nhöõng saùch nhö Phaät Toå Thoâng Taûi thaät laø söû giaùm cuûa nhaø Nho; Danh Hieàn Ngöõ Luïc Tieân Sôù thaät laø taùnh töôùng cuûa nhaø Nho, Thieàn toâng Tieäm Ñoán laø theå duïng cuûa nhaø Nho, Töù Thaäp Nhò Chöông Kinh vaø Trieät thöôïng Trieät haï trong Trung Dung coù cuøng coâng duïng. Neáu khoâng chuyeân taâm suy tìm thì laøm sao theå nhaäp Thöôïng thöøa!

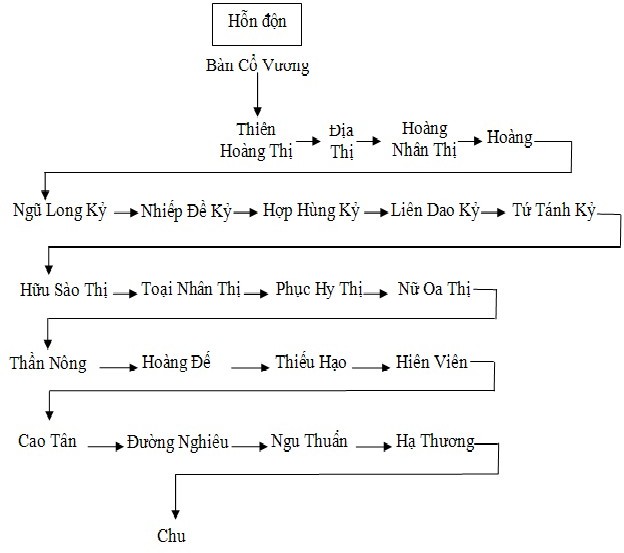
Ñaàu naêm Chí Chaùnh, Thieàn sö Giaùc Ngaïn soaïn Thích Thò Keâ Coå

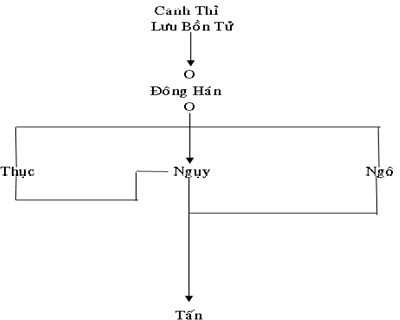
Löôïc boán quyeån, thaät laø boä saùch lôùn cuûa nhaø Phaät ta, laø baûo vaät cuûa chuùng ta, ñöôïc ñöa vaøo Töù Khoá Toaøn Thö. Nhöng ngoaøi ñôøi thì thieáu boä saùch naøy, ngöôøi hoïc ñôøi sau chaúng bieát döïa vaøo ñaâu ñeå tra cöùu. Quyeån saùch naøy laø Baûo taïng cuûa Taêng chuùng, veà sau ñöôïc phuï luïc Minh Taêng Ñaïi Vaên Tuïc Löôïc ba quyeån, nhöng tieác raèng noù ñaõ bò löôïc boû quaù

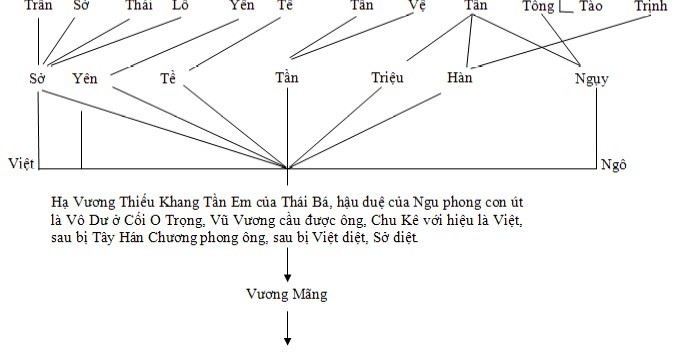
nhieàu, may nhôø coù boä trong Laâu Taïng Baûn goàm taùm ngaøn quyeån cuûa ngöôøi hoï Ñinh ôû Tieàn Ñöôøng, toâi ñem ra ñoïc kyõ, so saùnh roài ñoái chieáu coå thö ñính chính laïi chöù khoâng vieát theâm, sau ñoù giao laïi nguyeân baûn cho ngöôøi hoï Ñinh aáy. Toâi kính neâu ra ñaây ñeå laøm chöùng cöù, chuù thích töôøng taän roài cho löu haønh, nhaèm giuùp ngöôøi hoïc sau naøy deã daøng tra cöùu. Moät ngöôøi khoâng hoïc nhö Thanh Ñaïo toâi maø cuõng ñöôïc neâu danh ôû cuoái quyeån saùch naøy thì thaät laø may maén vaäy.

Ngaøy taùm thaùng tö naêm Bính Tuaát nieân hieäu Quang Töï naêm thöù möôøi hai, Ñaïo Thanh kính ghi.

Ñoà hình trieàu ñaïi caùc nöôùc



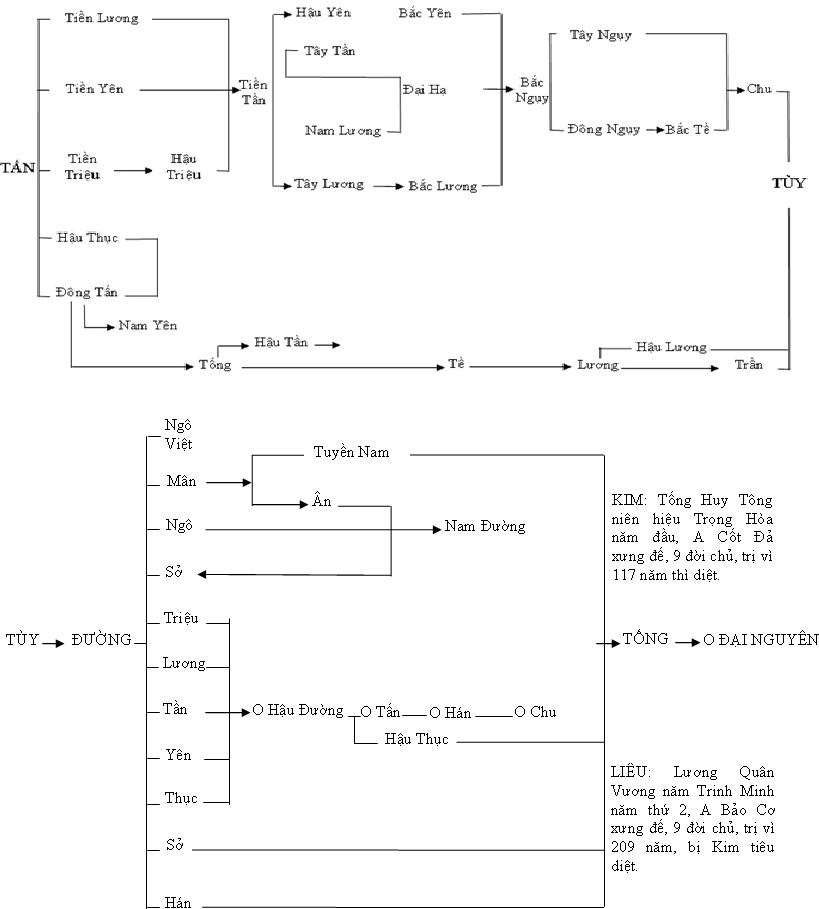


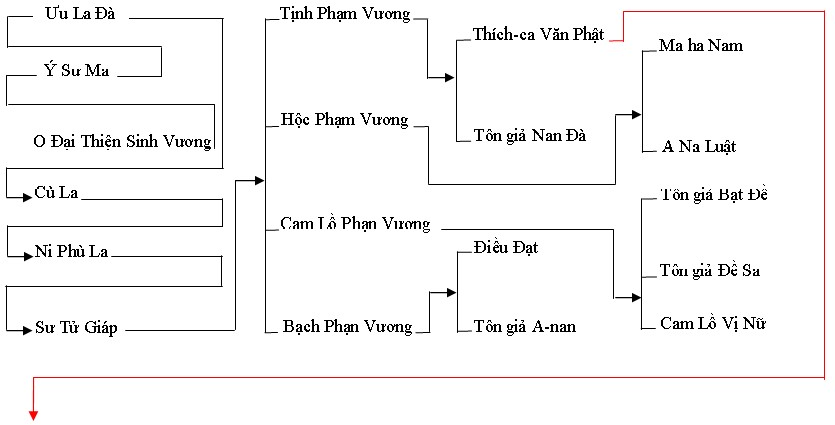


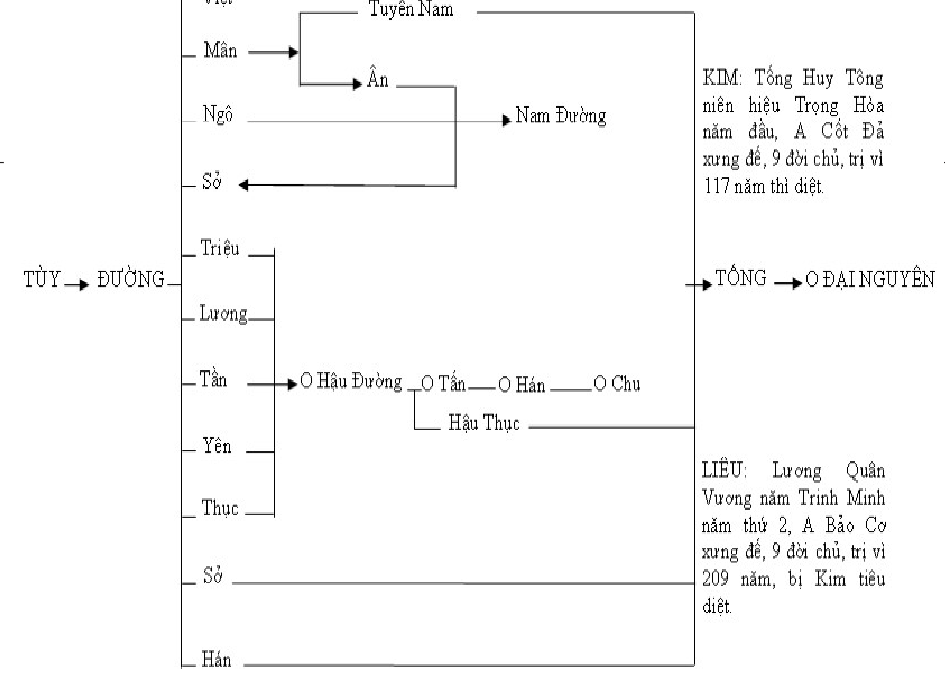
SOÁ 2037 - THÍCH THÒ KEÂ COÅ LÖÔÏC, Quyeån 1

951

SOÁ 2037 - THÍCH THÒ KEÂ COÅ LÖÔÏC, Quyeån 1 952







SOÁ 2037 - THÍCH THÒ KEÂ COÅ LÖÔÏC, Quyeån 1

953

SOÁ 2037 - THÍCH THÒ KEÂ COÅ LÖÔÏC, Quyeån 1 954

# Toå thöù

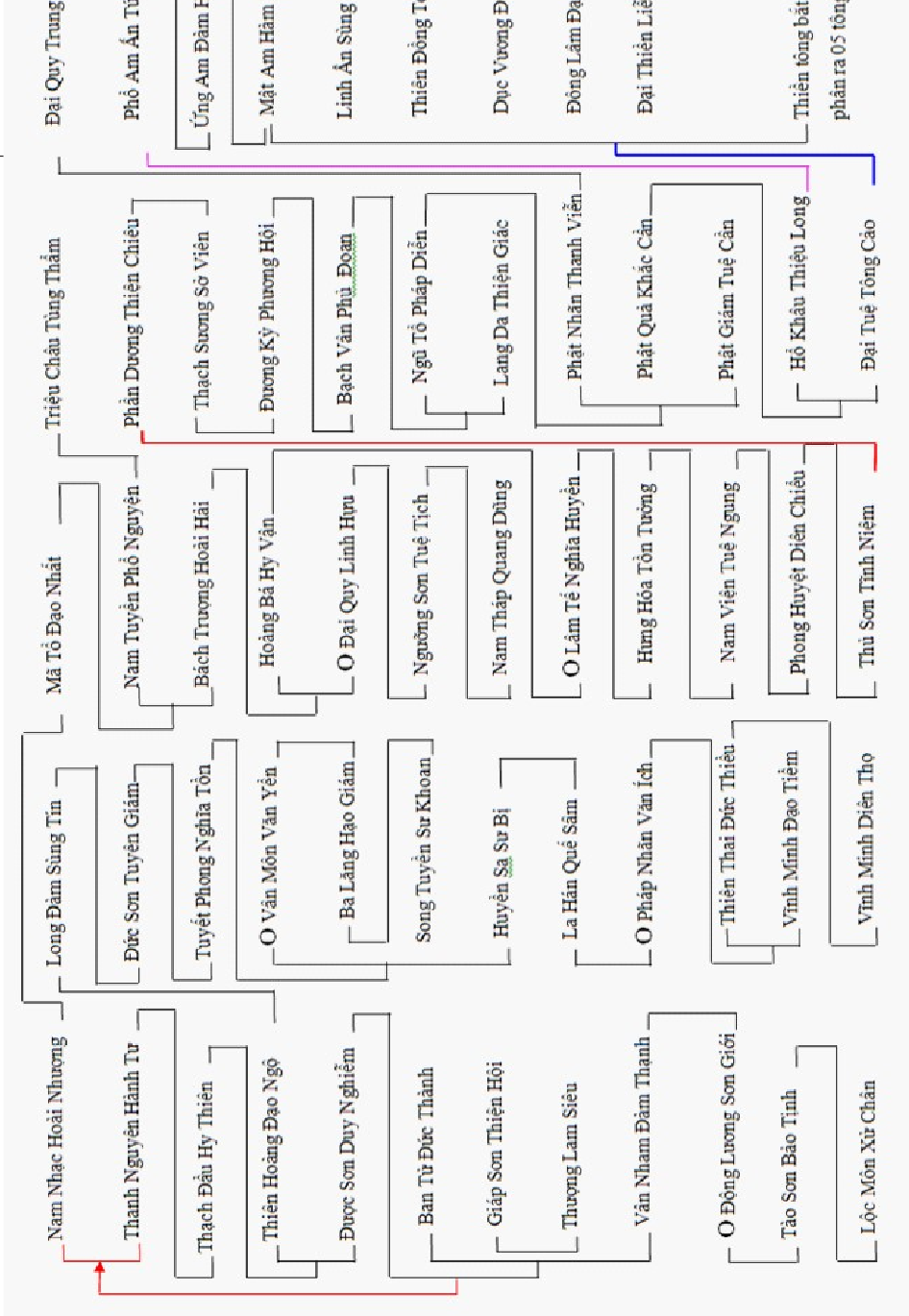
1. Toân giaû Ma Ha Ca-dieáp 18. Ñaïi Só Giaø Da Xaù Ña
2. Toân giaû A-nan 19. Ñaïi Só Cöu Ma La Ña
3. Toân giaû Thöông-na-hoøa-tu 20. Ñaïi Só Xaù Daï Ña
4. Toân giaû Öu-ba-cuùc-ña 21. Ñaïi Só Baø Tu Baøn Ñaäu
5. Toân giaû Ñeà-ña-ca 22. Ñaïi Só Ma Na La
6. Toân giaû Di Giaø Ca 23. Ñaïi Só Haïc Laëc Na
7. Toân giaû Baø-tu-maät 24. Toân giaû Sö Töû
8. Toân giaû Phaät Ñaø Nan Ñeà 25. Toân giaû Baø Xaù Tö Ña
9. Toân giaû Phuïc Ñaø Maät-ña 26. Toân giaû Baát-nhö-maät-

ña

1. Hieáp Toân giaû 27. Toân giaû Baùt Nhaõ Ña La
2. Toân giaû Phuù Na Daï Xa 28. Toân giaû Boà-ñeà Ñaït Ma
3. Ñaïi Só Maõ Minh 29. Toân giaû Tueä Kha (Toå naêm thöù hai cuûa Ñoâng ñoä)
4. Ñaïi Só Ca-tyø-la 30. Toân giaû Taêng Xaùn (Toå naêm thöù ba cuûa Ñoâng ñoä)
5. Ñaïi Só Long Thoï 31. Toân giaû Ñaïo Tín (Toå naêm thöù tö cuûa Ñoâng ñoä)
6. Ñaïi Só Ca Na Ñeà Baù 32. Toân giaû Hoaõng Nhaãn (Toå naêm thöù 5 cuûa Ñoâng ñoä)
7. Ñaïi Só La Haàu La Ña 33. Toân giaû Tueä Naêng (Toå

naêm thöù 6 cuûa Ñoâng ñoä)

1. Ñaïi Só Taêng Ca Nan Ñeà



SOÁ 2037 - THÍCH THÒ KEÂ COÅ LÖÔÏC, Quyeån 1

955

**THÍCH THÒ KEÂ COÅ LÖÔÏC**

*- OÂ Trình Chöùc lyù, Baûo Töôùng Tyø-kheo Thính Giaùc Ngaïn hieäu Baûo Chaâu bieân taäp chænh söûa.*

## *Tam Hoaøng*

* ***Thaùi Haïo Baøo Hy Th***

Hoï Phong, laáy Moäc Ñöùc laøm hieäu vua, ñoùng ñoâ ôû Uyeån Khaâu, ngöôøi thöôïng coå saên baét caàm thuù, aên thòt, maëc voû caây, nhöng cuõng khoù kieám ñuû. Thaùi Haïo daïy daân laøm löôùi, laøm baãy, khai ruoäng, ñaùnh caù, nuoâi döôõng suùc vaät, laïi daïy daân duøng thuù vaät cuùng teá thaàn, neân oâng coù teân laø Baøo Hy Thò. Ñôøi sau goïi laø Phuïc Hy Thò. Baét ñaàu hoïa ra Baùt Quaùi, ñaët ra thö, kheá, töø ñoù coù vaên töø, soå saùch. Duøng Long Kyû laøm quan, ôû ngoâi moät traêm möôøi saùu naêm. Kinh Dòch ghi: Phuïc Hy ñeõo goã laøm thuyeàn, voùt caây laøm cheøo. Caàm Thaùo noùi: Phuïc Hy cheá ñaøn, ñeå söûa thaân söûa taùnh, trôû veà laïi caùi Thieân Chaân. Thoâng Lòch ghi: Phuïc Hy laøm ra loaïi ñaøn hai möôi laêm daây, ñaët ra leã nghi döïng vôï gaû choàng. Trong Ñoà Kinh ghi: Bao Thò sinh ôû huyeän Thaønh Kyû, Taàn chaâu, Cuûng Xöông loä, Thieåm Taây. Meï teân Hoa Tö, ngöôøi Vuõ coáng, Ung chaâu. ÔÛ Taán Ninh loä, Haø Trung phuû, Töôùc chaâu coøn caùi ñaøi Phuïc Ngöu, laø nôi Phuïc Hy, Phuïc Ngöu töøng côõi ngöïa ngang qua. Moä cuûa Nöõ Oa vaãn coøn ôû Kyù chaâu. Taïi Hoaøi Taây, Loâ chaâu coøn ngoâi mieáu coå Nöõ Oa.

Nöõ Oa thò, Coäng Coäng thò, Ñaïi Ñình thò, Baù Hoaøng thò, Trung Hoaøng thò, Laät Luïc thò, Ly Lieân thò, Haùch Tö thò, Toân Loâ thò, Hoãn Ñoän thò, Haïo Anh thò, Chu Töông thò, Caùt Thieân thò, AÂm Khöông thò, Voâ Hoaøi thò.

Thaùng hai naêm Nguyeân Höïu naêm thöù naêm, ñôøi Toáng Trieát Toâng, Gia Caùt Thaâm Thieäu Vaän Ñoà noùi: Möôøi laêm hoï treân caû thaûy möôøi baûy ngaøn baûy traêm taùm möôi baûy naêm.

Xaõ Taéc Thaàn: Phong Tuïc Thoâng ghi: Con cuûa hoï Cung Coâng teân laø Tu, thích ñi chôi xa, nhöõng nôi thuyeàn xe ñeán ñöôïc, nhöõng nôi ñi boä ñeán ñöôïc oâng ñeàu ñi khaép, neân thôø oâng laøm Xaõ Thaàn, Taû Truyeän ghi: Cung Coâng thò coù con teân laø Caâu Long thò, bình ñònh ñöôïc nöôùc vaø ñaát

neân thôø laøm Xaõ Thaàn. Trong Leã Kyù ghi: Hoï Cung Coâng laøm Baù chín chaâu, con oâng laø Haäu Thoå bình ñònh chín chaâu, neân ñöôïc thôø laøm Xaõ Thaàn. Laïi nöõa, Leä Sôn thò coù ñöôïc thieân haï, con oâng aáy laø Truï coù taøi troàng nguõ coác, neân ñöôïc laøm Taéc Thaàn. Saùi Ung Ñoäc Ñoaùn ghi: Nhaø Chu boû vieäc troàng baùch coác, laáy Taéc laøm thöù ñöùng ñaàu neân coù teân laø Taéc. OÂng thaàn boû nhaø Chu laø Haäu Taéc.

## *Vieâm Ñeá Thaàn Noâng Th .*

Hoï Khöông, noái tieáp Phuïc Hy thò, Vöông Hoûa Ñöùc ñoùng ñoâ ôû ñaát Loã, nay laø Ñoâng Bình loä, Vuõ Coáng, Duyeän chaâu. Luùc naøy con ngöôøi aên rau soáng, uoáng nöôùc laõ, aên traùi caây, thòt muoâng thuù, beänh taät nhieàu. Vieâm ñeá tìm nhöõng vaät aên ñöôïc roài daïy hoï ñoát löûa nöôùng aên. Baáy giôø trôøi möa xuoáng thoùc luùa, neân oâng daïy daân gieo troàng nguõ coác, laøm ra ñoà ñöïng, buùa rìu, caøy böøa ñeå khai khaån ñaát hoang. Nguõ coác ñöôïc muøa, neân ngöôøi ta goïi oâng laø Thaàn Noâng thò. Laïi nöõa, oâng töøng duøng traêm thöù coû chöõa beänh, moãi ngaøy gaëp phaûi baûy möôi thöù ñoäc, moät ngöôøi nuoâi döôõng khoâng xueå, neân ban ngaøy hoïp chôï ñeå trao ñoåi vaät naøy vaät kia, duøng Hoûa Kyû laøm chöùc quan, ôû ngoâi moät traêm hai möôi naêm. Hoaøn Ñaøm Taân Luaän ghi: Thaàn Noâng thò daùt ñoàng laøm ñaøn, beän daây laøm daây ñaøn ñeå thoâng ñöùc cuûa thaàn minh. Quaûng Nhaõ ghi: Ñaøn cuûa Thaàn Noâng thò daøi ba thöôùc saùu taác, treân coù naêm daây, laø Cung, Thöông, Gioác, Chuûy, Vuõ. Chu Vaên Vöông theâm hai daây nöõa laø Thieáu Cung vaø Thieáu Thöông.

Ñeá Thöøa, Ñeá Laâm, Ñeá Minh, Ñeá Tuyeân, Ñeá Lyù, Ñeá Ai, Ñeá Du, Ñeá Cöông, taùm ñeá treân ñeàu mang hoï Thaàn Noâng, ôû ngoâi caû thaûy naêm traêm möôøi naêm, cuoái cuøng chö haàu ñaùnh nhau, quy veà Hoaøng Ñeá.

## *Hoaøng Ñeá Höõu Huøng Th*

Hoï Coâng Toân, teân Hieân Vieân con cuûa Höõu Huøng Quoác quaân Thieáu Ñieån. Thaàn Noâng thò laøm Thieân Töû, chö haàu ñaùnh chieám nhau, Thaàn Noâng khoâng ñaùnh ñöôïc, chö haàu xaâm laêng, keû cöôøng baïo nhaát chæ coù Xi Vöu. Hieân Vieân tu ñöùc chænh quaân ñaùnh nhau vôùi Vieâm Ñeá vaø thaéng traän, oâng baét soáng Xi Vöu vaø gieát cheát ôû Traùc Loäc (nay laø Ñaïi Ñoâ Loä, Traéc chaâu, Phaïm Döông), baáy giôø chuû haàu ñeàu quy phuïc Hieân Vieân, suy toân oâng leân laøm Thieân Töû thay Thaàn Noâng thò. Naêm Ñinh Hôïi, Hoaøng Ñeá naêm ñaàu môùi laäp ra pheùp ñoä, thieân haï khoâng thuaän thì ñem binh chinh phaït. Ñaát ñai baáy giôø, Ñoâng keùo ñeán bieån, Taây ñeán Khoâng Ñoâng (nay laø Cam Tuùc tænh, Tuùc Chaâu loä, Ung chaâu), nam daøi ñeán bieån, Baéc ñeán Huaân Chuùc. Laäp aáp ôû goø Cöï Loäc, sau dôøi veà khaép nôi. Duøng Binh Sö laøm Doanh veä, duøng Vaân Kyø laøm chöùc quan, coù ñeàm laønh Thoå Ñöùc, cöû Phong Haäu, Löïc Muïc, Khuyeån Sôn, keâ thöôøng, Tieân Ñaïi, Hoàng Ñaéc

laø Luïc töôùng, ñaát trôøi thònh trò, coù thaàn minh ñeán. Ñeán nhaän baûn ñoà soâng nuùi, xem hieän töôïng maët trôøi, traêng, sao, töø ñoù môùi coù chöùc quan xem thieân vaên. Laïi sai Ñaïi Nhieâu xem vaän haønh cuûa Nguõ haønh, laäp ra Ñaåu Cöông, töù ñoù ñaët ra Giaùp tyù. Sai Dung Thaønh laøm lòch, Leä Thuû soaïn toaùn soá, Linh Luaân ñaët ra luaät Löõ, sai Xa Khu xem thieân vaên khí töôïng, nhöõng vieäc naøy do Dung Thaønh naém quyeàn quaûn lyù. Laáy vaên chöông phaân bieät sang heøn, laøm xe, thuyeàn ñeå ñeán nhöõng nôi khoâng ñeán ñöôïc. Veõ laïi ñaát ñai, phaân chia thaønh chaâu, nöôùc roäng traêm daëm, coù ñeán ngaøn khu. Laäp taùm nhaø laø moät tænh, moät tænh laø moät laân, ba laân laø moät baèng, ba baèng laø moät lyù, naêm lyù laø moät aáp, möôøi aáp laø moät ñoâ möôøi ñoâ laø moät sö, möôøi sö laø moät chaâu. Laïi ñaët ra taû, höõu Ñaïi giaùm ñeå giaùm saùt vaïn quoác. Ñaët ra leã phong thieàn, laøm nhaïc haøm Trì, caùc nöôùc man di xa xoâi ñeàu veà trieàu coáng. Hoaøng Ñeá coù hai möôi laêm ngöôøi con, möôøi boán ngöôøi coù hoï, coù möôøi hai ngöôøi laø hoï Cô, Daäu, Kyø, Dó, Ñaèng, Chaâm, Nhaäm, Tuaân, Hy, Caät, Huyeàn, Höu. Con doøng chaùnh coù hai ngöôøi laø Huyeàn Hieâu vaø Xöông YÙ ñeàu ñöôïc laøm chö haàu. Hoaøng Ñeá maát, ngöôøi ta cho raèng thaønh tieân. Ñeá ôû ngoâi moät traêm möôøi naêm. Hoaøng phuû Thuïy ghi: Hoaøng Ñeá sinh ôû Thoï Khaâu, Taàn Chaâu, Cuûng Xöông Loä, Thieåm Taây, moä ôû Kieàu Sôn, Ninh Chaâu. Nôi maø Hoaøng Ñeá thaêng thieân laø Ñænh Hoà (nay laø Trieát Ñoâng, Xuû chaâu, Tieân Uaän, Sôn Döông). Moä Xi Vöu cao baûy tröôïng (nay thuoäc Ñoâng Bình loä, Haùm, Höông), daân thöôøng cuùng oâng vaøo thaùng möôøi, coù luoàng khí ñoû xoâng leân, gioáng nhö luïa moûng, daân goïi ñoù laø côù cuûa Xi Vöu.

Dòch Caøn Taïc Ñoä ghi: Xöa Toaïi Nhaân thò xem Ñaåu Cöïc ñeå ñònh,

laäp phöông höôùng. Baøo Hy Nhaân hoïa ra Baùt Quaùi. Hoaøng Ñeá leân ngoâi, sai Ñaïi Nhieâu laäp ra Giaùp tyù. Dung Thaønh laø lòch soá, thuyeát nguõ haønh, Cöûu Cung töø ñoù maø coù, neân trong thuyeát quaùi ghi: Döông soá coù chín, laäp ñaïo trôøi thì goïi laø AÂm vaø Döông. AÂm hai, döông moät thì trôøi coù ba. Caùch laäp ñaïo ñaát thì nhu vaø cöông. Nhö hai, cöông moät thì ñaùt cuõng coù ba. Caùch laäp ñaïo ngöôøi thì nhaân vaø nghóa. Nghóa hai, nhaân moät thì ngöôøi cuõng coù ba. Ba laàn ba laø chín, aâm döông bao haøm nhau maø thaønh vaïn vaät.

Chæ Nam xa: Khi Hoaøng Ñeá vaø Xi Vöu ñaùnh nhau, Xi Vöu laøm söông muø, quaân só ñeáu laïc ñöôøng, Hoaøng Ñeá môùi cheá ra Chæ Nam xa ñeà ñònh höôùng baét soáng Xi Vöu roài gieát.

Nöôùc Höõu Huøng, nay laø Haø Nam, Taân Trònh.

# \* NGUÕ ÑEÁ:

## *Thieáu Haïo Kim Thieân Th .*

Hoï Dó, con Hoaøng Ñeá, töï Thanh Döông. Vöông Kim Ñöùc ñoùng ñoâ ôû Cuøng Tang (nay laø Khuùc Phuï, Duyeän Chaâu, teá Ninh Loä), coù ñieàm laønh Phöông hoaøng, nhaân ñoù duøng Ñieåu Kyû laø chöùc quan, ôû ngoâi taùm möôi boán naêm, thoï moät traêm tuoåi.

## *Chuyeân Huùc Cao Döông Tr*

Con cuûa Xöông YÙ, chaùu cuûa Hoaøng Ñeá. Vöông Thuøy Ñöùc ñoùng ñoâ ôû Ñeá Khaâu (nay laø Ñoâng Xöôõng loä, Boäc chaâu). OÂng sinh taùm ngöôøi con taøi gioûi, goïi laø Baùt Khaûi. Thieáu Haïo Thuïy suy vong, nhaân daân noåi loaïn, daân chieám nôi thôø töï, cuùng teá lung tung. Ñeá bình ñònh loaïn Cöûu Leâ, ngöôøi thaàn ñeàu coù ranh giôùi khoâng xaâm phaïm nöõa. OÂng laøm lòch laáy Maïnh Xuaân laøm thaùng ñaàu, cho neân ai naáy ñeàu theo lòch cuûa oâng.

Ñaát ñai raát roäng, Ñoâng ñeán Baøn Moäc, Taây ñeán Löu Sa, Nam ñeán Giao Chæ, Baéc ñeán U Laêng (nay laø Yeân Kinh), oâng ôû ngoâi baûy möôi taùm naêm. Trong Haûi Ngoaïi kinh ghi: Trong bieån ñoâng coù ngoïn nuùi noåi tieáng teân laø Ñoä Taùc, teân nuùi coù caây ñaøo lôùn, toûa roäng ba ngaøn daëm. Trong ñòa lyù chí ghi: Löu Xa ôû Cam Chaâu Loä. Tröông Dòch quaän, Cam Tuùc Tænh.

## *Ñeá Khoác Cao Taân th .*

Con cuûa Kieâu Cöïc, taèng toân cuûa Hoaøng Ñeá, Vöông Moäc Ñöùc ñoùng ñoâ ôû Taây Hao (nay laø huyeän Uyeån Söû, Haø Nam). Ñeá sinh ra ñaõ thoâng minh xuaát chuùng, töï ñaët teân cho mình, thuaän vôùi ñaïo trôøi, bieát roõ yù daân, coù nhaân coù uy, coù hueä coù tín, laáy cuûa caûi trôøi ñaát, tieâu duøng raát caàn kieäm, phuû duï muoân daân, laáy lôïi maø daïy ho. Theo ngaøy thaùng maø ñoùn tieáp hoï, thaáy quyû thaàn maø kính thôø hoï, maët trôøi maët traêng chieáu toû, möa thuaän gioù hoøa, ai naáy ñeàu quy phuïc. OÂng sinh taùm ngöôøi con taøi gioûi, goïi laø Baùt Nguyeân. OÂng ôû ngoâi baûy möôi laêm naêm, thoï moät traêm leû naêm tuoåi, an taùng ôû Thu Sôn, Khai chaâu, Ñaïi Danh Loä ngaøy nay. Con oâng noái ngoâi chín naêm nhöng khoâng coù taøi neân nhöôøng ngoâi cho Ñöôøng Haàu.

## *Ñeá Nghieâu Ñaøo Ñöôøng th*

Con cuûa Ñeá Khoác, em cuûa Chí, Chí phong Nghieâu laø Ñaøo Haàu, caûi phong thaønh hoï Ñöôøng, neân goïi laø Ñaøo Ñöôøng thò, hoï Y kyø Nghieâu sau ñoù nhaän ngoâi töø oâng Chí. Vöông Hoûa Ñöùc ñoùng ñoâ ôû Bình Döông (nay laø Taán Ninh, Kyù chaâu). OÂng khoâng caét coû tranh, ñaép ñaát leân ba thöôùc goïi laø Ñình Minh Giaùp, nôi saân sinh loaïi coû laáy teân laø Minh Giaùp. Moäi ngaøy noù sinh moät laù, ñeán ngaøy möôøi laêm thì ñuû. Qua ngaøy möôøi saùu noù ruïng moät laù, ñeán ngaøy hai möôi thì ruïng heát. Thaùng thieáu thì noù ruïng hai laù cuoái cuøng, sau ñoù sanh laïi roài ruïng laïi. Vua soáng giaûn dò, giaûm nheï

thueá dòch. Baáy giôø coù Ñaïi Phong, Khieát Du, Phong Haøo, Tu Xaø laø nhöõng keû haïi daân, Ñeá sai oâng Ngheä baét Ñaïi Phong ôû ñaàm Thanh Khaâu, gieát Khieát Du, cheùm Tu Xaø ôû Ñoäng Ñình, baét soáng Phong Haøo ôû Tang Laâm, töù ñoù an oån. Naêm ñoù gaëp naïn hoàng thuûy, Töù Nhaïc ñeàu cöû oâng Coån (cha oâng Vuõ) trò thuûy suoát chín naêm nhöng khoâng thaønh coâng. Con cuûa Ñeá laø Ñan Chu baát taøi, oâng oâng tìm ngöôøi hieáu ñöùc ñeå nhöôøng ngoâi, quaàn thaàn ñeàu suy cöû oâng Thuaán. Ñeá gaû hai con gaùi cho Thuaán, traûi qua caùc kyø thöû thaùch roài nhaän oâng ôû Ñaïi Loäc, gioù theùt möa gaøo saám vang chôùp ñoäng nhöng oâng chaúng sôï, vaø oâng nhaän ngoâi, hai möôi taùm naêm sau thì Ñeá maát. Nghieâu cuøng Thuaán trò vì caû thaûy chín möôi taùm naêm. OÂng thoï moät traêm naêm möôi taùm tuoåi. Nghieâu laøm ra nhaïc laø Ñaïi Chöông. Thuaán nhöôøng cho con oâng Nghieâu laø Ñan Chu vuøng Haø Nam nhöng thieân haï, nhöõng ngöôøi laøm quan khoâng theo Ñan Chu maø veà heát vôùi oâng Thuaán. OÂng Thuaán leân ngoâi Thieân Töû. Trong Thö Nghieâu Ñieån goïi oâng laø Phoùng Huaân. Saùi Thò Traàm giaûi thích raèng: Phoùng Huaân laø noùi chung ñöùc ñoä vaø söï nghieäp cuûa vua Nghieâu.

## *Ñeá Thuaán Höõu Ngu th*

Teân laø Truøng Hoa, töï laø Ñoâ Quaân, chaùu taùm ñôøi cuûa Hoaøng Ñeá. Hoaøng Ñeá sinh Xöông YÙ, Xöông YÙ sinh Chuyeân Huùc, Chuyeân Huùc sinh Cuøng Thieàn, Cuøng Thieàn sinh Khang Kính, Khang Kính sinh Cuù Mang, Cuù Mang sinh Kieâu Ngöu, Kieâu Ngöu sinh Ñoác taåu, Ñoác Taåu sinh ra Thuaán. OÂng hoï Dieâu, maát meï, meï keá sinh ra Töôïng, cha meï Töôïng ñeàu muoán gieát oâng. OÂng taän hieáu thôø cha meï, kính nhöôøng em mình. OÂng caøy ruoäng ôû Lich Sôn, baét caù ôû Loâi Traïch, laøm thôï ôû Haø Taân, nôi oâng ôû thaønh laøng xoùm, hai naêm sau thì thaønh AÁp, ba naêm sau thì thaønh Ñoâ, naêm hai möôi tuoåi ñöùc hieáu vang khaép, ba möôi tuoåi vua Nghieâu ñem hai con gaùi cuûa mình gaû cho oâng. Luùc saép nhöôøng ngoâi, Thuaán tieán cöû con cuûa cao Taân Thò laø Baùt Khaûi vaø Baùt Nguyeân. Khaûi laøm chuû Haäu Thoå, Nguyeân ñem Nguõ giaùo daïy khaép boán phöông.

Baáy giôø Nghieâu Baûo Thuaán nhieáp chaùnh. Ñeán Hoàng thò coù ngöôøi con baát taøi teân laø Hoàn Ñoän .Thieáu Haïo thò coù con baát taøi teân laø Cuøng Kyø. Cung Coân thò, Hieân Vieân thò coù con baát taøi Ñaøo Ngoät vaø Coån. Taán Vaân thò coù con baát taøi teân laø Thao Thieát. Ñaây goïi laø boán keû hung baïo, laøm quan döôùi trieàu vua Nghieâu, nhöng Nghieâu chöa tröø hoï ñöôïc. Thuaán ñuoåi heát boán ngöôøi roài cöû oâng Vuõ trò thuûy. Thuaán nhaän ngoâi töø Nghieâu, trò vì hai möôi taùm naêm. Nghieâu maát, oâng leân ngoâi Thieân Töû. Laáy Thoå Ñöùc laøm vöông hieäu, ñoùng ñoâ ôû Boà Phaûn (nay laø Haø Trung, Taán Ninh). OÂng ñaøn Nguõ huyeàn caàm, ngaâm Phong Nam Thi, xem thieân vaên, ñòa lyù

ñeå söûa sang chaùnh söï. Söûa laïi lòch soà nhuaàn dö thaønh naêm cheá nhaïc Cöûu thieàu. Daân söù Mieâu traùi meänh, oâng ñem ñöùc cuûa mình ñi phuû duï ôû Löôõng Giai suoát baûy möôi ngaøy. Hoï Höõu nghieâu, con cuûa Lai Caùch laø Thöông Quaân voán baát taøi, vua Thuaán cöû oâng Vuõ leân thay mình trò vì. OÂng ôû ngoâi naêm möôi naêm, tuaàn thuù leân phía Nam vaø maát ôû Thöông Ngoâ (nay laø Quaûng Taây, Ngoâ chaâu loä, Thöông Ngoâ, Kinh chaâu) thoï moät traêm möôøi tuoåi. OÂng Vuõ nhöôøng Döông thaønh cho con oâng Thuaán laø Thöông Quaân nhöng muoân daân khoâng theo Thöông Quaân maø veà heát vôùi oâng Vuõ. OÂng Vuõ leân ngoâi Thieân Töû, laáy quoác hieäu laø Haï. OÂng Thuaán muoán cheá ra ñoà baèng nhöïa nhöng quaàn thaàn can giaùn neân thoâi.

Thuïy Ñaûn (ñieàm laønh); sao lôùn nhö caàu voàng rôi xuoáng. Hoa Chöõ laø ngöôøi nöõ tieát haïnh, caûm ñieàm lanh naøy maø sinh Thieáu Haïo. Laïi coù ngoâi sao lôùn nhö caàu voàng naày rôi xuoáng vaøo nöõ caên maø sinh ra Chuyeân Ñeá. Meï oâng Thuaán caûm ñieàm caàu voàng lôùn maø sinh ra oâng Thuaán.

Truôùc Thieáu HaÏo, hieäu cuûa vua laø töôïng tröng cho ñöùc, töø Chuyeân Huùc veà sau hieäu aáy ñaët theo teân. Coøn nhö Cao Döông, Cao Taân laø goïi theo teân ñaát maø hoï khai phaù.

Toáng thaàn Toâng naêm Nguyeân Phong naêm thöù ba, bí thöù Thöøa Löu Thöù, töï Ñaïo Nguyeân soaïn Ngoaïi Kyù, coù ghi: Luïc kinh chæ coù Xuaân thu vaø Thoaùn Töôïng, vaên ngoân, Thuyeát phong, Töï quaùi, Taïp quaùi trong kinh dòch laø do Troïng ni vieát, thi thö maø Troïng Ni san dòch ñeàu khoâng noùi ñeán Tam Hoaøng, Nguõ Ñeá, Tam Vöông. Trong Dòch Haï Heä ghi: Xöa Bao Hy thò laø vua thieân haï, Bao Hy Thò maát Thaàn Noâng thò leân thay, Thaàn Noâng thò maát, Hoaøng Ñeá Nghieâu, Thuaán leân thay. Keá thöøa coù Vöông nhöng khoâng noùi laø ba hay naêm. Coù thuyeát cho raèng töø Bao Hy ñeán Thuaán laø Nguõ Ñeá. Khoång töû chöa töøng noùi neân ngöôøi hoïc khoâng theå döïa vaøo hieåu bieát suy ñoaøn cuûa mình roài laäp luaän. Quaûng töû noùi: Roõ ñöôïc caùi Nhaát laø Hoaøng, thaáy roõ Ñaïo laø Ñeá, thoâng ñöùc thì goïi laø Vöông, möu tính binh thö goïi laø Baù.

Khoång Dónh Ñaït noùi: saùch Quaûng Töû coù leõ ngöôøi ñôøi sau cheùp laïi chöù khoâng phaûi nguyeân baûn. Trang töû, Lieät töû ñeàu laø chuyeän nguï ngoân hoang ñöôøng. Hoïc giaû Taàn, Haùn ñeàu döïa vaøo vaên töø aáy roài baøn luaän, ñua nhau ñaët ra Tam Hoaøng, Nguõ Ñeá maø khoâng bieát xöa khoâng coù nhöõng ngöôøi ñoù. Troïng Ni cuõng chöa töøng noùi coù tam Hoaøng, Nguõ Ñeá.

Löông Vuõ Ñeá cho Phuïc Hy, Thaàn Noâng, Toaïi Nhaân laø Tam Hoaøng; Hoaøng Ñeá, Thieáu Haïo, Ñeá Chí, Ñeá Nghieâu laø Nguõ Ñeá. OÂng Thuaán khoâng thuoäc Tam vöông laøm thaønh töù Ñaïi, ñieàu naøy khoâng coù lyù. Bao ñôøi naøy cöù roái tung, chaúng ai bieát ñònh luaän theá naøo. Thaùi söû Coâng noùi:

hoïc giaû ai cuõng noùi ñeán Nguõ Ñeá, nhöng Thöôïng thö chæ ghi oâng Nghieâu, ñeán nay Baùch gia vaãn goïi laø Hoaøng Ñeá, lôøi leõ aáy cuõng thaät khoù chaáp nhaân, nhöõng ngöôøi baùt hoïc cuõng khoù ñònh ñoaït. Khoång Töû coù ghi vieäc Teå Dö hoûi ñöùc cuûa Nguõ Ñeá vaø danh taùnh cuûa Ñeá, nhaø nho coù khi khoâng cheùp vieäc naøy. Toâi töøng ñi khaép nôi, Taây ñeán Ñoâng, Baéc ñeán Traùc Loäc, Ñoâng ñeán bieån, Nam ñeán Giang Hoaøi, nhöõng nôi ñoù caùc, tröôûng laõo ñeàu noùi ñeán Hoaøng Ñeá, Nghieâu, thuaán, roõ raøng phong hoùa khaùc nhau. Toùm laïi, cuõng khoâng ngoaøi coå vaên. Taùc AÅn noùi: Coå vaên laø hai boä saùch Ñeá Ñöùc vaø Ñeá Heä. Lôøi cuûa Thaùnh nhaân, oâng coù theå xem trong Xuaân Thu, Quoác Ngöõ seõ thaáy roõ Ñeá Ñöùc Ñeá Heä taùnh cuûa Nguõ Ñeá. Neáu ta khaûo cöùu kyû thì nhöõng ñieàu vöøa neâu laø coù thaät. Saùch naøy thieáu, thì thöôøng ta thaáy coù ghi trong thuyeát khaùc, neáu khoâng phaûi ngöôøi hieáu hoïc, tö duy kyõ, taâm bieát ñöôïc yù thì khoù traùnh khoûi laø ngöôøi ít nghe thaáy caïn. Toâi thaûo luaän choïn löïa nhöõng lôøi ñaùng tin caäy nhaát vieát vaøo trang ñaàu trong Baûn Kyû.

# NHAØ HAÏ:

Ñeá Vuõ, Vöông Khaûi, Thaùi Khang, Troïng Khang, Vöông Töông, Thieáu Khang, Vöông Tröõ, Vöông Hoøe, Vöông Mang, Vöông Tieát, Baát Giaùng, Vöông Quynh, Vöông Caàn, Vöông Khoång Giaùp, Vöông Cao, Vöông Phaùt, Lyù Quyù (Kieät).

Ñeá Vuõ: Hoï Töû, chaùu Hoaøng Ñeá. Chuyeân Huùc sinh oâng Coån, OÂng Coån sinh oâng Vuõ. Trong thôøi vua Nghieâu, naïn nöôùc lôùn ngaäp trôøi, Nghieâu sai Coàn trò thuûy nhöng khoâng thaønh vaø bò cheát. Thuaán leân ngoâi môùi ñöa oâng Vuõ noái nghieäp cha mình. OÂng lao taâm khoå trí, ôû ngoaøi nhaø möôøi ba naêm, ñi ngang qua cöûa maø khoâng gheù vaøo nhaø. Ñaát lieàn thì ñi xe, döôùi nöôùc thì ñi thuyeàn, ñaát buøn thì duøng khieâu, leo nuùi thì duøng gaäy. Ñi ñeán ñaâu cuõng coù phöông tieän duøng, vöôït nuùi vöôït soâng ñeàu thuaän tieän, nhôø vaäy naïn nöôùc lôùn môùi heát, chín chaâu vui möøng, boán phöông an ñònh.

Baáy giôø Nghieâu baùo cho oâng Huyeàn Khueâ ñeå chöùng toû söï thaønh coâng cuûa oâng. Thuaán leân ngoâi, sai Vuõ laøm Tö khoâng, lo lieäu moïi vieäc. Trôøi ba cho oâng Hoàng Phaïm Cöûu Trì, pheùp thöôøng nhaân luaân, roài laïi ban cho saùch, ruøa thaàn chôû vaên treân löng, soá aáy ñeán chín, Vuõ nhaân ñoù laäp ra naêm thöù töï, hình thaønh chín loaïi. Con oâng Thuaán laø Thöông Quaân voán baát taøi, Thuaán tieán cöû Vuõ vôùi trôøi ñeå thay ngoâi vò cuûa mình. Thuaán maát, muoân daân khoâng veà vôùi Thöông Quaân maø quy thuaän oâng Vuõ, vì vaäy, oâng Vuõ leân ngoâi Thieân Töû, laáy quoác hieäu laø Haï. Vöông Kim Ñöùc ñoùng ñoâ ôû ñaát Haøn, nay laø Döông Ñònh, Quaân chaâu, Bieän Löông. Ñaát Döï vaãn coøn hoï Höõu Ngu laáy thaùng daàn laøm thaùng ñaày naêm, möôøi taác

laø moät thöôùc, chuoäng maøu ñen, vaät teá cuõng maøu ñen, laáy maøu ñen laøm huy hieäu, soaïn nhaïc Ñaïi Haï. Noùi ñaïi Haï laø yù muoán noùi ñeán ñöùc cuûa ñaïi Nghieâu, Thuaán. Treo chuoâng, troáng, khaùnh, linh, troáng côm ñeå ñaõi keû só boán phöông vaø noùi, ngöôøi daïy ñaïo cho quaû nhaân thì ñaùnh troáng, daïy nghóa thì ñaùnh chuoâng, chæ vieäc thì ñaùnh linh, chæ noãi lo thì ñaùnh khaùnh, muoán kieän tuïng thì ñaùnh troáng côm. Hoài aáy, Thuaán chia thieân haï thaønh möôøi hai chaâu. OÂng Vuõ chia laïi coøn chín chaâu. Ngöôøi chuû thieân haï ñöôïc pheùp duøng ñoàng ñuùc Cöûu Ñænh ñeå töôïng tröng cho chín chaâu. Xöa Hoaøng Ñeá laøm ra xe, Thieáu Haïo cho traâu keùo, Heà Troïng thì cho ngöïa keùo. Vuõ Sai, Heà Troïng cheá ra xe, caém theâm côø xí, daûi luïa ñeå phaân bieät toân ti, ñaúng caáp. Xöa coù thöù röôïu ngoït, ñeán thôøi oâng Vuõ, coù Nghi Ñòch naáu röôïu, Vuõ uoáng khen ngon, töø ñaáy caám Nghi Ñòch naáu ruôïu raèng, ñôøi sau seõ coù ngöôøi vì röôïu maø maát nöôùc. Vuõ tín duøng Cao Ñaøo, lôïi ích cho chính söï, oâng laáy con gaùi hoï Ñoà Sôn roài sinh oâng Khaûi. Vua Vuõ tuaàn thö leân phía nam hoäi hoïp chö haàu ôû Ñoà Sôn, nhaân lôøi minh theä cuûa Ñöôøng Ngu, coù vaïn nöôùc ñeán trieàu coáng ngoïc, luïa. OÂng laïi ñeán Coái Keâ, Phoøng Phong thò ñeán treã, Vuõ gieát Phoøng Phong, soå saùch giao laïi cho con chaùu. Vua Vuõ töøng tieán cöû Ích, baûy naêm thì maát, ôû ngoâi chín naêm, thoï moät traêm tuoåi. OÂng Ích nhöôøng ngoâi cho Kyø Sôn, muoân daân khoâng theo oâng Ích maø veà vôùi oâng Khaûi. Khaûi beøn leân ngoâi Thieân Töû. Chöõ Vaên Meänh theo Saùi Traàm giaûi thích ñoù laø Vuõ coáng, yù noùi thanh giaùo cuûa oâng Vuõ truyeàn khaép Ñoâng, Taây, Nam.

Ruøa thaàn xuaát hieän ôû ñaát Laïc, nay laø Maïnh Taân thuoäc Maïnh Chaâu, Hoaøi Maïnh loä, Sôn Taây ñaïo, Haø Ñoâng. Ñaây cuõng laø nôi maø luùc Chu Vuõ Vöông ñaùnh traän ñaõ hoïp quaân aên theà.

Nöôùc cuûa Ñoà Sôn thò laø Kyù chaâu, nay laø Coái Keâ, Laâm Haøo phuû, An Phong loä, Hoaøi Taây baây giôø laø Thieâu Höng loä, Vieät chaâu, Chieát Ñoâng ñaïo. Coái Keâ cuõng laø nôi vua Vuõ maát.

Khieâu: Theo Maïnh Khang chuù thích, hình nhö caùi soït duøng ñi treân buøn. Gaäy ôû ñaây laøm baèng saét, gioáng nhö caùi chuøng ñaàu daøi nöõa taát, ñaët ôû döôùi deùp, khi leo nuùi khoâng tröôït.

Vöông Khaûi: Con oâng Vuõ, meï laø con gaùi Ñoà Sôn thò, ôû ngoâi möôøi naêm thì maát.

Thaùi Khang: Con oâng Khaûi, tính voán phoùng tuùng, öa saên baén ôû ñaát Laïc, caû moät traêm ngaøy chaúng veà. Daân khoán ñoán, Höõu Cuøng, Haäu Ngheä chaën ngang cöûa soâng khoâng cho veà, naêm ngöôøi em cuûa oâng laøm baøi ca oaùn thaùn oâng, nhöõng baøi aáy vaãn coøn. OÂng ôû ngoâi ba möôi naêm, maát nöôùc, chaúng veà ñöôïc. Haäu Ngheä laäp em Thaùi Khang laø Troïng Khang

leân ngoâi.

Troïng Khang: Em Thaùi Khang, do Haäu Ngheä laäp. OÂng nhu nhöôïc, thieáu nghóa, hoang daâm, chaùnh söï rôi vaøo tay Haäu Ngheä, oâng ôû ngoâi möôøi boán naêm.

Vöông Töông: Con cuûa Troïng Khang, bò Ngheä ñuoåi ñi, maát nöôùc, cö nguï ôû Thöông Khaâu, nay laø Quy Ñöùc, Haø Nam, Phuõ Loä. ÔÛ nhôø ngöôøi cuøng hoï laø Chaâm Quaùn, Chaâm Taàm. Ngheä töï laäp laáy hieäu laø Höõu Cuøng, töï dôøi veà Cuøng Thaïch, töø daân nhaø Haï leân naêm quyeàn chaùnh nhaø Haï. Ngheä khoâng lo muoân daân, ham saên baén, khoâng duøng ngöôøi taøi, nghelôøi saøm taáu cuûa Baù Minh. Con oâng laø Haøn Traùc, trong thì nònh hoùt, ngoøai thì hoái loä, löøa doái muoân daân, gaït caû cha mình. Ngheä ñi saên, muoân daân baét Ngheä roài nöôùng chín baét con oâng aên. Con oâng khoâng nôõ aên neân bò gieát ôû Cuøng Moân. Ngheä ôû ngoâi taùm naêm. Haøn traùc theo toâng thaát cuûa Ngheä, khoâng ñoåi hieäu Höõu Cuøng. Traùc sinh ra Kieâu vaø EÁ. Traùc sai Kieâu gieát Chaâm Quaùn vaø Chaâm Taàm, dieät Haï vöông Töông. Töông haäu laø con gaùi Quoác quaân Höõu Nhöng môùi coù mang lieàn troán veà hoï Höõu Nhöng vaø sinh ra Thieáu Khang. Traùc ñeå Lieâu ôû Ñaùt Quaù vaø Ñeà EÁ ôû ñaát Qua. Thieáu Khang truôûng thaønh laøm Nhöng Muïc Chaùnh. Kieâu tìm Thieáu Khang, Khang phaûi troán sang Höõu Ngu laøm Baøo Chaùnh. Ngu quaân gaû hai con gaùi mình cho Khang, roài cho laäp AÁp ôû Chö Luaân, coù ruoäng moät thaønh, coù binh moät löõ (naêm traêm ngöôøi). OÂng boá ñöùc thu phuïc daân nhaø Haï, beà toâi Höõu Haï noùi: Haõy theo hoï Höõu Caùch, thaâu daân laïi coøn cuûa hai nöôùc maø dieät Traùc. Roài Thieáu Khang leân ngoâi, sai beà toâi laø Nhöõ Ngaõi gieát Kieâu ôû ñaát Quaù, sai con laø Lyù Tröõ gieát EÁ ôû ñaát Qua, Höõu Cuøng thò dieät vong. Traùc ôû ngoâi ba möôi hai naêm.

Söû kyù Tö maõ Trinh Taùc AÁn noùi: Taû truyeän, Nguïy Trang Töû noùi: “Sau khi Ñeá Töông bò soaùn ngoâi vaø gieát cheát, trong thôøi gian ñoù coù hoï Ngheä, hoï Traùc trò vì ba möôi naêm, nhöng kyû naøy roát cuoäc khoâng noùi ñeán, maø chæ noùi vaén taét raèng, Ñeá Töông maát, Thieáu Khang noái ngoâi, ñoù laø quaù toùm löôïc”. Ñeá Töông ôû ngoâi hai möôi taùm naêm.

Thieáu Khang: Con cuûa Ñeá Töông, oâng dieät Traùc, dôøi veà quaän cuõ, khoâi phuïc cô nghieäp cuûa vua Vuõ. Nhaø Haï ñöôïc phuïc höng, muoân daân an laïc. OÂng ôû ngoâi hai möôi moát naêm.

Nöôùc Vieät: Thieáu Khang phong con uùt laø Voâ Dö ôû Coái Keâ, laáy hieäu laø Vieät. Töù ñoù ñeán hai möôi ñôøi sau, vaøo thôøi Chu Kính Vöông Caâu Tieãn xöng vöông, roài ñaùnh nhau vaø bò thua ôû Tuy Lyù. sau Vieät dieät Ngoâ, Ngoâ thua ôû Phuø Tieâu. Caâu Tieãn duøng boïn beà toâi laø Phaïm Laõi, Ñaïi Phu Chuûng, Chu Nguyeân Vöông naêm thöù ba, Vieät dieät nöôùc Ngoâ. Veà sau

Vieät bò Sôû thoân tính.

Theá Gia cuûa Caâu Tieãn: Söû kyù ghi: Haï haäu ñeá Thieáu Khang phong con thöù ôû Coái Keâ ñeà lo vieäc teá töï vua Vuõ. OÂng caét toùc veõ hình, maëc voû caây, aên rau röøng maø laäp AÁp teá töï. Hôn möôøi ñôøi sau thì ñeán Duaãn Thöôøng. Thôøi Duaãn Thöôøng töøng ñaùnh nhau vôùi Ngoâ Vuông Haïp Lö töø ñoù gaây oaùn. Duaãn Thöôøng maát, con laø Caâu Tieãn noái nghieäp, ñoù laø Vieät Vöông. Naêm ñoù, Ngoâ Vöông Haïp Lö nghe Duaãn Thöôøng cheát lieàn khôûi binh ñaùnh Vieät. Vieät Vöông Caâu Tieãn phuïc kích quaân Ngoâ, quaân Ngoâ bò baïi ôû Tuy Lyù, Ngoâ Vuông Haïp Lö bò baén troïng thöông. (Ñoã Döï noùi: Phía Nam huyeän Gia Höng, Ngoâ quaän coù thaønh Tuy Lyù). Haïp Lö saép cheát daën con laø Phuø Sai ñöøng bao giôø queân moái thuø nöôùc Vieät. Naêm thöù ba, Caâu Tieãn nghe Ngoâ Vöông Phuø Sai ngaøy ñeâm luyeän binh ñeå baùo thuø Vieät,Vieät Vöông muoán phaùt binh tröôùc khi quaân Ngoâ chöa ñeán, Phaïm Laõi can: Khoâng ñöôïc! Thaàn nghe binh laø thöù hung baïo, ñaùnh laø ngöôïc vôùi ñöùc, tranh giaønh laø haï saùch, aâm möu ngöôïc vôùi thích duøng hung baïo, ñem thaân vaøo nôi nguy laø ñieàu tieân ñeá töøng caám, neáu ñi taát baát lôïi. Vieät Vöông noùi: YÙ ta ñaõ quyeát roài! Vaø Vieät Vöông keùo quaân ñi. Ngoâ Vöông nghe tin lieàn phaùt binh ñoùn ñaùnh quaân Vieät, Vieät baïi ôû Phuø Tieâu. (Ñoã Döï noùi: Phuø Tieâu ôû Tieâu Sôn, Thaùi Hoà, Hoà huyeän, Ngoâ quaän). Vieät Vöông ñem taân binh naêm ngaøn ngöôøi chaïy laùnh ôû Coái Keâ. (Ñoã Döï noùi: Treân nuùi Coái Keâ). Ngoâ Vöông ñuoåi theo, vaây baét. Vieät Vöông baûo Phaïm Laõi: Ta khoâng nghe lôøi oâng neân laâm vaøo caûnh naøy, baây giôø phaûi laøm sao? Phaïm Laõi ñaùp: Heã ñaày thì cho trôøi (Vi Chieâu noùi: Chöa ñeán thôøi thì ñöøng göôïng laøm, vieäc chöa chaéc thì ñöøng göôïng thaønh). Phaûi duøng lôøi leõ khieâm cung, leã vaät haäu hæ maø taï toäi oâng aáy, neáu khoâng ñöôïc thì phaûi ñem thaân ra haàu haï.

Caâu Tieãn ñoàng yù, lieàn sai Ñaïi Chuûng ñi söù sang Ngoâ. Chuûng ñi baèng goái, daäp ñaàu noùi: “Xuaân Vöông dieät beà toâi caâu Tieãn, Tieãn sai boài thaàn laø Chuûng toâi daùm xin keû chaáp söï cho Caâu Tieãn laøm beà toâi, coøn vôï thì laøm thieáp”. Ngoâ Vöông ñònh ñoàng yù, Töû Töû can Ngoâ Vöông raèng: “Trôøi ñem Vieät ban cho Ngoâ, Ñaïi Vöông chôù ñoàng yù”. Chuûng ñem vieäc naøy baùo laïi cho Caâu Tieãn. Caâu Tieãn muoán gieát vôï con, ñoát cuûa caûi xua quaân ñaùnh moät traän cho ñeán cheát. Chuûng can Caâu Tieãn raèng: “Ngoâ Thaùi teå laø Phó tham lam, neân duøng lôïi ñi duï oâng ta tröôùc”. Theá roài, Caâu Tieãn ñem gaùi ñeïp, cuûa baùu ñem daâng cho Thaùi teå Phæ. Phæ nhaän vaø daãn Chuûng ñeán yeát kieán Ngoâ Vöông. Chuûng daäp ñaàu noùi: Mong Ñaïi Vöông xaù toäi cho Caâu Tieãn, xin noäp heát cuûa caûi, chaúng may khoâng ñöôïc chaáp nhaän, Caâu Tieãn nay chæ coøn caùch gieát cheát vôï con, ñoát heát cuûa caûi, xua

heát naêm ngaøn ngöôøi quyeát moät traän ñeán cheát maø thoâi”. Phæ noùi vôùi Ngoâ Vöông: “Vieät ñaõ quy phuïc laøm beà toâi, neáu ta xaù toäi thì coù lôïi cho ñaát nöôùc”. Ngoâ Vöông ñònh ñoàng yù, Töû Töû böôùc ra can raèng: “Ngaøy nay khoâng dieät Vieät, ngaøy sau taát hoái haän. Caâu Tieãn laø hieàn quaân, Chuûng, Laõi laø beà toâi gioûi, neáu noäp nöôùc thì seõ laøm loaïn”. Ngoâ Vöông khoâng nghe, cuoái cuøng tha nöôùc Vieät daãn quaân veà. Caâu Tieãn bò vaây khoán ôû Coái Keâ, buøi nguøi than: “Roát cuoäc ta cheát ôû ñaây chaêng!”. Chuûng ñaùp: “Vua Thang bò nhoát ôû Haï Ñaøi, Vaên vöông bò tuø ôû Döõu Lyù, Taán Truøng Nhó chaïy sang ñaát Ñòch, Teà Tieåu Baù troán ñeán ñaát Cöû, cuoái cuøng ñeàu laøm vöông baù. Töø ñoù maø xeùt, ñaây khoâng phaûi laø phöôùc ñoù ö?”. Ngoâ ñaõ tha Vieät, Vieät Vöông Caâu Tieãn noäp nöôùc, roài khoå thaân lao töù, thöôøng ñeå tuùi maät caïnh choã ngoài, naèm ngoài ñeàu nhìn tuùi maät, ngaäm ñaéng nuoát cay, noùi; “Ngöôi daùm queân noãi nhuïc ôû Coái Keâ ö! “. OÂng ñi caøy, vôï thì deät vaûi, aên thì khoâng aên thòt, maëc thì khoâng maëc aùo keùp, khieâm cung vôùi ngöôøi hieàn, haäu ñaõi taân khaùch, cöùu giuùp keû ngheøo cuøng, thaêm vieáng ngöôøi beänh cheát, cuøng lao nhoïc vôùi traêm hoï. Vieät Vöông muoán sai Phaïm Laõi naém quyeàn chaùnh, Laõi ñaùp: “Vieäc binh giaùp thì Chuûng khoâng baèng Laõi, coøn nhö giöõ vöõng nöôùc nhaø, thaâu goàm traêm hoï thì Laõi naøy khoâng baèng Chuûng”. Theá roài, Vieät Vöông giao chaùnh söï cho ñaïi phu Chuûng, sai Phaïm Laõi vaø ñaïi phu Thaïch Keâ qua laøm con tin cho Ngoâ. Caâu Tieãn töø Coái Keâ veà nöôùc ñöôïc baûy naêm, voã an daân chuùng, daân chuùng muoán baùo thuø Ngoâ, ñaïi phu Phuøng Ñoàng can: Nöôùc môùi löu vang, nay caàn phaûi lo lieäu moïi maët thì Ngoâ taát sôï, heã sôï taát gaëp khoù khaên, hôn nöõa muoán baét con thöùu, con quaï thì caàn phaûi daáu mình. Nay quaân Ngoâ cuøng Teà, Taán coù oaùn saâu vôùi Sôû, Vieät, hoï noåi tieáng thieân haï nhöng kyø thaät laø moái haïi cho Chu thaát, ñöùc ít maø coâng nhieàu taát kieâu caêng, keá saùch cuûa nöôùc Vieät ta ngaøy nay laø khoâng gì hôn heát laø keát giao vôùi Teà, thaân gaàn vôùi Sôû, döïa vaøo nöôùc Taán, haäu ñaõi vôùi nöôùc Ngoâ. Chí cuûa Ngoâ maø roäng thì taát khinh chieán, ta lieân keát söùc maïnh cuûa ba nöôùc maø ñaùnh, Vieät ta thöøa söùc maïnh aáy thì coù theå tieâu dieät Ngoâ ñöôïc. Caâu Tieãn noùi: Raát hay!

Hai naêm sau, Ngoâ Vöông ñònh ñaùnh Teà, Töû Tö can raèng: Khoâng

neân! Thaàn nghe, Caâu Tieãn aên khoâng choïn vò, cuøng khoå vui vôùi traêm hoï, con ngöôøi naøy khoâng cheát taát laø moái lo cuûa ñaát nöôùc. Ngoâ coù chöùng beänh cuûa Vieät aên thaáu trong tim gan, coøn Teà chæ laø ung nhoït beân ngoaøi cuûa Ngoâ thoâi. Xin Ñaïi Vöông haõy tha Teà maø ñaùnh Vieät tröôùc”. Ngoâ Vöông khoâng nghe, daãn binh ñaùnh Teà. Ngoâ Vöông ñaùnh baïi Teà ôû Ngaõi Laêng, giao nöôùc Teà cho Töû Tö. Töû Tö noùi: Giao maø Ñaïi Vöông khoâng vui! Ngoâ Vöông noåi giaän, Töû Tö muoán töï saùt, Ngoâ Vöông nghe, ngaên laïi.

Ñaïi phu Chuûng noùi: Thaàn thaáy chaùnh söï cuûa Ngoâ Vöông huøng maïnh, khoâng tin haõy cho vay luùa, thöû xem coù nöôùc naøo khoâng daùm vay chaêng! Ngoâ Vöông ñònh laøm thöû, Töû Tö can khoâng cho, nhöng Ngoâ Vöông vaãn laøm, nöôùc Vieät möøng thaàm. Töû Tö noùi: “Ñaïi Vöông khoâng nghe lôøi can giaùn, thì ba naêm nöõa nöôùc Ngoâ seõ trôû thaønh goø hoang”.

Thaùi teå Phæ nghe vaäy nhieàu laàn tranh luaän vôùi Töû Tö veà nöôùc Vieät, nhaân ñoù noùi xaáu Töû Tö raèng: “Nguõ Vieân beà ngoaøi trung thaønh nhöng kyø thöïc chæ chòu nhuïc, cha anh coøn khoâng ñoùai hoaøi tôùi, leõ ñaâu ñoaùi hoaøi Ñaïi Vöông. Tröôùc ñaây Vöông muoán ñaùnh Teà. Vieân ra söùc can ngaên maø coù coâng nhöng traùi laïi oaùn Ñaïi Vöông khoâng laøm vöøa loøng Nguõ Vieân thì Vieân töùc laøm loaïn”.

Phæ vaø Phuøng ñoàng cuøng saøm taáu vôùi Ngoâ Vöông, Vöông môùi khoâng nghe Töû Tö nöõa, maø sai Töû Tö qua Teà ôû. Ngoâ Vöông nghe Töû Tö noùi mình laø con nuoâi cuûa Baøo thò, thì noåi giaän noùi: “Nguõ Vieân quaû khinh ta, muoán laøm phaûn!”. Ngoâ Vöông sai ngöôøi ñöa Töû Tö caây kieám theùp baûo haõy töï saùt. Töû Tö cöôøi lôùn noùi: Cho ta laøm cha laøm baù thì ta coøn choã ñöùng, coøn muoán chia cho ta nöûa nöôùc Ngoâ thì ta khoâng theøm nhaän, theá maø nay laïi nghe gieøm pha maø gieát ta. Than oâi! Than oâi! Moät ngöøôi thì khoâng theå ñuùng vöõng ñöôïc!”. Töû Tö daën söù giaû: “Haõy moùc maét ta treo ôû cöûa Ñoâng nöôùc Ngoâ ñeå ta nhìn thaáy binh nöôùc Vieät keùo vaøo!”.

Baáy giôø, Ngoâ Vöông tín duøng Phæ, trò chaùnh ñöôïc ba naêm. Caâu tieãn trieäu Phaïm Laõi veà vaø noùi: “Ngoâ ñaõ gieát Töû Tö, chæ coøn boïn dua nònh, neân ñaùnh ñöôïc chaêng?” Laõi ñaùp: “Chöa theå!”. Muøa Xuaân naêm sau, Ngoâ Vöông hoäi hoïp chö haàu ôû Hoaøng Trì, tinh binh nöôùc Ngoâ ñeàu ñi theo Ngoâ Vöông, trong nöôùc chæ coøn ngöôøi giaø yeáu, cho Thaùi töû ôû laïi troâng coi. Caâu Tieãn laïi hoûi Phaïm Laõi, Laõi ñaùp; “Ñaùnh ñöôïc!”.

Caâu Tieãn lieàn ñem hai ngaøn taäp löu (tinh binh), boán vaïn giaùo só, saùu ngaøn quaân töû, moät ngaøn Chö Ngöï ñaùnh Ngoâ. (Vi Chieâu noùi: Quaân töû laø nhöõng ngöôøi coù chí, coù haïnh maø vua thaân gaàn. Ngoâ goïi hoï laø tö löông, Teà goïi laø Só. Ngu Phieân noùi: Quaân töû laø nhöõng ngöôøi ñöôïc vua nuoâi döôõng nhö con mình). Quaân Ngoâ baïi traân, Tieãn gieát Ngoâ Thaùi töû. Binh lính caáp baùo Ngoâ Vöông. Luùc naøy Ngoâ Vöông ñang hoäi hoïp chö haàu ôû Hoaøng Trì, vì sôï thieân haï bieát chuyeän neân giaáu kín. Ngoâ Vöông minh theä ôû Hoaøng Trì xong, beøn sai ngöôøi ñem leã vaät haäu hæ sang Vieät xin caàu hoøa. Vieät cuõng coøn töï lo cho mình chöa theå dieät Ngoâ, neân cho Ngoâ caàu hoøa. Boán naêm sau, Vieät laïi ñaùnh Ngoâ. Binh só cuûa Ngoâ ñeàu cheát saïch ôû Teà Taán, vaø Vieät ñaïi phaù Ngoâ, roài vaây khoán Ngoâ suoát ba naêm. Quaân Ngoâ thua roài, Vieät Vöông vaây haõm Ngoâ Vöông treân nuùi Coâ toâ. Ngoâ Vöông

sai Coâng Toân Huøng (Ñaïi phu nöôùc Ngoâ) côûi traàn, ñi baèng goái ñeán nöôùc Vieät xin caàu hoøa vaø noùi: “Coâ thaàn Phuø Sai xin phôi ruoät gan mình, tröôùc ñaây töøng ñaéc toäi ôû Coái Keâ, Phuø Sai khoâng daùm traùi leänh, xin ñöôïc caàu hoøa vôùi quaân vöông, veà laøm beà toâi. Coøn nhö nay quaân vöông ñoäng binh maø gieát Coâ thaàn thì Coâ thaàn chæ coøn bieát nghe meänh, cuõng muoán laøm nhö quaân vöông luùc bò vaây ôû Coái Keâ. Nay quaân Vöông xaù toäi cho Coâ thaàn ñöôïc chaêng?

Caâu Tieãn khoâng nôõ ñaùnh, coù yù cho caàu hoøa, Phaïm Laõi noùi: “Vieäc ôû Coái Keâ laø trôøi ñem Vieät cho Ngoâ nhöng Ngoâ khoâng laáy, coøn ngaøy nay trôøi ñem Ngoâ cho Vieät, leõ ñaâu Vieät laøm traùi meänh trôøi chaêng? Vaû laïi quaân vöông sôùm toái chòu nhuïc khoâng phaûi vì muoán baùo thuø Ngoâ ñoù chaêng? Lo lieäu trong hai möôi hai naêm, nay moät sôùm laïi coù theå vaát ñi chaêng? Hôn nöõa trôøi cho maø khoâng laáy töùc ñaét toäi vôùi trôøi, vieäc ñoán caây môùi xaûy ra khoâng xa leõ ñaâu Ñaïi Vöông queân moái nguy ôû Coái Keâ roài sao?

Caâu Tieãn noùi: Ta cuõng muoán nghe lôøi oâng, nhöng ta khoâng nôõkhi nhìn thaáy söù giaû aáy!

Phaïm Laõi lieàn noùi vôùi ba quaân: “Ñaïi Vöông ñaõ giao chaùnh söï cho keû chaáp söï Laõi naøy roài, söù giaû haõy ñi ñi, khoâng seõ baét toäi”. Söù giaû nöôùc Ngoâ khoùc maø ñi. Caâu Tieãn raát thöông, beøn cho ngöôøi noùi vôùi Ngoâ Vöông: Ta ñeå vöông laøm chuû traêm hoï taïi Duõng Ñoâng (nay laø Ñoâng Haûi, Trung chaâu).

Ngoâ Vöông taï ôn noùi: “Ta giaø roài, khoâng theå haàu haï quaân vöông ñöôïc”. Noùi roài Ngoâ Vöông töï saùt vaø che kín maët mình noùi: “Ta khoâng coøn maët muõi naøo nhìn thaáy Töû Tö”.

Vieät Vöông cho ngöôøi an taùng Ngoâ Vöông, gieát Thaùi teå Phæ. Caâu Tieãn bình ñònh nöôùc Ngoâ xong, ñöa binh leân maïn Baéc, vöôït soâng Hoaøi cuøng hoäi hoïp vôùi Teà Taán taïi Töø chaâu, trieàu coáng nhaø Chu. Chu Nguyeân vöông sai ngöôøi ñem taëng cho Caâu Tieãn thòt teá vaø phong laø baù. Luùc naøy, binh nöôùc Vieät hoaønh haønh ôû phía Ñoâng Giang hoaøi, chö haàu ñeán taëng vaät goïi Vieät Vöông laø Baù vöông. Phaïm Laõi thaáy vaäy ñi qua teà, ñeå thö laïi cho ñaïi phu Chuûng, ghi raèng: Chim Phæ heát thì caát cung taát, con thoû ranh cheát thì nöôùng choù saên, Vieät Vöông laø con chim moå daøi coå, coù theå chòu chung hoaïn naïn maø khoâng muoán ngöôøi khaùc cuøng vui vôùi mình, sao oâng khoâng ñi?

Chuûng ñoïc thö, caùo beänh khoâng laâm trieàu. Coù ngöôøi gieøm pha raèng Chuûng muoán laøm phaûn. Vieät Vöông beøn taëng kieám cho Chuûng vaø noùi: OÂng daïy cho quaû nhaân baûy caùch ñaùnh Ngoâ, quaû nhaân chæ duøng ba

caùch ñaõ ñaùnh baïi Ngoâ roài, boán caùch coøn laïi ôû nôi oâng. OÂng haõy vì ta ñi thöû keá saùch aáy ôû tieân vöông ñi”. Chuûng töï saùt. Caâu Tieãn cheát. Con laø Vöông Thaïch keá nghieäp. Truyeàn ñöôïc naêm ñôøi ñeán Vöông Voâ Cöông. Voâ Cöông ñaùnh Sôû, Sôû Uy Vieân ñaùnh Vieät, gieát Vöông Voâ Cöông, ñaát nöôùc dieät vong.

Vöông Tröõ: Con cuûa Thieáu Khang, ôû ngoâi möôøi baûy naêm. Vöông Hoøe: Con cuûa tröõ, ôû ngoâi hai möôi saùu naêm.

Vöông Mang: Con cuûa Hoeø, ôû ngoâi möôøi taùm naêm. Saùch AÅn noùi: Mang aâm laø Vong, sinh ôû ñaát Traâu neân ñoïc aâm laø Mang.

Vöông Tieát: Con cuûa Mang, saùu loaïi man di phuïc tuøng, baét ñaàu theâm töôùc, theâm leänh, ôû ngoâi möôøi baûy naêm.

Vöông Baát Giaùng: Con cuûa tieát, ôû ngoâi naêm möôi chín naêm. Vöông Quynh: Em cuûa Baát Giaùng, ôû ngoâi hai möôi hai naêm. Vöông Caàn: Con cuûa Quynh, ôû ngoâi hai möôi hai naêm.

Vöông Khoång Giaùp: Con cuûa Caàn, khoâng lo tu ñöùc, chö haàu noåi leân laøm phaûn, ôû ngoâi ba möôi hai naêm.

Vöông Cao: Con Khoång Giaùp, ôû ngoâi möôøi moät naêm. Vöông Phaùt: Con cuûa Cao, ôû ngoâi möôøi ba naêm.

Vöông Lyù Quyù: Con cuûa Phaùt, töùc laø oâng Kieät. Töø Khoång Giaùp ñeán nay chö haàu luoân laøm phaûn, Kieät baïo ngöôïc voâ ñaïo, traêm hoï oaùn thaùn. Kieät ñaùnh Höõu Thi thò cöôùi con gaùi cuûa hoï naøy laø Muoäi Hyû, raát suûng aùi Muoäi Hyû. Kieät töï caäy meänh trôøi, chæ maët trôøi noùi: “Maët trôøi maát thì ta môùi maát”.

Quan Long, Phuøng Hoaøng, Ñoà Traàn can giaùn ñeàu bò Kieät gieát. OÂng Thang sai ngöôøi ñeán khoùc hoï, Kieät noåi giaän caàm tuø oâng Thang ôû Haï Ñaøi, sau ñoù thaû ra. OÂng Thang tu ñöùc, chö haàu neå phuïc. Kieät khôûi binh Cöûu Di ñaùnh oâng Thang, binh Cöûu Di khoâng ñeán, Y Doaõn phoø oâng Thang ñaùnh Kieät ôû Minh Ñieàu (nay laø Taán Ninh loä, Giaûi Chaâu). Kieät thua traän chaïy sang nöôùc Tam Tung. Thang ñuoåi ñaùnh tieáp, Kieät chaïy ñeán Nam Saøo thì cheát. Kieät ôû ngoâi naêm möôi moát naêm, nhaø Haï dieät vong.

Nhaø Haï goàm möôøi baûy chuû, trò vì toång coäng boán traêm ba möôi hai naêm, thieân haï quay veà nhaø Thöông (Söû kyù ghi laø boán traêm baûy möôi taùm naêm).

Theo Chu Leã, töø Nghieâu veà tröôùc chöa coù quaän huyeän. Vua Thuaán tuaàn thuù nguõ Nhaïc môùi thaáy coù teân chaâu. Thöôïng thö Vuõ Coáng ñeán nay môùi ñaët ra chaâu. Thôøi Xuaân Thu, huyeän lôùn, quaän nhoû, quaän thuoäc veà huyeän. Töø Haùn Cao ñeán nay, cho huyeän thuoäc veà quaän. Söû saùch ghi roõ: “Vuõ ñi khaép chín chaâu, Taàn thoân tín traêm quaän”.

# NHAØ THÖÔNG:

Ñeá Thang, Ngoaïi Bích, Troïng Nhaâm, Thaùi Giaùp, OÁc Ñinh, Ñaïi Canh, Tieåu Giaùp, Ung Tî, Thaùi Ñöùc, Troïng Ñinh, Ngoaïi Nhaâm, Haø Ñaûn Giaùp, AÁt Toå, Toå Taân, OÁc Giaùp, Toå Ñinh, Nam Canh, Döông Giaùp, Baøn Canh, Tieåu Taân, Tieåu AÁt, Vuõ Ñinh, Toå Canh, Toå Giaùp, Laãm Taân, Canh Ñinh, Vuõ AÁt, Thaùi Ñinh, Ñeá AÁt, Thoï Taân (truï).

Ñeá Thang: Haäu dueä cuûa Hoaøng Ñeá. Hoài aáy thöù phi cuûa Ñeà Khoác laø baø Giaûn Ñòch thaáy tröùng chim ñen rôi beøn nhaët laáy nuoát vaøo vaø sinh ra oâng Kheá. OÂng Kheá thôø Ñöôøng Ngu laø chöùc Tö Ñoà, coù coâng daïy daân, ñöôïc phong ôû ñaát Thöông, ban hoï laø Töû thò, oâng Kheá sinh Chieâu Minh, Chieâu Minh sinh Töông Thoå, töông Thoå sinh Xöông Nhöôïc, Xöông Nhöôïc sinh Taøo Ngöõ, Taøo Ngöõ sinh OÂng Minh, Minh sinh oâng Chaán, Chaán sinh oâng Vi, Vi sinh Baùo Ñinh, Baùo Ñinh sinh Baùo AÁt, Baùo AÁt sinh Baùo Nính, Baùo Bính sinh Chuû Nhaâm, Chuû Nhaâm sinh Chuû Quyù, Chuû Quyù sinh Thieân AÁt, ñoù laø Thaønh Thang. OÂng laøm Haï Phöông Baù, Caùt Baù khoâng teá töï chaêm lo daân, Thang môùi chinh phaït Baù. Baáy giôø Y Doaõn caøy ruoäng ôû Höõu Taân, Thang sai ngöôøi ñem vaøng luïa ñeán môøi oâng, nhaân ñoù Doaõn baûo Thang ñaùnh nhaø Haï ñeå cöùu daân. Thang tieán cöû Y Doaõn vôùi Kieät, Kieät khoâng duøng, Y Doaõn veà laïi vôùi Thang. Beà toâi gioûi cuûa Kieät laø Phí Xöông cuõng veà vôùi Thang.

Thaønh Thang ñi ñöôøng gaëp ngöôøi giaêng kín löôùi boán maët, oâng môû heát ba maët roài khaán raèng: “Ñöùc oâng Thang thöông ñeán loaøi caàm thuù”. Bôûi vaäy hôn boán möôi nöôùc quy phuïc oâng Thang. Kieät laøm baïc nhöôïc muoân daân, Y Doaõn laøm töôùng cuøng Thang ñaùnh Kieät. Phí Xöông laøm quan ngöï ñaùnh Kieät ôû Minh Ñieàu, quaân Kieät thua to. Chö haàu cuøng hoäi hoïp, Thang nhöôøng ngoâi cho chö haàu vaø noùi: Chæ coù ngöôøi coù ñaïo trong thieân haï môùi ngoài vò thí naøy, môùi trò nöôùc an daân. OÂng nhöôøng ba laàn, chö haàu ñeàu suy cöû oâng, cuoái cuøng oâng Thang leân ngoâi Thieân Töû. Vöông Haûi Ñöùc ñoùng ñoâ ôû ñaát Baïc (nay laø huyeän Yeån Sö, Haø Nam). OÂng tröø vua Kieät baïo ngöôïc. Duøng ñöùc trò daân, daân vui möøng, xa gaàn ñeàu quy phuïc. OÂng ñoåi Chaùnh Soùc, töù nhaø Haï veà tröôùc ñeáu laáy thaùng Daàn laøm thaùng gieâng. Vua Thang thay ñoåi luaät naøy, oâng laáy thaùng Söûu laøm thaùng gieâng, möôøi hai taác laø moät thöôùc, chuoäng maøu traéng, vaät cuùng teá ñeàu duøng maøu traéng, laáy maøu traéng laøm huy hieäu, ñoäi muõ cao, maëc luïa the, ñaët ra hai töôùng, cho Y Doaõn vaø Troïng Huûy giöõ chöùc. OÂng laøm Nhaïc laáy teân laø Ñaïi Hoä, ôû ngoâi möôøi ba naêm, thoï moät traêm tuoåi. Thaùi töû Thaùi Ñinh maát sôùm, con thöù laø Ngoaïi Bính leân noái ngoâi.

Ngoaïi Bính: Con thöù cuûa oâng Thang. ÔÛ ngoâi hai naêm.

(ÔÛ söû khaûo cöùu Y Doaõn sinh ôû Khoâng Tang, nay Bieän Löông loä, Traàn Löu coøn thaønh cuõ Khoâng Tang).

Troïng Nhaâm: Em Ngoaïi Bính, ôû ngoâi boán naêm.

Thaùi Giaùp: Con cuûa Thaùi töû Thaùi Ñinh. Sau khi leân ngoâi, Giaùp u meâ thieáu ñöùc, laøm ñaûo loän pheùp taéc vua Thang, Y Doaõn phoùng thích oâng ôû Ñoàng Cung ñeå hoái loãi. Y Doaõn nhieáp chính, lo lieäu moïi vieäc, tieáp ñaõi chö haàu. Giaùp ôû Ñoàng Cung ba naêm bieát aên naên, tu nhaân tích ñöùc. Y Doaõn mang aùo baøo ñeán ñoùn oâng veà laïi ñaát Baïc. Giaùp caøng tu ñöùc, chö haàu ñeàu theo veà. OÂng chaêm lo muoân daân, khoâng daùm coi thöøông keû lôùn ngöôøi nhoû, oâng coù hieäu laø Thaùi Toâng, ôû ngoâi ba möôi ba naêm.

OÁc Ñinh: Con Thaùi Giaùp, ôû ngoâi hai möôi chín naêm. Thaùi Canh: Em OÁc Ñinh, ôû ngoâi hai möôi laêm naêm. Tieàu Giaùp: Con Thaùi Canh, ôû ngoâi ba möôi saùu naêm.

Ung Tî: Em Tieåu Giaùp, ñaïo nhaø Thöông suy, chö haàu coù nöôùc khoâng quy phuïc, oâng ôû ngoâi möôøi boán naêm.

Thaùi Tuaát: Em Ung Tî, cöû Y Traéc laøm Teå töôùng, ñaát Baïc laïi coù Töôøng Tang Coác sinh ra buoåi saùng ñeán chieàu ñaõ cao to, Thaùi Tuaát hoûi Y Traéc, Traéc ñaùp: Yeâu mò khoâng thaéng ngöôøi coù ñöùc. Chaùnh söï cuûa nhaø vua coù ñieåm khieám khuyeát chaêng? Baáy giôø Thaùi Tuaát chænh ñoán laïi chính söï cuûa tieân vöông, laøm saùng toû caùi ñaïo nuoâi döôõng ngöôøi giaø, sôùm toái thaêm hoûi, thaêm beänh ñieáu tang, ba ngaøy sau Töôøng Tang Coác khoâ cheát. Ba naêm sau, khaép nôi tuï veà laïi, caû thaûy baûy möôi saùu nöôùc. Coù nhöõng beà toâi gioûi nhö Vu Haøm, Thaàn Hoå cuøng phuï chaùnh, ñaïo nhaø Thöông khoâi phuïc trôû laïi. OÂng coù hieäu laø Trung Toâng, ôû ngoâi baûy möôi laêm naêm.

Troïng Ñinh: Con Thaùi Tuaát, kinh ñoâ ñaát Baïc bò naïn do soâng raïch neân oâng dôøi ñoâ veà ñaát Hieâu. Lam Di noåi loaïn, Troïng Ñinh chinh phaït, oâng ôû ngoâi möôøi hai naêm.

(Hieâu Laâm laø Ngao voán laø teân nuùi, coøn goïi laø Thöông. Ngao Thöông naèm ôû Bieän Höông loä, Trònh chaâu, Hoàng Caåu).

Ngoaïi Nhaân: Em Troïng Ñinh, ôû ngoâi naêm.

Haø Ñaûn Giaùp: Em Ngoaïi Nhaân, ñaát Hieâu bò naïn soâng ngoøi, oâng dôøi ñoâ veà ñaát Töông, ôû ngoâi möôøi naêm, nhaø Thöông laïi suy.

(Töông thuoäc Haø Ñoâng, Sôn Taây ñaïo, Chöông Ñöùc loä. Xöa laø teân quaän cuûa Töông chaâu. ÔÛ huyeän Noäi Hoaøng, Coái chaâu, Ñaïi Danh loä, Kyù chaâu coù thaønh do Haø Ñaûn Giaùp xaây, noù naèm giöõa Ñaïi Danh Chaâu vaø Sung Kyù chaâu).

Toå AÁt: Con cuûa Haø Ñaûn Giaùp. Töông chaâu bò naïn soâng ngoøi, oâng

dôøi ñoâ veà ñaát Caûnh, ñaïo nhaø Thöông laïi höng, oâng ôû ngoâi möôøi chín naêm. Ñaát nam nay thuoäc ckyù vöïc, Coå Boà chaâu, Haø Trung phuû, Taán Ninh loä.

Toå Taân: Con Toå AÁt, ôû ngoâi möôøi saùu naêm. OÁc Giaùp: Em Toå Taân, ôû ngoâi hai möôi naêm.

Toå Ñinh: Con Toå Taân, ôû ngoâi ba möôi moát naêm. Nam Canh: Con OÁc Giaùp, ôû ngoâi hai möôi chín naêm.

Döông Giaùp: Em Nam Canh, töø Troïng Ñinh ñeán nay, con vaø em giaønh ngoâi, chín chaâu loaïn, chö haàu khoâng trieàu kieán, nhaø Thöông laïi suy, oâng ôû ngoâi taùm naêm.

Baøn Canh: Em Döông Giaùp, ñaïo nhaø Thöông suy vong, laïi gaëp phaûi naïn soâng ngoøi, oâng dôøi ñoâ veà laïi ñaát Baïc, thaàn daân oaùn vì dôøi ñoâ. Baøn Canh vieát thö caùo duï hoï, thöïc haønh chaùnh trò cuûa vua Thang, ñaïo nhaø Thöông höng laïi, oâng ôû ngoâi hai möôi chín naêm, ñoåi quoác hieäu Thöông thaønh nhaø AÂn.

Tieåu Taân: Em Baøn Canh, ñaïo AÂn laïi suy, ôû ngoâi hai möôi hai

naêm.

Tieåu AÁt: Em Tieåu Taân, luùc coøn laøm Thaùi töû, bieát roõ noåi gian nan

cuûa muoân daân, oâng ôû ngoâi hai möôi moát naêm.

Vuõ Ñinh: Con cuûa Tieåu AÁt, ñeå tang ba naêm chaúng noùi, moäng thaáy Thöôïng ñeá böng cho baùt chaùo ngon, oâng beøn veõ hình roài tìm khaép trong thieân haï, tìm ñöôïc Phoù Thuyeát ôû baûn Truùc, phong Thuyeát laø Teå töôùng, saùu nöôùc man di toùc daøi ñeán trieàu coáng, söûa sang chaùnh söï ngoùt ba naêm, töø ñoù phong tuïc daàn daàn gioáâng daân Ñònh Vuõ. Quyû Phöông voâ ñaïo, oâng chinh phaït, ba naêm môùi dieät ñöôïc, ñaïo nhaø AÂn laïi thònh, oâng coù hieäu laø Cao Toâng, ôû ngoâi naêm möôi chín naêm.

Quyû Phöông: Töùc Khaát Ñan, laø gioáng ngöôøi ôû Tieân Ty, Tieân Ty laø teân moät nöôùc ôû rôï Ñòch phía Baéc, ôû phía Nam Hoaøng Thuûy, phía Baéc Hoaøng Giang. ÔÛ Taàn Haùn thì goïi laø Hung noâ, ñôøi Tuøy Ñöôøng thì goïi laø Ñoäc Quyeát, nhaø Haï thì goïi laø Huaân Chuùc, nhaø Thöông thì goïi laø Quyû Phöông, nhaø Chu thì goïi laø Hieåm Duaãn.

Toå Canh: Con Vuõ Ñinh, ôû ngoâi möôøi baûy naêm.

Toå Giaùp: Em Toå Canh, nhaø AÂn laïi suy, ôû ngoâi möôøi baûy naêm. Laãm Taân: Con thöù Toå Giaùp, ôû ngoâi saùu naêm.

Canh Ñinh: Con thöù Toå Giaùp, ôû ngoâi hai möôi ba naêm.

Vuõ AÁt: Con cuûa Canh Ñinh, luùc naøy sôï phía Ñoâng lôùn maïnh chia soâng phaân nuùi, oâng ôû ngoâi naêm, oâng ñi saên ôû Haø Vò bò seùt ñaùnh cheát. OÂng ñôøi ñoâ veà Trieàu ca, nay laø Kyù Vöïc, Veä Huy loä, Sôn Taây.

Thaùi Ñinh: Con Vuõ AÁt, ôû ngoâi möôøi boán naêm. Luùc naøy Chu Coâng Quyù ñaùnh vaø tieâu dieät rôï Nhung rôï Khöông, Thaùi Ñinh sai Coâng Quyù laø Muïc sö, oâng naøy laø Vöông Quyù, toå nhaø Chu.

Ñeá AÁt: Con Thaùi Ñinh, nhaø AÂn caøng suy, ôû ngoâi boán möôøi baûy naêm. Thieáp cuûa Ñeá AÁt coù con, con tröôûng laø Vi Töû Khaûi, con thöù laø Trung Dieãn, con uùt laø Thoï Ñöùc Truï. Meï Truï laø Hoaøng haäu, luùc naøy Truï coøn nhoû, Ñeá AÁt vaø haäu muoán laäp Khaûi laøm Thaùi töû, Thaùi sö döïa vaøo pheùp taéc caõi laïi raèng: “Vôï chaùnh coù con thì khoâng theå laäp con vôï thöù”. Do ñoù maø laäp Truï.

Thoï Ñöùc: Töùc Truï, coù teân laø Taân, con cuûa Ñeá AÁt, ñoùng ñoâ ôû Trieàu Ca, nhaø Haùn goïi laø AÂn Ñoâ, naèm ôû Muïc Giaû, nay laø Kyù chaâu, Veä Huy loä, Sôn Taây. Truï ñaùnh Höõu Toâ thò, baét ñöôïc con gaùi hoï naøy laø Ñaùt Kyû, Truï raát suûng aùi, Kyû noùi gì oâng ñeàu nghe theo. Tyû Can can giaùn bò Truï gieát. Truï baét ñaàu laøm ra ñuõa ngaø voi. Ky Töû than: “OÂng aáy laøm ñuõa ngaø voi, töùc khoâng nhieàu baèng ñoà nung, roài seõ laøm ly baèng ngoïc, baèng söøng teâ giaùc. Ly ngoïc, ñuõa ngaø töùc khoâng nhieàu nhö coû thuïc, coû hoaéc, aùo quaàn ngaén cuõng seõ bò boû nôi nhaø tranh, nhö vaäy phaûi laø aùo gaám môùi hôïp nôi nhaø roäng, ñaøi cao cöûu truøng, tìm khaép trong thieân haï khoâng ñuû, chaâu baùu khaép nôi seõ ñöôïc ngöïa xe chôû tôùi, töø ñoù ta sôï mình cuõng seõ cheát”. Truï duøng Chu Haàu Xöông, vaø Cöûu Haàu, Ngaïc Haàu laøm Tam coâng. Cöûu Haàu daâng con gaùi cho Truï, do thaát leã neân Truï khoâng öa vaø gieát roài muoái maém gôûi cho Cöûu Haàu. Ngaïc Haàu tranh giaønh, cuoái cuøng bò gieát. Chu Haàu nghe, oaùn traùch Truï. Suøng Haàu Hoå ñem vieäc naøy gieøm pha vôùi Truï, Truï caàm tuø Chu Haàu Xöông ôû Döõu Kyù. Hoaønh Yeåu, Taùn Nghi sinh lo sôï, lieàn ñem gaùi ñeïp cuûa hoï Höõu Taân, ngöïa laï cuûa Ly Nhung, ngöïa töù cuûa Höõu Huøng cuøng voâ soá chaâu ngoïc khaùc, thoâng qua Phí Troïng ñeå daâng cho Truï. Truï raát öng yù xaù toäi Xöông, trao Xöông chöùc Taây Baù, ban cho cung teân, buùa Vieät, sai Taây Baù thay mình chinh phaït. Taây Baù thöïc haønh chính saùch khoan dung, chö haàu ñeàu theo veà Xöông. Nhaän chöùc taây Baù chín naêm thì maát. Hai naêm sau, con cuûa Xöông laø Phaùt hoäi hoïp chö haàu ôû Maïnh Taân ñeå ñaùnh Truï. Truï thua traän, lieàn leân Loäc Ñaøi, oâm chaâu ngoïc, aùo quaàn nhaûy vaøo haàm löûa töï töû. Truï ôû ngoâi ba möôi boán naêm, nhaø AÂn dieät vong.

Nhaø Thöông goàm ba möôi chuû, trò vì toång coäng saùu traêm hai möôi taùm naêm, thieân haï quy phuïc nhaø Chu.

# NHAØ CHU:

Löu Thöù Chaâu Ngoaïi Kyû ghi: Tieân Toå cuûa Vaên Vöông Vuõ Vöông laø Haäu Ñaéc, teân laø Khí. Meï oâng laø con gaùi hoï Thai, teân laø Khöông Nguyeân laøm nguyeân phi cuûa Ñeá Khoác. Baø ñaïp phaûi daáu chaân ngöôøi khoång loà nhaân ñoù coù thai vaø sinh ra oâng. Vì cho laø ñieàm laønh neân baø ñem con boû trong heûm nuùi, nhöng traâu ngöïa chaúng ñaïp cheát maø tha boû vaøo röøng. Roài nhieàu ngöôøi dôøi oâng, coù ngöôøi thaû oâng trong keânh, chim bay ñeán duøng caùnh che chôû oâng. Khöông Nguyeân cho ñoù laø thaàn, beøn nhaän veà nuoâi döôõng. Do oâng bò boû rôi neân baø ñaët teân laø Khí. OÂng thích ngheà noâng, öa troàng troït, daân thaáy ñeàu laøm theo. Ñeá Nghieâu bieát ñöôïc, cöû oâng laøm Noâng sö, thieân haï aám no, oâng coù coâng ñöôïc phong ôû ñaát Thai, hieäu laø Haäu Taéc, coù hoï khaùc laø hoï Cô. Haäu taéc maát, baát Truaát noái ngoâi, Baát Truaát maát, Cuùc noái ngoâi. Cuùc maát, Coâng Löu noái ngoâi. Coâng Löu tuy ôû trong xöù Nhung Ñòch nhöng laïi tu chænh cô nghieäp Haäu Taéc, traêm hoï ñeàu haân moä veà vôùi oâng, ñöôïc oâng che chôû, ñaïo nhaø Chu höng thònh thaät ra töø ñoù. Hoài ay, Coâng Löu maát, con laø Khaùnh tieát laäp quoác ôû ñaát Baân (nay laø Phaät chaâu, Thieåm Taây). Khaùnh Tieát maát, con laø Hoaøng Boäc noái ngoâi. Hoaøng Boäc maát, con laø Khöông Phaát noái ngoâi. Khöông Phaát maát, con laø Huûy Du noái ngoâi. Huûy Dumaát, con laø Coâng Phi noái ngoâi. Coâng Phi maát, con laø Cao Ngöõ noái ngoâi. Cao Ngöõ maát, AÙ Ngöõ noái ngoâi, AÙ Ngöõ maát, con laø Coâng Thuùc Toå noái ngoâi. Coâng Thuùc Toå con laø Coå Coâng Ñaûn Phuï noái ngoâi. Coå Coâng Ñaûn Phuï laïi tu chænh cô nghieäp cuûa Haäu Taéc, Coâng Löu. OÂng tích ñöùc laøm vieäc nghóa, caû nöôùc ñeàu uûng hoä oâng. Huaân Chuùc, Nhung Ñòch ñaùnh, Coå Coâng boû ñaát Baân, vöôït soâng Taát ñeán Löông Sôn, döøng döôùi chaân nuùi Kyø Sôn (ñoù laø Phuø Phong, nay laø Phong Töôøng phuû, Thieåm Taây). Giaø treû ñaát Baân ñeàu keùo heát veà vôùi Coå Coâng, ôû döôùi chaân nuùi. (Hoaøng Phuû Thuïy noùi: Döïng aáp ôû ñaát Chu, neân môùi ñoåi quoác hieäu laø Chu).

Con tröôûng cuûa Coå Coâng laø Thaùi Baù, con thöù laø Ngu Troïng, baø phi

Ñaïi Khöông sinh con uùt laø Quyù Lòch. Quyù Lòch laáy Thaùi Nhaäm, Thaùi Nhaäm laø ngöôøi ñöùc haïnh, taøi gioûi. Thaùi Nhaäm sinh con laø Xöông. Xöông sinh ra coù ñieàm laønh, Thaùi Baù, Ngu Troïng bieát Coå Coâng muoán laäp Quyù Lòch ñeå truyeàn cho Xöông, neân hai ngöôøi troán ñeám Kinh Man, veõ thaân caét toùc ñeå nhöôøng ngoâi cho Quyù Lòch. Coå Coâng maát, con laø Quyù Lòch leân ngoâi. Quyù Lòch chuoäng nhaân nghóa, chö haàu ñeàu quy phuïc. Vöông quyù maát, con laø Xöông noái ngoâi (Taây Baù).

Taây Baù Xöông (Vaên Xöông), Vuõ Vöông, Thaønh Vöông, Khang Vöông, Chieâu Vöông, Muïc Vöông, Can Vöông, U Vöông, Bình Vöông,

Hoaøn Vöông, Trang Vöông, Hy Vöông, Hueä Vöông, Töông Vöông, Khoaûnh Vöông, Khuoân Vöông, Ñònh Vöông, Giaûn Vöông, Linh Vöông, Caûnh Vöông (Dieäu Vöông), Kính Vöông, Nguyeân Vöông, Trònh Ñònh Vöông (Löông Sinh Tö Vöông), Khaûo Vöông, Uy Lieät Vöông, An Vöông, Lieät Vöông, Hieån Vöông, Thaän Tònh Vöông, Noaõn Vöông.

Vaên Vöông: Hoï Cô teân Xöông, nhaän meänh nhaø AÂn nhaän chöùc Taây Baù, ñöôïc chín naêm thì maát, thoï chín möôi baûy tuoåi, haäu dueä cuûa Cao Taân thò Baù Di, Thuùc Teà con cuûa Coâ Truùc quaân, nhöôøng ngoâi, khoâng laøm quan, nghe Taây Baù laø ngöôøi thích nuoâi döôõng ngöôøi giaø neân hai oâng theo veà. Nhöõng ngöôøi nhö: Thaùi Ñieân, Hoaønh Yeåu, Taùn Nghi Sinh, Chuùc Töû, Taân Giaùp cuõng ñeàu theo veà. Luùc naøy, Laõ Voïng ngoaøi taùm möôi tuoåi, ngoài caâu caù ôû soâng Vò, Taây Baù ñi saên, ñoùn oâng veà laøm Thaùi Coâng. Ngu Nhueá tranh giaønh ruoäng ñaát vôùi Taây Baù. Taây Baù vaøo, gaëp ngöôøi caøy ruoäng thì nhöôøng bôø, gaëp ngöôøi ñi ñöôøng thì nhöôøng loái, Nhueá hoå theïn ruùt lui, ñem heát ñaát ruoäng giaønh ñöôïc nhöôøng heát cho Taây Baù. Chö haàu ôû Haùn Nam nghe vaäy, keùo ñeán quy phuïc hôn boán möôi nöôùc. Taây Baù maát, con laø Phaùt leân noái ngoâi.

Nöôùc Coâ Truùc quaân, nay thuoäc Lieâu Taây, Töùc Trieàu Tieân nôi maø nhaø Chu phong cho Ky Töû, thuoäc Coå Tuùc Thaän, Leä Lieâu Döông tænh.

Vuõ Vöông: Teân laø Phaùt, con cuûa Taây Baù Xöông. Sau khi leân ngoâi, Toân Thaùi coâng Voïng laøm Thaày, em laø Chu Coâng Ñaùn laøm phuï chaùnh. Trieäu Coâng Thích, Taát Coâng laøm Taû höõu Ñoâng Quaùn. Vuõ Vöông hoïp binh ôû Maïnh Taân (nay laø Hoaøi Maïnh loä, Maïnh chaâu), coù ñeán taùm traêm chö haàu khoâng heïn maø ñeán, hoï ñeàu noùi: “Truï thaät ñaùng ñaùnh”. Vuõ Vöông noùi: “Chöa ñöôïc!” vaø ñem binh veà. Hai naêm sau, Truï caøng baïo ngöôïc, gieát Vöông Töû Tyû Can, caàm tuø Ky Töû. Anh cuûa Truï laø Vi Töû oâm cuûa caûi chaïy veà nhaø Chu. Baáy giôø Vuõ Vöông baùo khaép chö haàu raèng; AÂn coù toäi naëng khoâng theå khoâng ñaùnh. Vaø oâng ñem quaân veà Ñoâng ñaùnh Truï. Thaùng möôøi hai maäu ngoï, ba quaân ñeàu vöôït Maïnh Taân, chö haàu ñeàu hoäi hoïp ôû Traàn Sö, Muïc Daõ (töùc kinh ñoâ cuûa Truï, nay laø Haø Ñoâng, Sôn Taây ñaïo, Veä Huy loä). Truï phaùt baûy möôi vaïn daân binh ñaùnh laïi Vuõ vöông. Binh lính vaát giaùo khoâng ñaùnh, haøng nguõ tan raõ. Truï lieàn chaïy leân Loäc Ñaøi, oâm chaâu ngoïc nhaûy vaøo löûa töï saùt. Vuõ vöông chaët ñaàu Truï treo treân côø Ñaïi Baïch. Baáy giôø chö haàu ñeàu suy toân Vuõ Vöông laø Thieân Töû. Naêm Kyû maõo töùc Vuõ Vöông naêm ñaàu, deïp yeân nhaø AÂn, sai em laø Quaûn Thuùc Tieân, Saùi Thuùc Ñoä cuøng con cuûa Truï laø Vuõ Canh cai trò soá daân coøn laïi cuûa nhaø AÂn. Sai Trieäu Coâng Thích tha Ky Töû, Taát Coâng thaû traêm hoï bò caàm tuø, ñeå bieåu loä söï khoan dung. Sai Nam Cung Quaùt phaân

taùn heát cuûa caûi ôû Loäc Ñaøi, phaùt luùa gaïo ôû Cöï Kieàu (nay laø Quaûng Bình loä) ñeå cöùu giuùp daân ngheøo, keû yeáu ñuoái, noâ leä. Sai Hoaønh Yeåu phong moä cho Tyû Can (ôû Veä Huy loä, Dung Thaønh), sai Toâng Chuùc khoaûn ñaõi, teá töï ba quaân, roài Vuõ Vöông baõi binh veà Taây. Vuõ Vöông nhôù nghó coâng lao cuûa Tieân Thaùnh, neân taùn döông vaø phong con chaùu Thaàn Noâng ôû ñaát Tieâu, phong con chaùu Hoaøng Ñeá ôû ñaát Chuùc, phong con chaùu ñeá nghieâu ôû ñaát Toâ (Leä, U chaâu). Phong con chaùu ñeá Thuaán ôû ñaát Traàn, phong con chaùu Ñaïi Vuõ ôû ñaát Kyû, phong töôùc cho coâng thaàn, möu só. Phong thöôïng phuï ôû Doanh Khaâu ñoù laø ñaát Teà, phong Chu Coâng ôû Khuùc Phuï, ñoù laø Loã; phong Trieäu Coâng ôû ñaát Toâ ñoù laø Baéc Yeân, phong Taát Coâng Cao ôû ñaát Taát, phong em laø Thuùc Tieân ôû ñaát Quaûn, Thuùc Ñoä ôû ñaát Saùi; Thuùc Chaán Ñaït ôû Taøu; Thuùc Vuõ ôû ñaát Thaønh, Thuùc Söû ôû ñaát Hoaéc; Khang Thuùc ôû ñaát Veä; Nhieãm, Quyù Taùi ñeàu coøn nhoû chöa ñöôïc phong. Vuõ vöông laäp ra baûy möôi moát nöôùc, phong nöôùc cho anh em goàm möôøi laêm ngöôøi, hoï Cô laø boán möôi ngöôøi, ñoåi chaùnh Soùc. Laáy thaùng Tyù laøm thaùng gieâng, chuoäng maøu xanh, maëc aùo ñoäi muõ mieäng. Vöông Moäïc Ñöùc ñoùng ñoâ ôû ñaát Caûo, Vuõ Vöông hoûi Ky Töû, theo ñaïo trôøi laøm ra Hoàng Phaïm (teân thieân cuûa saùch Thöôïng thö), phong Ky Töû ôû Trieàu Tieân, nhöng Ky Töû khoâng chòu laøm beà toâi. Nhöõng ngöôøi coøn laïi theo naêm thöù töï ñeàu ñöôïc phong. Vuõ Vöông yeân ñònh ôû Laïc AÁp, thaû ngöïa leân nuùi Hoa Sôn, thaû traâu xuoáng ñoàng Ñaøo Laâm (Haø Nam phuû loä, Thieåm Taây ngaøy nay). Xeáp giaùo caát göôm, giaûi taùn binh maõ. Hai naêm sau, Vuõ Vöông beänh naëng, Chu coâng laäp ñaøn, caùo vôùi Thaùi Vöông, Vöông Quyù, Vaên Vöông xin cheát thay Vuõ Vöông. Vuõ Vöông dôøi ñoâ veà ñaát Cao, mieáu Vaên Vöông ôû taïi ñaát Phong (nay laø An Taây, Thieåm Taây loä). Vuõ Vöông laøm nhaïc laáy teân laø Ñaïi Vuõ, oâng ôû ngoâi baûy naêm, thoï chín möôi ba tuoåi.

Hoài aáy vua Thuaán môû ra möôøi hai chaâu, phía Nam vaø Baéc cuûa Kyù

Chaâu quaù roäng neân chia phaàn ñaát phía Baéc cuûa nöôùc Yeân laø U chaâu. Nhaø Haï nhaø AÂn gom U chaâu vaøo Kyù chaâu. Chu Töông Vöông naêm hai möôi taùm, Baéc Yeân Baù Trieâu Taán xöng Baéc yeân vaø töø ñoù coù Nam Yeân. Con chaùu vua Nghieâu ôû Baéc Yeân, hoï Cô ôû Baéc yeân laø con chaùu Trieäu Coâng, hoï Caät ôû Nam Yeân laø con chaùu baø phi cuûa Haäu Taéc.

Kinh Thi: ñaàu tieân, vua Truï nhaø AÂn sai Taây Baù Xöông cai quaûn caùc nöôùc phía Nam, chö haàu ôû Giang Haùn, Nhöõ Baøng laäp aáp ôû ñaát Phong. Taây Baù sai Kyø laäp bang ôû ñaát cuûa Chu Trieäu, ñoù laø vuøng ñaát truø phuù cuûa Chu Coâng Ñaùn vaø Trieäu Coâng Thích. Ñeán khi Vuõ Vöông bình ñònh thieân haï, oâng ñi tuaàn thuù, roài ghi cheùp heát nhöõng thöù thô vaên cuûa chö haàu ñeå xem phongtuïc cuûa muoân daân. OÂng caûm nhaän ñöôïc caùi ñöùc cuûa

Chu Coâng, Trieäu Coâng daïy daân raát hay, neân daën doø Thaùi sö haõy chia ñaát vaø laäp nöôùc cho hai ngöôøi. Ñoù laø Chu Nam quoác phong vaø Trieäu nam quoác phong. Chu Coâng laøm nhaïc, söû duïng trong xoùm laøng roài roäng ra ñeán caû nöôùc.

Trong thôøi Vaên Vöông, Kinh Thi coù ba möôi saùu thieân.

Chu Nam: Coù möôøi moät thieân: Quan Tuy, Caùt Ñaøm, Quyeån Nhó, Cuø Moäc, Chung Tö, Ñaùo Yeåu, Thoá Trí, Phuø Dó, Haùn Quảng, Nhöõ Phaàn, Laân Chi Chæ.

Thieäu Nam: coù möôøi hai thieân: Thöôùc Saøo. Thaùi Phoàn, Thaûo Truøng, Thaùi Taàn, Haønh Loä, Cao Döông, AÂn Kyø Loâi, Tieâu Höõu Mai, Tieåu Tinh, Gianh Höõu Phieám, Daõ Höõu Töû, Khuaân Soâ Ngu.

Tieåu Nhaõ: Coù taùm thieân: Loäc Minh, Töù MAÃu, Hoaøng Hoaøng Gaûi, Hoa Phaït, Thuûy Thieân Baûo, Thaùi Vi, Xuaát Xa, Xoa Ñoã.

Ñaïi Nhaõ: coù naêm thieân: Vöïc Boác, Tö Teà, Hoaøng Hyû, Linh Ñaøi, Haïn Loäc.

Thôøi Vuõ Vöông, kinh Thi coù saùu thieân:

Thieäu Nam: coù hai thieân: Can Ñöôøng, Haø Bæ Nuøng Hæ.

Tieåu Nhaû: coù boán thieân: Ngö Leä, Nam Cai, Baïch Hoa, Hoa Thöû. Tuïng: coù boán thieân: Thôø Maïi, Hoaøn, Laõi, Ban.

Nöôùc traàn: Hoà Coâng Maõn laø haäu dueä cuûa Ñeá Thuaán, chaùu cuûa Ngu Maïc, con AÙt Phuï. Vuõ Vöông dieät nhaø AÂn ñem Nguyeân Nöõ Thaùi Cô gaû cho oâng vaø phong oâng ôû ñaát Traàn, ban cho hoï Quy, ñoù laø Quy Ñaûn. Nöôùc Traàn (nay laø Bieän Löông loä, Traàn chaâu) töø Maõn ñeán naêm ñôøi sau laø Thaän Coâng khoâng tra cöùu nieân ñaïi ñöôïc. Con cuûa Thaän Coâng Ngöõ Thaønh laø U Coâng leân ngoâi sau ñoù coù ghi nieân ñaïi. Nöôùc Traàn goàm hai möôi boán vua, trò vì toång coäng saùu traêm boán möôi laêm naêm, baét ñaàu töø Vuõ Vöông naêm ñaàu Kyû Maõo, keát thuùc naêm Kính Vöông boán möôi hai, Quyù Hôïi.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu: Coäng Hoøa naêm ñaàu.  Traàn: U Coâng Ninh naêm thöù 14 | Coäng hoøa naêm thöù 11  Hy Coâng Hieáu naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm thöù 33  Voõ Coâng Linh naêm ñaàu |
| U Vöông naêm thöù  Di Coâng Thuyeát naêm ñaàu | U Vöông naêm thöù 5 Bình Coâng Tieáp naêm ñaàu. | Bình Vöông naêm thöù 17  Vaên Coâng Ngöõ naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Bình Vöông naêm thöù 23  Hoaøn Coâng Baøo naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm thöù 14  Leä Coâng Ñaø naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm naêm thöù 24  Lôïi Coâng naêm ñaàu, Trang Coâng naêm ñaàu |
| Trang Vöông naêm thöù 5  Tuyeân Coâng Xöû Cöûu naêm ñaàu | Töông Vöông naêm thöù 5  Muïc Coâng Ai naêm ñaàu | Töông Vöông naêm, naêm thöù 21  Cung Coâng Soùc naêm ñaàu |
| Khoaûnh Vöông naêm thöù 6  Linh Coâng Bình Quoác naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 9  Thaønh Coâng Ngoâ naêm ñaàu | Linh Vöông naêm thöù 4  Ai Coâng Nhöôïc naêm ñaàu |
| Caûnh Vöông naêm thöù 36  Tueä Coâng Ngoâ naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 15  Hoaøi Coâng Lieãu naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 19  Maãn Coâng Vieät naêm ñaàu |
| Kính Vöông naêm thöù 42  Traàn bò Sôû dieät |  |  |

# NÖÔÙC TEÀ:

Thaùi Coâng Voïng sinh ôû Kyù chaâu, tieân toå voán laø con chaùu Thaàn Noâng thò, töøng laøm Töù Nhaïc Baù giuùp vua Vuõ trò thuûy coù coâng, ñöôïc ban cho hoï Khöông, phong ôû ñaát Laõ. Ñeán Thaùi Coâng Voïng laø thaày cuûa Vaên Vöông, Vuõ Vöông, hieäu laø Thöôïng Phuï, ñöôïc phong ôû Teà, laäp ñoâ ôû Do- anh Khaâu (nay laø Sôn (Ñoâng, Ích Ñoâ loä, Coå Thanh chaâu). Vuõ Vöông noùi vôùi Thaùi Coâng: “Nguõ Haàu, Cöûu Baù oâng ñeàu ñöôïc chinh phaït”. Töø ñoù nöôùc Teà ñöôïc meänh danh laø moät nöôùc chinh phaït haøng ñaàu. Töø Thöôïng Phuï ñeán ñôøi naêm thöù baûy laø Hieán Coâng thì khoâng tra cöùu ñöôïc nieân ñaïi. Con cuûa Hieán Coâng laø Vuõ Coâng leân ngoâi, luùc naøy môùi ghi nieân ñaïi. Baét ñaàu töø Vuõ Vöông naêm ñaàu Kyû Maõo, ñeán An Vöông naêm naêm thöù hai möôi ba Nhaâm Daàn. Khang Coâng maát ôû Haûi Thöôïng, nöôùc rôi vaøo tay hoï Ñieàn. Taàn Thuûy Hoaøng naêm hai möôi saùu Canh Thìn, Vöông Kieán haøng Taàn. Nöôùc Traàn goàm ba möôi moát chuû, trò vì baûy traêm boán möôi

boán naêm.

Hoài aáy chaùu möôøi moät ñôøi cuûa Traàn Kính Troïng teân laø Hoaøn chaïy sang Teà vaøo naêm Chu Hueä Vöông naêm thöù naêm, ñoåi hoï Traàn thaønh hoï Ñieàn, ñeán ñôøi naêm thöù naêm sinh ra Hoaøn Töûû, luùc naøy môùi coù tieáng taêm ôû Teà. Ba ñôøi sau, Thaønh Töû naém ñöôïc chaùnh söï cuûa Teà. Ñieàn Thöôøng sinh Töông Töû Baøn, Baøn Sinh Trang Töû Baïch, Baïch sinh Thaùi Coâng Hoøa, Hoøa laøm töôùng nöôùc Teà. Teà Khang coâng ñam meâ töûu saéc, khoâng lo chaùnh söï. An Vöông naêm thöù möôøi moät Ñieàn Hoøa ñöa Khang Coâng veà Haûi Thöôïng cho giöõ moät thaønh ñeå teá töï tieân toå.

An Vöông naêm thöù möôøi ba, Ñieàn Hoøa gaëp Nguïy Vaên Haàu, nöôùc Sôû, nöôùc Veä taïi Tröôïc Traïch xin laøm chö haàu. Nguïy Vaên Haàu xin vôùi vua vaø Chu haàu, vua ñoàng yù. Naêm thöù möôøi saùu, vua sai Hoøa laøm Haàu. Naêm naêm thöù möôøi baûy, Hoøa Maát, con laø Hoaøng Coâng Ngoï leân noái ngoâi. Naêm naêm thöù hai möôi ba, Teà Khang Coâng maát ôû Haûi Thöôïng, Khang Coâng khoâng coù con, hoï Ñieàn thoân tính nöôùc Teà, naêm naøy Hoaøn Coâng Ngoï cuõng maát, con laø Uy Vöông Ñieàn Teà leân ngoâi, hoï Ñieàn saùt nhaäp Teà vaøo nhöõng nöôùc thôøi chieán Quoác.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu:  Coäng Hoøa naêm ñaàu Vuõ Coâng Thoï naêm thöù 10 | Tuyeân Vöông naêm thöù 4  Leä Coâng Voâ Kî naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm thöù 13  Vaên Coâng Xích naêm ñaàu |
| Tuyeân Coâng naêm thöù 25  Thaønh Coâng Thuyeát naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm thöù 34  Trang Coâng Caáu naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 41  Hy Coâng Loäc Phuï naêm ñaàu |
| Hoaøn Vöông naêm thöù 23  Töông Coâng Chö Nhi naêm ñaàu | Trang Vöông naêm naêm thöù 12  Hoaøn Coâng Tieåu Ba- ïch naêm ñaàu | Hueä Vöông naêm thöù 10  Teà ñöôïc laøm Haàu |
| Töông Vöông naêm thöù 10  Hieáu Coâng Chieâu naêm ñaàu | Töông Vöông naêm naêm thöù 12  Chieâu Coâng Phan naêm ñaàu | Khuoâng Vöông naêm ñaàu  YÙ Coâng Thöông Nhaân naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Khuoâng Vöông naêm thöù 5  Tueä Coâng Nguyeân naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 9  Khoaûnh Coâng Voâ Daõ naêm ñaàu | Giaûn Vöông naêm thöù 5  Linh Coâng Hoaøn naêm ñaàu |
| Linh Vöông naêm thöù 19  Trang Coâng Quang naêm ñaàu | Linh Vöông naêm thöù 25  Caûnh Coâng Xöû Cöûu naên ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 31  Nhuï Töû Traø naêm ñaàu |
| Kính Vöông naêm thöù 32  Ñieäu Coâng Döông Vò naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 36  Giaûn Coâng Nhaân naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 40  Bình Coâng Vuï naêm ñaàu |
| Trònh Ñònh Vöông 14 Tuyeân Coâng Tính naêm ñaàu | Uy Lieät Vöông naêm thöù 22  Khang Coâng Thaûi naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 11, Ñieàn Hoøa dôøi Khang Coâng veà Haûi Thöôïng |
| An Vöông naêm thöù 13  Ñieàn Hoøa xin laøm chö haàu | An Vöông naêm thöù 16, Vöông sai Thaùi coâng Ñieàn Haøo laøm chö haàu | An Vöông naêm thöù 17, Hoøa maát, Hoaøn Coâng Ngoï naêm ñaàu |
| An Vöông naêm thöù 24  Teà Uy Vöông Ñieàn Teà naêm ñaàu | Hieån Vöông naêm thöù 37  Tuyeân Vöông naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 2  Maãn Vöông naêm ñaàu |
| Noaõn Vöông naêm thöù 32  Töông Vöông Phaùp Chöông naêm ñaàu. | Noaõn Vöông naêm thöù 51  Vöông kieán naêm ñaàu | Taàn Thuûy Hoaøng naêm thöù 26  Vuông kieán haøng Taàn, ñaát nöôùc bò dieät vong |

Hieån Vöông naêm thöù boán möôi ba, Teà Tuyeân Vöông toân Maïnh Kha laøm thöôïng Khanh. Noaõn Vöông naêm thöù möôøi baûy, Taàn xin Maïnh Thöôøng Quaân Ñieàn Vaên cuûa Teà laøm töôùng, sau ñoù khoâng dung maø caàm tuø ñeán cheát. Noaõn Vöông naêm thöù hai möôi chín, Teà Maãn vöông dieät Toáng, muoán thoân tính Ñoâng Chu, Taây Chu roài leân laøm Thieân Töû. Yeân Chieâu Vöông baøn möu ñaùnh Teà, chö haàu sôï baûn tính baïo ngöôïc cuûa Teà Vöông neân tranh nhau cuøng baøn möu. Noaõn Vöông naêm thöù ba möôi moát, Yeân Phong Nhaïc Nghi laø Thöôïng Töôùng quaân, cuøng lính cuûa Taàn, Nhuïy, Haøn, Trieäu ñaùnh Teà. Quaân Teà thua to, Teà Vöông chaïy ñeán ñaát Cöû, ôû sai Naùo Xæ gieát Teà Vöông. Noaõn Vöông naêm thöù ba möôi hai, Teà Vöông cheát, beà toâi laø Vöông Toân, Giaû Töông Dö laäp con cuûa Maãn Vöông laø Phaùp Chöông leân ngoâi, ñoù laø Töông Vöông. Baûo cöû naêm thöù ba möôi saùu Teà Ñieàn Ñan Hoûa Ngöu Khoâi phuïc laïi Teà. Thæ Hoaøng naêm naêm thöù hai möôi saùu, Taàn ñaùnh Teà, Teà Vöông Kieán haøng Taàn. Taàn ñöa Kieán veà ñaát Cung boû ñoùi ñeán cheát. Hoï Ñieàn nöôùc Teà trò vì moät traêm taùm möôi hai naêm, coäng vôùi luùc Thöôïng Phuï môùi ñöôïc phong thì caû thaûy chín traêm hai möôi saùu naêm.

Nöôùc Loã: Chu Coâng Ñaùn, con Vaên Vöông, em Vuõ Vöông, giuùp Vuõ Vöông dieät nhaø AÂn, ñöôïc phong ôû ñaát Loã, ñoùng ñoâ ôû ñaát Phuï (nay laø Sôn Ñoâng, Teá Nam loä, Duyeän chaâu). Chu Coâng Löu giuùp Vuõ Vöông coù coâng, con oâng laø Baù Caàm ñöôïc chia ñaát phong nöôùc, ñeán con Hieán Coâng laø Thaän Coâng Tî môùi ghi cheùp nieân ñaïi. Baét ñaàu töø Vuõ Vöông naêm ñaàu Kyõ Maõo, keát thuùc vaøo Taàn Hieáu Vaên Vöông naêm ñaàu Taân Hôïi, goàm ba möôi boán vua, trò vì caû thaûy taùm traêm baûy möôi ba naêm, sau bò Sôû Khaûo Lieät Vöông dieät, giaùng Khoaûnh Coâng xuoáng laøm gia nhaân.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu:  Coäng Hoøa Naêm ñaàu Thaän Coâng Tî naêm thöù 7 | Tuyeân Vuông naêm thöù 11  Vuõ Coâng Ngao naêm ñaàu | Tuyeân Vuông naêm thöù 13  Yù Coâng Hyù naêm ñaàu |
| Tuyeân Vuông naêm naêm thöù 22  Baù Ngöï töï laäp | Tuyeân Vöông naêm thöù 33  Hieáu Coâng xöùng naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 3  Hueä Coâng Baát Hoaøng naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Bình Vöông naêm thöù 49  AÅn Coâng Töùc Thæ naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm thöù 9.  Hoaøn Coâng Duaãn naêm ñaàu | Trang Vöông naêm thöù 4.  Trang Coâng Ñoàng naêm ñaàu |
| Hueä Vöông naêm thöù 16  Maãn Coâng Khai naêm ñaàu | Hueä Vöông naêm naêm thöù 18  Hy Coâng Giaùp naêm ñaàu | Töông Vöông naêm thöù 26  Vaên Coâng Höng naêm ñaàu |
| Khuoâng Vöông naêm thöù 5.  Tuyeân Coâng Thoûa naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 17  Thaønh Coâng Haéc Quaûng naêm ñaàu | Giaûn Vöông naêm thöù 14  Töông Coâng Ngoï naêm ñaàu |
| Caûnh Vöông naêm thöù 4  Chieâu Coâng Töï naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 11  Ñònh Coâng Toáng naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 26  Ai Coâng Töông naêm ñaàu |
| Khaûo Vöông naêm thöù 11  Nguyeân Coâng Gia naêm ñaàu | Uy Lieät Vöông naêm thöù 17  Muïc Coâng Dieãn naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 26  Cung Coâng Phaán naêm ñaàu |
| Hieån Vöông naêm thöù 15  Khang Coâng Mao naêm ñaàu | Hieån Vöông naêm thöù 24  Caûnh Coâng Yeån naêm ñaàu | Thaän Tónh Vöông naêm thöù 5  Bình Coâng Löõ naêm ñaàu |
| Noaõn Vöông naêm thöù 19  Maãn Coâng Giaù naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 42  Khoaûnh Coâng naêm ñaàu | Taàn Hieáu Vaên Vöông naêm ñaàu, Loã dieät vong. |

# TAM HOAØN:

Hueä Vöông naêm thöù möôøi boán, Loã Trang Coâng laäp thuùc Toân thò. Hueä Vöông naêm thöù möôøi baûy, Loã Maãn Coâng laäp Maïnh Toân thò Hueä Vöông naêm thöù ba möôi, Loã Huy Coâng laäp Quyù Toân thò.

Baéc Yeân: Trieäu Coâng thích: Em cuûa Vuõ Vöông, Vuõ vöông dieät nhaø AÂn, phong oâng ôû Baéc Yeân (Toâ chaâu, Kyù chaâu), luùc naøy töø ñaát Thieåm veà phía Taây do Trieäu Coâng cai quaûn. OÂng xeùt ñoùan moïi vieäc, chaêm lo muoân daân, oâng maát muoân daân ñeàu thöông tieác. OÂng töøng baøn vieäc döôùi goác caây Cam Ñöôøng, daân kính troïng oâng khoâng daùm chaët caây aáy maø laøm Cam Ñöôøng thi ñeå ca ngôïi oâng. Trieäu Coâng truyeàn xuoáng ñôøi naêm thöù chín thì khoâng theå tra cöùu nieân ñaïi. Hueä Haàu leân ngoâi, sau ñoù môùi ghi nieân ñaïi. Baét ñaàu töø Vuõ Vöông naêm ñaàu Kyû Maõo, ñeán Hieån Vöông naêm thöù ba möôi saùu thì saùt nhaäp vaøo Chieán Quoác. Chu Coäng Hoøa naêm ñaàu töùc Hueä Haàu naêm ñaàu.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tuyeân Vöông naêm thöù 2  Hy Haàu naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm naêm thöù 28  Khoaûnh Haàu naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 5  Ai Haàu naêm ñaàu |
| Bình Vöông naêm thöù 7  Caän Haàu naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 43  Muïc Haàu naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm thöù 10  Tuyeân Haàu naêm ñaàu |
| Hoaøn Vöông naêm thöù 23  Hoaøn Haàu naêm ñaàu | Trang Vöông naêm thöù 7  Trang Coâng naêm ñaàu | Khoaûnh Vöông naêm thöù 2  Tröông Coâng naêm ñaàu |
| Ñònh Vöông naêm thöù 6  Tuyeân Coâng naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 21  Chieâu Coâng naêm ñaàu | Giaûn Vöông naêm thöù 12  Vuõ Coâng naêm ñaàu |
| Linh Vöông naêm naêm thöù 18  Vaên Coâng naêm ñaàu | Linh Vöông naêm thöù 24  Yù Coâng naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 6  Tueä Coâng naêm ñaàu |
| Caûnh Vöông naêm thöù 10  Ñieäu Coâng naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 17  Cung Coâng naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 22  Bình Coâng naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kính Vöông naêm thöù 16  Giaûn Coâng naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 28  Hieán Coâng naêm ñaàu | Trinh Ñònh Vöông naêm thöù 5  Khaûo Coâng naêm ñaàu |
| Trinh Ñònh Vöông naêm thöù 20  Thaønh Coâng naêm ñaàu | Khaûo vöông naêm thöù 8  Maãn Coâng naêm ñaàu | Lieät Vöông naêm thöù 4  Hy Coâng naêm ñaàu |
| Lieät Vöông naêm thöù 7  Hoaøn Coâng naêm ñaàu | Hieån Vöông naêm thöù 8  Vaên Coâng naêm ñaàu | Hieån Vöông naêm thöù 34  Vaên Coâng maát |
| Hieån Vöông naêm thöù 37  Dòch Vöông naêm ñaàu | Thaän Tónh Vöông naêm ñaàu  Khoaùi Vöông naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 4  Chieâu Vöông Bình naêm ñaàu |
| Noaõn Vöông naêm thöù 36  Hueä Vöông naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 44  Vuõ Thaønh Vöôngnaêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 59  Hieáu Vöông naêm ñaàu |
| Taàn Chieâu Töông Vöông naêm thöù 53 Hyû Vöông naêm ñaàu | Thæ Hoaøng naêm thöù 25  Yeân dieät vong |  |

Hieån Vöông naêm thöù ba möôi boán, Yeân Vaên Coâng maát, trò vì toång coäng baûy traêm chín möôi naêm, töù ñoù veà sau saùt nhaäp vaøo Chieán Quoác. Hieån Vöông thöù boán möôi saùu, Yeân xöng vöông. Noaõn Vöông naêm thöù ba töùc Yeân Vöông Khoaùi thöù möôøi. Khoaùi nhöôøng nöôùc cho töôùng cuûa mình laø Töû Chi, baûo Chi laø Vöông, daân Yeân ñaùnh Töû Chi, nöôùc ñaïi loaïn. Teà Vöông ñaùnh Yeân, baét Töû Chi ñem muoái, gieát yeân Vöông Khoaùi, ngöôøi nöôùc Yeân cuøng laäp Thaùi töû Bình leân ngoâi, ñoù laø Chieâu Vöông. Chieâu Vöông döïng ñaøi, ñaët ngaøn löôïng vaøng leân ñoù ñeå möu caàu keû só

trong thieân haï. Luùc naøy Quaùch Quyû môùi ra öùng thí. Taàn Thuûy Hoaøng naêm naêm thöù hai möôi laêm, Taàn baét soáng Yeân Vöông Hy, ñaát nöôùc dieät vong. Yeân saùt nhaäp vaøo Chieán Quoác. Nöôùc Yeân toàn taïi caû thaûy moät traêm leû saùu naêm, coäng vôùi luùc môùi ñöôïc phong laø taùm traêm chín möôi saùu naêm.

Nöôùc Saùi: Thuùc Ñoä laø con cuûa Vaên Vöông, Vuõ Vöông phong cho oâng vaø sai oâng giuùp Vuõ Canh (con cuûa Truï Vöông). OÂng cuøng Quaû Thuùc gieøm pha laøm loaïn, Chu Coâng giuùp Thaønh Vöông, phoùng thích Thuùc Ñoä ôû ñaát Quaùch Laân mong oâng tu tænh, sau phong oâng ôû ñaát Saùi. (nay laø Bieän Löông loä, Nhöõ Ninh coù Coå Saùi chaâu vaø Döï chaâu). Töø Thuùc Ñoä ñeán ñôøi naêm thöù naêm laø Leä Haàu thì khoâng theå tra cöùu nieân ñaïi, ñeán con cuûa Leä Haàu laø Vuõ Haàu leân ngoâi môùi ghi nieân ñaïi. Baét ñaàu töø Vuõ Vöông naêm ñaàu Kyû Maõo, keát thuùc vaøo Trinh Ñònh Vöông naêm thöù hai möôi hai Giaùp Ngoï, goàm hai möôi laêm ñôøi vua, trò vì saùu traêm baûy möôi saùu naêm, sau bò Sôû Hueä Vöông dieät.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu: Coäng Hoøa naêm ñaàu  Vuõ Haàu naêm thöù 23 | Coäng Hoøa naêm thöù 5 Ñònh Haàu naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm thöù 19  Hy Haàu Sôû Söï naêm ñaàu |
| Bình Vöông naêm thöù 10  Cung Haàu dö naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 12  Ñôùi Haàu naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 22  Tuyeân Haàu Khaûi Phuï naêm ñaàu |
| Hoaøn Vöông naêm thöù 6  Hoaøn Haàu Phong Nhaân naêm ñaàu | Trang Vöông naêm thöù 3  Ai Haàu Hieán Vuõ naêm ñaàu | Hueä Vöông naêm thöù 3  Muïc Haàu Phaùn naêm ñaàu |
| Töông Vöông naêm thöù 7  Trang Vöông Ñieàn Ngöu naêm ñaàu | Khuoâng Vöông naêm thöù 2  Vaên Haàu Thaân naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 16  Caûnh Haàu Ñoàng naêm ñaàu |
| Caûnh Vöông naêm thöù 3  Töông Haàu Ban naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 16  Bình Haàu Loâ naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 24  Ñieäu Haàu Ñoâng Xæ naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kính Vöông naêm thöù 2  Chieâu Haàu Giaùp naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 30  Thaønh HaÀu Soùc naêm ñaàu | Trinh Ñònh Vöông Naêm thöù 13  Thanh Haàu Saûn naêm ñaàu |
| Trinh Ñònh Vöông | Trinh Ñònh Vöông |  |
| Naêm thöù 17 | Naêm thöù 22 |
| Nguyeân Haàu Teà naêm ñaàu | Saùi dieät vong |

Trang Vöông naêm thöù möôøi laêm, Saùi Ai Haàu bò Sôû baét soáng, oâng ôû Taïi Sôû chín naêm thì cheát.

Nöôùc Taøo: Thuùc Chaán Ñaït, con cuûa Vaên Vöông, Vuõ Vöông phong oâng ôû ñaát Taøo (Teá Ninh loä, Taøo chaâu). ñeán ñôøi naêm thöù naêm laø Hieáu Baù thì khoâng theå tra cöùu nieân ñaïi. Con Hieáu Baù laø Di Baù leân ngoâi, sau ñoù môùi ghi. Baét ñaàu töø Vuõ Vöông naêm ñaàu Kyû Maõo, keát thuùc naêm Kính vöông naêm thöù ba möôi ba Giaùp daàn, goàm hai möôi laêm vua, trò vì toång coäng saùu traêm ba möôi saùu naêm, sau bò Toáng Caûnh Coâng dieät.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu:  Coäng Hoøa Naêm ñaàu Hy Baø Hyû naêm thöù 24 | Coäng Hoøa naêm thöù 8 U Baù Cöôøng naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm thöù 3  Ñôùi Baù Toâ naêm ñaàu |
| Tuyeân Vöông naêm thöù 33  Hueä Baù naêm ñaàu | Bình Vöông naêm naêm thöù 12  Muïc Coâng Vuõ naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 15  Hoaøn Coâng Chung Sinh naêm ñaàu |
| Hoaøn Coâng naêm thöù 19  Trang Coâng Xaï Coâ naêm ñaàu | Hueä Vöông naêm thöù 7  Hy Coâng Di naêm ñaàu | Hueä Vöông naêm thöù 16  Chieâu Coâng Ban naêm ñaàu |
| Hueä Vöông naêm thöù 25  Cung Coâng Töông naêm ñaàu | Khoaûnh Vöông naêm ñaàu  Vaên Coâng Thoï naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 13  Tuyeân Coâng Loâ naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Giaûn Vöông naêm thöù 9  Thaønh Coâng Phuï Soâ naêm ñaàu | Linh Vöông naêm naêm thöù 18  Vuõ Coâng Thaéng naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm naêm thöù 18  Bình Coâng Tu naêm ñaàu |
| Caûnh Vöông naêm thöù 22  Ñieäu Coâng Ngoï naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 6  Thanh Coâng Daõ naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 11  AÅn Coâng Thoâng naêm ñaàu |
| Kính Vöông naêm thöù 15  Tónh Coâng Loä naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 19  Taøo Baù Döông naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 33  Nöôùc Taøo dieät vong. |

# NÖÔÙC NGOÂ:

Laø con chaùu cuûa Ngu Troïng em cuûa Thaùi Baù. Hoài aáy Coå Coâng Ñaûn Phuï coù ba ngöôøi con, con tröôûng laø Thaùi Baù, con thöù laø Ngu Troïng, con uùt laø Quyù Lòch (Vöông Quyù). Quyù Lòch sinh ra oâng Xöông (Vaên Xöông), xöông sinh ra coù ñieàm laønh, Thaùi Baù, Ngu Troïng bieát Coå Coâng muoán laäp Quyù Lòch ñeå truyeàn cho Xöông neân hai ngöôøi traán ñeán kinh Man, veõ thaân caét toùc ñeå nhöôøng nöôùc cho Quyù Lòch, ñoù laø Caâu Ngoâ, hieän laø Ngoâ Thaùi Baù. Thaùi Baù khoâng coù con, Ngu Troïng sinh ra Quyù Giaûn, Giaûn sinh ra Thuùc Ñaït, Thuùc Ñaït sinh ra Chu Chöông. Vuõ Vöông dieät nhaø AÂn beøn tìm con chaùu cuûa oâng vaø gaëp ñöôïc Chu Chöông luùc naøy ñaõ laøm vua nöôùc Ngoâ (nay laø Trieát Taây ñaïo, Bình Naõi loä, Döông chaâu). Ñeán ñôøi naêm thöù möôøi ba laø Khöù Teà thì khoâng theå tra cöùu nieân ñaïi. Con cuûa Khöù Teà laø Thoï Moäng leân ngoâi nöôùc Ngoâ môùi xöng vöông vaø ghi nieân ñaïi.

Baét ñaàu töø Vuõ Vöông naêm ñaàu Kyû Maõo, keát thuùc naêm Nguyeân Vöông naêm thöù ba Maäu Thìn, goàm hai möôi vua, trò vì toång coäng saùu traêm naêm möôi naêm, sau bò Vieät Vöông Caâu Tieãn dieät.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu:  Giaûn Vöông naêm ñaàu Thoï Moäng naêm ñaàu | Linh Vöông naêm thöù 11  Chu Phaøn naêm ñaàu | Linh Vöông naêm thöù 25  Dö Teá naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Caûnh Vöông naêm ñaàu Dö Muoäi naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 19  Vöông Lieâu naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 6  Haïp Lö Quang naêm ñaàu |
| Kính Vöông naêm thöù 25  Phuø Sai naêm ñaàu | Nguyeân Vöông naêm thöù 3  Nöôùc bò Vieät dieät |  |

Thoï Moäng (coøn coù teân laø Thaùi), Chö Phaøn (coøn coù teân laø AÁt), Dö Muoäi (coøn coù teân laø Di Muoäi), Haïp Lö (coøn coù teân laø Quang), Vöông Lieâu laø con naêm thöù ba cuûa Thoï Moäng, con cuûa Dö Muoäi laø Chaâu Vu, hieäu laø Vöông Lieâu bò Chuyeân Chö gieát. Thoï Moäng coù ba ngöôøi con, con tröôûng laø Chö Phaøn, con thöù laø Dö Teá, con uùt laø Dö Muoäi. Haïp Lö laø Con tröôûng cuûa Chö Phaøn.

Thaønh Vöông: Teân laø Tuïng, con cuûa Vuõ Vöông, leân ngoâi naêm möôøi ba tuoåi, Chu Coâng laøm Teå töôùng nhieáp chaùnh, naêm ñaàu (Bính Tuaát). Quaûn Thuùc, Saùi Thuùc, Hoaéc Thuùc ñeàu laø con cuûa Vaên Vöông, hoï noùi phao leân raèng, Chu Coâng seõ laø moái haïi lôùn cuûa ñöùa chaùu ñích toân (chæ Thaønh Vöông). Vuõ Canh cuõng huøa theo laøm phaûn. Chu Coâng laøm tôø caùo, phuïng meänh vua thaûo phaït hoï, phoùng thích Saùi Thuùc ôû Quaùch Laân, giaùng Hoaéc Thuùc xuoáng laøm daân thöôøng, phía ñoâng nhôø ñoù ñöôïc yeân. Naêm thöù saùu, Chu Coâng laøm nhaïc laáy teân laø Chöôùc, yù noùi hay tieáp nhaän caùc ñaïo cuûa tieân toå. Laïi laøm nhaïc laáy teân laø Vuõ, laø muoán bieåu döông Voõ coâng cuûa Vuõ Vöông. Ñaàu naêm naêm thöù baûy, Vuõ Vöông laäp aáp ôû Caûo Kinh, goïi laø Toâng Chu, ñoù laø Taây Ñoâ Töôùng Doanh Thaønh Chu, döïng ñoâ ôû Laïc AÁp nhöng khoâng coù keát quaû, ñeán Thaønh Vöông thöïc hieän chí cuûa Vuõ Vöông ñònh ñænh ôû Giaùp Nhuïc. Thaùng hai, oâng sai Trieäu Coâng ñi döïng nhaø tröôùc, thaùng ba Chu Coâng ñeán Laïc Höng khôûi coâng ñaép ñaát, ñoù laø Vöông Thaønh hay Ñoâng Ñoâ, phía nam tieáp giaùp Laïc Thuûy, phía Baéc keùo ñeán Giaùp sôn. Chu Coâng laïi döïng thaønh Chu, Thaønh vöông ôû Laïc AÁp, dôøi soá daân thöøa cuûa nhaø AÂn veà Thaønh Chu, sau laïi veà Taây Ñoâ. Thaùng möôøi hai, Chu Coâng giao laïi chaùnh söï cho Thaønh Vöông. Thaønh vöông ôû ngoâi ba möôi baûy naêm, trong ñoù Chu Coâng nhieáp chaùnh baûy naêm.

Thöïc Hoùa (tieàn teä trao ñoåi): Trong thôøi Ngu, Haï, Thöông tieàn teä

coù ba loïai, hoaëc maøu vaøng, hoaëc maøu traéng, hoaëc maøu ñoû, hoaëc duøng tieàn, hoaëc duøng vaûi, hoaëc duøng ñao, hoaëc duøng mai ruøa. Ñeán Thaùi Coâng Voïng môùi laäp ra Cöûu Phuû Vieân phaùp, tieàn troøn ôû giöõa vuoâng, naëng nheï khaùc nhau. Vaûi luïa roäng hai thöôùc hai taát laø moät böùc, daøi boán tröôïng laø moät thaát (taám), bôûi vaäy haøng hoùa quyù nhö vaøng, beùn nhö dao, löu thoâng nhö suoái, roäng khaép nhö vaûi, boù laïi nhö luïa.

Thi: Thôøi Thaønh Vöông, Nhaõ vaø Tuïng goàm naêm möôi thieân. Tieåu Nhaõ: coù möôøi thieân: Ñöôøng Leä, Suøng Khaâu, Do Caïnh, Nam

Sôn, Höõu Ñaøi, Tinh Tinh Giaû Nga, Ñoàng Cung, Lieâu Tieâu, Traïm Loä, Nam Höõu, Gia Ngö, Do Nghi.

Ñaïi Nhaõ: coù möôøi ba thieân: Vaên Vöông, Ñaïi Minh, Mieâu Haï, Vuõ Sinh Daân, Haønh Vi, Vaên Vöông, Höõu Thanh, Kyù Tuùy, Phuø EÂ, Ban Nhaïc, Coâng Löu, Ñoång Chöôùc, Quyeån A.

Tuïng: coù hai möôi baûy thieân: Thanh Mieáu, Duy Thanh, Lieät Vaên, Thieân Taùc, Ngaõ Töôùng, Chaáp Caïnh, Tö Vaên, Thaàn Coâng, Y Hy, Chaán Loä, Phong Nieân, Höõu Coå, Taûi Kieán, Höõu Khaùch, Phoûng Laïc, Kính Chi, Tieåu Bí, Taûi Sam, Löông Cöû, Ty Y, Maån Dö, Tieåu Töû, Haïo Thieân, Höõu Thaønh Meänh, Duy Thieân Chi Meänh, Tieàm Ung, Vuõ Chöôùc.

Baân Quoác Phong: Chu Coâng ôû phía Ñoâng nhôù ñeán Coâng Löu ôû nöôùc Baân lo laéng daân tình neân oâng ghi laïi chí cuûa mình trong Baân Quoác Bieán Phong laøm thaønh baûy thieân goàm: Thaát Ngoaït, Si Haøo, Ñoâng Sôn, Phaù Phuû, Phaït Kha, Cöûu Vöïc, Lang Baït.

# NÖÔÙC TAÁN:

Thuùc Ngu laø em cuûa Vaên Vöông. Luùc naêm tuoåi, Vaên Vöông voùt laù caây ñoàng laøm ngoïc khueâ vaø noùi ñuøa: “Ta duøng caùi naøy phong cho maøy”. Söû Daät nghe vaäy xin choïn ngaøy ñeå phong, Vaên Vöông noùi: “Ta chæ noùi ñuøa vôùi noù thoâi”. Söõ Daät noùi: “Thieân Töû khoâng coù noùi chôi!”. Chu Coâng ñaønh phaûi laøm theo, phong Thuùc Ngu ôû thaønh cuõ cuûa vua Nghieâu, ñoù laø Ñöôøng Haàu, ñoùng ñoâ ôû ñaát Döïc. Con Thuùc Ngu laø Tieáp ñoåi Ñöôøng thaønh Taán. Ñoùng ñoâ ôû huyeän Bình taán (nay laø Döïc Ninh loä, töùc Ñaïi Nguyeân loä, xöa laø Tinh chaâu, nay laø Kyù chaâu).

Ñeán Chieâu Haàu phong em cuûa Vaên Haàu laø Thaønh Sö ôû Khuùc OÁc, laáy hieäu laø Hoaøn Thuùc. Ñeán Caûnh Coâng dôøi veà Taân Ñieàn (Giaùng AÁp) ñoù laø Khuùc Yeåu voán laø ñaát Giaùng cuû. Nhaø Taán töø Thuùc Ngu ñeán Leä Haàu Phuùc caû naêm ñôøi khoâng theå tra cöùu nieân ñaïi. Con Leä Haàu laø Tónh leân ngoâi sau ñoù môùi ghi. Baét ñaàu töø Thaønh Vöông naêm thöù naêm Canh Daàn, keát thuùc naêm An Vöông naêm thöù hai möôi saùu AÁt Tî, caû thaûy ba möôi

taùm vua, trò vì baûy traêm boán möôi saùu naêm.

Nguïy, Haân, Trieäu cuøng pheá Taán Tónh Coâng xuoáng laøm gia nhaân, chia ba ñaát nöôùc. Khuùc OÁc Thuùc sinh ra Trang Baù, Trang Baù sinh Vuõ Coâng. Vuõ Coâng tieáp tuïc laøm vua Khuùc OÁc, ñaát nöôùc höng thònh, thöôøng coù chí tieâu dieät nöôùc Taán. Naêm Hueä Vöông naêm thöù hai, Vuõ Coâng ñaùnh vaø tieâu dieät Taán, luùc naøy söù giaû cuûa Thieân Töû ñang ôû taïi nöôùc Taán, Coá Ñaïi phu nhôø söù giaû xin meänh Thieân Töû cho mình, söù giaû cuûa Thieân Töû thænh meänh Thieân Töû duøm oâng ta, söù cuûa Vöông ñöôïc goïi laø Phuï, Thieân Töû sai Khuùc OÁc Vuõ Coâng nhaän quaân vaø laøm taán haàu, Hoaøn Thuùc laø con cuûa Taán Muïc Coâng.

Hai huyeän Khuùc OÁc vaø Döïc Thaønh thuoäc Giaùng Chaâu, hai huyeän Vaên Hyû vaø An AÁp thuoäc Giaûi chaâu, ñeàu thuoäc veà Taán Ninh loä, töùc Bình Döông loä, xöa laø Taán chaâu, nay laø Kyù chaâu.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu:  Coäng Hoøa naêm ñaàu Tónh Coâng Nghi Cöõu naêm naêm thöù 18 | Coäng Hoøa naêm thöù 2  Y Haàu Tö Ñoà naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm thöù 6  Hieán HaÀu Tòch naêm ñaàu |
| Tuyeân Vöông naêm thöù 17  Muïc Haàu Phí Sinh naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm thöù 44  Thöông Thuùc naêm ñaàu | U Vöông naêm thöù 2 Vaên Haàu Cöøu naêm ñaàu |
| Bình Vöông naêm thöù 26  Chieâu Haàu Baù naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 32  Hieáu Haáu Bình naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 48  Ngaïc Haàu Khöôùcnaêm ñaàu |
| Hoaøn Vöông naêm thöù 3  Ai Haàu Quang naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm thöù 11  Tieåu Töû Haàu naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm thöù 16  Haàu Maân naêm ñaàu |
| Hueä Vöông naêm ñaàu Hieán Coâng Thuyeát Chö naêm ñaàu | Töông Vöông naêm thöù 2  Tueä Coâng Di Ngoâ naêm ñaàu | Töông Vöông naêm thöù 15  Hoaøi Coâng Ngöõ naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Töông Vöông naêm thöù 16  Vaên Coâng Truøng Nhó xöng baù | Töông Vöông naêm thöù 35  Töông Coâng Hoan naêm ñaàu | Töông Vöông naêm thöù 32  Töông Coâng Ñeà naêm ñaàu |
| Ñònh Vöông naêm ñaàu Thaønh Coâng Haéc Ñoàn naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 8  Caûnh Coâng Nhu naêm ñaàu | Giaûn Vöông naêm thöù 6  Leä Coâng Thoï Maïng naêm ñaàu |
| Giaûn vöông naêm thöù 14  Ñieäu Coâng Chu naêm ñaàu | Linh Vöông naêm thöù 15  Bình Coâng Böu naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 14  Chieâu Coâng Di naêm ñaàu |
| Caûnh Vöông naêm thöù 21  Khoaûnh Coâng Khöù Taät naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 9  Ñònh Coâng Ngoï naêm ñaàu | Nguyeân Vöông naêm thöù 3  Xuaát Coâng Taïc naêm ñaàu |
| Trònh Ñònh vöông naêm thöù 13  Ai Coâng Kieâu naêm ñaàu | Khaûo Vöông naêm thöù 4  U Coâng Lieãu naêm ñaàu | Uy Lieät Vöông naêm thöù 7  Lieät Coâng Thöôïng naêm ñaàu |
| An Vöông naêm thöù 10  Khaûo Coâng Khoaûnh naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 25  Tónh Coâng Caâu Töûu naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 26  Ñaát nöôùc dieät vong |

Nöôùc Taán coù Luïc Khanh laø Trí thò, Trieäu thò, Haøn thò, Nguïy thò, Phaïm thò, Trung Haønh thò, saùu hoï naøy lôùn maïnh, Taán Haàu yeáu keùm khoâng cheá ngöï noåi. Trònh Ñònh Vöông naêm thöù möôøi moät, Trí thò cuøng Haøn, Trieäu, Nguïy lieân keát dieät Phaïm thò, Trung Haønh thò roài phaân chia ñaát ñai. Trònh Ñònh Vöông naêm thöù möôøi hai, Taán Haàu noåi giaän vì Töù Khanh aáy kieâu ngaïo, baïo ngöôïc neân baøn vôùi Teà, Loã cuøng ñaùnh hoï. Töù Khanh ñaùnh traû, Taán Haàu chaïy ñeán ñaát Teà vaø cheát ôû ñoù, ñoù laø Xuaát Coâng. Nöôùc Taán laäp Ai Coâng laøm vua. Trònh Ñònh Vöông naêm thöù möôøi ba, Trí thò laïi lieân keát vôùi Haøn, Nguïy cuøng ñaùnh Trieäu, ñaùnh ñeán ba naêm nhöng khoâng dieät ñöôïc Trieäu. Trieäu beøn lieân keát vôùi Haøn, Nguïy cuøng

ñaùnh Trí Baù, hoï dieät Trí Baù vaø phaân chia ñaát ñai.

**Nöôùc Toáng:** Vuõ Vöông naêm ñaàu phong con thöù cuûa Truï Vöông nhaø AÂn laø Vuõ Canh cai trò nhaø AÂn. Sau ñoù Canh laøm phaûn vaø bò gieát. Chu Coâng veà Ñoâng, Thaønh Vöông phong cho con chaùu Ñeá AÁt nhaø AÂn laø Vi Töû ñeå thay nhaø AÂn, sau ñoåi thaønh nöôùc Toáng. Vaãn duøng leã nhaïc nhaø AÂn, chæ laø khaùch nhaø Chu maø khoâng chòu laøm beà toâi, döïng ñoâ ôû Thieân Phuû (nay laø Baùi Löông loä, Quy Ñöùc phuû, Döï chaâu). Töù Vi Töû ñeán Leä Coâng Phuï khoâng theå tra cöùu nieân ñaïi. Con Leä Coâng laø Hy Coâng leân ngoâi sau ñoù môùi ghi. Baét ñaàu töø Thaønh Vöông naêm thöù hai Ñinh Hôïi, keát thuùc naêm Noaõn Vöông naêm thöù hai möôi chín AÁt Hôïi. Vöông Yeån voâ ñaïo bò Teà, Nguïy, Sôû lieân keát nhau ñaùnh dieät. Toáng goàm ba möôi hai vua, trò vì taùm traêm ba möôi chín naêm.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu:  Coäng Hoøa naêm ñaàu Hy Coâng naêm naêm thöù 18 | Coäng Hoøa naêm thöù 2  Tueä Quang Chu naêm ñaàu | Tuyeân Hoøa naêm thöù 28  Ai Coâng naêm ñaàu |
| Tuyeân Vöông naêm thöù 29  Ñoái Coâng naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 6  Vuõ Coâng Tö Khoâng naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 24  Muïc Coâng Hoøa naêm ñaàu |
| Bình Vöông naêm thöù 43  Muïc Coâng Hoøa naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 43  Muïc Coâng Hoøa naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm thöù 10  Trang Coâng Phuøng naêm ñaàu |
| Trang Vöông naêm thöù 6  Maãn Coâng Tieäp naêm ñaàu | Trang Vöông naêm thöù 15  Du gieát Maãn Coâng roài töï laäp | Hy Vöông naêm ñaàu Hoaøn Coâng Ngöï Thuyeát gieát Du |
| Töông Vöông naêm thöù 2  Töông Coâng Tö Phuï naêm ñaàu | Töông Vöông naêm thöù 16  Thaønh Coâng Vöông Thaàn naêm ñaàu | Töông Vöông naêm thöù 33  Chieâu Coâng Xöû Cöûu naêm ñaàu |
| Khuoâng Vöông naêm thöù 2  Vaên Coâng Baøo Caùch naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 19  Cung Coâng Haø naêm ñaàu | Giaûn Vöông naêm thöù 11  Bình Coâng Thaønh naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Caûnh Vöông naêm thöù 14  Nguyeân Coâng Taù naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 4  Caûnh Coâng Ñaàu Maïn naêm ñaàu | Trinh Ñònh Vöông naêm ñaàu  Chieâu Coâng Ñaëc naêm ñaàu |
| Uy Lieät Vöông naêm thöù 23  Ñieäu Coâng Caáu Do naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 7 Höu Coâng Do naêm ñaàu | Lieät Vöông naêm thöù 4  Tích Coâng Tích Binh naêm ñaàu |
| Hieåu Vöông naêm thöù 41  Leä Vöông Yeån naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 29  Ñaát nöôùc dieät vong |  |

Thi; Thöông Tuïng goàm naêm thieân: Na Töï Thaønh Thang, Lieät Toå Töï Trung Toâng, Huyeàn Ñieåu Töï Cao Toâng, Tröôøng Phaùt Thaùi Ñeá, AÂn Vuõ Töï Cao Toâng. Trong Nghieâm Saùn Thi Chuù ghi: Vi Töû laø con chaùu nhaø Thöông, cho neân leã nhaïc cuûa nhaø Thöông ñeàu toàn taïi ôû ñaát Toáng. Truyeàn tôùi ñôøi naêm thöù baûy laø Ñôùi Coâng, luùc naøy leã nhaïc bò mai moät,nhöng khoâng phaûi laø loãi cuûa Ñôùi Coâng. Töø Ñôùi Coâng trôû leân, töø Vi Töû trôû xuoáng trong khoaûng thôøi gian naøy do ngöôøi ñeán ngaøy caøng ít. Coù ngöôøi teân laø Chaùnh Khaûo Phuû tìm ñöôïc möôøi hai thieân Thöông Tuïng ôû Thaùi sö nhaø Chu. Leã nhaïc cuûa nhaø Toáng tuy bò pheá hoaïi nhöng Chaùnh Khaûo Phuï laïi tìm noù ñöôïc töø nhaø Chu, bôûi vaäy leã nhaïc nhaø Thöông tuy maát ôû nhaø Toáng nhöng laïi ñöôïc töø nhaø Chu. Nhaø Chu duøng nhaïc cuûa saùu ñôøi, nhaïc chöông coá nhieân laø coøn, nhôø vaäy maø coù ñöôïc Thöông tuïng. Nhöng möôøi hai thieân Thöông tuïng naøy ñeán nay chæ coøn naêm thieân, vì luùc sau ñònh kinh Thi ngöôøi ta laïi boû maát heát baûy thieân.

**Nöôùc Veä:** Sau khi Chu Coâng ñaùnh Quaûn, Saùi, oâng ñem nöûa soá

daân nhaø AÂn phong cho Khang Thuùc ôû ñaát Veä (nay laø Sôn Taây, Veä Huy loä, xöa laø Veä Chaâu, Kyù chaâu). Ñeán ñôøi naêm thöù baûy laø Khoaûnh Haàu thì khoâng tra cöùu ñöôïc nieân ñaïi. Con Khoaûnh Vöông laø Hy Haàu leân ngoâi sau ñoù môùi ghi. Baét ñaàu töø Thaønh Vöông naêm thöù 2 Ñinh Hôïi, keát thuùc vaøo Taàn Nhò Theá naêm ñaàu Nhaâm Thìn, goàm boán möôi moát chuû, trò vì chín traêm leû saùu naêm.

Trong thôøi Hyù Coâng, daân Ñòch xaâm laán nöôùc Veä, YÙ Coâng boû nöôùc maø chaïy. Ñôùi Coâng leân ngoâi phaûi ôû ñoàng hoang Teà aáp. Teà Hoaøn Coâng

ñaùnh Nhung Ñòch laáy thaønh Sôû Khaâu phong cho oâng, Veä Vaên Coâng dôøi ñoâ veà Sôû Khaâu, bôûi vaäy nöôùc Veä sôû dó höng thònh ñeàu nhôø Teà Hoaøn Coâng.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu:  Coäng Hoøa naêm ñaàu. Hy Haàu naêm thöù 14 | Tuyeân Vöông naêm thöù 16  Vuõ Coâng hoøa naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 14  Trang Coâng Döông naêm ñaàu |
| Bình Vöông naêm thöù 37  Hoaøn Coâng Hoaøn naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm ñaàu Chaâu Hu naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm thöù 2  Tuyeân Coâng Taán naêm ñaàu |
| Hoaøn Vöông naêm thöù 21  Hueä Vöông Soùc naêm ñaàu | Trang Vöông naêm thöù 9  Veä Tueä Coâng naêm thöù 12 | Hueä Vöông naêm thöù 9  Yù Coâng Xích naêm ñaàu |
| Hueä Vöông naêm thöù 17  Ñôùi Coâng Thaân naêm ñaàu | Hueä Vöông naêm naêm thöù 18  Vaên Coâng Dueä naêm ñaàu | Töông Vöông naêm naêm thöù 18  Thaønh Coâng Trònh naêm ñaàu |
| Ñinh Vöông naêm thöù 8  Muïc Coâng Ngao naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 19  Ñònh Coâng Taøng naêm ñaàu | Giaûn Vöông naêm thöù 10  Hieán Coâng Dieãn naêm ñaàu |
| Linh Vöông naêm thöù 14  Thöông Coâng Thu naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 2  Töôûng Coâng AÙc naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 11  Linh Coâng Nguyeân naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kính Vöông naêm thöù 28  Xuaát Coâng Trieáp naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 40  Trang Coâng Baêng Hoäi naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 43  Haàu Khôûi naêm ñaàu |
| Trinh Ñònh Vöông naêm ñaàu  Ñieäu Coâng Maëc naêm ñaàu | Trinh Ñònh Vöông Naêm thöù 17  Kính Coâng Phaát naêm ñaàu | Khaûo vöông naêm thöù 10  Chieâu Coâng Cuû naêm ñaàu |
| Uy Lieät Vöông naêm ñaàu  Töông Coâng naêm ñaàu | Uy Lieät Vöông naêm naêm thöù 12  Thaän Coâng Ñoài naêm ñaàu | Lieät Vöông naêm thöù 4  Thanh Coâng Huaán naêm ñaàu |
| Hieån vöông naêm thöù 8  Thaønh Haàu Toác naêm ñaàu | Hieån Vöông naêm thöù 22  Veä Pheá Haàu theo Tam Taán | Hieån Vöông naêm thöù 34  Bình Haàu naêm ñaàu |
| Hieån Vöông naêm thöù 45  Töï pheá roài laäp Töï Quaân | Noaõn Vöông naêm thöù 33  Hoaøi Quaân naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 33  Hoaøi Quaân naêm ñaàu |
| Taàn Phæ Hoaøng naêm naêm thöù 18  Quaân Giaùc naêm ñaàu | Taàn Nhò Theá naêm ñaàu, dieät nöôùc Veä, pheá Giaùc laøm thöôøng daân |  |

**Nöôùc Sôû:** con chaùu cuûa Hieân Vieân, voán ôû taïi Man Kinh laø Quaân Tröôûng. Ñôøi nhaø Chu môùi coù Huøng Chuùc thôø Vaên Vöông. Thôøi Thaønh Vöông, chaùu oâng laø Huøng Dòch ñöôïc phong ôû Sôû, ban cho hoï Phæ, ñoù laø Sôû Töû (nay laø kinh Hoà Baéc ñao, Giang Laêng loä, xöa laø Kinh chaâu, voán laø moät trong chín chaâu do Vuõ laäp, veà sau Haùn Quan Vuõ khôûi binh ôû Loäc Laâm Sôn, chính laø choã naøy). Töø Huøng Dòch ñeán ñôøi naêm thöù chín laø Huøng Dieân khoâng theâû tra cöùu nieân ñaïi. Con Huøng Dieân laø Huøng Duõng leân ngoâi sau ñoù môùi ghi. Baét ñaàu töø Thaønh Vöông ñeán Uy Lieät Vöông naêm thöù ba möôi boán thì Ñieäu Vöông leân ngoâi, trò vì toång coäng baûy traêm möôøi laêm naêm sau ñoù saùt nhaäp vaøo Chieán Quoác. Noaõn Vöông naêm thöù möôøi saùu, Taàn ñaùnh Sôû cöôùp laáy Hoaøi Vöông. Naêm thöù möôøi taùm,

Hoaøi Vöông löu vong trôû veà, Taàn ñuoåi ñaùnh baét ñöôïc, Hoaøi Vöông maát ôû Taàn. Noaõn Vöông naêm thöù naêm möôi ba, Sôû khaûo Lieät Vöông Khaáu naêm ñaàu, Sôû dôøi ñoâ veà Thoï Xuaân (nay laø Hoaøi Taây, An Phong Loä). Taàn Chieâu Töông Vöông naêm thöù naêm möôi boán, Sôû dôøi veà Cöï Döông. Töø Ñieäu Vöông naêm ñaàu ñeán Thuûy Hoaøng naêm thöù hai möôi boán, Sôû toàn taïi ñöôïc moät traêm baûy möôi chín naêm.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu:  Coäng Hoøa naêm ñaàu Huøng Duõng naêm ñaàu | Coäng Hoøa naêm thöù 5  Huøng Nghieâm naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm thöù 3  Huøng Söông naêm ñaàu |
| Tuyeân Vöông naêm ñaàu  Huøng Truø naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm thöù 29  Huøng Ngaïc naêm ñaàu | Tuyeân Vöông naêm thöù 38  Nhöôïc Ngao Huøng Nghi naêm ñaàu |
| Bình Vöông naêm thöù 8  Tieâu Ngao Huøng Khaûm naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 14  Baân Vò Huøng Tuaân naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 31ù, Vuõ Vöông Huøng Thoâng xöng vöông |
| Trang Vöông naêm thöù 8  Vaên Vöông Huøng Ty naêm ñaàu | Hueä Vöông naêm ñaàu Ñoå Ngao Huøng Gian naêm ñaàu | Hueä Vöông naêm thöù 6  Thaønh Vöông Huøng Hoãn naêm ñaàu |
| Töông Vöông naêm thöù 27  Muïc Vöông thöông Thaàn naêm ñaàu | Khoaûnh Vöông naêm thöù 6  Trang Löõ Vöông naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 17  Cung Vöông Thaåm naêm ñaàu |
| Linh Vöông naêm thöù 13  Khang Vöông Chieâu naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm ñaàu Giaùp Ngao Haøo naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 5  Linh Vöông Kieàn naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Caûnh Vöông naêm thöù 7  Bình Vöông taät Khí naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 5  Chieâu Vöông Traân naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 31  Hueä Vöông Chöông naêm ñaàu |
| Khaûo Vöông naêm thöù 10  Giaûo Vöông Trung naêm ñaàu | Uy Lieät Vöông naêm thöù 19  Thanh Vöông Ñöông naêm ñaàu | Uy Lieät Vöông naêm thöù 24  Ñieãu Vöôïng naêm ñaàu, saùp nhaäp Chieán quoác. |
| Uy Lieät Vöông naêm thöù 24  Ñieãu Vöôïng naêm ñaàu, saùp nhaäp Chieán quoác. | Lieät Vöông naêm thöù 7  Tuyeân Vöông naêm ñaàu | Hieån Vöông naêm thöù 30  Uy Vöông naêm ñaàu |
| Hieån Vöông 41  Hoaøi Vöông naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 17  Töông Vöông naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 53  Khaûo Lieät Vöông Khaáu naêm ñaàu |
| Taàn Thuûy Hoaøng naêm thöù 10  U Vöông naêm ñaàu | Thæ Hoaøng naêm thöù 20  Vöông Phuïc Soâ naêm ñaàu | Thæ Hoaøng naêm thöù 24  Ñaát nöôùc dieät vong |

***Khang Vöông:*** Teân laø Chieâu, con cuûa Thaønh Vöông, oâng söûa sang cô ngheäp cuûa Vaên Vöông,Vuõ Vöông, thieân haï thaùi bình, khoâng duøng hình phaït, oâng ôû ngoâi hai möôi saùu naêm.

***Chieâu Vöông:*** Teân laø Haø, con cuûa Khang Vöông, vöông ñaïo suy vi, nöôùc Sôû khoâng trieàu coáng, oâng beøn chinh phaït phía Nam, ngöôøi trong nöôùc duøng thuyeàn cho oâng ñi, ñeán giöõa doøng keo chaûy ra, oâng vaø Saùi coâng ñeàu bò cheát, oâng ôû ngoâi naêm möôi moát naêm.

***Thích-ca Maâu-ni Phaät:*** Theo Minh Giaùo Ñaïi Sö Chaùnh Toângghi: Khi trôøi ñaát môùi thay ñoåi, Dieâm-phuø chaâu môùi coù vò vua ra ñôøi teân laø Ñaïi Nhaân. Ñaïi Nhaân cheát, caùc vua noái nhau trò vì, xöa nay khoâng laøm sao keå heát. Ñôøi sau coù vò vua teân laø Ñaïi Thieän Sinh, Ñaïi Thieän Sinh sinh

ra YÙ-sö-ma, YÙ-sö-ma sinh ra Öu-la-ñaø, Öu-la-ñaø sinh ra Cuø-la, Cuø-la sinh ra Ni-phuø-la, Ni-phuø-la sinh ra Sö Töû Giaùp, Sö Töû Giaùp sinh ra Tònh Phaïn Vöông. Nhöng caû baûy ñôøi vua naøy chæ coù YÙ Sö Ma vaø Tònh Phaïn Vöông ñöôïc goïi laø Thaùnh vöông. Ñöùc Nhö Lai ñöôïc sinh ra töø Tònh Phaïn Thaùnh vöông naøy. Trong tieàn kieáp, Ñöùc Nhö Lai gaëp Phaät Nhieân Ñaêng taïi Lieân Hoa ñaïi thaønh, Phaät Nhieân Ñaêng thoï kyù ngaøi raèng: Veà sau oâng seõ thaønh Phaät nhö ta, vôùi hieäu laø Thích-ca Maâu-ni. Trong voâ soá kieáp nöõa oâng seõ gaëp Phaät Ca-dieáp ra ñôøi, oâng haønh Boà-taùt haïnh maø thaønh ñaïo, ñöôïc sinh leân Ñaâu-suaát-ñaø thieân, ôû vaøo ngoâi boå xöù vôùi hieäu laø Hoä Minh Ñaïi Só. Ñeán khi thôøi vaän thích hôïp, Ñaïi só seõ sinh trong nhaø Tònh Phaïn Vöông, Chaân chuyeån luaân trong Dieâm-phuø-ñeà, nöôùc Ca-tyø-la. Luùc aáy oâng boû thaân maïng coõi trôøi, côõi voi traéng theo aùnh saùng maët trôøi giaùng thaàn thaùc thai töø hoâng beân phaûi cuûa Ma-da phu nhaân. Ñeán luùc saép sinh, Ma-da ñi ngang döôùi caây Voâ öu trong vöôøn thöôïng uyeån, gaëp luùc loaøi hoa naøy vöøa nôû, phu nhaân beøn ñöa tay leân haùi, ngay luùc aáy Thaùnh töû ñaûn sinh töø hoâng beân phaûi cuûa baø. Roàng thaàn xuaát hieän phun nöôùc taém ngaøi, ñaát noåi sen vaøng ñôõ laáy thaân ngaøi. Thaùnh töû ñi boán phöông moãi phöông baûy böôùc, moät tay chæ trôøi, moät tay chæ ñaát noùi: Boán phöông treân döôùi chæ ta toân quyù nhaát. Nhaø vua aüm ngaøi vaøo caùo vôùi thieân mieáu, töôïng thaàn lieàn ñöùngg caû daäy ñeå leã Ngaøi. Vua ñöa Ngaøi veà cung ñieän trieäu taäp heát ngöôøi taøi gioûi ñeán, trong soá ñoù coù moät ngöôøi teân laø Taùt-baø-taát-ñaït töông ñoái lôùn tuoåi. OÂng naøy laøm thaày Ngaøi, daïy cho ngaøi nhöõng saùch vôû cuûa theá gian. Sau ñoù khoâng laâu, vua laäp ngaøi laøm Thaùi töû, gaû coâng chuùa Ñaïi Khieát Thanh cho ngaøi. Tuy cuõng cöôùi vôï nhö ngöôøi theá gian nhöng ngaøi khoâng coù taâm phaøm tuïc. Nhôø duyeân ñôøi tröôùc, ngaøi chæ vaøo buïng vôï mình vaø noùi: Saùu naêm sau, naøng seõ sinh moät ñöùa con trai.

Ngaøy noï, Ngaøi sai ngöôøi haàu ñaùnh xe ngöïa ra thaønh daïo chôi. Ñi

heát boán cöûa thaønh, nhöng nhöõng gì ngaøi gaëp chæ laø giaø, beänh, cheát vaø moät vò Sa-moân. Ngaøi caûm kích Sa-moân, nhaân ñoù yù nguyeän xuaát gia caøng doõng maõnh. Luùc naøy Thaùi töû troøn möôøi chín tuoåi. Ñeâm moàng taùm thaùng hai, Ngaøi côõi ngöïa ra cöûa Baéc, ñeán nuùi Ñaøn-ñaëc, nghæ chaân moät laùt trong röøng roài Ngaøi côûi boû aùo maõo, töï duøng kieám baùu ñeo beân mình caét toùc vaø theà raèng: “Nguyeän cho taát caû chuùng sinh ñeàu caét ñöùc phieàn naõo naøy”. Tònh Cö thieân hoùa laøm ngöôøi trao Taêng-giaø-leâ cho Thaùi töû, nhôø vaäy ngaøi coù phaùp phuïc ñeå maëc. Ngaøi tieán saâu vaøo nôi vaéng veû trong nuùi vaø taù tuùc taïi Di-laâu baûo sôn. Ngaøi ñeán laïy A-lam giaø-lam hoïc Baát duïng xöù ñònh. Ba naêm sau, Ngaøi ñeán Uaát-ñaàu-lam hoïc Phi phi töôûng ñònh. Ba naêm sau nöõa, Ngaøi ñeán nuùi Töôïng ñaàu cuøng tu taäp khoå haïnh vôùi nhöõng ngoaïi ñaïo

khaùc, moãi ngaøy chæ aên moät haït gaïo hoaëc meø. Tu taäp saùu naêm, luùc naøy Ngaøi thaáy khoâng coøn taâm yù, khoâng coøn thoï nhaän, taïo taùc, nhöng ngoaïi ñaïo cuõng thay ñoåi. Thaùnh nhaân beøn töï suy nghó: Khoå haïnh naøy khoâng phaûi laø ñích thöïc giaûi thoaùt, ta phaûi nhaän thöùc aên, sau ñoù môùi thaønh Phaät”. Theá roài Ngaøi xuoáng soâng Ni lieân taém röûa, nhaän baùt söõa cuûa moät ngöôøi con gaùi chaên boø. Sau ñoù Ngaøi ñeán döôùi coäi Taát-baùt-la, Thieân ñeá hoùa laøm ngöôøi ñem coû Kieát töôøng ñeán traûi laøm chieáu cho Ngaøi ngoài. Ñeâm moàng baûy thaùng hai (nhaø Chu laáy thaùng Tyù laøm thaùng gieâng, thaùng Söûu laøm thaùng hai, nhaø Haùn laáy thaùng Daàn, Söûu laøm thaùng möôøi hai), Ngaøi nhaäp vaøo chaùnh ñònh Tam-muoäi. Ngaøy moàng taùm, luùc sao mai vöøa moïc, Ngaøi hoaùt nhieân ñaïi ngoä, thaønh Ñaúng Chaùnh Giaùc, ngoài toøa Kim cang. Thieân ñeá laïy Ngaøi laøm thaày, thænh Ngaøi chuyeån phaùp luaân. Tröôùc ñaây coù naêm anh em Kieàu-traàn-nhö töøng theo haàu Ngaøi trong nuùi, Ngaøi ñeán ñoù ñoä hoï tröôùc tieân, bôûi vaäy Ngaøi vaøo vöôøn Loäc daõ dieãn thuyeát phaùp Töù ñeá. Töø ñoù nhöõng ngöôøi chöùng ñaéc ñaïo quaû coù ñeán öùc ngöôøi. Ngaøi moät mình ñeán nöôùc Ma-kieät-ñeà giaùo hoùa ba anh em Öu-laâu-taàn- loa Ca-dieáp. Luùc ñoù quoác chuû Bình-sa vöông daâng cuùng röøng truùc cuûa mình cho Ngaøi döïng tònh xaù, vaø thænh Phaät ñeán ñoù cö nguï. Khoâng bao laâu, Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn-lieân ôû Vöông xaù thaønh cuõng ñeàu theo Ngaøi tu taäp. Ngaøi noùi: “Hai ngöôøi saép ñeán aáy seõ laø ñeä töû Thöôïng thuû cuûa ta”. Theá roài Ngaøi ñoä hai ngöôøi. Hoài aáy Ñaïi Ca-dieáp ñaõ vaøo nuùi tu taäp thieàn ñònh, luùc naøy Ca-dieáp cuõng ñeán Truùc laâm tònh xaù. Nhö Lai ñöùng daäy ñoùn tieáp vaø noùi vôùi ñaïi chuùng: “Sau khi ta dieät ñoä, giaùo phaùp toàn taïi treân ñôøi saùu vaïn naêm ñeàu nhôø söùc cuûa ngöôøi naøy”. Luùc naøy Nhö Lai ñaõ thaønh ñaïo ñöôïc saùu naêm roài. Sau ñoù vua cha ñoùn Ngaøi veà cung, nhìn thaáy Ngaøi, quoác vöông Tònh Phaïn voâ cuøng vui möøng. Vua trieäu taäp thaân toäc laïi, coù ñeán naêm traêm quyù töû trong doøng toäc theo Ngaøi xuaát gia. Luùc veà cung, con Ngaøi laø La-haàu-la ra ñaûnh leã Ngaøi, Ngaøi trao y ca-sa cho La-haàu-la vaø noùi vôùi ñaïi chuùng: “Ñöùa beù naøy chính laø Nhö Lai”. Duøng lôøi ñoù ñeå giaûi moái nghi cuûa moïi ngöôøi. Veà sau, luùc saép thò tòch, Phaät noùi vôùi Ma-ha Ca-dieáp: “Ta ñem chaùnh phaùp vi dieäu Phaùp nhaõn thanh tònh, Nieát-baøn dieäu taâm thaät töôùng voâ töôùng giao phoù cho oâng, oâng phaûi kheùo giöõ gìn”. Ñoàng thôøi Phaät thoï kyù A-nan laø ngöôøi keá thöøa tieáp theo, hoaèng truyeàn khieán khoâng ñoaïn döùt vaø Phaät noùi keä:

*Phaùp laø phaùp, khoâng phaùp*

*Phaùp khoâng phaùp cuõng phaùp Nay trao phaùp khoâng phaùp Phaùp phaùp ñaâu töøng phaùp.*

Noùi keä xong, Phaät baûo Ca-dieáp: “Nay ta cuøng ñem kim luõ Taêng- giaø-leâ giao phoù cho oâng, ñôïi ñeán khi boå xöù Töø Thò Phaät xuaát theá oâng haõy trao laïi cho Ñöùc Phaät aáy, oâng phaûi kheùo giöõ gìn y naøy”. Ñaïi Ca-dieáp cung kính ñoùn nhaän lôøi Phaät.

Moät hoâm, Theá Toân qua thaønh Caâu-thi-na, caïnh caây Sa-la song thoï, Ngaøi muoán nhaäp Nieát-baøn. Luùc aáy, Tröôûng giaû Thuaàn-ñaø khaån thieát xin ñöôïc cuùng döôøng. Nhaân ñoù Nhö Lai dieãn thuyeát ñaïi phaùp ñoä Tu-baït- ñaø-la, roài Ngaøi naèm nghieâng beân phaûi an nhieân thò tònh. Kim thaân Ngaøi ñöôïc an trí trong kim quan ñôïi Ca-dieáp ñeán. Sau ñoù Ngaøi duøng löûa Tam- muoäi thieâu thaân. Löûa taøn, voâ soá xaù-lôïi choùi saùng caû trôøi ñaát. Trôøi, ngöôøi, thaàn, roàng cuøng chia xaù-lôïi ñem veà xaây thaùp.

Trong Chaùnh Toâng kyù laïi ghi: Tra cöùu theo nieân ñaïi thì Nhö Lai ñaûn sinh vaøo ngaøy taùm thaùng tö naêm Giaùp Daàn nieân hieäu Chu Chieâu Vöông naêm thöù chín. Ngaøi xuaát gia ngaøy taùm thaùng hai naêm Nhaâm Thaân ñôøi Chieâu Vöông naêm thöù hai möôi baûy1. Ngaøi dieät ñoä vaøo ngaøy möôøi laêm thaùng hai naêm Nhaâm Thaân ñôøi Muïc Vöông naêm thöù ba möôi saùu. Ngaøi dieät ñoä ñöôïc moät ngaøn khoâng traêm möôøi baûy naêm. Ñeán naêm Ñinh Maõo nieân hieäu Haùn Hieáu Minh Ñeá nieân hieäu Vónh Bình thöù möôøi, Phaät giaùo môùi löu nhaäp vaøo Hoa Haï. OÂi! Nhö Lai thò hieän nhö theá gian thoï baûy möôi chín tuoåi, boán möôi chín naêm duøng Chaùnh phaùp giaùo hoùa höõu tình, nhöng nhöõng ngöôøi ñöôïc ñoä khoâng sao ñeám heát. Neáu söï ñaûn sinh, nhaäp dieät, xuaát gia, thaønh ñaïo cuûa Nhö Lai ñeàu naèm trong nieân ñaïi cuûa Chieâu Vöông, Muïc Vöông, nhöng töø Chu Vuõ Vöông ñeán Leä Vöông ñeàu khoâng coù nieân ñaïi, ñeán Tuyeân Vöông môùi coù nieân ñaïi. Trong Cöïu Phoå ghi: Chieâu Vöông naêm thöù chín, naêm thöù hai möôi baûy, naêm thöù ba möôi ba, Muïc Vöông naêm thöù ba möôi saùu, coù ngöôøi cho raèng khoâng ñuùng. Toâi töøng tranh luaän vieäc naøy, vì vaäy toâi khaûo “cöùu “Tam Ñôïi”Theá Bieåu ba cuûa Thaùi söû Coâng thì thaáy baøi töïa trong aáy ghi: Toâi ñoïc Ñieäp Kyù, töø Hoaøng Ñeá ñeán nay ñeàu coù nieân ñaïi, xeùt lòch, phoå, ñieäp trong aáy coù caû söï truyeàn thöøa cuûa nguõ Ñöùc, coå vaên ñeàu coù söï khaùc nhau, Phu töû khoâng baøn naêm thöù töï naêm thaùng, leõ ñaâu maø khoâng thaät!” Töø ñoù maø xeùt, Tam ñaïi veà tröôùc thaät ra khoâng phaûi laø khoâng coù nieân ñaïi. Bôûi Thaùi söû Coâng duøng Thöôïng thö cuûa Khoång Töû laøm chuaån möïc cho neân khoâng ghi nieân ñaïi, maø soaïn ra theá bieåu. Trong theá bieåu bình raèng: Vieäc phoù phaùp cho Ñaïi Ca-dieáp xaûy ra luùc naøo? Laáy gì laøm minh chöùng? Ñaùp: Trong hoäi Nieát-baøn, Nhö Lai baûo caùc Tyø-kheo: Caùc oâng khoâng neân noùi nhö vaäy, chaùnh phaùp voâ thöôïng maø ta coù aáy, nay ta giao phoù caû cho Ma-ha Ca-

*1 Ngaøi thaønh ñaïo vaøo naêm Maäu Daàn ñôøi Chieâu Vöông naêm thöù ba möôi ba*

dieáp, Ca-dieáp seõ laø nôi nöông töïa lôùn cho caùc oâng”. Ñoù laø minh chöùng (kinh Nieát-baøn, quyeån naêm thöù hai). Trong Chaùnh Toâng kyù laïi bình raèng: Hai boä saùch cuûa Baûo Laâm vaø Truyeàn Ñaêng ñeàu ghi luùc nhaäp dieät cuûa caùc toå Thieân Truùc, raát truøng hôïp vôùi nieân ñaïi Chu, Taàn cuûa Hoa Haï. Nhöng töø Chu Tuyeân Vöông veà tröôùc chöa coù nieân ñaïi, hôn nöõa, Hoa Haï vaø Thieân Truùc caùch nhau caû hôn vaïn daëm, ngöôøi naøy dieät ñoä coù khi ñaõ hôn ngaøn naêm roài, söï vieäc raát mô hoà, toâi sôï raèng ñoù laø dòch laïi chæ mang tính töông ñoái chöù chöa haún ñoù laø ñích xaùc, neân löôïc maát naêm thaùng nieân ñaïi maø chæ ghi laïi ñôøi Ñeá vöông luùc ñoù maø thoâi. Chæ coù Phaät Thích-ca, Boà-ñeà Ñaït-ma, cuøng chö toå saùu ñôøi cuûa Trung Quoác nhaäp dieät luùc naøo ñeàu coù theå tra cöùu ra, vì ñöôïc ghi cheùp ñaày ñuû.

Truyeàn Phaùp Chaùnh Toâng kyù do Thieàn sö Phaät Nhaät Kheá Tung ngöôøi Haøng chaâu soaïn vaøo ñôøi Toáng. Sö hoï Lyù, ngöôøi Ñaøm Taân, Ñaèng chaâu, Quaûng Taây ñaïo. Sö baûy tuoåi xuaát gia, thôø thaày laø Sa-moân Ñoâng Sôn. Naêm möôøi ba tuoåi, Sö ñöôïc thoï Cuï tuùc, möôøi chín tuoåi sö du phöông ñeán vuøng Nguyeân, Töông, qua vuøng Haønh, Nhaïc, yeát kieán Thieàn Sö Thaàn Ñænh AÂn. Khi ñoái ñaùp vôùi Sö, AÂn noùi nhöõng lôøi khaùc laï nhöng Sö khoâng kheá ngoä. Sö vaân du ñeán Vieân Quaân, ñöôïc Ñoäng Sôn Hieåu Thoâng aán khaû. Sö tham vaán khaép Thieän tri thöùc, ban ñeâm Sö laïy töôïng Quaùn AÂm nieäm ñuû hôn möôøi vaïn bieán môùi ñi nguû. Kinh saùch thö tòch cuûa theá gian Sö khoâng hoïc, nhöng Sö ñaõ soaïn boä Nguyeân Giaùo ñeán hôn möôøi vaïn lôøi, baøn roõ veà caùi ñaïo nhaát quaùn giöõa Phaät giaùo vaø Nho giaùo, choáng laïi chuû tröông baøi xích Phaät giaùo cuûa caùc nhaø Nho nhö Haøn Duõ…Veà sau, Sö ôû taïi Linh AÅn Vónh An Lan Nhaõ thuoäc Haøng chaâu, soaïn Thieàn moân Ñònh Toå Ñoà, truyeàn phaùp Chaùnh Toâng Kyù vaø nhöõng boä saùch khaùc coù ñeán vaïn lôøi roài daâng cho Nhaân Toâng Hoaøng Ñeá, thoâng qua söï tieán cöû cuûa Khai Phong phuû. Ngaøy möôøi taùm thaùng ba naêm Gia Höïu naêm thöù baûy, Nhaân Toâng haï chieáu cho Truyeàn Phaùp vieän bieân taäp nhöõng taùc phaåm cuûa Sö vaøo Taïng, aân suûng Sö vaø ban cho Sö hieäu laø Minh Giaùo ñaïi Sö. Teå töôùng Haøn Kyø Ñaïi Saâm AÂu Döông Tu laïy Sö laøm thaày. Döông Tu noùi: “Khoâng ngôø trong chuùng Taêng laïi coù moät ngöôøi taøi gioûi nhö theá naày!”.

Sau ñoù, Sö veà ôû taïi Vónh An, ngaøy boán thaùng saùu naêm Thaàn Toâng Hy Ninh naêm thöù naêm, Sö vieát keä:

*Ñeâm sau luùc traêng moïc Nay ta vui ñoäc haønh Chaúng hoïc laõo Ñaïi Mai Tham theo tieáng loaøi soùc.*

Ñeán nöûa ñeâm thì Sö thò tòch, luùc traø-tyø coù naêm nôi khoâng chaùy laø ñænh ñaàu, tai, löôõi, ñoàng chaân vaø xaâu chuoãi. Xöông ñænh ñaàu coù xaù-lôïi maøu hoàng traéng saùng saïch. Moàng taùm thaùng ñoù, taêng tuïc ñem nhöõng phaàn khoâng chaùy an taùng beân traùi Vónh An Lan Nhaõ. Sö thoï saùu möôi saùu tuoåi, taêng laïp naêm möôi ba haï. (Haõy xem haønh traïng cuûa Sö do Thöôïng thö ñoàn ñieàn vieân ngoaïi lang Traàn Thuaán Du soaïn). Sö töï laø Troïng Linh, hieäu laø Tieàm Töû, noái phaùp Thieàn sö Ñoäng Sôn Hieåu Thoâng, Thoâng noái phaùp Vaên-thuø Giaùm Chaân, Chaân noái phaùp Ñöùc Sôn Toâng Maät, Maät noái phaùp Vaên Moân Vaên Yeån.

+ Ñöùc Phaät Thính-ca Maâu-ni laø Phaät thöù boán trong Hieàn kieáp.

+ Naêm Tyø-kheo goàm: Kieàu-traàn-nhö, AÙt-beä, Baït-ñeà, Thaäp Löïc Ca-dieáp, Ma-nam, Caâu-lôïi. Coù baøi tuïng raèng:

*AÙt-beä, Baït-ñeà vaø Caâu-lôïi*

*Caû thaûy ba ngöôøi thuoäc hoï cha Traàn-nhö, Thaäp Luïc thuoäc hoï meï Khi chuyeån phaùp luaân ñoä tröôùc tieân.*

+ Ba anh em Ca-dieáp goàm: Öu-laâu-taàn-loa Ca-dieáp, Giaø-da Ca- dieáp, Na-ñeà Ca-dieáp chöù khoâng phaûi Ñaïi Ca-dieáp. Ñoà chuùng cuûa hoï goàm moät ngaøn ngöôøi. Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân moãi ngöôøi coù moät traêm ñoà chuùng. Tröôûng giaû Da-xaù vv… caû thaûy naêm möôi ngöôøi nöõa, ñoù laø chuùng thöôøng theo Phaät. ÔÛ tröôùc moãi boä kinh ñeàu noùi ñaïi chuùng goàm moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò chính laø nhöõng vò naøy. Trong kinh chæ neâu soá lôùn neân löôïc boû bôùt naêm ngöôøi.

+ Theá Toân ñöa caønh hoa leân, Ca-dieáp mæm cöôøi ñöôïc ruùt ra töø Ñaïi Phaïm vöông Vaán Phaät Quyeát Nghi Kinh. Trong kinh ghi: Ñöùc Phaät ôû trong nuùi Linh thöùu, Ñaïi Phaïm Thieân vöông cuùng döôøng Phaät caønh hoa Ba-la maøu vaøng saùng. Theá Toân ñöa caønh hoa leân tröôùc chuùng, caû traêm vaïn trôøi ngöôøi ñeàu môø mòt chaúng hieåu, chæ coù ngaøi Ca-dieáp phaù nhan mæm cöôøi, Theá Toân noùi: “Ta coù chaùnh phaùp nhaõn taïng Nieát-baøn dieäu taâm, nay giao phoù cho Ca-dieáp.” (haõy xem trong Toáng Thaàn Toâng naêm Hy Ninh thöù möôøi, truyeän Thöøa Töôùng Vöông Kinh Quoác Coâng)

+ Keát taäp phaùp taïng (xem phaàn haønh traïng cuûa ngaøi Ca-dieáp)

+ Phaùp Töù ñeá goàm: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo.

1. Khoå ñeá: Rieâng coù hai möôi laêm höõu, chung thì coù saùu ñöôøng sinh töû.
2. Taäp ñeá: Töùc kieán hoaëc, tö hoaëc, hay coøn goïi laø kieán tu, töù truï, nhieãm oâ voâ tri, thuû töôùng hoaëc, chi maït voâ minh, thoâng hoaëc, giôùi noäi hoaëc, teân goïi tuy baát ñoàng nhöng chæ laø kieán hoaëc, tö hoaëc maø thoâi.
3. Dieät ñeá: Tröôùc Dieät khoå, Taäp hieån baøy Chaân lyù. Dieät naøy laø Chaân dieät chöù khoâng phaûi Chaân ñeá.
4. Ñaïo ñeá: Toùm löôïc thì coù Giôùi, Ñònh, Tueä, roäng ra thì coù ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, goàm boán Nieäm xöù, boán Chaùnh caàn, boán Nhö yù tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc chi, taùm Chaùnh ñaïo.

Trong Töù ñeá laïi chia ra theá gian vaø xuaát theá gian. Hai Ñeá tröôùc laø nhaân quaû cuûa theá gian, quaû laø Khoå, nhaân cuûa Taäp. Hai Ñeá sau laø nhaân quaû xuaát theá gian, quaû laø Dieät, nhaân laø Ñaïo. Nhöng vì sao theá gian vaø xuaát theá gian ñeàu neâu quaû tröôùc nhaân sau? Vì haøng Thanh vaên ñoän caên, bieát Khoå, ñoaïn Taäp, ham quaû maø tu nhaân neân phaûi dieãn thuyeát nhö vaäy.

+ Muïc Vöông: Teân laø Maõn, con cuûa Chieâu Vöông, ôû ngoâi naêm möôi laêm naêm thoï moät traêm leû naêm tuoåi. Töø Di laøm loaïn, thoáng laûnh Cöûu Di ñaùnh Toâng thaát nhaø Chu, khi chaïy ñeán Haø Thöôïng, Muïc Vöông sôï cuøng ñöôøng neân ban leänh cho Töø laøm chö haàu phía Ñoâng. Töø töû xöng Vöông. Töø töû hoï Doanh, ñaát ñai vuoâng vöùc naêm traêm daëm. Töø thi haønh nhaân nghóa, nhaët ñöôïc cung teân maøu son, töï cho laø ñöôïc ñieàm laønh trôøi ban, neân töï xöng laø Yeån Vöông, coù ñeán ba möôi saùu nöôùc treân luïc ñòa cuûa oâng ñeán trieàu coáng. Muïc Vöông ñi tuaàn phía Taây, ham vui ñeán noåi queân trôû veà, nghe Töø töû chieám ngoâi, oâng sai Taïo Phuï laøm Ngöï söû roài daãn quaân veà ñeå cöùu caùi loaïn Yeån Vöông, sai Sôû ñaùnh Töø, Töø töû chaïy veà Baéc ñeán Baønh thaønh (nay laø thaønh Thanh Duyeän, Töø chaâu), coù ñeán vaïn daân chaïy theo oâng. Muïc Vöông ñem thaønh Trieäu phong cho Taïo Phuï. Doøng hoï naøy töø ñaây ñoåi thaønh hoï Trieäu.

+ Coäng Vöông: Teân laø EÁ Hoã, con cuûa Muïc Vöông, ôû ngoâi möôøi

naêm.

+ YÙ Vöông: Teân laø Hy, con cuûa Coäng Vöông, OÂng dôøi ñoâ veà Hoøe

Lyù, Söû kí ghi: Vöông coù thi, nhöng nay thì khoâng coù, vì thaát laïc. OÂng ôû ngoâi hai möôi laêm naêm. Hoøe Lyù, nay laø Ung Thaønh, thuoäc huyeän Höng Bình, An Taây loä, Thieãm Taây, laø nôi an taùng Laõo töû.

+ Thi: Teà Thaùi Coâng truyeàn ñeán ñôøi naêm thöù naêm laø Ai Coâng, Ai Coâng hoang daâm, YÙ Vöông sai thieâu soáng oâng ta. Bieán Phong cuûa Teà baét ñaàu laøm ra naêm thieân: Keâ Minh, Hoaøn Tröù, Ñoâng Phöông Chi Nhaät, Ñoâng Phöông Vò Minh.

+ Hieáu Vöông: Teân laø Tích Phöông, em cuûa YÙ Vöông, hoài ñoù coù thi, ñeán nay khoâng coøn vì thaát laïc, oâng ôû ngoâi möôøi laêm naêm.

# TOÅ THÖÙ NHAÁT CUÛA TAÂY THIEÂN: TOÂN GIAÛ MA HA CA DIEÁP

Ngaøi hoï Baø-la-moân, ngöôøi nöôùc Ma-kieät-ñeà, cha laø AÅm Traïch, meï laø Höông Chí, vöøa sinh ra ñaõ coù thaân theå maøu vaøng roøng. Ban ñaàu ngaøi coù teân laø Ca-dieáp-ba, Haùn dòch laø AÅm Quang, bôûi maøu vaøng treân thaân theå ngaøi choùi saùng vöôït haún moïi aùnh saùng khaùc. Ngaøi khaån caàu cha meï xuaát gia, laøm Sa-moân vaøo nuùi tu haïnh Ñaàu-ñaø, luùc aáy trong hö khoâng coù ngöôøi noùi vôùi ngaøi: “Phaät ñaõ ra ñôøi, haõy ñeán ñoù laïy Phaät laøm thaày”.

Toân giaû ñeán Truùc laâm tinh xaù, heát loøng cung kính, Nhö Lai chia cho ngaøi nöûa toøa baûo ngaøi ngoài, luùc aáy caû chuùng hoäi ñeàu kinh ngaïc, hoûi vì sao maø coù vieäc naøy. Nhaân ñoù Nhö Lai dieãn noùi tuùc duyeân cuûa ngaøi cho chuùng hoäi nghe, ñeå ai naáy khoâng coøn hoaøi nghi, roài Phaät noùi phaùp cho Toân giaû, nghe xong Toân giaû chöùng ñaéc ñaïo quaû, ñoù laø nhôø Ngaøi coù ñöùc thuø thaéng tích tuï trong nhieàu ñôøi, laïi theâm trí tueä cao xa. Nhö Lai töøng noùi: Ñaïi Töø ñaïi Bi, töù thieàn Tam-muoäi voâ löôïng coâng ñöùc maø ta voán coù, ta duøng ñeå töï trang nghieâm aáy, Tyø-kheo Ca-dieáp cuõng coù ñaày ñuû nhö vaäy. Moät hoâm, Phaät ñem chaùnh phaùp giao cho ngaøi, daën doø ngaøi haõy trao truyeàn ñöøng ñeå ñoaïn döùt. Phaät laïi trao kim luõ ca-sa cho ngaøi daën ngaøi haõy trao laïi cho Phaät Di-laëc. Ñeán khi Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn, ngaøi coøn ñang ôû trong nuùi Kyø-xaø-quaät. Luùc aáy ñaát rung chuyeån, quang minh choùi saùng, ngaøi duøng Thieân nhaõn thaáy bieát vaø noùi vôùi chuùng hoäi: Phaät Nieát-baøn roài! Than oâi! Con maét Chaùnh phaùp nhaém roài! Theá gian vaéng ngaét!

Ngaøi cuøng ñoà chuùng ñeán thaønh Caâu-thi-na, khi ñeán ñöôïc röøng Sa- la song thoï thì kim thaân Nhö Lai ñaõ ñöôïc an trí trong kim quan. Toân giaû quaù xuùc ñoäng, neân caûm ñöôïc ñoâi chaân Nhö Lai thoø ra ngoaøi kim quan ñeå an uûi loøng thöông caûm cuûa ngaøi. Sau ñoù ngaøi duøng Chieân-ñaøn, Baïch ñieäp (gaïo traéng) taåm lieäm vaø traø-tyø. Baûy ngaøy sau, Ca-dieáp noùi vôùi naêm traêm La-haùn, baûo hoï haõy ñi trieäu taäp taát caû La-haùn trong möôøi phöông cuøng ñeán röøng Sa-la ôû Vöông xaù thaønh. Muøa An Cö naêm aáy, ñuùng vaøo ngaøy raèm, ngaøi keát taäp Tam taïng, Xaø Vöông moãi ngaøy cuùng döôøng côm nöôùc cho ngaøn ngöôøi, suoát ba thaùng an cö nhö vaäy.

Luùc naøy Ca-dieáp baûo chö Tyø-kheo: Phaät ñaõ traø-tyø xong, kim cang xaù-lôïi haõy ñeå trôøi ngöôøi phuïng thôø nhaèm laøm ruoäng phöôùc cho hoï, Tyø- kheo chuùng ta haõy lo kieán taäp phaùp taïng nhaèm laøm ngoïn ñeøn saùng cho ñôøi sau. Theá roài ngaøi vaän thaàn thoâng bay leân ñænh nuùi Tu-di maø noùi keä raèng:

*Ñeä töû Nhö Lai*

*Chôù voäi Nieát-baøn*

*Ngöôøi ñöôïc thaàn thoâng Haõy ñeán keát taäp.*

Ngaøi ñaùnh chuoâng vaøng, tieáng keä theo chuoâng vang ñi khaép nôi, nhôø vaäy öùng chaân La-haùn ñeàu vaân taäp ôû nuùi Taát-baùt-la. Chæ rieâng Toân giaû A-nan vì chöa saïch laäu nghieäp neân khoâng ñöôïc tham döï, caû ñeâm phaûi ñöùng ngoaøi cöûa. Ñeâm aáy Toân giaû tö duy vaø ñeán saùng thì chöùng ñaéc ñaïo quaû, beøn goõ cöûa noùi vôùi Ca-dieáp, Ca-dieáp baûo: “Neáu nhö oâng coù thaàn thoâng thì haõy theo loã khoùa maø vaøo”. A-nan laøm ñuùng nhö lôøi maø vaøo phaùp hoäi, cuøng chö vò La-haùn keát taäp. Caû phaùp hoäi ñeàu hoûi, trong ba taïng neân keát taäp taïng naøo tröôùc.Ca-dieáp ñaùp neân keát taäp Kinh taïng tröôùc, vaø noùi vôùi chö Thaùnh giaû raèng: Tyø-kheo A-nan laø ngöôøi coù ñaïi trí tueä, ña vaên toång trì, thöôøng theo Nhö Lai, Phaïm haïnh thanh tònh. Phaät phaùp maø oâng aáy nghe ñöôïc nhö nöôùc ñoå vaøo bình chaúng rôi moät gioït. Phaät töøng ngôïi khen oâng aáy laø ngöôøi thoâng minh baäc nhaát, neân thænh Toân giaû A-nan keát taäp kinh taïng. Ñaïi chuùng im laëng, Ca-dieáp baûo A- nan: Nay oâng haõy tuyeân thuyeát phaùp nhaõn!

A-nan nhaän lôøi, quan saùt taâm ñaïi chuùng roài noùi keä raèng:

*Chö quyeán thuoäc Tyø-kheo Xa Phaät chaúng trang nghieâm Gioáng nhö trong hö khoâng Khoâng traêng, chæ muoân sao.*

Noùi xong, Toân giaû ñaûnh leã chuùng Taêng roài leân toøa tuyeân thuyeát raèng: “Chính toâi ñöôïc nghe, thuôû aáy Phaät ôû taïi… noùi kinh …”cho ñeán “trôøi ngöôøi… kính laïy phuïng haønh.”

Baáy giôø Ca-dieáp hoûi chö Tyø-kheo: A-nan tuyeân thuyeát coù nhaàm laãn khoâng? Chuùng hoäi ñaùp: “Chaúng khaùc Theá Toân noùi”. Sau ñoù ngaøi baûo Toân giaû Öu-ba-ly keát taäp Luaät taïng, laïi baûo A-nan keát taäp A-tyø- ñaøm Ñaït-ma taïng, coøn caùc boä khaùc thì baûo Ca-Chieân-dieân keát taäp. Roài toân giaû ca dieáp lieàn, nhaäp Nguyeän trí Tam-muoäi quaùn saùt ba taïng ñaõ keát taäp, quaû nhieân chaúng coù chuùt nhaàm laãn. Nhöng Toân giaû chæ truï theá boán möôi laêm naêm, keát taäp phaùp taïng cuoái cuøng cuõng hoaøn taát, thuyeát phaùp ñoä ngöôøi cuõng voâ löôïng, ngaøi töï nghó mình ñaõ giaø yeáu, neân ngaøi vaøo nuùi Keâ tuùc nhaäp ñònh chôø Phaät Di-laëc ra ñôøi, vì vaäy ngaøi baûo A-nan: Xöa, tröôùc luùc nhaäp Nieát-baøn, Nhö Lai ñem Chaùnh phaùp nhaõn taïng giao phoù cho ta, nay ta saép nhaäp dieät, neân ta giao phoù laïi cho oâng, oâng phaûi kheùo giöõ gìn chôù ñeå ñoaïn döùt, vaø Toân giaû noùi keä raèng:

*Phaùp, phaùp, phaùp xöa nay Khoâng phaùp, khoâng phi phaùp*

*Vì sao trong moät phaùp Coù phaùp coù phi phaùp.*

A-nan ñaûnh leã tieáp nhaän. Toân giaû nhaäp ñònh trong nuùi nhaèm ñôøi Chu Hieáu Vöông (Theo Chaùnh Toâng Kí).

+ Di Vöông: Teân laø Tieáp, con cuûa Hieáu Vöông, leã nghi suy ñoài, oâng xuoáng khoûi ngai ñeå tieáp chö haàu, nhöng chö haàu vaãn khoâng thuaàn phuïc. OÂng sai Quaéc Coâng thoáng lónh Luïc Sö ñaùnh rôï Nhung ôû Thaùi Nguyeân, ñuoåi ñaùnh tôùi Du Tuyeàn, baét ñöôïc caû ngaøn chieán maõ. OÂng ôû ngoâi möôøi saùu naêm, thoï saùu möôi tuoåi.

+ Thi: Veä Khang Thuùc truyeàn ñeán ñôøi naêm thöù baûy laø Khoaûnh Haàu thì chaùnh söï suy vong, Veä Phong baét ñaàu thay ñoåi, Thi coù moät thieân ñoù laø Tyø Baù Chu.

# TOÅ THÖÙ HAI: TOÂN GIAÛ A-NAN:

Ngaøi thuoäc doøng Saùt-ñeá-lôïi, ngöôøi Vöông xaù thaønh, cha laø Baïch Phaïn Vöông, Ngaøi laø em chuù baùc cuûa Phaät. Ban ñaàu ngaøi coù teân laø A- nan-ñaø, Haùn dòch laø Khaùnh Hyû, hay Hoan Hyû. Trong ñeâm Nhö Lai thaønh ñaïo thì ngaøi cuõng vöøa chaøo ñôøi, caû vöông gia vui möøng neân ñaët teân ngaøi nhö theá. A-nan theo Phaät xuaát gia, laø ngöôøi hoïc roäng nghe nhieàu, trí tueä voâ ngaïi. Theá Toân cho ngaøi laø ngöôøi toång trì baäc nhaát, coù coâng ñöùc lôùn, thoï trì phaùp taïng, chaúng khaùc nöôùc chaûy vaøo bình, bôûi vaäy sai ngaøi laøm thò giaû. Ñeán luùc saép nhaäp Nieát-baøn, ngaøi ñeán soâng Haèng töï nghó: “Nhöõng ñeä töû ñöôïc ñoä tröôùc ñaây baây giôø phaûi ñeán vaân taäp.” Laùt sau coù naêm traêm La-haùn töø treân khoâng ñi xuoáng, trong ñoù coù hai La-haùn laø Thöông-na-hoøa-tu vaø Maït-ñieàn-ñeå-ca. Toân giaû bieát hai ngöôøi ñoù ñeàu laø baäc phaùp khí, ngaøi noùi: Xöa Nhö Lai ñem Chaùnh phaùp nhaõn taïng giao phoù cho Ñaïi Ca-dieáp, Ca-dieáp nhaäp ñònh thì giao phoù cho ta, nay ta saép thò tòch neân ta truyeàn laïi cho caùc oâng. Caùc oâng haõy theo lôøi ta daïy vaø nghe ta noùi keä:

*Xöa nay truyeàn höõu phaùp Truyeàn roài noùi khoâng phaùp Moãi ngöôøi phaûi töï ngoä*

*Ngoä roài khoâng khoâng phaùp.*

Ngaøi laïi baûo Thöông-na-hoøa-tu: OÂng phaûi kheùo hoaèng hoùa, hoä trì Chaùnh phaùp chôù ñeå ñoaïn döùt vaø ngaøi baûo Maït-ñieàn-ñeå-ca: Xöa Phaät thoï kí raèng: “Khi Phaät dieät ñoä naêm traêm naêm seõ coù oâng laø ngöôøi tuyeân döông Ñaïi phaùp ôû nöôùc Keá Taân, sau naøy oâng haõy qua ñoù maø xieån döông Chaùnh phaùp.” Noùi xong ngaøi bay boång leân hö khoâng, hieän möôøi taùm

töôùng bieán hoùa, nhaäp Phong phaán taán Tam-muoäi töï ñoát thaân roài phaân chia xaù-lôïi, moät phaàn cho quoác vöông Tyø-xaù-ly, moät phaàn cho quoác vöông A-xaø-theá. Moãi nôi ñeàu döïng thaùp baùu cuùng döôøng. Baáy giôø nhaèm ñôøi Chu Di Vöông.

+ Möôøi taùm töôùng bieán hoùa, ñöôïc trích töø Vaên Cuù Boå Chuù Chöông:

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Hoâng phaûi ra nöôùc. | 2. Hoâng traùi ra löûa. |
| 3. Hoâng traùi ra nöôùc. | 4. Hoâng phaûi ra löûa. |
| 5. Thaân treân ra nöôùc. | 6. Thaân döôùi ra löûa. |
| 7. Thaân döôùi ra nöôùc. | 8. Thaân treân ra löûa. |
| 9. Ñi treân ñaát nhö nöôùc. |  |
| 11. AÅn hö khoâng thì hieän treân ñaát. | 12. AÅn treân ñaát thì hieän treân hö khoâng. |
| 13. Ñi trong hö khoâng. | 14. Ñöùng trong hö khoâng. |
| 15. Ngoài trong hö khoâng | 6. Naèm trong hö khoâng |
| 17. Trong khoâng hieän thaân  lôùn | 18. Töø lôùn hieän thaønh nhoû. |

***+ Leä Vöông:*** Teân laø Hoà, con cuûa Di Vöông, oâng baïo ngöôïc, muoân daân khoâng chòu xieát, oâng leân ngoâi ba naêm thì daân laøm phaûn, oâng chaïy ñeán ñaát Treä. Chu Coâng, Thieäu Coâng thaáy Thaùi töû Tónh coøn nhoû, neân hai ngöôøi hôïp söùc cuøng giaûi quyeát trieàu chaùnh, ñoù laø naêm Coäng Hoøa. Leä Vöông maát ôû ñaát Treä, oâng ôû ngoâi möôøi boán naêm.

***+ Thi:*** Vöông gaëp bieán môùi laøm ra Nhaõ. Ñaïi nhaõ coù naêm thieân: Daân Lao, Baûn Ñaõng ÖÙc Tang Nhu.

* Traàn Phong baét ñaàu thay ñoåi, U Coâng coù hai thieân: Uyeån Khaâu, Ñoâng Moân Chi.
* Coái Phong baét ñaàu thay ñoåi, coù boán thieân: Cao Cöøu, Toá Quan, Thaáp Höõu Traønh, Sôû Phæ Phong.

+ Coäng Hoøa: Chu Coâng, Thieäu Coâng cuøng naém quoác söï, ñeán naêm thöù möôøi boán Leä Vöông maát ôû ñaát Treä, Thaùi töû Tónh ñöôïc nuoâi trong nhaø cuûa Thieäu Coâng cuõng ñaõ lôùn, hai töôùng cuøng laäp Tónh leân ngoâi, ñoù laø Tuyeân Vöông.

+ Baûo thaùp Xaù-lôïi cuûa Phaät Thích-ca: Quoác vöông A-duïc ôû Ñoâng Thieân Truùc nghieàn baûy baùu thaønh haït nhoû laøm taùm vaïn boán ngaøn baûo

thaùp, thaâu heát Xaù-lôïi cuûa Theá Toân ñöôïc caát giöõ ôû Long cung vaø Taây Vöïc ñaët heát vaøo nhöõng thaùp ñoù, thænh Toân giaû Da-xaù phoùng quang, sai quyû Tieäp Taät theo taùm vaïn boán ngaøn ñaïo haøo quang aáy ñaët heát vaøo soá thaùp trong khaép Ta-baø. Nöôùc Chaán Ñaùn coù möôøi chín nôi, ñeán ñôøi Taây Taán Vuõ Ñeá naêm Thaùi Khang naêm thöù ba, coù ngöôøi teân Löu-taùt-ha bò beänh cheát, hoàn vaøo coõi U minh gaëp moät Phaïm taêng, vò Taêng baûo oâng ta haõy ñeán thaùp cuûa A-duïc ôû Coái keâ2 saùm hoái thì seõ ñöôïc soáng laïi (khi soáng laïi) oâng xuaát gia teân laø Tueä laïi ñeán Coái Keâ Ñaït tìm nhöng khoâng thaáy. Ñeâm noï boãng nghe döôùi ñaát coù tieáng chuoâng, Ñaït thaønh kính ñaûnh leã nôi aáy suoát ba ngaøy, ñoät nhieân moät baûo thaùp töø ñaát noåi leân, cao moät thöôùc boán taác, roäng baûy taác, coù ñuû töôïng Phaät. Tueä Ñaït thaáy thaùp caøng tinh taán leã saùm, chieâm ngöôõng Thaùnh töôïng.Thaùp Xaù-lôïi cuûa Phaät ôû Quaûng Lôïi Thieàn töï thuoäc nuùi A-duïc Vöông ôû Minh chaâu ngaøy nay chính laø thaùp aáy. Luùc Duïc Vöông taïo thaùp nhaèm nieân hieäu Coäng Hoøa cuûa Chu Leä Vöông (trích töø A-duïc Vöông Sôn Thaùp Truyeän)

+ Tuyeân Vöông: Teân laø Tónh, con cuûa Leä Vöông. Chu Coâng, Thieäu Coâng phuï chaùnh söûa sang chaùnh söï, noi theo di phong cuûa Vaên, Vuõ, Thaønh, Khang. OÂng sai Thieäu Coâng ñaùnh rôï Di ôû Bình Hoaøi, ñaõi ngoä Baù Troïng, Sôn Phuû, voã yeân thieân haï, söûa sang chaùnh söï, duøng ñöùc daïy vaø tieán cöû ngöôøi hieàn, caû nöôùc ñeàu höôûng öùng, chö haàu laïi phuïc tuøng nhaø Chu, ñaïo nhaø Chu ñöôïc trung höng, Doaõn Caùt Phu laøm Thi ca ngôïi oâng. OÂng ôû ngoâi boán möôi saùu naêm.

* Thi: thi cuûa Tuyeân Vöông coù hai möôi thieân.

Tieåu Nhaõ: goàm möôøi boán thieân: Luïc Nguyeät, Thaùi Kyû, Xa Coâng, Kieát Nhaät, Hoàng Nhaïn, Ñình Lieâu, Mieän Thuûy, Haïc Minh, Kyø Phuï, Baïch Caâu, Hoaøng Ñieåu, Ngaõ Haønh Kyø Daõ, Tö Vu, Voâ Döông.

Ñaïi Nhaõ: goàm saùu thieân: Vaân Haùn, Tung Cao, Chöûng Daân, Haøn Dòch, Giang Haùn, Thöôøng Vuõ.

+ Veä Quoác Phong: Voõ Coâng moät thieân: Dung Baù Chu.

+ Traàn Phong: Ly Coâng ba thieân: Haønh Moân, Ñoâng Moân Chi Trì, Ñoâng Moân Chi Döông.

+ Nöôùc Trònh: Tuyeân Vöông naêm naêm thöù hai möôi hai, oâng phong cho em laø Höõu ôû ñaát Trònh (nay laø Bieän Löông loä, Trònh chaâu, thuoäc Vinh Döông, Döï chaâu, ban ñaàu laø nöôùc cuûa Quaûn Thuùc). Trònh goàm hai möôi hai chuû, trò vì toång coäng boán traêm ba möôi hai naêm, sau bò Haøn tieâu dieät.

1. *Saùm hoái seõ ñöôïc soáng laïi. OÂng laøm theo vaø xuaát gia teân laø Tueä Ñaït. OÂng ñeán Coái keâ…*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu: Tuyeân Vöông naêm  naêm thöù 22  Hoaøn Coâng Höõu naêm ñaàu | Bình Vöông naêm ñaàu  Vuõ Coâng Quaät Ñoät naêm ñaàu | Bình Vöông naêm thöù 28  Trang Coâng Nguï Sinh naêm ñaàu |
| Hoaøn Vöông naêm thöù 20  Leä Coâng Ñoät naêm ñaàu | Trang Vöông naêm ñaàu  Chieâu Coâng Hoát naêm ñaàu | Trang Vöông naêm thöù 3  Töû Ñieäp naêm ñaàu |
| Hueä Vöông naêm thöù 5  Vaên Coâng Tieäp naêm ñaàu | Töông Vöông naêm thöù 25  Muïc Coâng Lan naêm ñaàu | Ñònh Vöông naêm thöù 2  Linh Coâng Di naêm ñaàu |
| Ñònh Vöông naêm thöù 3  Töông Coâng Kieân naêm ñaàu | Ñònh vöông naêm thöù 21  Ñieäu Coâng Phí naêm ñaàu | Giaûn Vöông naêm thöù 2  Thaønh Coâng Du naêm ñaàu |
| Giaûn Vöông naêm thöù 14  Hy Coâng Huy naêm ñaàu | Linh Vöông naêm thöù 7  Giaûn Coâng Gia naêm ñaàu | Caûnh Vöông naêm thöù 16  Ñònh Coâng Ninh naêm ñaàu |
| Kính Vöông naêm thöù 7  Hieán Coâng naêm ñaàu | Kính Vöông naêm thöù 20  Thanh Coâng Thaéng naêm ñaàu | Trinh Ñònh Vöông Naêm thöù 7  Ai Coâng Ñònh naêm ñaàu |
| Trinh Ñònh Vöông Naêm thöù 15  Cung Coâng Söûu naêm ñaàu | Uy Lieät Vöông naêm thöù 3  U Coâng Dó naêm ñaàu | Uy Lieät Vöông naêm thöù 4  Nho Coâng Ñaõi naêm ñaàu |
| An Vöông naêm thöù 7  Khang Vöông AÁt naêm ñaàu | Lieät Vöông naêm ñaàu laø Trònh  Khang Vöông naêm thöù 20, Trònh bò Haøn dieät |  |

**Nöôùc Taàn:** Hoï Doanh, tieân toå xuaát thaân töø Cao Döông thò, con chaùu cuûa Chuyeân Ñeá, con cuûa Nhöõ Tu laø Ñaïi Nghieäp sanh ra Baù EÁ töùc Ñaïi Phí. Phí giuùp Vuõ bình ñònh ñöôïc naïn nöôùc, ñaát, sau laïi coù Taïo Phuï thôø Muïc Vöông, ñöôïc aân suûng vaø phong ôû ñaát Trieäu (nay laø Taàn chaâu, Cuûng Xöông loä, Thieãm Taây. Thaønh ôû Ung chaâu voán laø ñaát cuûa Taây Nhung). Ñaïi Phí truyeàn ñeán ñôøi naêm thöù möôøi chín thì sinh Phi Töû, chaên ngöïa cho Hieáu Vöông, veà sau ñöôïc phong AÁp. Doanh Taàn laøm Phuï Dung ñeán Taàn Troïng ñöôïc Tuyeân Vöông sai laøm Ñaïi Phu, luùc naøy môùi coù ngöïa, xe, leã, nhaïc. Chaùu Taàn Troïng laø Töông Coâng gaëp phaûi thôøi U Vöông bò Taây Nhung ñaùnh baïi, Bình Vöông veà Ñoâng, oâng ñem binh töôùng cöùu vieän, coù coâng vôùi nhaø Chu, Bình Vöông naêm ñaàu oâng ñöôïc ban ñaát, môùi cho laøm chö haàu. Bình Vöông naêm thöù saùu, Taàn Vaên Coâng ñoùng ñoâ ôû Luõng chaâu, luùc naøy môùi ñöôïc Hieáu Vöông ban AÁp. Noaõn Vöông naêm thöù chín, töùc Chieâu Töông Vöông naêm ñaàu. Taàn goàm ba möôi vua, trò vì naêm traêm saùu möôi ba naêm. Chieâu Töông Vöông thoân tính nhaø Chu, Noaõn Vöông maát.

+ Taàn Phong thay ñoåi môùi coù Thi goàm moät thieân: Xa Laân Myõ Taàn Troïng.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu:  Coäng Hoøa naêm ñaàu Taàn Troïng naêm thöù 4 | Tuyeân Vöông naêm thöù 7  Trang Coâng naêm ñaàu | U Vöông naêm thöù 5 Töông Coâng naêm ñaàu |
| Bình Vöông naêm thöù 6  Vaên Coâng naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm thöù 5  Minh Coâng naêm ñaàu | Hoaøn Vöông naêm thöù 17  Xuaát Töû naêm ñaàu |
| Hoaøn Vöông naêm thöù 23  Vuõ Coâng naêm ñaàu | Hueä Vöông naêm thöù 2  Tuyeân Coâng naêm ñaàu | Hueä Vöông naêm thöù 14  Thaønh Coâng naêm ñaàu |
| Hueä Vöông naêm naêm thöù 18  Muïc Coâng Nhaäm Giaùp naêm ñaàu | Töông Vöông naêm thöù 32  Khang Coâng naêm ñaàu | Khuoâng Vöông naêm thöù 5  Cung Coâng Hoøa naêm ñaàu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ñònh Vöông naêm thöù 4  Hoaøn Coâng naêm ñaàu | Giaûn Vöông naêm thöù 10  Caûnh Coâng Haäu naêm ñaàu | Caûnh Coâng naêm thöù 9 Ai Coâng naêm ñaàu |
| Kính Vöông naêm thöù 20  Tueä Coâng naêm ñaàu | Kính vöông naêm thöù 30  Ñieäu Coâng naêm ñaàu | Nguyeân Vöông naêm ñaàu  Leä Cung Coâng naêm ñaàu |
| Trinh Ñònh Vöông naêm thöù 27  Thaùo Coâng naêm ñaàu | Khaûo Vöông naêm thöù 13  Hoaøi Coâng naêm ñaàu | Uy Lieät Vöông naêm thöù 2  Linh Coâng naêm ñaàu |
| Uy Lieät Vöông naêm naêm thöù 12  Giaûn Coâng Ñieäu Töû naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 2 Tueä Coâng naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 16  Linh Coâng naêm ñaàu |
| An Vöông naêm naêm thöù 18  Hieán Coâng naêm ñaàu | Hieån Coâng naêm thöù 5 Hieán Coâng ñaùnh baïi quaân Taán | Hieån Vöông naêm thöù 8  Hieàu Coâng naêm ñaàu |
| Hieån Vöông naêm thöù 32  Tueä vaên Vöông naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 5  Vuõ Vöông naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 9  Chieâu Töông Vöông naêm ñaàu |

Hieån Vöông naêm thöù möôøi chín, Taàn Thöông Öôûng döïng kí khuyeát Cung Ñình ôû Haøm Döông roài dôøi ñoâ veà ñoù, gom caùc laøng nhoû laïi thaønh huyeän, huyeän ñaët döôùi leänh thöøa, goàm ba möôi moát huyeän, boû pheùp tænh ñieàn môû pheùp thieân maïch (bôø theo höôùng Ñoâng Taây, Nam Baéc) ñònh laïi ñaáu, thuøng, hoäc, caân caùn, thöôùc taác. Hieån Vöông naêm thöù ba möôi, Taàn saùt nhaäp vaøo Chieán Quoác. Hieån Vöông naêm thöù boán möôi laêm, Taàn Tueä

Vaên Vöông ñoåi naêm thöù möôøi boán thaønh naêm ñaàu. Noaõn Vöông naêm thöù naêm möôi chín töùc Taàn Chieâu Töông Vöông naêm thöù, Taàn thoân tính nhaø Chu, dôøi luoân Cöûu Ñænh (Taây Chu dieät vong)

# TOÅ THÖÙ BA: TOÂN GIAÛ THÖÔNG NA HOØA TU.

Ngaøi coøn coù teân laø Xaù-na-baø-tö, thuoäc doøng doõi Tyø-xaù-ña, ngöôøi nöôùc Ma-ñoät-la, cha laø Laâm Thaéng, meï laø Kieàu-xaø-da. Ngaøi ôû trong thai nhi saùu naêm môùi chaøo ñôøi. Tieáng Phaïm laø Thöông-naëc-ca, Haùn dòch laø Töï Nhieân Phuïc, ñoù laø loaïi coû raát ñeïp coù chín nhaùnh ôû Taây Vöïc, neáu coù Thaùnh nhaân xuaát theá thì loaïi coû naøy seõ moïc ôû ñaát saïch, luùc Ngaøi chaøo ñôøi, loaïi coû naøy xuaát hieän. Ngaøi trì phaùp hoaèng hoùa, sau ñeán nöôùc Tra-lôïi, ñöôïc Öu-ba-cuùc-ña theo haàu. Toå hoûi:

* OÂng ñöôïc bao nhieâu tuoåi? Cuùc-ña ñaùp:
* Con möôøi baûy tuoåi.
* Thaân oâng möôøi baûy hay taùnh oâng möôøi baûy? Cuùc-ña hoûi laïi:
* Toùc thaày ñaõ baïc, vaäy toùc baïc hay taâm baïc?
* Toùc ta baïc, khoâng phaûi taâm ta baïc.
* Cuõng vaäy, thaân con möôøi baûy chöù khoâng phaûi taùnh con möôøi

baûy.

Ba naêm sau, Toân giaû theá phaùt vaø cho Cuùc-ña thoï cuï tuùc, roài ngaøi

truyeàn trao chaùnh phaùp vaø noùi keä raèng:

*Phi phaùp cuõng phi taâm Khoâng taâm cuõng khoâng phaùp Khi noùi taâm phaùp aáy*

*Phaùp aáy phi taâm phaùp.*

Truyeàn phaùp xong, Toân giaû aån tu treân nuùi Nam Töôïng Baïch ôû nöôùc Keá Taân. Veà sau, töø trong Tam-muoäi, Ngaøi thaáy naêm traêm ñoà chuùng ñeä töû cuûa Cuùc-ña thöôøng hay giaûi ñaõi. Ngaøi ñeán nôi, hieän Long phaán taán Tam-muoäi ñieàu phuïc hoï vaø noùi keä raèng:

*Thoâng ñaït khoâng ñaây kia Chí thaønh khoâng hay dôû Ngöôøi tröø taâm khinh maïn Mau chöùng A-la-haùn.*

Naêm traêm Tyø-kheo nghe xong, thöïc haønh ñuùng nhö vaäy. Toân giaû hieän möôøi taùm töôùng bieán hoùa duøng Hoûa quang Tam-muoäi ñoát thaân. Toân giaû Cuùc-ña thaâu laáy xaù-lôïi an taùng ôû nuùi Phaïm-ca-la. Baáy giôø nhaèm

ñôøi Chu TuyeânVöông (theo ChaùnhToâng Kyù)

+ U Vöông: Teân laø Cung Nieát, con cuûa Tuyeân Vöông. OÂng suûng aùi Bao Töï, nghe lôøi deøm pha cuûa Quaéc Thaïch Phuï, pheá Thaân haäu, ñaøy Thaùi töû Nghi Cöûu ôû ñaát Thaân. Ñöa Bao Töï leân laøm haäu, Bao Töï sinh ra Töû Dö, U Vöông tin yeâu Bao Töï. Lính Taây Nhung gieát oâng ôû Ky Sôn, baét soáng Bao Töï, oâng ôû ngoâi möôøi moät naêm. Quaéc Coâng laäp Töû Dö nhöng muoân daân khoâng thuaän, chöa ñaày moät naêm thì Taán Vaên Haàu gieát Dö, ñoù laø Hueà Vöông, chö haàu ñeán ñaát Thaân ñoùn Thaùi töû Nghi Cöûu veà laøm vua, ñoù laø Bình Vöông (naêm thaùng ôû treân thuoäc tröôùc Xuaân Thu).

+ Thi: Thi cuûa U Vöông goàm:

* Tieåu Nhaõ: coù boán möôi ba thieân: Tieát Nam Sôn, Chaùnh Nguyeät, Thaäp Nguyeät, Chi Giao, Vuõ Voâ Chaùnh Tieåu, Maân Tieåu, Uyeån Tieåu, Bieän Xaûo Ngoân, Haø Nhaân Tö Haïng, Baù Coác Phong, Lieâu Nga, Töù Nguyeät, Baéc Sôn, Voâ Töôùng, Ñaïi Xa, Tieåu Minh, Coå Chung, Sôû Tyø, Tín Nam Sôn, Phuû Ñieàn, Ñaïi Ñieàn, Chieâm Bæ, Laïc Hyû, Thöôøng Thöôøng Giaû Hoa, Tang Hoå, Uyeân Öông,Phaû Bieän, Xa Khieân, Thanh Thaèng, Taân Chi Sô Dieân, Ngö Taûo, Thaùi Phuïc, Gioác Coâng, Uyeån Lieãu, Ñoâ Nhaân Só, Thaùi Luïc, Thöû Mieâu, Thaáp Tang, Baïch Hoa, Mieân Man, Hoà Dieäp, Tieäm Tieäm Chi Thaïch, Ñieàu Chi Hoa, Haø Thaûo Baát Hoaøng.
* Ñaïi Nhaõ coù hai thieân: Chieâm AÁn, Thieäu Maân.

+ Bình Vöông: Teân laø Nghi Cöûu, con cuûa U Vöông, ôû ngoâi naêm möôi moát naêm. Sau khi U Vöông bò haïi, oâng dôøi veà Phong Caûo ñeå traùnh loaïn Nhung ñòch, nhöng khoâng ôû ñöôïc, neân phaûi dôøi veà Laïc AÁp. Vöông thaát suy vi, chaúng ai thi haønh hieäu leänh, quyeàn chaùnh veà tay Phöông Baù, Teà, Sôû, Taàn, Taán ngaøy moät huøng maïnh.

+ Thi: Thi cuûa Bình Vöông, Hoaøn Vöông, Trang Vöông coù toång coäng möôøi thieân ñeàu laø Quoác Phong cheâ vua. Bình Vöông coù saùu thieân: Maïnh Ly Quaân Töû, Vu Dòch Quaân Töû, Döông Döông, Döông Chi Thuûy, Trung Coác Höõu, Thoâi Caùt Luõy. Hoaøn Vöông coù ba thieân: Thoá Vieân, Thaùi Caùt, Ñaïi Xa. Trang Vöông coù moät thieân: Khaâu Trung Höõu Ma.

+ Veä Phong: coù boán thieân: Kyø AÙ, Luïc Y, Khaûo Baøn, Thaïc Nhaân.

+ Trònh Phong baét ñaàu thay ñoåi, coù moät thieân: Truy Toá.

+ Ñöôøng Phong: töùc Taán baûy thieân: Sôn Höõu Khu, Döông Chi Thuûy, Tieâu Lieâu, Truø Maâu, Laâm Ñoã, Daïng Cöøu, Y Vu.

+ Taàn Phong: boán thieân: xe saét boán ngöïa laø khen Thöông coâng, môùi nhaän meänh laøm chö haàu ñaõ coù ruoäng vöôøn muoân thuù (Töù Thieát, Tieåu Nhung, Kieâm Gia, Chung Nam)

# TOÅ THÖÙ TÖ: TOÂN GIAÛ ÖU BA CUÙC ÑA

Ngaøi thuoäc doøng Thuû-ñaø, ngöôøi nöôùc Traù-lôïi, cha laø Thieän YÙ. Naêm möôøi baûy tuoåi, ngaøi xuaát gia, hai möôi tuoåi thì chöùng quaû, ñi khaép nôi hoaèng hoùa laøm cho cung ma chaán ñoäng. Ma Ba-tuaàn ñôïi Ngaøi nhaäp ñònh, leùn ñem daûi muõ coät vaøo coå ngaøi. Toå xuaát ñònh bieát Ma ñeán quaáy phaù, Ngaøi beøn ñem thaây cheát cuûa ngöôøi, choù vaø raén hoùa thaønh traøng hoa ñaùp leã laïi ma Ba-tuaàn. Ba-tuaàn ñeo vaøo, hoâi thoái khoâng chòu noåi, duøng heát thaàn löïc nhöng côûi khoâng ra, beøn chaïy leân Phaïm thieân caàu cöùu. Phaïm vöông noùi: Ñoù laø do ñeä töû cuûa Ñaáng Thaäp Löïc laøm ra, ta khoâng theå gôõ ra ñöôïc. OÂng phaûi quy taâm vôùi Toân giaû. Ba-tuaàn laøm theo, baáy giôø Phaïm vöông noùi keä raèng:

*Neáu ngaõ xuoáng ñaát Töø ñaát ñöùng daäy Lìa ñaát muoán daäy*

*Troïn khoâng theå ñöôïc.*

Ma Ba-tuaàn lieàn khaån thieát phaùt loà saùm hoái, Toân giaû baûo: OÂng haõy töï xöôùng “Quy y Tam baûo” ñi! Ma vöông chaép tay xöôùng: “Quy y Phaät, quy y Phaùp, quy y Taêng.” Traøng hoa lieàn rôi xuoáng ñaát, Ba-tuaàn vui möøng quaù ñoãi, ñaûnh leã noùi keä raèng:

*Cuùi laïy ñaáng Tam-muoäi Ñeä töû Thaùnh Thaäp Löïc Con nay nguyeän quay ñaàu Khoâng laøm keû thaáp keùm.*

Ba-tuaàn ñaûnh leã ngaøi roài ñi. Moãi laàn ñoä ñöôïc moät ñeä töû, Toân giaû duøng moät theû tre ñeå vaøo ngoâi nhaø ñaù. Ngoâi nhaø naøy daøi möôøi taùm khuûy tay, roäng möôøi hai khuûy tay, nhöng theû tre ñaày aép. Toân giaû phoù thaùc cho Ñeà-ña-ca vaø noùi keä:

*Taâm töø xöa tôùi nay*

*Baûn taâm chaúng coù phaùp Coù phaùp coù baûn taâm*

*Chaúng taâm chaúng baûn phaùp.*

Phoù phaùp xong, Toân giaû bay boång leân hö khoâng, hieän möôøi taùm töôùng bieán hoùa, roài veà laïi baûn toøa kieát giaø maø tòch. Ñeà-ña-ca laáy theû tre trong ngoâi nhaø aáy laøm vaät traø-tyø ngaøi, thaâu xaù-lôïi döïng thaùp cuùng döôøng. Baáy giôø nhaèm ñôøi Chu Bình Vöông. Ngaøy nay truï trì goïi Phöông tröôïng laø Truø thaát chính laø vaäy.

+ Thaäp Löïc goàm:

* 1. Thò xöù phi xöù löïc.
  2. Tri nghieäp löïc.
  3. Tam-muoäi löïc.
  4. Tri caên löïc.
  5. Tri duïc löïc.
  6. Tri taùnh löïc.
  7. Chí ñaïo löïc.
  8. Tuùc meänh löïc.
  9. Thieân nhaõn löïc.
  10. Voâ laäu löïc.

+ Xuaân Thu: laø söû nöôùc Loã, Khoång Töû soaïn Xuaân Thu. Baét ñaàu töø Loã AÅn Coâng naêm ñaàu, töùc Chu Bình vöông thöù boán möôi chín, Khoång Töû cho raèng, Bình Vöông laø vua ñaàu tieân cuûa ñoâng Chu, coøn AÅn Coâng laø vua hieàn nhöôøng nöôùc, vì vaäy oâng ghi cheùp töø ñoù, nhaèm nguï yù khen cheâ thöôûng phaït ñeå khuoâng chaùnh pheùp taéc cuûa moät vò vua (Theo Löu Thöù ngoaïi kyû).

+ Hoaøn Vöông: Teân laø Laâm, chaùu cuûa Bình Vöông. Thaùi töû Tieát cheát sôùm neân laäp oâng. OÂng ôû ngoâi hai möôi ba naêm. Hoài aáy Bình Vöông dôøi veà Ñoâng, Taán Trònh ñeàu ñeán giuùp, chö haàu ñeàu phuïc tuøng, Vöông cöôùp chaùnh söï cuûa Trònh Baù, Trònh khoâng phuïc, Vöông beøn ñaùnhTrònh, nhöng quaân toån Vöông baïi, töø ñoù uy leänh cuûa Thaùi töû maát hieäu löïc.

+ Thi: Vöông Quoác Phong ba thieân (xem trong Bình Vöông)

+ Veä Phong: Chaâu Hu, Tuyeân Coâng, Hueä Coâng, coù hai möôi saùu thieân.

* Veä goàm: Truùc Can, Baù Heà, Höõu Hoà, Boàng Lan, Haø Quaûng.
* Baéc goàm: Yeân Yeân Nhaät Nguyeät, Chung Phong, Kính Coå, Khaûi Phong, Huøng Tró, Baøo Höõu Khoå Dieäp, Coác Phong, Thöùc Vi, Mao Khaâu, Giaûn Heà, Tuyeàn Thuûy, Baéc Moân, Baéc Phong, Tónh Nöõ, Taân Ñaøi, Nhò Töû Thöøa Chu.
* Dung: goàm: Quaân Töû Giai Laõo, Töôøng Höõu Tyø Tang Trung, Thu- aàn Chi Boân Boân.
* Nguïy Phong: baûy thieân: Caùt Luõ, Phaàn Töï Nhö, Vieân Höõu Ñaøo, Traéc Hoã, Thaäp Maãu Chi Gian, Phaït Ñaøn, Thaïc Thöû.

Baéc vaø Dung naèm trong Veä.

+ Trang Vöông: Teân laø Ñaø, con cuûa Hoaøn Vöông, ôû ngoâi möôøi laêm naêm.

* Thi: Vöông Quoác Phong moät thieân (xem trong Bình Vöông)
* Teà Phong: Töông Coâng saùu thieân: Nam Sôn, Phuû Ñieàn, Loâ Kieâm, Teä Taán, Taûi Trì, Y Ta.
* Trònh Phong: saùu thieân: Töôùng Troïng Töû Thuùc Vu-ñieàn, Daïng Cöøu, Tuaân Ñaïi Loä, Nhöõ Vieát, Keâ Minh. Laïi coù hai thieân laø Khieân Thöôøng vaø Thaáu Vò.

# TOÅ THÖÙ NAÊM: TOÂN GIAÛ ÑEÀ DA CA:

Ngaøi ngöôøi nöôùc Ma-giaø-ñaø, khoâng roõ hoï gì, ban ñaàu coù teân laø Höôùng Chuùng. Tieáng Phaïm laø Ñeà-ña-ca, Haùn dòch laø Thoâng Chaân Löôïng. Hoài aáy Höôùng Chuùng theo Toân giaû Cuùc-ña caàu xuaát gia. Cuùc-ña hoûi ngaøi:

* Thaân oâng xuaát gia hay taâm oâng xuaát gia? Höôùng Chuùng ñaùp:
* Con ñeán xuaát gia chaúng vì thaân taâm.
* Khoâng vì thaân taâm thì ai xuaát gia?
* Phaøm ngöôøi xuaát gia thì khoâng ngaõ, ngaõ sôû, do khoâng coù ngaõ, ngaõ Sôû neân taâm khoâng sinh dieät, taâm khoâng sinh dieät ñoù laø Thöôøng ñaïo. Chö Phaät cuõng Thöôøng, taâm khoâng hình töôùng, theå noù cuõng vaäy.

Cuùc-ña noùi: Luùc oâng ñaïi ngoä thì taâm tö thoâng ñaït, oâng neân nöông töïa Phaät Phaùp Taêng noái tieáp gioáng Thaùnh.

Noùi roài, Toân giaû theá phaùt, truyeàn Cuï tuùc giôùi cho ngaøi, ñaët teân laø Ñeà-ña-ca vaø truyeàn ñaïi phaùp cho ngaøi. Ñeà-ña-ca ñaéc phaùp xong, hoaèng hoùa ñeán Trung AÁn. Trong nöôùc naøy coù taùm ngaøn ñaïi tieân, ngöôøi ñöùng ñaàu teân laø Di-giaø-ca. Tieân chuùng keùo ñeán ñaûnh leã ngaøi xin xuaát gia, taùm ngaøn ñaïi tieân ñeàu theo Di-giaø-ca xin xuaát gia, Toân giaû höùa khaû, xuoáng toùc trao ca-sa cho hoï. Toân giaû noùi vôùi Di-giaø-ca: Xöa Nhö Lai ñem ñaïi Phaùp nhaõn maät phoù cho Ñaïi Ca-dieáp, cöù theá laàn löôït truyeàn ñeán ta, nay ta giao phoù cho oâng, oâng phaûi truyeàn trì chôù ñeå ñoaïn döùt, nghe ta noùi keä:

*Thoâng ñaït phaùp baûn taâm Khoâng phaùp khoâng phi phaùp Ngoä roài ñoàng chöa ngoä Khoâng taâm cuõng khoâng phaùp.*

Noùi keä xong Toân giaû bay leân khoâng, hieän möôøi taùm töôùng bieán hoùa, duøng Hoûa quang Tam-muoäi töï ñoát thaân. Di-giaø-ca vaø ñoà chuùng thaâu laáy xaù-lôïi döïng thaùp ôû nuùi Baøn-traø maø cuùng döôøng. Baáy giôø nhaèm ñôøi Chu Trang Vöông.

+ Ly Vöông: Teân laø Hoà Teà, con cuûa Trang Vöông, ôû ngoâi naêm. Luùc naøy Teà Hoaøn Coâng môùi xöng baù, hoäi hoïp chö haàu, thaân laøm Minh chuû, Quaûn Troïng lo chaùnh söï, vôùi hieäu laø Troïng Phuï. OÂng khoâng cho

boán thöù daân ôû laãn loän, chia nöôùc thaønh hai möôi moát laøng, söûa sang noäi chaùnh, cuûng coá quaân leänh, chænh ñoán giaù gaïo muoái.

* Thi: Ñöôøng Phong töùc Taán Phong Vuõ Coâng hai thieân: Voâ Y, Höõu Tröôïng Chi Ñoã.
* Trònh Phong: möôøi moät thieân: Höõu Nöõ Ñoàng Xa, Sôn Höõu Phuø Toâ, Thaùc Heà, Giaûo Ñoàng Phong, Ñoâng Moân Chi Thieän, Phong Vuõ, Xuaát Kyù Ñoâng Moân, Töû Caâm, Döông Chi Thuûy, Daõ Höõu Maïn Thaûo.

+ Hueä Vöông: Teân laø Laõng, con cuûa Ly Vöông, oâng ôû ngoâi hai möôi laêm naêm. Ban ñaàu Trang Vöông yeâu meán cho con uùt laø Töû Ñoài, muoán laäp Ñoài laøm Thaùi töû nhöng khoâng ñöôïc. Hueä Vöông naêm thöù hai, muøa Thu, Bieân Baù Nguõ Ñaïi Phu oaùn Hueä Vöông môùi trieäu Yeân, Veä ñaùnh nhaø Chu. Vöông chaïy khoûi ñaát OÂn, ñeán ôû taïi Trònh. Yeân, Veä cuøng chö Ñaïi Phu laäp Ñoài laøm Vöông. Ñeán naêm thöù tö, Trònh Baù, Quaéc Coâng thoáng laõnh binh só ñaùnh Vöông Thaønh gieát Töû Ñoài vaø Nguõ Ñaïi Phu, ñöa Hueä Vöông veà laïi nhaø Chu. Naêm naêm thöù hai möôi boán, Hueä Vöông maát, Töông Vöông khoâng daùm phaùt tang vì sôï Thuùc Ñôùi, oâng caùo naïn vôùi Teà, naêm naêm thöù hai möôi laêm, chö haàu cuøng baøn veà Vöông thaát, yeân ñònh roài sau ñoù môùi phaùt tang.

+ Thi:

* Ñöôøng Phong hai thieân: Ñònh Chi Phöông Trung, Taûi Trì.
* Trònh Phong moät thieân: Thanh Nhaân.
* Taøo Phong moät thieân: Phuø Du.
* Veä Phong hai thieân: Ñònh Chi Phöông Trung, Taûi Trì.

+ Loã Tuïng: Loã Hy Coâng ôû ngoâi ba möôi ba naêm, luùc naøy chaùu cuûa Quyù laø Haønh Phuï xin meänh nhaø Chu vaø Söû Khaéc laøm Tuïng goàm boán thieân nhaèm ngôïi khen Hy Coâng, ñoù laø Quynh Höõu Taát, Phaùn Thuûy, Muoän Cung, Söû Khaéc, Söû Khaéc laø söû quan nöôùc Loã.

+ Töông Vöông: Teân laø Trònh con cuûa Hueä Vöông, ôû ngoâi boán möôi boán naêm. Hoài ñoù con uùt cuûa Hueä Vöông laø Thuùc Ñôùi ñöôïc aân suûng, Tueä haäu muoán laäp Ñôùi nhöng khoâng ñöôïc, luùc naøy Thuùc Ñôùi muoán ñem Nhung, ñònh ñaùnh nhaø Chu, Vöông bieát, muoán gieát Thuùc Ñôùi, Thuùc Ñôùi chaïy ñeán Teà. Naêm ñaàu, Teà Hoaøn Coâng hoäi hoïp chö haàu ôû Quyø Khaâu (nay laø Bieän Löông loä, Ung chaâu). Naêm thöù taùm Vöông ñem naïn naøy baùo vôùi Teà, Teà Hoaøn Coâng sai chö haàu giuùp nhaø Chu. Töông Vöông naêm thöù chín, Teà Hoaøn Coâng maát, naêm naêm thöù möôøi baûy, ngöôøi rôï ñònh ñem Thuùc Ñôùi veà ñaùnh nhaø Chu, Töông Vöông chaïy ñeán Trònh. Rôï laäp Thuùc Ñôùi laøm Vöông. Baáy giôø, Taán Vaên Coâng vöøa laùnh naïn Ly Cô

trôû veà, Töông Vöông baùo gaáp vôùi Taán. Taán Vaên Coâng thoáng laõnh chö haàu ñaùnh nhaø Chu, gieát Thuùc Ñôùi ñöa Töông Vöông veà. Vöông bancho Vaên Coâng laøm Haàu Baù.

Thi: Veä Phong Vaên Coâng coù ba thieân: Ñeá Coâng, Töông Thuû, Vu

Mao

Laïi coù moät thieân laø Moäc Qua ca ngôïi Teà Hoaøn Coâng.

* Traàn Phong: Tuyeân Coâng coù hai thieân: Phoøng Höõu Thöôùc Saøo,

Nguyeät Xuaát

* + Taàn Phong: Muïc Coâng coù moät thieân: Hoaøng Ñieåu. Khang Coâng coù boán thieân: Thaàn Phong, Voâ Y, Vò Döông, Quyeàn Dö

# TOÅ THÖÙ SAÙU: TOÂN GIAÛ DI GIAØ CA

Ngaøi ngöôøi Trung AÁn, khoâng roõ thuoäc doøng hoï gì. Moät hoâm ngaøi ñeán Baéc Thieân Truùc, khi ngang qua chôï ngaøi gaëp moät ngöôøi tay caàm bình röôïu ñoùn ngaøi vaø hoûi:

* + Toân giaû töø nôi naøo ñeán? Muoán ñi ñaâu? Ngaøi ñaùp:
  + Ta töø töï taâm ñeán, muoán veà nôi khoâng xöù sôû.
  + Ngaøi bieát vaät gì trong tay toâi khoâng?
  + Ñoù laø caùi bình dô nhöng ñöïng ñoà saïch
  + Toân giaû bieát toâi khoâng?
  + Ta thì chaúng bieát, bieát thì chaúng phaûi laø ta. Ngaøi laïi baûo:
  + OÂng thöû noùi teân hoï cuûa mình xem! Ngöôøi aáy lieàn ñoïc baøi keä raèng:

*Nay toâi sinh nöôùc naøy Laïi nhôù veà thuôû xöa Voán hoï Phaû-la-ñoïa Teân laø Baø-tu-maät.*

Toân giaû nhaän vaø xuoáng toùc cho Tu-maät roài truyeàn ñuû giôùi töôùng, sau ñoù ngaøi noùi vôùi Tu-maät: “Ta nay giaø roài, saép vaøo Nieát-baøn, nay ta ñem Chaùnh phaùp nhaõn taïng cuûa Nhö Lai giao phoù cho oâng, oâng phaûi gaéng truyeàn trao chôù ñeå ñoaïn döùt, nghe ta noùi keä:

*Khoâng taâm, khoâng theå ñöôïc Noùi ñöôïc chaúng phaûi phaùp Neáu roõ taâm phi taâm*

*Môùi hieåu taâm taâm phaùp.*

Noùi keä xong, Toân giaû nhaäp Sö töû phaán taán Tam-muoäi, bay boång

leân hö khoâng, cao baèng baûy caây Ña-la, sau ñoù ngaøi veà laïi baûn toøa töï duøng löûa ñoát thaân. Baø-tu-maät thu laáy xaù-lôïi ñaët trong hoøm baûy baùu, xaây thaùp ñaët ôû taàng cao nhaát maø cuùng döôøng. Baáy giôø nhaèm ñôøi Chu Töông Vöông. (Theo Chaùnh Toâng kyù).

+ Khoaûnh Vöông: Teân laø Nhaâm Thaàn, con cuûa Töông Vöông, ôû ngoâi saùu naêm.

+ Thi:

* + Taøo Phong: Cung Coâng coù ba thieân: Haàu Nhaân, Maân Chu, Na Tuyeàn.
  + Traàn Phong: Linh Coâng coù hai thieân: Chu Laâm, Traïch Bi.

+ Khuoâng Vöông: Teân laø Ban, con cuûa Khoaûnh Vöông, ôû ngoâí hai möôi moát naêm.

+ Ñònh Vöông: Teân laø Du, con cuûa Khuoâng Vöông, ôû ngoâi hai möôi moát naêm.

+ Laõo Töû: Hoï Lyù, teân Ñam, töï Baù Döông, teân thuïy laø Nhieãm. OÂng sinh ôû thoân Thuùc Nhaân, laøng Laïi, huyeän Khoå, quaän Traàn thuoäc nöôùc Sôû vaøo ngaøy möôøi boán thaùng chín naêm Ñinh Tî nieân hieäu Ñònh Vöông naêm thöù ba. Luùc naøy Theá Toân ñaõ dieät ñoä ba traêm boán möôi saùu naêm roài. Naêm Kyû Maõo, Giaûn Vöông naêm thöù tö, Baù Vöông ñöôïc hai möôi ba tuoåi, oâng laøm quan nhaø Chu giöõ chöùc Thuû taøng Laïi. Naêm thöù möôøi ba, oâng giöõ chöùc Truï Haï Söû maõi ñeán naêm thöù naêm möôi boán, luùc naøy ngöôøi ta baûo oâng laø quan ôû aån. Kính Vöông naêm ñaàu, Nhaâm ngoï, Laõo Töû ñöôïc taùm möôi saùu tuoåi, oâng boû nhaø Chu cuøng Taùn Quan leänh Doaõn Hyû veà Taây ñeán Löu Sa, sau ñoù oâng maát ôû quaän Phuø Phong, an taùng ôû Hoøe Lyù. (nay laø huyeän Höng Bình, An Taây loä, Thieãm Taây).

# TOÅ THÖÙ BAÛY: TOÂN GIAÛ BAØ TU MAÄT.

Ngaøi hoï Phaû-la-ñoïa, ngöôøi Baéc Thieân Truùc, gaëp ñöôïc toå Di-giaø- ca, xuaát gia ñöôïc truyeàn phaùp roài hoaèng hoùa ñeán nöôùc Ca-ma-la. Boãng coù moät Trí giaû ñeán tröôùc ngaøi töï xöng mình teân Phaät-ñaø Nan-ñeà, hoâm nay quyeát xin luaän nghò. Tu-maät baûo: Naøy Nhaân giaû! Luaän thì chaúng phaûi nghóa, nghóa thì chaúng phaûi luaän, neáu cöù nghó ñeán luaän nghóa thì troïn chaúng phaûi nghóa luaän.

Nan-ñeà bieát ngaøi laø ngöôøi luaän nghóa xuaát chuùng beøn caàu xuaát gia. Toân giaû Tu-maät ñaëc bieät daïy Nan-ñeà Töù quaû Thaùnh nhaân roài truyeàn trao Cuï tuùc giôùi. Sau ñoù khoâng laâu, ngaøi baûo Nan-ñeà: Nay ta ñem chaùnh phaùp Nhaõn taïng cuûa Nhö Lai giao phoù cho oâng, oâng gaéng truyeàn trao, caån thaän ñöøng ñeå giaùn ñoaïn, nghe ta noùi keä:

*Taâm ñoàng coõi hö khoâng Ngang baèng hö khoâng phaùp Khi chöùng ñöôïc hö khoâng Khoâng phaùp, khoâng phi phaùp.*

Noùi keä xong, ngaøi bay leân khoâng, hieän möôøi taùm töôùng bieán hoùa, roài nhaäp Töø taâm Tam-muoäi. Luùc aáy Phaïm vöông, Ñeá Thích cuøng chuùng caùc coõi trôøi ñeàu ñeán ñaûnh leã vaø noùi keä raèng:

*Trong Thaùnh toå Hieàn kieáp Ngaøi laø Toå naêm thöù baûy Toân giaû thöông xoùt con Xin dieãn noùi Phaät ñòa.*

Ngaøi xuaát ñònh daïy hoï raèng: “Phaùp maø ta chöùng ñaéc khoâng phaûi coù, neáu caùc oâng muoán bieát Phaät ñòa (quaû Phaät) caàn phaûi lìa coù, khoâng.” Noùi xong ngaøi laïi nhaäp ñònh, hieän töôùng Nieát-baøn, Nan-ñeà döïng thaùp baûy baùu ngay nôi phaùp toøa aáy ñeå an taùng toaøn thaân ngaøi. Baáy giôø nhaèm ñôøi Chu Ñònh Vöông. Caùch thöùc an taùng toaøn thaân cuûa chö toå phaùt xuaát töø ñaây.

+ Giaûn Vöông: Teân laø Di, em cuûa Ñònh Vöông, ôû ngoâi hai möôi baûy naêm.

+ Linh Vöông: Teân laø Tieát Taâm, con cuûa Giaûn Vöông, ôû ngoâi hai möôi baûy naêm.

+ Khoång Töû: OÂng sinh ngaøy Canh Tyù thaùng möôøi moät naêm Canh Tuaát ñôøi Linh Vöông naêm naêm thöù hai möôi moát taïi laøng Bình, aáp Traâu, nöôùc Loã. Meï oâng laø Nhan thò caàu khaán ôû Ni Khaâu maø sinh ra oâng, nhaân ñoù ñaët teân oâng laø Khaâu, töï Troïng Ni. Luùc oâng ra ñôøi, Theá Toân ñaõ nhaäp dieät boán traêm naêm roài. OÂng maát naêm Nhaâm Tuaát ñôøi Kính Vöông naêm thöù boán möôi moát, thoï baûy möôi ba tuoåi, an taùng ôû Khuùc Phuï, nöôùc Loã (nay laø Teá Ninh loä, Duyeän chaâu, nuùi Ni Khaâu tieáp giaùp huyeän Töù Thuûy cuûa Duyeän chaâu).

+ Caûnh Vöông: Teân laø Quyù, con cuûa Linh Vöông, ôû ngoâi haimöôi laêm naêm. Naêm oâng möôøi taùm tuoåi, Thaùi töû Thaùnh cheát, Vöông muoán laäp con uùt laø Töû Trieâu, nhöng chöa laäp thì vöông maát. Töôùng nhaø Chu laø Ñan Kyø, Löu Ñòch laäp laäp con thöù cuûa vöông laø Maõnh leân laøm vöông, Töû Trieàu nhôø caùc coâng thaàn coù coâng ñaõ baõi quan ñuoåi Löu töû, Löu töû chaïy ñeán ñaát Döông, Ñan töû ñöa Töû Maõnh veà Trang Cung, tay chaân cuûa Töû Trieâu ban ñeâm sai ngöôøi ñeán baét Maõnh ñem veà, Ñan töû boû chaïy. Tay chaân cuûa Töû Trieâu chôû Vöông Maõnh ñuoåi theo Ñan töû. Ngöôøi nöôùc Taán ñem binh ñoùn Vöông Maõnh veà Vöông thaønh, sau ñoù Maûnh cheát ñoù laø

Ñieäu Vöông. Chö ñaïi phu ñöa em cuøng meï cuûa Vöông Maõnh laø Caùi leân laøm Vöông, ñoù laø Kính Vöông (xem trong Kính Vöông ñeå bieát theâm veà Töû Trieâu)

# TOÅ THÖÙ TAÙM: TOÂN GIAÛ PHAÄT ÑAØ NAN ÑEÀ

Ngaøi hoï Cuø-ñaøm, ngöôøi nöôùc Ca-ma-la. Ñaàu ngaøi coù nhuïc keá, bieän taøi voâ ngaïi. Hoài aáy ngaøi gaëp Toân giaû Baø-tu-maät roài xuaát gia, ñaéc ñaïo, hoaèng hoùa ñeán nöôùc Ñeà-giaø, ñoä ñeä töû laø Phaät-ñaø Maät-ña, giaophoù phaùp nhaõn vaø noùi baøi keä:

*Hö khoâng khoâng trong ngoaøi Taâm phaùp cuõng nhö vaäy*

*Neáu lieãu ñaït hö khoâng Laø ñaït lyù chaân nhö.*

Baáy giôø Toân giaû hieän thaàn bieán roài veà laïi baûn toøa an nhieân thò tòch. Toaøn chuùng döïng baûo thaùp, an taùng thaân ngaøi. Baáy giôø nhaèm ñôøi Chu Caûnh Vöông.

+ Kính Vöông: Teân laø Caùi, con cuûa Caûnh Vöông, ôû ngoâi boán möôi ba naêm. Trong naêm ñaàu, Chu ñaïi phu Doaõn thò laäp Töû Trieâu laøm Vöông, Vöông vaøo thaønh Chu, töø ñoù goïi Vöông thaønh laø Taây Chu, thaønh Chu laø Ñoâng Chu. Naêm thöù möôøi saùu boïn Töû Trieâu laøm loaïn, Vöông vchaïy sang Taán. Naêm naêm thöù möôøi baûy, Taán Haàu ñem binh ñöa oâng veà, ñoùn vaøo vöông thaønh (naêm thaùng naøy trong thôøi Xuaân Thu)

# TOÅ THÖÙ CHÍN: TOÂN GIAÛ PHUÏC ÑAØ MAÄT ÑA.

Ngaøi thuoäc doøng hoï Tyø-xaù-la, ngöôøi nöôùc Ñeà-giaø. Toå naêm thöù taùm hoaèng hoùa ñeán nhaø ngaøi, cha ngaøi laø tröôûng giaû ra ñaûnh leã toå vaø hoûi toå caàn gì. Toân giaû Nan-ñeà noùi:

* + Ta caàn moät Thò giaû. Tröôûng giaû noùi:

Toâi coù ñöùa con teân laø Phuïc-ñaø Maät-ña, nay ñaõ naêm möôi tuoåi, nhöng noù chöa töøng noùi moät lôøi, chöa töøng ñi nöõa böôùc.

Toå baûo:

Ngöôøi maø oâng noùi ñích thöïc laø ñeä töû cuûa ta.

Phuïc-ñaø nghe vaäy lieàn ñöùng daäy ñaûnh leã vaø noùi baøi keä:

*Cha meï chaúng phaûi thaân Ai laø ngöôøi thaân nhaát Chö Phaät chaúng phaûi ñaïo Ai laø baäc chí ñaïo.*

Toå ñaùp:

*Lôøi oâng cuøng taâm thaân Cha meï ñaâu theå saùnh Haïnh oâng hôïp vôùi ñaïo Chö Phaät chính laø taâm Ngoaïi caàu Phaät coù töôùng Ñaâu coù gioáng vôùi oâng Muoán bieát baûn taâm oâng Chaúng hôïp cuõng chaúng lìa.*

Phuïc-ñaø nghe baøi keä xong ñi baûy böôùc. Toå noùi:

Ngöôøi naøy bi nguyeän roäng lôùn, nghó ñeán tình caûm cha meï khoù lìa, neân chaúng noùi, chaúng ñi.

Tröôûng giaû lieàn cho ngaøi xuaát gia. Toå truyeàn Cuï tuùc giôùi vaø giao phoù phaùp nhaõn cho ngaøi. Sau khi ñaéc phaùp, ngaøi hoaèng hoùa ñeán Trung AÁn vaø truyeàn phaùp cho Hieáp Toân giaû vaø noùi baøi keä:

*Chaân lyù voán khoâng teân Nhaân teân baøi chaân lyù Nhaän ñöôïc phaùp chaân thaät*

*Chaúng chaân cuõng chaúng nguïy.*

Truyeàn phaùp xong, ngaøi nhaäp Dieät taän Tam-muoäi vaø vaøo Nieát- baøn. Ñoà chuùng duøng daàu thôm chieân-ñaøn traø-tyø thaân theå cuûa ngaøi, thaâu laáy xaù-lôïi döïng thaùp taïi chuøa Na-lan-ñaø. Baáy giôø nhaèm ñôøi Chu Kính Vöông.

+ Nguyeân Vöông: Teân laø Nhaân, con cuûa Kính Vöông, ôû ngoâi taùm

naêm.

+ Trinh Ñònh Vöông: Teân laø Giôùi, con cuûa Nguyeân Vöông, ôû ngoâi

hai möôi taùm naêm. Con laø Khöù Taät leân ngoâi, ñoù laø Ai Vöông. Ñöôïc ba thaùng thì em laø Thuùc soaùn ngoâi, gieát oâng roài töï laäp, ñoù laø Tö Vöông. Ñöôïc naêm thaùng thì em uùt laø Ngoãi ñaùnh gieát Tö Vöông roài töï laäp, ñoù laø Khaûo Vöông.

Naêm Taân Maõo, töùc Trinh Ñònh Vöông naêm thöù möôøi chín, Theá Toân dieät ñoä ñaõ naêm traêm naêm. Em cuûa Boà-taùt Voâ Tröôùc laø Boà-taùt Thieân Thaân voán chuoäng Tieåu thöøa, ngaøi soaïn naêm traêm Boä luaän, sau ñoù Thieân Thaân kheá ngoä Ñaïi thöøa, ngaøi laïi taïo naêm traêm boä luaän Ñaïi thöøa, neân ngaøi coù hieäu laø Thieân Boä Luaän Sö.

# TOÅ THÖÙ MÖÔØI: HIEÁP TOÂN GIAÛ

Ngaøi tuïc danh laø Nan Sinh, ngöôøi Trung AÁn, ngaøi ôû trong thaiñeán

saùu möôi naêm. Cha ngaøi laø Tröôûng giaû Höông Caùi. Ngaøi xuaát gia, theo haàu toå naêm thöù chín, chaúng heà nguû nghæ, chöa töøng ñaët löng dính chieáu, bôûi vaäy ngöôøi ta goïi ngaøi laø Hieáp Toân giaû.

Ngaøi hoaèng hoùa ñeán nöôùc Hoa Thò, nghæ taïm döôùi goác ñaïi thoï vaø noùi vôùi ñoà chuùng: “Khi naøo ñaát naøy bieán thaønh maøu vaøng seõ coù Thaùnh nhaân ñeán ñaây döï hoäi”.Ngaøi noùi döùt lôøi, ñaát boãng hoùa thaønh maøu vaøng, coù con cuûa moät tröôûng giaû, teân laø Phuù-na-daï-xa chaép tay döøng tröôùc ngaøi vaø noùi baøi keä:

*Thaày ngoài nôi ñaát vaøng Thöôøng noùi nghóa chaân thaät AÙnh saùng chieáu qua con Khieán con nhaäp Chaùnh ñònh.*

Toân giaû lieàn ñoä xuaát gia vaø truyeàn Cuï tuùc giôùi cho Daï-xa, roài ngaøi ñem Chaùnh phaùp nhaõn taïng cuûa Nhö Lai giao phoù cho Daï-xa vaø noùi baøi keä raèng:

*Chaân theå voán saün chaân Töø chaân noùi lyù coù*

*Chöùng ñöôïc phaùp chaân chaân Khoâng ñi cuõng chaúng döøng.*

Truyeàn phaùp xong, Toân giaû hieän thaàn thoâng bieán hoùa, nhaäp Nieát- baøn, töï duøng löûa ñoát thaân. Boán chuùng duøng tuùi vaûi ñöïng ñaày xaù-lôïi döïng thaùp khaép nôi cuùng döôøng. Baáy giôø nhaèm ñôøi Trinh Ñònh Vöông.

+ Khaûo Vöông: Teân laø Ngoãi, con cuûa Trinh Ñònh Vöông, ôû ngoâi möôøi laêm naêm thì maát. Khaûo Vöông phong cho em ôû Haø nam, ñoù laø Hoaøn Coâng ñeå tieáp noái quan chöùc nhaø Chu. Hoaøn coâng maát, con laø Uy Coâng leân thay. Uy coâng maát, con laø Tueä Coâng leân thay. OÂng phong cho con uùt cuûa mình ôû ñaát Cuûng ñeå phuïng thôø vöông (Töø Quaûng noùi phong cho con cuûa Tueä coâng) vôùi hieäu laø Ñoâng Chu Tueä Coâng. Ñeán thôøi Noaõn Vöông, Ñoâng Chu vaø Taây Chu phaân ñaát maø cai trò. Noaõn Vöông dôøi ñoâ veà Taây Chu, Taây Chu laø ñaát cuûa Vuõ Coâng (Töø Quaûng noùi: Taây Chu voán laø con tröôûng cuûa Tueä Coâng)

+ Uy Lieät Vöông:

Teân laø Ngoï, con cuûa Khaûo Vöông, ôû ngoâi hai möôi boán naêm. Naêm naêm thöù hai möôi ba, Cöûu Ñænh chaán ñoäng, Vöông sai Taán Ñaïi Phu, Nguïy Tö, Trieäu Tònh, Haøn Kieàn laøm chö haàu.

+ Nöôùc Nguïy: Con chaùu cuûa Taát Coâng Cao, cuøng hoï vôùi nhaø Chu. Taát Vaïn thôø Taán Hieán Coâng, Hieán coâng dieät Nguïy roài phong cho Vaïn laøm Nguïy Ñaïi phu. Ñeán Hoaøn Töû, thì Töû cuøng Trieäu, Haøn ñoàng dieät Trí

Baù roài chia ba ñaát ñai. Ñeán Vaên Haàu Tö thì Tö duøng Boác Töû Haï, Ñieàn Töû Phöông laøm quaân sö, ñoùng ñoâ ôû An AÁp. Naêm Hieån Vöông naêm thöù hai möôi chín, Taàn phaù quaân Nguïy, baét soáng Nguïy Coâng töû AÁn, Nguïy Hueä Vöông Thöù, baûo phaûi daâng ñaát Haø Taây cho Taàn ñeå caàu hoøa, boû An AÁp dôøi ñoâ veà Ñaïi Löông (nay laø Tieåu Löông).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu: Uy Lieät Vöông naêm thöù 23  Vaên Haàu Tö naêm thöù 22 | An Vöông naêm thöù 16  Vuõ Vöông naêm ñaàu | Lieät Vöông naêm thöù 6  Hueä Vöông naêm ñaàu |
| Hieåu Vöông naêm thöù 35  Hueä Vöông naêm ñaàu | Thaän Tónh Vöông naêm thöù 3  Töông Vöông naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 20  Chieâu Vöông naêm ñaàu |
| Noaõn Vöông naêm thöù 39  An Ly Vöông naêm ñaàu | Taàn Thuûy Hoaøng naêm thöù 5  Caûnh Maãn Vöông Taêng naêm ñaàu | Thæ Hoaøng naêm thöù 20  Vöông Giaû naêm ñaàu |
| Thæ Hoaøng naêm thöù 21  Ñaát nöôùc dieät vong |  |  |

Taàn Chieâu Töông Vöông naêm thöù naêm möôi hai, Nguïy giao nöôùc cho Taàn ñeå chòu meänh, Thæ Hoaøng naêm naêm thöù hai möôi moát, Taàn dieät Nguïy. Nguïy goàm taùm chuû, trò vì toång coäng moät traêm baûy möôi chín naêm.

**Nöôùc Trieäu:** Cuøng moät oâng toå vôùi Taàn, Phi Lieâm Töû laø em cuûa vua Truï, chaùu naêm ñôøi cuûa Quyù Thaéng laø Taïo Phuï, thôø Muïc Vöông. Ñeán thôøi U Vöông, con cuûa Chu ñaïi phu Trieäu Yeân Phuï laø Thuùc Ñôùi boû Chu qua Taán, thôø Taán Vaên Coâng, laäp ra hoï Trieäu ôû ñaát Taán. Naêm ñôøi sau laø ñeán Trieäu Tuùc, baûy ñôøi sau laø ñeán Giaûn Töû Öôûng sinh ra Töông Töû Voâ Tuaát, cuøng Nguïy, Haøn dieät trí Baù.Töông Töû maát, chaùu laø Hoaùn leân thay. Hoaùn sinh ra Tòch, nhaän Vöông meänh laøm chö haàu (nay laø

Trieäu chaâu tieáp giaùp Yeân Nam Haø ñaïo, Chaân Ñònh loä) Noaõn Vöông naêm thöù taùm, Trieäu Vuõ, Linh Vöông thay ñoåi Hoà phuïc, côõi ngöïa, baén teân, boán phía ñeàu gaëp naïn. Noaõn Vöông naêm thöù möôøi saùu, Trieäu Vöông töï xöng Chuû Phuï. Noaõn Vöông naêm naêm thöù möôøi baûy töùc Trieäu Hueä Vaên Vöông naêm ñaàu, oâng phong em laø Thaéng laøm Bình Nguyeân Quaân. Noaõn Vöông naêm thöù ba möôi hai, Trieäu Vöông ñöôïc ngoïc bích cuûa hoï Hoøa nöôùc Sôû. Nöôùc Trieäu goàm möôøi moät vua, trò vì moät traêm taùm möôi hai naêm. Taàn Thuûy Hoaøng naêm naêm thöù hai möôi laêm, Taàn dieät Trieäu. Ñaïi Ngoïc Gia laø tröôûng töû cuûa Ñieäu Töông Vöông, anh cuûa U Muïc Vöông, sau khi Taàn baét soáng vua Trieäu, Gia Vöông beøn töï laäp, veà sau bò Taàn dieät. (Uaát chaâu nay thuoäc Tröông Ñoâ loä)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu: Uy Lieät Vöông naêm thöù 23  Lieät Haàu Tòch naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 3 Vuõ Haàu naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 16  Kính Haàu naêm ñaàu |
| Lieät vöông naêm thöù 2 Thaønh Haàu Chuûng naêm ñaàu | Hieån Vöông naêm thöù 20  Tuùc Haàu naêm ñaàu | Hieån Vöông naêm thöù 44  Vuõ Linh Vöông naêm ñaàu |
| Noaõn Vöông naêm thöù 17  Tueä Vaên Vöông Höôùng naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 50  Hieáu Thaønh Vöông Ñan naêm ñaàu | Taàn Thuûy Hoaøng Ñeá naêm ñaàu  Ñieäu Töông Vöông naêm ñaàu |
| Thæ Hoaøng naêm naêm thöù 12  U Muïc Vöông Thieân naêm ñaàu | Thæ Hoaøng naêm thöù 20  Ñaïi Vöông Gia naêm ñaàu | Thæ Hoaøng naêm thöù 25  Taàn dieät Trieäu |

**Nöôùc Haøn:** Cuøng hoï vôùi nhaø Chu. Khuùc OÁc Trang Ba coù ngöôøi em laø Haøn Vaïn, chaùu Vaïn laø Giaûn laøm Ñònh Baù sinh ra Töû Dö, Dö thôø Taán ñöôïc phong laø Haøn Vuõ Töû. Ñeán ñôøi naêm thöù ba laø Haøn Hieán Töû Quyeát môùi laáy hoï Haøn laøm chöùc Taán khanh. Töû Quyeát ñeán ñôøi naêm thöù

saùu laø Khang Töû, Khang Töû cuøng Trieäu, Nguïy tieâu dieät Trí Baù. Khang Töû xuoáng hai ñôøi nöõa laø ñeán Kieàn môùi nhaän Vöông meänh laøm chö haàu, nöôùc ôû Dænh Xöông phuû. Chu Lieät Vöông naêm ñaàu, Haøn dieät Trònh roài dôøi ñoâ veà ñoù (nay laø Bieän Löông loä, Trònh chaâu). Chu Hieån vöông thöù boán möôi saùu, Haøn xöng Vöông. Noaõn Vöông naêm ñaàu, Haøn ñem Thaùi töû laøm con tin ôû Taàn. Taàn Thuûy Hoaøng naêm thöù möôøi boán, Haøn Vöông daâng ñaát cho Taàn, xin laøm Phieân Thaàn. Haøn Coâng Töû laø Haøn Phi keát hoân vôùi Taàn. Ñeán Taàn Thuûy Hoaøng naêm thöù möôøi baûy thì Taàn dieät Haøn. Haøn goàm möôøi moät vua, trò vì moät traêm baûy möôi boán naêm.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Chu: Uy Lieät Vöông naêm thöù 23  Caûnh Haàu Kieàn naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 3 Lieät Vöông Thuû naêm ñaàu | An Vöông naêm thöù 16  Vaên Haàu naêm ñaàu |
| An Vöông naêm thöù 26  Ai Haàu naêm ñaàu | Lieät Vöông naêm thöù 6  YÙ Haàu naêm ñaàu | Hieån Vöông naêm naêm thöù 11  Chieâu Haàu naêm ñaàu |
| Hieån Vöông naêm thöù 37  Tueä Haàu naêm ñaàu | Hieån Vöông naêm thöù 46  Haøn xöng Vöông | Noaõn Vöông naêm thöù 4  Töông Vöông Thöông naêm ñaàu |
| Noaõn Vöông naêm thöù 20  Hy vöông naêm ñaàu | Noaõn Vöông naêm thöù 43  Hoaøn Hueä Vöông naêm ñaàu | Taàn Thuûy Hoaøng Ñeá naêm thöù 9  Vöông An naêm ñaàu |
| Thæ Hoaøng naêm thöù 17  Haøn dieät vong |  |  |

***+ An Vöông:*** Teân laø Kieâu, con cuûa Uy Lieät Vöông, ôû ngoâi hai möôi saùu naêm.

# TOÅ THÖÙ MÖÔØI MOÄT: TOÂN GIAÛ PHUÙ NA DAÏ NA:

Ngaøi thuoäc hoï Cuø-ñaøm, ngöôøi nöôùc Hoa Thò, cha laø Baûo Thaân. Sau khi ñaéc phaùp vôùi Hieáp Toân giaû, ngaøi hoaèng hoùa ñeán nöôùc Ba-la-naïi. Baáy giôø coù Ñaïi só Maõ Minh quy y vaø xin ngaøi xuaát gia. Toå noùi vôùi ñaïi chuùng: Vò Ñaïi só naøy xöa kia laø quoác vöông Tyø-xaù-lôïi. Trong nöôùc aáy coù moät soá ngöôøi traàn truoàng nhö ngöïa. Nhaø vua thöông caûm hoùa thaân thaønh taèm nhaû tô, nhöõng ngöôøi aáy nhôø ñoù maø coù aùo quaàn ñeå maëc. Veà sau, nhaø vua aáy maát vaø thaùc sinh trong vuøng Trung AÁn. Luùc aáy oâng sinh, loaøi ngöïa caûm kích hyù vang, nhaân ñoù oâng coù teân laø Maõ Minh.

Luùc aáy Ñaïi só noùi keä an uûi nhöõng ngöôøi kia raèng:

*Ta thaáy oâng khoâng aùo Loøng sinh taâm baûo döôõng Hoùa thaân thaønh keùn taèm Ñeå teá ñoä keû khaùc.*

Sau ñoù Toå noùi vôùi Ñaïi só: “Nhö Lai thoï kyù raèng, sau khi ta dieät ñoä saùu traêm naêm, seõ coù moät Hieàn giaû teân laø Maõ Minh ôû taïi thaønh Ba-la-naïi xoâ deïp caùc thöù taø ñaïo, ñoä ngöôøi voâ löôïng, keá thöøa giaùo phaùp cuûa ta.”, chính laø luùc naøy vaäy. Toân giaû noùi vôùi Maõ Minh: Ñaïi phaùp nhaõn taïng cuûa Nhö Lai nay ta giao phoù cho oâng, nghe ta noùi keä:

*Meâ ngoä nhö aån hieån Saùng toái chaúng rôøi nhau Nay trao phaùp aån hieån*

*Khoâng moät cuõng chaúng hai.*

Truyeàn phaùp xong, ngaøi hoùa hieän thaàn thoâng roài an nhieân thò tòch, ñoà chuùng döïng baûo thaùp an taùng chaân thaân ngaøi. Baáy giôø nhaèm ñôøi Chu An Vöông (theo Chaùnh Toâng Kyù)

+ Lieät Vöông: Teân laø Hyû, con cuûa An Vöông, ôû ngoâi baûy naêm.

+ Hieån Vöông: Teân laø Bieån, con cuûa Lieät Vöông, ôû ngoâi boán möôi taùm naêm. Trong naêm naêm thöù baûy, töø Haø Sôn veà Ñoâng coù saùu nöôùc huøng maïnh, vuøng Hoaøi Töù coù hôn möôøi nöôùc nhoû nöõa, Sôû, Nguïy tieáp giaùp Taàn, Nguïy xaây Tröôøng thaønh. Töø Taân Laïc cuûa Trònh veà Baéc coù Thöôïng Ñoâ, Sôû coù Haùn Trung, phía Nam coù Ba Kieàm Trung, ñeàu ñaõi ngoä Di Ñòch, rieâng Taàn ñuoåi ñi heát khoâng cho hoï hoäi theà vôùi ngöôøi Trung Nguyeân. Maïnh Kha nöôùc Traâu yeát kieán Nguïy Hueä Vöông, Vöông noùi: “OÂng khoâng ngaïi ngaøn daëm ñeán ñaây, aét coù ñieàu gì laøm lôïi cho nöôùc ta chaêng?” Maïnh Töû ñaùp: “Nhaø vua caàn gì phaûi noùi ñeán lôïi, nhaân nghóa laø ñuû laém roài.”

Hoài aáy, Maïnh Töû thôø chaùu Khoång Töû laø Töû Tö laøm thaày, Maïnh Töû

coù laàn hoûi: Caùch trò daân phaûi laøm gì tröôùc. Töû Tö ñaùp: “Tröôùc heát phaûi laøm lôïi cho hoï.” Maïnh Töû noùi: Quaân Töû daïy daân coát duøng nhaân nghóa maø thoâi, caàn gì noùi ñeán lôïi. Töû Tö ñaùp: Duøng nhaân nghóa coát nhieân laø laøm lôïi cho hoï roài. Treân maø baát nhaân thì döôùi khoâng theo, treân baát nghóa thì döôùi löøa doái, ñoù laø caùi lôùn cuûa baát lôïi. Bôûi vaäy kinh Dòch noùi: Lôïi laø nghóa vaø hoøa, lôïi laø ñeå an thaân, toân troïng ñöùc, ñoù laø caùi lôùn cuûa lôïi.

Toáng Thöøa Töôùng Tö maõ OÂn Quoác Coâng Quang noùi: Lôøi cuûa Töû Tö, Maïnh Töû gioáng nhau. Phaøm chæ coù ngöôøi nhaân thì môùi bieát caùi lôïi cuûa nhaân nghóa, coøn keû baát nhaân thì khoâng bieát. Bôûi vaäy, Maïnh Töû traû lôøi Löông Vöông laø chæ thaúng nhaân nghóa maø khoâng ñeà caäp ñeán lôïi, cho neân ta thaáy moãi ngöôøi noùi moãi khaùc.

Hieån Vöông naêm thöù ba möôi hai, Maïnh Kha laøm Nguïy Khanh, naêm thöù 43 oâng laøm Teà Thöôïng Khanh (ôû Duyeän Chaâu, Khuùc Phuï coù moä cuûa Maïnh Kha). Thaùng tö naêm thöù boán möôi boán Taàn baét ñaàu xöng Vöông, naêm thöù boán möôi saùu, Haøn, Yeân ñeàu xöng Vöông. Trieäu Vuõ Linh Vöông chæ noùi: “Khoâng coù thaät ñöùc maø daùm ôû vaøo danh vò aáy ö?” vaø oâng sai ngöôøi trong nöôùc chæ goïi mình laø Quaân. Naêm thöù boán möôi taùm, Teà phong cho Ñieàn Anh ôû ñaát Tieát vôùi hieäu laø Tænh Quaùch Quaân. Ñieàn Anh coù hôn boán möôi ngöôøi con, con cuûa ngöôøi tieän thieáp teân laø Vaên. Vaên laø ngöôøi loãi laïc tuùc trí nhieàu möu, taân khaùch ñeàu xin Tænh Coâng laäp Vaên laøm ngöôøi keá thöøa. Tænh Quaùch Quaân maát, Vaên keá thöøa laøm Tieát coâng, ñoù laø Maïnh Thöôøng Quaân.

# TOÅ THÖÙ MÖÔØI HAI: MAÕ MINH ÑAÏI SÓ .

Ngaøi sinh tröôûng taïi nöôùc Ba-la-naïi. Ngaøi coøn coù teân laø Coâng Thaéng, bôûi ngaøi ñaõ coù coâng ñöùc töø kieáp tröôùc, hôn nöõa coâng ñöùc höõu vi, voâ vi cuûa ngaøi thaûy ñeàu toái thaéng baäc nhaát, neân coù hieäu laø Coâng Thaéng. Sau khi ñaéc phaùp, ngaøi hoaèng hoùa ñeán nöôùc Hoa Thò. Baáy giôø coù ma teân laø Ca-tyø-ma-la cuøng ba ngaøn quyeán thuoäc, hieän caùc thaàn bieán tröôùc ngaøi. Toå hoûi:

* + Ngöôi vaän duïng heát thaàn löïc, hoùa ñöôïc taùnh bieån chaêng? Ma hoûi:
  + Theá naøo laø taùnh bieån?
  + Nuùi soâng ñaïi ñòa ñeàu nöông taùnh aáy maø an laäp, Tam-muoäi, luïc thoâng cuõng töø taùnh aáy maø löu xuaát.

Ca-tyø-ma-la nghe vaäy laïi caøng thaéc maéc, thöa hoûi. Ma bieát lyù cuûa Toå thuø thaéng lieàn phaùt khôûi tín taâm, daãn ba ngaøn ñoà chuùng ñeàu xin theá phaùt xuaát gia. Toå lieàn trieäu taäp naêm traêm La-haùn ñeàn truyeàn Cuï tuùc

giôùi, nhaân ñoù Ñaïi só taïo luaän, roài baûo Ca-tyø-ma-la: Ñaïi phaùp nhaõn taïng cuûa Nhö Lai nay ta giao phoù cho oâng, nghe ta noùi keä:

*AÅn hieän voán phaùp naøy Saùng toái nguyeân chaúng hai Nay truyeàn phaùp lieãu ngoä Chaúng laáy cuõng chaúng lìa.*

Phoù phaùp xong, ngaøi nhaäp Long phaán taán Tam-muoäi, toaøn thaân bay boång leân khoâng, saùng choùi nhö maët trôøi, roài veà laïi baûn toøa an nhieân thò tòch. Boán chuùng ñem chaân theå ngaøi an taùng trong Long thaùp. Baáy giôø nhaèm ñôøi Chu Hieån Vöông.(Theo Chaùnh Toâng kyù).

+ Thaän Tænh Vöông:Teân laø Ñònh, con cuûa Hieån Vöông, ôû ngoâi baûy

naêm.

+ Noaõn Vöông: Teân laø Dieân, con cuûa Thaän Tænh Vöông, ôû ngoâi

naêm möôi chín naêm. Ñoâng Chu, Taây Chu phaân ñaát cai trò, bò chö haàu xaâm laán. Noaõn Vöông naêm thöù naêm möôi chín, töùc Taàn Chieâu Töông Vöông naêm thöù naêm möôi moát, töôùng Taàn laø Cuø ñaùnh Haøn, ñaùnh Trieäu. Noaõn Vöông sôï lieàn boäi öôùc vôùi Taàn, lieân keát vôùi chö haàu, ñem heát binh tinh nhueä vöôït Y Khuyeát ñaùnh Taàn khieán Döông Thaønh taét ngheõn. Taàn sai töôùng quaân Cuø ñaùnh Taây Chu. Noaõn Vöông ñeán daäp ñaàu tröôùc Taàn, daâng heát ba möôi saùu aáp cuûa mình, Taàn nhaän heát roài ñöa Noaõn Vöông veà laïi nhaø Chu, Noaõn Vöông maát naêm ñoù. (Naêm thaùng ôû treân sau thôøi Xuaân Thu).

Nhaø Chu goàm ba möôi saùu vua, trò vì taùm traêm saùu möôi baûy naêm, thieân haï veà tay nhaø Taàn.

# TOÅ THÖÙ MÖÔØI BA: CA TYØ MA LA:

Ngaøi sinh tröôûng taïi nöôùc Hoa Thò, khoâng roõ thuoäc doøng hoï gì, ban ñaàu laøm ngoaïi ñaïo raát gioûi huyeãn thuaät, coù ba ngaøn ñoà chuùng, laïi raønh veà dò luaän. Sau khi ñaéc phaùp vôùi Maõ Minh Ñaïo só, ngaøi hoaèng hoùa ñeán Taây AÁn. Trong nöôùc ñoù coù Thaùi töû Vaân Töï Taïi thænh ngaøi vaøo cung cuùng döôøng. Toå khoâng höùa khaû. Thaùi töû noùi: “Phía Baéc thaønh naøy coù moät hang nuùi lôùn, ngaøi coù theå ñeán ñoù tu taäp thieàn ñònh.” Toå ñoàng yù. Ñi ñöôïc vaøi daëm, ngaøi gaëp moät con raén lôùn, Toå truyeàn Tam quy cho noù, con raén lieàn boø ñeán hang nuùi.

Caùch ñoù möôøi daëm veà phía Baéc coù moät caây ñaïi thoï che chôû naêm traêm con roàng lôùn. Ngöôøi ñöùng ñaàu nôi aáy teân laø Long Thoï, thöôøng thuyeát phaùp cho roàng nghe. Toå ñeán, Long Thoï nghinh ñoùn noùi: Nôi thaâm sôn vaéng veû, laø choã ôû cuûa roàng raén, Ñaïi ñöùc laø ngöôøi chí toân ñeán ñaây

laøm gì cho nhoïc coâng.

Toå noùi: Ta khoâng phaûi laø baäc chí toân, ñeán ñaây ñeå hoïc theo Hieàn giaû. Long Thoï nghó thaàm: oâng thaày naøy khoâng bieát ñaõ ñöôïc quyeát ñònh taùnh, ñaïo nhaõn ñaõ saùng chöa? Laø Ñaïi thaùnh keá thöøa chaân toâng ta chaêng?

Toå noùi: Tuy oâng noùi thaàm trong loøng nhöng ta bieát caû roài.

Long Thoï nghe xong saùm hoái, taï loãi, caàu xin xuaát gia. Toå lieàn höùa khaû. Sau ñoù khoâng laâu, ngaøi noùi vôùi Long Thoï: Nay ta ñem Ñaïi phaùp nhaõn taïng cuûa Nhö Lai giao phoù cho oâng, nghe ta noùi keä:

*Phaùp chaúng aån chaúng hieån Noùi laø chaân thaät teá*

*Ngoä phaùp aån hieån naøy Chaúng ngu cuõng chaúng trí.*

Phoù phaùp xong, ngaøi hieän thaàn thoâng bieán hoùa, töï duøng löûa ñoát thaân, Long Thoï thaâu laáy xaù-lôïi nguõ saéc döïng thaùp an taùng. Baáy giôø nhaèm ñôøi Chu Noaõn Vöông (Theo Chaùnh Toâng kyù)

+ Nöôùc Taàn: Hoï Doanh, Thuûy Ñöùc Vöông, ñoùng ñoâ ôû Haøm Döông (An Taây Vöông). Chaùu Chuyeân Huùc teân laø Nöõ Tu ngoài deät boãng coù tröùng cuûa con chim ñen rôi xuoáng, baø nuoát vaøo vaø sinh ra Ñaïi Nghieäp, Ñaïi Nghieäp sinh ra Ñaïi Phí, Phí cuøng vua Vuõ ñònh yeân naïn nöôùc, ñaát, ñöôïc vua Thuaán ban cho hoï Doanh. Taàn goàm: Chieâu Töông Vöông, Hieáu Vaên Vöông, Trang Töông Vöông, Thæ Hoaøng Ñeá, Nhò Theá, Töû Anh.

+ Chieâu Töông Vöông: Teân laø Taéc, coøn coù teân laø Haø, em cuøng meï vôùi Taàn Vuõ Vöông, con cuûa Hueä Vaên Vöông, naêm möôi moát, thoân tính nhaø Chu dôøi luoân Cöûu Ñænh, oâng ôû ngoâi naêm möôi saùu naêm.

+ Hieáu Vaên Vöông: Teân laø Maäu, con Chieâu Töông Vöông, ôû ngoâi ba thaùng thì maát.

+ Trang Töông Vöông: Teân laø Sôû, con Hieáu Vaên Vöông, ôû ngoâi boán naêm. Naêm ñaàu, vua cuûa Ñoâng Chu cuøng chö haàu baøn möu ñaùnh Taàn, Taàn sai töôùng quoác Laõ Baát Vi thoáng laõnh binh töôùng ñaùnh laïi, Ñoâng Chu dieät vong, Taàn phong töôùng quoác laøm Vaên Tín haàu.

+ Thuûy Hoaøng Ñeá: Teân laø Chaùnh, con Trang Töông Vöông, ôû ngoâi möôøi ba naêm, quoác söï ñeàu uyû thaùc cho Vaên Tín Haàu, goïi Tín Haàu laø Troïng Phuï. Thæ Hoaøng naêm thöù hai, coù baûy nöôùc huøng maïnh trong thieân haï, trong ñoù coù ba nöôùc ôû gaàn Nhung Ñòch. Töø ñaát Luõng leân phía Taây coù rôï Nhung nhö: Mieân Chö, Coân Phuïng, Ñònh Nguyeân, phía Baéc Kyø Löông, Kinh Taát coù rôï Nhung Nghóa Cöø, Ñaïi Taûo OÂ Thò, Cu Dieãn; phía Baéc nöôùc Trieäu coù rôï Nhung Laâm Hoà, Laâu Phieàn, phía Baéc nöôùc Yeân coù rôï Nhung Ñoâng Hoà, rôï Nhung chia ra ôû khaép khe, hang. Ñaàu

tieân, Taàn dieät Nghóa Cöø baét ñaàu töø Luõng Taây, Baéc Ñòa, Thöôïng Ñoâ, xaây tröôøng thaønh ñeå choáng rôï Hoà. Trieäu Vuõ Linh Vöông phaù Laâm Hoà, Laâu Phieàn ôû phía Baéc, xaây döïng tröôøng thaønh thay theá ranh giôùi töø nuùi Tònh AÁm xuoáng ñeán Cao Khuyeát, ñaët Vaân Trung, Nhaïn Moân ñaïi quaän. Nöôùc Yeân phaù rôï Ñoâng Hoà ñuoåi xa hôn ngaøn daëm, xaây Tröôøng thaønh töø Taïo Döông ñeán Töông Bình, ñaët Thöôïng Coác, Ngö Döông, Höõu Baéc, Bình Lieâu, Ñoâng quaän ñeå choáng rôï Hoà. Ñeán cuoái thôøi Chieán quoác, Hung Noâ baét ñaàu lôùn maïnh. Naêm naêm thöù hai möôi saùu, Taàn Thuûy Hoaøng baét ñaàu thoân tính thieân haï. Thæ Hoaøng töï cho mình ñöùc baèng Tam Hoaøng, coâng hôn Nguõ Ñeá neân xöng laø Hoaøng Ñeá, boû teân thuïy vì cho raèng ñoù laø töø cuûa keû döôùi noùi vôùi ngöôøi treân, sai laøm leänh cheá, goïi ñoù laø chieáu, töï xöng mình laø Traãm vaø noùi: Traãm laø Thæ Hoaøng Ñeá (Hoaøng Ñeá ñaàu tieân) ñeå tieän tính ñeám ñeán ñôøi naêm thöù hai, naêm thöù ba, cho ñeán muoân ñôøi con chaùu sau naøy. OÂng theo vaän, laáy Thuûy Ñöùc laøm hieäu Vöông. Trong thôøi Teà Uy Tuyeân Vöông, Traâu Dieãn luaän vaø vieát ngoïn nguoàn Nguõ Ñöùc, ngöôøi nöôùc Teà taâu leân oâng, Thuûy Hoaøng choïn loïc vaø duøng thuyeát naøy, vaø ñoåi nieân hieäu, baét trieàu coáng, ñeàu baét ñaàu töø moàng moät thaùng möôøi. Y phuïc, côø tieát, côø mao ñeàu chuoäng maøu ñen, soá ñeám laáy soá saùu laøm chuaån, ñoåi thaùng möôøi hai thaønh Gia Bình, chia thieân haï thaønh ba möôi saùu quaän, ñoù laø: Tam Xuyeân, Haø Ñoâng, Nam Döông, Nam Quaän, Cöûu Giang, Chöôùng Quaän, Coái Keâ, Dónh Xuyeân, Nöông Quaän, Töù Thuûy, Tieát Quaän, Ñoâng Quaän, Lang Da, Teà Quaän, Thöôïng Coác, Ngö Döông, Höõu Baéc, Bình Lieâu, Taây Lieâu, Ñoâng Ñaïi Quaän, Cöï Loäc, Haøm Ñan, Thöôïng Ñaûng, Thaùi Nghuyeân, Vaân Trung, Cöûu Nguyeân, Nhaïn Moân, Thöôïng Quaän, Luõng Taây, Baéc Ñòa, Haùn Trung, Ba Quaän, Thuïc Quaän, Kieàm Trung, Tröôøng Sa. Taát caû coù ba möôi laêm quaän nhöng söû saùch ghi ba möôi saùu quaän. Quaän ñaët döôùi Thuû UÙy Giaùm, thaâu binh khí trong thieân haïtuï taäp ôû Haøm Döông, khoùa laïi baèng möôøi hai ngöôøi coù trang bò binh khí. Naêm thöù ba möôi boán, Thöøa Töôùng Lyù Tö daâng thö baûo raèng: “Söû quan khoâng phaûi laø ngöôøi nöôùc Taàn, neân nhöõng gì hoï ghi cheùp neân ñoát heát. Neáu gaëp Thi, Thö, Ngöõ ñeàu ñem vaát ôû chôï vì cho raèng ñoù laø lôøi xöa khoâng phaûi lôøi nay. Nhöõng saùch khoâng bò ñoát goàm saùch thuoác, boùi toaùn, troàng troït, nhöng muoán hoïc phaûi ñöôïc caùc quan laïi daïy cho.” Thæ Hoaøng ñoàng yù.

Haàu só, Loâ só thaáy vaäy daét nhau boû troán, Thuûy Hoaøng noåi giaän

sai ngöôøi baét ñeán tra hoûi, taát caû hoïc troø ñeàu bò lieân luïy, Thuûy Hoaøng sai daãn hôn boán traêm saùu möôi ngöôøi toäi phaïm naøy choân soáng ôû Haøm Döông. Thaùng möôøi, muøa Ñoâng naêm thöù ba möôi saùu, Thæ Hoaøng xuaát

du, Taû Thöøa Töôùng Lyù Tö cuøng con uùt Thuûy Hoaøng laø Hoà Lôïi xin ñi theo. Ñeán beán Bình Nguyeân, oâng phaùt beänh. Thaùng baûy naêm Bính Daàn, Thuûy Hoaøng maát ôû Sa Khaâu, Bình Ñaøi, ôû ngoâi ba möôi baûy naêm, thoï naêm möôi tuoåi. Trung Xa phuû leänh lo vieäc tang ma. Trieäu Cao cuøng Lyù Tö traù di chieáu laäp Hoà Lôïi laøm Thaùi töû, ñöa Thæ Hoaøng veà Haøm Döông roài môùi phaùt tang, ñöa Hoà Lôïi leân ngoâi, thaùng chín an taùng Thæ Hoaøng ôû chaân nuùi Ly Sôn.

# TOÅ THÖÙ MÖÔØI BOÁN: LONG THOÏ ÑAÏI SÓ

Ngaøi coøn coù teân laø Long Thaéng, sinh tröôûng taïi Taây Thieân Truùc. Sau khi ñaéc phaùp, ngaøi hoaèng hoùa ñeán Nam AÁn. Daân chuùng nöôùc naøy haàu heát suøng baùi phöôùc nghieäp. Ngaøi thuyeát phaùp, nhöng boïn hoï baûo nhau; Con ngöôøi chæ coù phöôùc nghieäp laø baäc nhaát theá gian oâng chæ noùi suoâng Phaät taùnh chöù coù thaáy ai ñöôïc ñaâu.

Toå baûo:

Caùc oâng muoán thaáy Phaät taùnh, tröôùc tieân phaûi deïp boû ngaõ maïn. Ngöôøi kia hoûi:

* + Phaät taùnh lôùn hay nhoû? Toå baûo:

Noù chaúng lôùn chaúng nhoû, chaúng roäng chaúng heïp, khoâng phöôùc khoâng baùo, chaúng cheát chaúng soáng.

Boïn hoï nghe lyù thuø thaéng, ai naáy chuyeån taâm. Trong soá ñoù coù moät ngöôøi con cuûa tröôûng giaû, teân laø Ca-na-ñeà-baø, Ñeà-baø vaø soá ngöôøi aáy ñeàu muoán xuaát gia. Toå theá phaùt roài thænh Thaùnh chuùng truyeàn Cuï tuùc giôùi cho hoï. Tröôùc ñaây, nöôùc naøy coù hôn naêm ngaøn ngoaïi ñaïo ñeàu bieát laøm huyeãn thuaät, ai naày ñeàu kính ngöôõng hoï. Ngaøi ñeán giaùo hoùa khieán taát caû ñeàu quy y Tam baûo. Nhaân ñoù, ngaøi soaïn Ñaïi Trí Ñoä Luaän, Trung Luaän, Thaäp Nhò Moân Luaän löu truyeàn cho haäu theá. Taát caû coù hôn ngaøn vaïn baøi keä ñeàu laø phöông tieän khai môû Chaùnh phaùp, nhaèm öùng cô maø dieãn baøy. Sau, ngaøi noùi vôùi Ca-na-ñeà-baø: Nhö Lai ñem Ñaïi phaùp nhaõn taïng truyeàn cho Ca-dieáp, cöù theá laàn löôït truyeàn ñeán ta, nay ta giao phoù cho oâng, nghe ta noùi keä:

*Ñeå roõ phaùp aån hieän Môùi noùi lyù giaûi thoaùt*

*Vôùi phaùp, taâm chaúng chöùng Khoâng giaän cuõng khoâng vui.*

Phoù phaùp xong, Toân giaû nhaäp Nguyeät luaân Tam-muoäi, hieän ñuû thaàn bieán roài veà laïi baûn toøa an nhieân nhaäp dieät. Ca-na-ñeà-baø cuøng boán

chuùng döïng baûo thaùp an trí chaân thaân ngaøi. Baáy giôø nhaèm ñôøi taàn Thuûy Hoaøng Ñeá. (Theo Chaùnh Toâng kyù).

+ Taàn Nhò Theá: Teân laø Hoà Hôïi, con uùt cuûa Taàn Thuûy Hoaøng, muøa thu naêm ñaàu, Traàn Thaéng ôû Döông Thaønh, Ngoâ Quaûng ôû Döông Haï cuøng khôûi binh ôû Hoaøi Taây, Haïng Löông ôû Haï Töông Caän Chaâu khôûi binh ôû ñaát Ngoâ, ngöôøi Ñòch laø Ñieàn Ñam khôûi binh ôû Teà. Thaéng vaø Quaûng giaû xöng laø Ñaïi Sôû, Thaéng töï laäp laøm töôùng quaân, Quaûng laøm ñoâ uùy roài cuøng vaøo chieám ñaát Traàn. Phuï laõo ôû ñaát Traàn xin laäp Thaéng laøm Sôû Vöông. Thaùng chín, Löu Quyù khôûi binh ôû ñaát Baùi, ñoù laø Baùi coâng. Haøo kieät trong thieân haï ñeàu ñöùng leân muoán ñöùng sau saùu nöôùc. Haïng Löông laø con cuûa Sôû töôùng Haïng Yeân, Haïng Tænh (Vuõ) laø con ngöôøi anh cuûa Löông. Naêm thöù hai, Trieäu Cao haïi Lyù Tö cheát, Nhò Theá ñöa Cao leân laøm Thöøa Töôùng, Baùi Coâng caøng ñaùnh döõ. Haïng Löông trieäu heát caùc töôùng khaùc ñeán ñaát Tieát ñeå möu söï. Luùc naøy coù Phaïm Taêng ngöôøi ñaát Saøo, tuoåi ñaõ baûy möôi, Taêng khuyeân Haïng Löông neân ñöùng sau Sôû, caàu cho ñöôïc chaùu cuûa Sôû Hoaøi Vöông laø Taâm, thaùng saùu Löông laäp Taâm laøm Sôû Vöông, theo nguyeän voïng cuûa daân. Naêm thöù ba, Quan Ñoâng ñeàu laøm phaûn. Trieäu Cao sôï Nhò Theá noåi giaän gieát mình, neân caùo beänh khoâng vaøo chaàu, ngaàm baøn möu vôùi con reå laø Haøm Döông leänh Dieâm Laïc thay vua, ñöa Vöông Töû Anh leân thay theá. Laïc daãn hôn ngaøn quan binhvaøo cung Voïng Di. Nhò Theá noùi: “Ta chæ mong ñöôïc laøm Vöông trong moät quaän”, Laïc khoâng ñoàng yù. Nhò Theá laïi noùi: “Ta chæ mong laøm Vaïn Hoà Haàu”, Laïc cuõng khoâng cho. Nhò Theá noùi: “haõy ñeå ta vaø vôï con laøm daân ñen, coøn nhöôøng heát cho coâng töû.” Dieâm Laïc noùi: “Thaàn nhaän meänh cuûa Thöøa Töôùng, vì thieân haï maø phaûi gieát tuùc haï”, Laïc cho binh tieán vaøo, Nhò Theá lieàn töï saùt. Trieäu Cao lieàn trieäu heát ñaïi thaàn, coâng töû ñeán noùi: Taàn voán laø nöôùc cuûa Vöông, Thuûy Hoaøng laøm chuû neân xöng ñeá, nay saùu nöôùc laïi töï laäp, ñaát Taàn ngaøy caøng heïp, laøm ñeá chæ laø danh suoâng chi baèng cöù laøm Vöông nhö thuôû tröôùc. Theá roài Cao laäp con Phuø Toâ (Phuø Toâ laø coá Thaùi töû cuûa Thæ Hoaøng) laø Töû Anh laøm Taàn Vöông, sai Töû Anh trai giôùi roài ra mieáu nhaän Ngoïc tyû. Töû Anh baøn vôùi hai con Nhò Theá: Thöøa Töôùng Cao gieát Nhò Theá, sôï quaàn thaàn gieát cheát mình neân giaû nghóa laäp ta. Ta giaû beänh khoâng ñi, Thöøa Töôùng aét ñeán ñaây, heã ñeán thì ta gieát.

Quaû nhieânTrieäu Cao ñeán, Töû Anh ñaâm cheát Trieäu Cao ôû cung trai

giôùi, tru di luoân ba hoï. Töû Anh leân ngoâi ñöôïc boán möôi saùu ngaøy, thaùng möôøi, Baùi Coâng ñeán Baù Thöôïng, Töû Anh ñaàu haøng.

+ Nhò Theá naêm ñaàu (Nhaâm Thìn)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nguïy Vöông Cöõu naêm ñaàu | Nguïy Vöông Vuõ Thaàn naêm ñaàu | Teà Vöông Ñieàn Ñam naêm ñaàu |
| Sôû:AÅn Vöông Traàn Thaéng | Yeân Vöông Haøn Quaûng naêm ñaàu. Nhaø Haùn naêm thöù 5, Haùn  dieät Yeân |  |

+ Naêm thöù 2: (Quyù Tî)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nguïy Vöông Chöôùc naêm ñaàu  Haùn naêm thöù 2, thaùng chín dieät Nguïy | Trieäu Vöông Hieát naêm ñaàu  Haùn naêm thöù ba, Haùn dieät Trieäu | Teà Vöông Ñieàn taù naêm ñaàu  Haùn naêm thöù 4, Haùn dieät teà |
| Thaùng 06,Haïng Löông laäp chaùu Sôû Hoaøi Vöông laø Taâm laøm Sôû Vöông | Haøn Vöông Thaønh |  |

+ Nhò Theá naêm thöù ba, töùc nhaø Haùn naêm ñaàu.

|  |  |
| --- | --- |
| Haøn Vöông Trònh Xöông  Haùn naêm thöù ba, Haùn dieät Haøn |  |

+ Töû Anh: Con cuûa Phuø Toâ, ôû ngoâi boán möôi saùu ngaøy. Thaùng möôøi, Baùi Coâng vaøo Baù Thöôïng, Töû Anh maëc ñoà traéng, ñi ngöïa traéng ñeán ñöa coå chòu toäi, trao heát Ngoïc tyû, aán tieát cuûa Hoaøng Ñeá, quyø ôû beân ñöôøng, Baùi Coâng vaøo Haøm Döông.

Nhaø Taàn töø Chieâu Töông Vöông ñeán Töû Anh caû thaûy naêm möôi naêm, thieân haï veà tay nhaø Haùn.

+ Taây Haùn: Goàm Cao Toå, Hueä Ñeá, Laõ Haäu, Vaên Ñeá, Caûnh Ñeá, Vuõ Ñeá, Chieâu Ñeá, Xöông AÁp Vöông, Tuyeân Ñeá, Nguyeân Ñeá, Thaønh Ñeá, Ai Ñeá, Bình Ñeá, Nhuï Töû Anh.

Hoï Löu, laáy Hoûa Ñöùc laøm hieäu Vöông, ñoùng ñoâ ôû Tröôøng An (nay laø An Taây loä, Kinh Trieäu töùc Haøm Döông cuûa Taàn, Cao Toå ñoåi thaønh Tröôøng An). Ban ñaàu Haùn duøng chính saùch nhaø Taàn laáy thaùng möôøi laøm thaùng gieâng, ñeán Vuõ Ñeá, Thaùi Sô naêm ñaàu môùi duøng chính saùch nhaø Haï laáy thaùng Daàn laøm thaùng gieâng. Nhaø Haùn naêm thöù naêm, thieân haï môùi yeân ñònh. Laâu Kính ñoùng quaân ôû Luõng Taây ñi ngang qua Laïc Döông, nhôø Ngu töôùng quaân gaëp hoaøng thöôïng vaø noùi raèng: Ñaát Taàn coù nuùi che chôû, coù soâng uoán quanh, boán phía ñeàu kieân coá, neân ñoùng quaân ôû ñoù.”

Hoaøng thöôïng hoûi quaàn thaàn, Tröông Löông noùi: “Laâu Kính noùi raát ñuùng”. Ngay hoâm sau, oâng xa giaù ñeán Taây Ñoâ Tröôøng An, Baùi phong Laâu Kính laøm Lang Trung, ban cho Kính hoï Löu.

+ Cao Toå: Huùy laø Bang, töï Quyù Baùi, ngöôøi Trung Döông, Phong AÁp, töøng laøm Töù Thöôïng ñình tröôûng cho nhaø Taàn. OÂng daãn toäi phaïm ñeán Ly Sôn, phaàn ñoâng boïn chuùng cheát doïc ñöôøng, thaáy vaäy oâng thaû heát roài moät mình troán ñeán ñaát Baùi. Taàn Nhò Theá naêm ñaàu, phuï laõo ôû ñaát Baùi laäp oâng laøm Baùi coâng, boïn Tieâu Haø, Taøo Tham thu nhaän hôn ba ngaøn con em roài daãn theo oâng. Thaùng möôøi, Taàn Nhò Theá naêm thöù ba, oâng vaøo Quang Trung tröôùc, ñeán Baù Thöôïng, Töû Anh nhaø Taàn ra haøng. Maáy ngaøy sau, Haïng Vuõ ñaùnh phaù Haøm Döông, gieát Taàn Vöông, Töû Anh cheát, ñoát cung thaát nhaø Taàn, daân Taàn raát thaát voïng. Haïng Vuõ ñöa Sôû Hoaøi Vöông Taâm leân laøm Nghóa Ñeá, ñoùng ñoâ ôû ñaát Laâm (nay laø Queá Döông aáp, Kinh chaâu), phaân chia thieân haï, naém giöõ caùc töôùng, Vuõ töï laäp laøm Taây Sôû Baù Vöông, ñoùng ñoâ ôû Baønh Thaønh (Haø Nam Phuû loä, Töø Chaâu), laäp Baùi coâng laøm Haùn Vöông, ñoùng ñoâ ôû Nam Trònh (nay laø Thieãm Taây, Höng Nguyeân loä, Haùn Trung quaän), chia ñoâi Quang Trung, sai töôùng Taàn ñaàu haøng laø Chöông Haøm… caû thaûy ba ngöôøi chaën giöõ con ñöôøng cuûa Haùn Vöông. Haùn Vöông noåi giaän muoán ñaùnh Haïng Vuõ, nhöng Chu Boät, Quaùn Anh, Phaøn Coái ñeàu khuyeân, Tieâu Haø cuõng can giaùn, neân Haùn Vöông beøn döïng nöôùc xöng nhaø Haùn naêm ñaàu, duøng Haø laøm Thöøa Töôùng, baùi Haøn Tín laøm ñaïi töôùng roài daãn binh ñaùnh uùp thaønh Ung. Ung Vöông, Chöông Haøm boû chaïy, Taéc Vöông Haân, Traïch Vöông EÁ ñeàu ra haøng, daâng ñaát laø Vò Nam, Haø Thöôïng, Thöôïng Ñoâ. Thaùng möôøi, nhaø Haùn naêm thöù hai, Haïng Vöông ngaàm sai Cöûu Giang Vöông Loan Boá ñaùnh vaø gieát Nghóa Ñeá ôû Giang Trung. Haùn vöông vöôït Bình AÂm ñeán Laïc Döông.

Tam Laõo Ñoång coâng ôû Taân Thaønh ñoùn oâng laïi vaø noùi: Ngöôøi thuaän ñöùc thì höng vöôïng, keû nghòch ñöùc thì phaûi cheát, voâ côù maø xuaát binh thì vieäc taát khoâng thaønh. Haïng Vuõ voâ ñaïo ñaùnh gieát chuû mình, Ñaïi Vöông

neân thoáng laõnh ba quaân, ñeå tang cho Nghóa Ñeá, baùo vôùi chö haàu maø ñaùnh Vuõ.

Theá roài, Haùn Vöông phaùt tang cho Nghóa Ñeá, baùo vôùi chö haàu. Trieäu Vöông Traàn Dö ñem binh ñeán giuùp Haùn Vöông. Haïng Vöông bieát nhaø Haùn ôû phía Ñoâng nhöng vaãn muoán phaù Teà xong roài môùi ñaùnh haùn. Haùn Vöông laáy lyù do ñoù thoáng laõnh hôn naêm möôi saùu vaïn binh cuûa chö haàu maø ñaùnh Sôû, Haùn Vöông tieán vaøo Baønh Thaønh, Haïng Vöông nghe tin, töï mình daãn hai vaïn tinh binh ñeán Baønh Thaønh, phaù tan quaân Haùn, vaây Haùn Vöông ñeán ba lôùp. Luùc aáy boãng gioù lôùn noåi leân quaät ngaõ caây, saäp nhaø, trôøi ñaát boãng toái om, quaân Sôû ñaïi loaïn, Haùn Vöông nhaân cô hoäi aáy daãn maáy möôi kî binh phaù voøng vaây chaïy troán. Haïng Vuõ baét heát binh töôùng cuûa Haùn Vöông. Luùc Thaùi coâng cha Haùn Vöông, Laõ haäu ñi tìm Haùn Vöông, laïi gaëp phaûi quaân Sôû, Haïng Vöông baét hoï cho ôû trong quaân traän ñeå laøm con tin. Nhaø Haùn naêm thöù tö, Haùn Vöông sai Haàu Coâng qua gaëp Haïng Vöông ñeå xin Thaùi Coâng veà, Haïng Vuõ beøn giao öôùc vôùi nhaø Haùn chia ñoâi thieân haï. Töø Hoàng Caáu veà Taây laø cuûa Haùn, töø Hoàng Caáu veà Ñoâng laø cuûa Sôû. Thaùng chín, Sôû ñöa Thaùi Coâng, Laõ haäu sang Haùn, roài daãn quaân veà Ñoâng. Haùn Vöông muoán veà Taây, nhöng Traàn Bình, Tröông Löông noùi: Nhaø Haùn coù hôn nöûa thieân haï, binh thì laïi bò Sôû cöôùp maát, ñaây laø luùc nguy khoán, nay thaû loûng ñöøng ñaùnh ñoù goïi laø “nuoâi hoå ñeå töï chuoác hoïa”. Haùn Vöông nghe theo. Thaùng möôøi, muøa Ñoâng naêm thöù naêm, Haùn Vöông ñuoåi Haïng Vöông ñeán Coá Laêng (nay laø Bieän Löông loä, Nhöõ Ninh phuû, Quang chaâu). Thaùng möôøi hai, Haïng Vöông ñeán Cai Haï, ban ñeâm nghe quaân Haùn ôû boán phía ca baøi ca nöôùc Sôû, Haïng Baù phaù voøng vaây chaïy ñeán OÂ Giang (nay laø Hoaøi Taây, Hoøa Chaâu). Ñình Tröôûng ôû OÂ Giang cheøo thuyeàn ñôïi Haïng Vöông, Haïng Vöông cöôøi noùi: Trôøi ñaõ gieát ta, ta coøn qua soâng laøm gì! Vaû laïi, Tòch naøy cuøng taùm ngaøn anh em Giang Ñoâng vöôït soâng veà Taây, nay chæ coøn mình ta trôû veà, giaû söû nhöõng baäc cha anh ôû Giang Ñoâng thöông ta maø toân ta laøm Vöông, nhöng ta coøn maët muõi naøo maø nhìn hoï. Duø cho hoï khoâng noùi ra, nhöng Tòch naøy leõ ñaâu khoâng thaáy hoã theïn trong loøng ö!

Haïng Vöông töï vaãn. Haùn Vöông leân ngoâi Hoaøng Ñeá ôû phía Nam

Phieám Thuûy, toân vöông haäu laøm Hoaøng haäu, Thaùi töû thì goïi laø hoaøng Thaùi töû. Muøa Haï naêm thöù saùu, toân Thaùi coâng laøm Thaùi Thöôïng hoaøng, thieân haï yeân ñònh, oâng sai Tieâu Haø saép ñaët luaät leänh sai Haøn Tín chænh ñoán quaân phaùp, sai Tröông Thöông ñònh laïi chöông trình (Chöông: Chöông thuaät lòch soá, trình laø caân caùn, thöôùc taác, hoäc ñaáu. Caùc nhaø laøm lòch heã ñoàng moät ngaøy moàng moät thì goïi laø Chöông, möôøi chín naêm baûy laàn nhuaàn thì

ñöôïc moät Chöông. Trình laø nhöõng thöù nhö xöng, thaïch, trình, Thö, ñaây laø chuaån möïc ñeå caân ñong ño ñeám. Vaên Trung Töû, Hieáu Tuyeân goïi chöông trình laø thaät, yù noùi phaùp leänh laø chuaån möïc ñeå hình thaønh chöông. Thuùc Toân Thoâng cheá ra leã nghi, Luïc Giaû laøm taân ngöõ, phong coâng thaàn laøm lieät haàu, khaéc aán, laäp theä, ñan thö, thieát kheá, kim quyõ, thaïch thaát, caát trong toâng mieáu. Trong lôøi theà coù ghi: “Cho duø Hoaøng haø khoâ caïn, Thaùi sôn thaønh buïi, vaän nöôùc maõi tröôøng toàn ñeán con chaùu ñôøi sau.” OÂng ôû ngoâi möôøi hai naêm, thoï naêm möôi ba tuoåi.

+ Tueä Ñeá: Teân laø Doanh, Thaùi töû cuûa Cao Toå, ôû ngoâi baûy naêm, thoï hai möôi boán tuoåi.

+ Laõ Haäu: Hoï Laõ, huùy laø Tró, meï cuûa Hueä Ñeá. Hueä Ñeá cheát, Thaùi haäu laäp con cuûa myõ nöõ ôû haäu cung laøm Thaùi töû roài cho laøm vua, Thaùi haäu laâm trieàu thính chính. Ñeán naêm thöù tö, Thieáu Ñeá bieát vaø ngaên caûn, Thaùi haäu lieàn giam Thieáu Ñeá ôû Vónh Haïng, laäp Hoaøng Trung Vöông Nghóa laøm ñeá, ñoåi teân oâng laø Hoaèng nhöng khoâng ñoåi naêm, vì Thaùi haäu cai trò thieân haï, ñeán Vaên Ñeá leân ngoâi, nhöng cuõng bò gieát ôû ñaát Ñeå. Thaùng baûy, naêm thöù taùm, Thaùi haäu maát, thoï baûy möôi hai tuoåi, ôû ngoâi taùm naêm. Laõ Loäc, Laõ Saûn muoán laøm phaûn, Thaùi uùy Chu Boät vv… gieát hoï Laõ, Ñaïi thaàn cuøng baøn tính, sai ngöôøi trieäu Ñaïi Vöông ñeán roài giao ngoïc tyû Thieân Töû cho oâng, Ñaïi Vöông naêm laàn töø choái, cuoái cuøng cuõng leân ngoâi Thieân Töû.

+ Vaên Ñeá: Teân laø Hoaøn, con naêm thöù ba cuûa Cao Toå, ñöôïc phong laøm Ñaïi Vöông. Sau khi gieát hoï Laõ, Chu Boät vaø Traàn Bình sai ngöôøi ñoùn oâng ñeán Tröôøng An, oâng ôû ngoâi hai möôi ba naêm, thoï boán möôi saùu tuoåi. OÂng boû nhuïc hình coát haønh khoan dung, thaân maëc vaûi thoâ, maøn tröôùng khoâng theâu hoa vaên, an taùng chæ duøng aùo quan ñaát nung, khoâng duøng vaøng, baïc, ñoàng, thieác, trang söùc, choân ôû nuùi neân khoâng xaây moä phaàn, oâng chuyeân duøng ñöùc giaùo hoùa daân, caû nöôùc giaøu coù, baõi boû maáy traêm nhaø nguïc, raát ít khi duøng ñeán hình naëng.

# TOÅ THÖÙ MÖÔØI LAÊM: DA95I SÓ CA NA ÑEÀ BAØ

Ngaøi hoï Tyø-xaù-la, sinh tröôûng taïi Nam AÁn. Ngaøi yeát kieán Long Thoï, Long Thoï sai ngöôøi ñaët baùt nöôùc ñaày tröôùc toøa, Ñeà-baø lieàn laày caây kim thaû vaøo ñoù, thaày troø vui veû kheá hoäi. Sau khi ñaéc phaùp, ngaøi hoaèng hoùa ñeán nöôùc Ca-tyø-la. Nöôùc naøy coù tröôûng giaû teân laø Phaïm Ma Tònh Ñöùc, trong vöôøn nhaø oâng boãng sinh moät loaïi naám, oâng nhoå aên maõi nhöng caøng nhoå naám caøng nhieàu.

Ngaøi ñeán nhaø tröôûng giaû, tröôûng giaû hoûi nguyeân do, ngaøi ñaùp:

“Nhaø oâng töøng cuùng döôøng cho moät Tyø-kheo, nhöng Tyø-kheo aáy ñaïo nhaõn chöa saùng, luoáng nhaän cuûa tín thí, neân chòu quaû baùo laøm caây naám”. Ngaøi lieàn noùi baøi keä:

*Vaøo ñaïo chaúng thoâng lyù Thoï thaân ñeàn tín thí*

*Khi oâng taùm moát tuoåi Caây naøy thoâi sinh naám.*

Ñeán naêm tröôûng giaû taùm möôi moát tuoåi, caây ñoù quaû nhieân khoâng moïc naám nöõa. Tröôûng giaû cho ñöùa con naêm thöù hai laø La-haàu-la-ña theo ngaøi xuaát gia, ngaøi nhaän. Ngaøi haønh hoùa ñeán thaønh Ba-lieân-phaát, ôû ñaây coù boïn ngoaïi ñaïo laøm lu môø Phaät phaùp, ngaøi giaùo hoùa ngoaïi ñaïo. Coù ngöôøi khoâng phuïc, ñaët ra traêm ngaøn vaán naïn, ngaøi duøng voâ ngaïi bieän taøi chieát phuïc taát caû, töø ñoù nhieàu laàn luaän nghò, taïo Baùch Luaän. Giaùo hoùa xong, ngaøi phoù phaùp cho La-haàu-la-ña vaø noùi keä raèng:

*Xöa ñoái ngöôøi truyeàn phaùp Dieãn noùi lyù giaûi thoaùt*

*Vôùi phaùp thaät khoâng chuûng Khoâng cuoái cuõng khoâng ñaàu.*

Sau ñoù, ngaøi nhaäp Phaán taán Tam-muoäi, thaân phoùng taùm luoàng haøo quang roài nhaäp dieät, ñoà chuùng döïng thaùp an taùng chaân thaân ngaøi. Baáy giôø nhaèm ñôøi Haùn Vaên Ñeá. (Theo Chaùnh Toâng kyù)

+ Caûnh Ñeá: Teân laø Khaûi, Thaùi töû cuûa Vaên Ñeá, ôû ngoâi möôøi baûy naêm, thoï boán möôi taùm tuoåi. OÂng thaáy hình phaït ñaùnh baèng roi coù naêm traêm, ba traêm roi thì quaù naëng, nhaân ñoù oâng boû hình phaùp naøy, theo nghieäp Vaên Ñeá thay ñoåi phong tuïc, muoân daân thuaàn haäu. Nhaø Chu coù Thaønh, Khang; nhaø Haùn coù Vaên, Caûnh.

+ Vuõ Ñeá: Teân laø Trieät, con cuûa Caûnh Ñeá, ôû ngoâi naêm möôi boán naêm, thoï baûy möôi moát tuoåi. OÂng baõi boû bieåu chöông cuûa Baùch Gia, theo Luïc kinh, môû thaùi hoïc, söûa teá giao töï, ñònh laïi aâm luaät, laøm thi nhaïc, döïng phong, thieàn leã teá traêm thaàn, sau khi noái nghieäp nhaø Chu. Hieäu leänh, vaên chöông ñeàu roõ raøng. OÂng hoøa nhaõ, thích hoïc thuaät Nho gia. Thöøa Töôùng Ñaäu Anh, Thaùi uùy Ñieàn Phaàn, ngöï söû ñaïi phu Trieäu Oaûn xin laäp Minh ñöôøng ñeå tieáp ñaõi chö haàu. OÂng tieán cöû thaày mình laø Thaân Coâng luùc naøy hôn taùm möôi tuoåi laøm Thaùi Trung ñaïi phu, oâng ôû nôi Loã Ñeå (nhaø tieáp kieán chö haàu), laøm vieäc ôû Minh ñöôøng, tuaàn thuù, ñoåi leänh, thay ñoåi saéc phuïc. OÂng chieâu moä hieàn só khaép boán phöông. Trang Trôï, laø ngöôøi ñeán giuùp tröôùc, sau coù Chu Maõi Thaàn ôû ñaát Ngoâ, Ngoâ Khaâu Thoï Vöông ôû ñaát Trieäu,Tö maõ Töông Nhö ôû Thuïc, Ñoâng Phöông Soùc ôû Bình Nguyeân, Muïc

Cao ôû ñaát Ngoâ, Chung Quaân ôû Teá Nam, hoï ñeàu laø keû Taû höõu cuûa oâng. Ngaøy Ñoâng Chí thaùng möôøi moät naêm Thaùi sôn, naêm ñaàu oâng sai Tö maõ Thieân soaïn Haùn Thaùi Sô Lòch laáy thaùng Daàn laøm thaùng Gieâng khôûiñaàu cuûa moät naêm, chuoäng maøu vaøng, soá thì duøng soá naêm, vaãn duøng binh duïng voõ, ngoaøi thì khai hoùa boán rôï Di, cho ñeán thu thueá röôïu ñònh thueá muoái, thueá saét, ñuùc baïch kim, cheá tieàn da. Luùc naøy vua coù nieân hieäu, ñaây laø vieäc maø caùc Ñeá Vöông töø xöa chöa töøng coù. OÂng leân ngoâi laáy nieân hieäu laø Kieán Nguyeân naêm ñaàu. Kieán Nguyeân coù saùu naêm, Nguyeân Quang coù saùu naêm, Nguyeân Soùc coù saùu naêm, Nguyeân Thuù coù saùu naêm, Nguyeân Ñænh coù saùu naêm, Nguyeân Phong coù saùu naêm, Thaùi Sô coù saùu naêm, Thieân Haùn coù boán naêm, Thaùi Thæ coù boán naêm, Chinh Hoøa coù boán naêm, Haäu Nguyeân coù hai naêm.

# TOÅ THÖÙ MÖÔØI SAÙU: ÑAÏI SÓ LA HAÀU LA ÑA

Ngaøi sinh tröôûng taïi nöôùc Ca-tyø-la, hoaèng hoùa ñeán thaønh Thaát-la- phieät, ngaøi noùi vôùi ñoà chuùng: “ÔÛ ñaây seõ coù Thaùnh giaû tieáp noái ngoâi vò Toå.” Khi ñeán hang ñaù beân soâng Kim, ngaøi thaáy Taêng-giaø Nan-ñeà ñang toïa thieàn nhaäp ñònh. Ñôïi ñeán hai möôi moát ngaøy sau, Nan-ñeà môùi xuaát ñònh, ngaøi hoûi Nan-ñeà:

* + Thaân oâng ñònh hay taâm oâng ñònh? Nan-ñeà ñaùp:
  + Thaân taâm ñeàu ñònh.
  + Thaân taâm ñeàu ñònh thì vaät gì ra vaøo?
  + Tuy coù ra vaøo nhöng chaúng maát töôùng ñònh, nhö vaøng trong gieáng theå noù thöôøng vaéng laëng.
  + Duø vaøng ôû trong gieáng hay ra khoûi gieáng thì vaøng vaãn khoâng ñoäng tónh, vaäy vaät gì ra vaøo?
  + Noùi “vaøng khoâng ñoäng tónh thì vaät gì ra vaøo” roõ raøng vaøng coù ra vaøo, chaúng phaûi ñoäng tónh.

Ngaøi hoûi:

* + Neáu vaøng ôû trong gieáng thì vaät gì ra? Neáu vaøng ra khoûi gieáng thì vaät gì ôû trong gieáng?

Cöù theá hai ngöôøi hoûi qua ñaùp laïi, Nan-ñeà hoaùt nhieân toû ngoä caàu xuaát gia. Ngaøi duøng tay phaûi naâng bình baùt vaøng leân ñeán Phaïm Cung, laáy côm thôm treân aáy chia ñeàu cho ñaïi chuùng, ñaïi chuùng ñeàu thaáy côm mình coù ñaát, ngaøi baûo Nan-ñeà phaân toøa roài cuøng aên, ñaïi chuùng thaáy vaäy nghi hoaëc, yù cho raèng thaày troø hoãn taïp, khoâng phaân thöù lôùp. Ngaøi bieát ñaïi chuùng sinh nghi neân noùi: Caùc oâng khoâng aên ñöôïc laø do caùi taâm nghi

ngôø aáy. Ngöôøi ñang cuøng ngoài moät toøa vôùi ta chính laø Ta-la Vöông Nhö Lai trong quaù khöù. OÂng aáy muoán öùng cô giaùo hoùa neân giaùng theá.

Nan-ñeà bieát moïi ngöôøi sinh taâm ngaõ maïn, neân noùi: Sau khi Nhö Lai dieät ñoä, con ngöôøi khoâng tin chaéc, chính nieäm mai moät chaúng tin chaân nhö, chæ thích thaàn löïc.

Noùi xong, Nan-ñeà thoïc tay phaûi vaøo loøng ñaát, ñeán lôùp Kim cang luaân, laáy nöôùc ngon ngoït nôi aáy ñöïng trong bình löu ly ñem veà cho chuùng hoäi. Ñaïi chuùng thaáy vaäy lieàn kính phuïc ñaûnh leã saùm hoái. Baáy giôø toå truyeàn trao phaùp nhaõn cho Nan-ñeà vaø noùi keä:

*Nôi phaùp thaät khoâng chöùng Chaúng giöõ cuõng chaúng lìa Chaúng coù töôùng coù, khoâng Trong ngoaøi nöông ñaâu khôûi.*

Phoù phaùp xong, ngaøi an nhieân quy tòch. Boán chuùng döïng thaùp an taùng toaøn thaân ngaøi. Baáy giôø nhaèm ñôøi tieàn Haùn Vuõ Ñeá.

+ Chieâu Ñeá: Teân laø Phaát Laêng, con cuûa Vuõ Ñeá, ôû ngoâi möôøi ba naêm, thoï hai möôi hai tuoåi. Ñaïi Tö maõ ñaïi töôùng Quaân Hoaéc Quang, Xaï Kî töôùng quaân Thaùi Boäc Kim Nhaät Ñan, Taû töôùng quaân Thöôïng Quan Kieät nhaän di leänh cuûa Vuõ Ñeá laøm phuï chaùnh. Traêm hoï no ñuû, tieán cöû ngöôøi hieàn löông, hoïc roäng, baõi boû thueá röôïu. Nieân hieäu Thæ Nguyeân naêm ñaàu, oâng sai Vöông Bình vv… caàm aán tieát ñi khaép caùc quaän trong nöôùc hoûi thaêm daân tình, coù ai oaùn thaùn quan laïi khoâng. Thæ Nguyeân coù saùu naêm, Nguyeân Phuïng coù saùu naêm, Nguyeân Bình coù moät naêm.

# TOÅ THÖÙ MÖÔØI BAÛY: ÑAÏI SÓ TAÊNG GIAØ NAN ÑEÀ

Ngaøi laø con cuûa vua Baûo Trang Nghieâm ôû thaønh Thaát-la-phieät, vöøa sinh ra ngaøi ñaõ bieát noùi, thöôøng khen ngôïi vieäc Phaät. Naêm möôøi baûy tuoåi, ngaøi duøng keä xin cha meï xuaát gia raèng:

*Cuùi ñaàu leã cha laønh Cung kính laïy töø maãu Nay con muoán xuaát gia Xin xoùt thöông höùa khaû.*

Cha meï ngaøi ñoàng yù cho xuaát gia nhöng phaûi ôû trong cung, ñoàng thôøi môøi Sa-moân Thieàn-lôïi-ña vaøo cung daïy Phaät phaùp cho ngaøi. Naêm möôøi chín tuoåi, ngaøi töø boû vöông cung vaøo hang ñaù Ñaïi Nghieâm beân soâng Kim nhaäp ñònh. Möôøi naêm sau, sau khi ñaéc phaùp vôùi Toân giaû La- ña, ngaøi haønh hoùa ñeán nöôùc Ma-ñeà. Khi ñeán döôùi nuùi, ngaøi thaáy ñoàng töû tay caàm moät caùi göông troøn ñi thaúng ñeán tröôùc ngaøi, Toå hoûi:

* + OÂng bao nhieâu tuoåi?
  + Traêm tuoåi
  + OÂng beù theá naøy sao traêm tuoåi ñöôïc?
  + Toâi chaúng caàn bieát, ñuùng traêm tuoåi laø ñöôïc.
  + OÂng coù caên laønh khoâng?
  + Phaät noùi: Neáu ngöôøi soáng traêm tuoåi chaúng hieåu cô duyeân chö Phaät khoâng baèng soáng moät ngaøy maø thaáu toû toät cuøng.
  + Trong tay oâng caàm vaät gì, haõy ñöa ta xem! Ñoàng töû ñaùp:

*Göông troøn lôùn chö Phaät Trong ngoaøi khoâng veát dô Hai ngöôøi cuøng ñöôïc thaáy Taâm maét thaûy nhö nhau.*

Cha meï ñöùa beù thaáy con mình ñoái ñaùp nhö vaäy lieàn cho xuaát gia, Toå nhaän, truyeàn trao Cuï tuùc giôùi vaø ñaët teân laø Giaø-da-xaø-ña.

Moät hoâm, gioù thoåi linh treo treân ñieän Phaät phaùt ra tieáng, Toå hoûi:

* + Linh keâu hay gioù keâu? Xaù-ña ñaùp:
  + Chaúng phaûi gioù keâu, linh keâu maø laø taâm con keâu.
  + Taâm laø caùi gì?
  + Thaûy ñeàu vaéng laëng. Toå noùi:

Laønh thay! Laønh thay! Ngöôøi thöøa keá ñaïo ta, chaúng phaûi oâng thì coøn ai nöõa.

Toå lieàn phoù phaùp cho Xaù-ña vaø noùi baøi keä:

*Ñaát taâm voán khoâng sinh Do ñaát theo duyeân khôûi*

*Duyeân, gioáng chaúng ngaïi nhau Hoa, traùi cuõng nhö theá.*

Phoù phaùp xong, ngaøi ñöa tay phaûi naém laáy caønh caây maø tòch. Ñoà chuùng baøn neân ñöa toaøn thaân ngaøi leân vuøng ñaát cao an taùng, nhöng söùc löïc ngaàn aáy ngöôøi vaãn khoâng nhaác noåi, neân ñoà chuùng traø-tyø ngaøi döôùi taøng caây aáy, thaâu laáy xaù-lôïi roài döïng thaùp. Baáy giôø nhaèm ñôøi Haùn Chieâu Ñeá (theo Chaùnh Toâng kyù)

+ Xöông AÁp Vöông: Teân laø Haï, con cuûa Ai Vöông, chaùu cuûa Vuõ Ñeá. Thaùng tö nieân hieäu Nguyeân Bình naêm ñaàu, Chieâu Ñeá maát, Ñeá khoâng coù con, Ñaïi töôùng quaân Hoaéc Quang cuøng quaàn thaàn baøn nhau laäp oâng. OÂng voán ngoâng cuoàng, phoùng tuùng, thaùng saùu oâng nhaän ngoïc

tyû laøm Hoaøng Ñeá, toân Hoaøng haäu laø Hoaøng Thaùi haäu. OÂng chaúng nghe lôøi can giaùn, ôû ngoâi ñöôïc hai möôi baûy ngaøy. Hoaøng Thaùi haäu haï chieáu pheá oâng ñöa veà Xöông AÁp Ñeå, ñoùn taèng toân cuûa Vuõ Ñeá laø Beänh Dó trong daân gian veà laäp oâng laøm ngöôøi thöøa keá Chieâu Ñeá. Beänh Dó coøn coù teân laø Tuaân.

+ Tuyeân Ñeá: Teân laø Tuaân, ban ñaàu coù teân laø Beänh Dó. Thaùi töû Cöù cuûa Vuõ Ñeá sinh ra Söû Hoaøng Toân, Söû Hoaøng Toân sinh ra Tuaân, vaäy oâng laø taèng toân cuûa Vuõ Ñeá. OÂng leân ngoâi naêm möôøi taùm tuoåi, ôû ngoâi hai möôi laêm naêm, thoï boán möôi ba tuoåi. OÂng lôùn leân töø daân gian neân hieåu ñöôïc noãi thoáng khoå cuûa hoï. Sau khi ñaïi töôùng quaân Hoaéc Quang maát, oâng môùi naém chính söï, duøng Nguïy töôùng laø Bình Caùt laøm töôùng vaên; Hoaøng Baù, Cung Toaïi Ñoång laøm Thaùi thuù, hoái loä taát bò phaït, quan laïi phaûi xöng chöùc vò, daân an cö laäp nghieäp, nieân hieäu Ñòa Tieát naêm thöù ba, Thöøa Töôùng Vi Hieàn caùo laõo veà queâ, oâng laø ngöôøi laøm Thöøa Töôùng ñaàu tieân. Naêm Nguõ Phuïng naêm thöù tö, ñaïi tö noâng trung thöøa Caûnh Thoï Xöông taâu neân ñaët Thöôøng Bình thöông, luùa reû thì taêng giaù, coát laøm lôïi cho nhaø noâng, luùa ñaét thì giaûm giaù ñeå muoân daân deã mua, oâng phong Thoï Xöông töôùc quan noäi haàu. Nieân hieäu Cam Loä naêm thöù ba, oâng duøng khaùch cuûa Nhung ñòch laøm keû Taû höõu roài veõ hình ngöôøi aáy treo ôû Kyø Laân Caùc. Cöù theo hình traïng, ñaët cho quan töôùc,teân goïi, chæ coù Hoaéc Quang laø khoâng ghi teân maø ghi: Ñaïi Tö maõ töôùng quaân Baùt Luïc Haàu taùnh Hoaéc thò. Tieáp theo ñoù laø Tröông An theá, Haøn Taêng, Trieäu Doaõn Quoác, Nguïy Töông, Bình Caùt, Ñoã Dieân Nieân, Löu Ñöùc, Löông Khaâu Ha, Tieâu Voïng Chi, Toâ Vuõ caû thaûy möôøi moät ngöôøi ñeàu laø beà toâi coù coâng, ñöông thôøi bieát teân, laøm nhö vaäy nhaèm neâu cao vaø khen ngôïi hoï, xeáp hoï vaøo nhöõng baäc phuï taù trung höng, coi hoï ngang haøng vôùi Phöông Thuùc, Trieäu Hoå, Troïng Sôn Phuû. OÂng haï chieáu cho Nho gia giaûng ñieåm dò ñoàng cuûa nguõ kinh, Tieâu Voïng Chi vv… cuøng ñöôïc luaän nghò. Vua ñích thaân laâm trieàu giaûi quyeát chính söï, laäp Löông Khaâu leân thay Ñaïi Tieåu Haï Haàu Thöôïng thö Coác Löông Xuaân Thu baùc só. Hoaøng Long naêm ñaàu oâng maát. Nieân hieäu Baûn Thæ coù boán naêm, Ñòa Tieát coù naêm, Nguyeân Khang coù boán naêm, Thaàn Töôùc coù boán naêm, Nguõ Phuïng coù boán naêm, Cam Loä coù boán naêm, Hoaøng Long moät naêm. Ñoâng Haùn Quang Vuõ naêm Kieán Vuõ naêm thöù möôøi chín, truy toân Tuyeân Ñeá hieäu Trung Toâng.

+ Nguyeân Ñeá: Teân laø Thích, con cuûa Tuyeân Ñeá, ôû ngoâi möôøi saùu

naêm, thoï boán möôi ba tuoåi. Ban Böu Taùn noùi: Anh em ngoaïi toå cuûa thaàn laø thò trung cuûa Nguyeân Ñeá noùi vôùi thaàn raèng: “Nguyeân Ñeá nhieàu taøi ngheä, raønh thö söû, töø nhoû thích ñaïo Nho, leân ngoâi duøng Nho sinh, giao

chaùnh söï cho hoï, hoaøng thöôïng chæ lo vaên nghóa, luùc naøo cuõng nhaøn haï, Ñeá khoan dung, khieâm cung vôùi keû döôùi, hieäu leänh oân hoøa coù coát caùch cuûa ngöôøi xöa.” Thaùng naêm Caùnh Ninh naêm ñaàu, oâng maát. Nieân hieäu Sô Nguyeân coù naêm, Vónh Quang coù naêm, Kieán Chieâu coù naêm, Caùnh Ninh moät naêm.

+ Thaønh Ñeá: Teân laø Ngao, Thaùi töû cuûa Nguyeân Ñeá, ôû ngoâi hai möôi saùu naêm, thoï boán möôi laêm tuoåi. Kieán Thæ naêm ñaàu, oâng phong Cöûu Vöông Suøng laøm An Thaønh Haàu, ban taëng Ñaøm Thöông, laäp Caên Phuøng Thì laøm Quan Noäi Haàu. Hoï Vöông chuyeân quyeàn, Nguõ Haàu kieâu ngaïo taùc oai taùc quaùi. Vónh Thæ naêm ñaàu, oâng phong Vöông Maõng laøm Taân Ñoâ Haàu. Thaùng möôøi moät nieân hieäu Tuy Hoøa naêm ñaàu ñaïi Tö maõ Vöông Caên tieán cöû Maõng thay mình vaø Maõng giöõ chöùc ñaïi Tö maõ, luùc naøy Maõng môùi hai möôi taùm tuoåi. Maõng haï mình, boû tieàn ra giao du vôùi keû só ñeå mua danh. Thaùng ba naêm Tuy Hoøa naêm thöù hai, Ñeá maát. Nieân hieäu Kieán Thæ coù boán naêm, Haø Bình coù boán naêm, Döông Soùc coù boán naêm, Hoàng Gia coù boán naêm, Vónh Thæ coù boán naêm, Nguyeân Dieân coù boán naêm, Tuy Hoøa coù hai naêm.

# TOÅ THÖÙ MÖÔØI TAÙM: ÑAÏI SÓ GIAØ DA XAÙ ÑA

Ngaøi thuoäc hoï Uaát-ñaàu-lam, sinh tröôûng taïi nöôùc Ma-ñeà, cha laø Thieân Caùi, meï laø Phöông Thaùnh mang thai chæ baûy ngaøy laø sinh ngaøi. Thuôû nhoû, ngaøi hay caàm göông ñi chôi, gaëp Toân giaû Nan-ñeà vaø ñöôïc ñoä laøm Taêng. Ngaøi haønh hoùa ñeán nöôùc Ñaïi nguyeät thò, vaøo nhaø moät Baø- la-moân, chuû nhaø laø Cöu-ma-la-ña ba möôi tuoåi theo hoïc Phaïm chí. Vöøa thaáy ngaøi, lieàn hoûi:

* + Ñaây laø ñoà chuùng cuûa ai? Toå ñaùp:
  + Laø ñeä töû cuûa Phaät

La-ña vöøa nghe teân Phaät thì trong loøng voâ cuøng kinh sôï lieàn chaïy vaøo nhaø ñoùng chaët cöûa. Toå ñöùng ñôïi giaây laâu roài goõ cöûa, La-ña töø trong noùi voïng ra:

* + Nhaø naøy khoâng coù ngöôøi! Ngaøi hoûi:

Ngöôøi traû lôøi “khoâng coù ngöôøi” aáy laø ai?

La-ña nghe vaäy bieát ngaøi khoâng phaûi ngöôøi thöôøng beøn môû cöûa Toå vaøo nhaø. Toå chæ vaøo döôùi xaø nhaø nôi con choù ban ñeâm hay naèm nguû roài noùi vôùi La-ña: Cha oâng choân vaøng ôû choã naøy, nay oâng aáy laøm choù naèm ñoù giöõ.

La-ña lieàn ñaøo leân, quaû nhieân coù vaøng, vaø La-ña phaùt ñöôïc Tuùc Maïng trí, thaønh taâm xin xuaát gia. Toå höùa khaû vaø truyeàn trao Cuï tuùc giôùi, sau Toå ñem phaùp nhaõn giao phoù cho La-ña vaø noùi keä:

*Coù gioáng coù ñaát taâm Nhôø duyeân seõ naåy maàm Vôùi duyeân chaúng heà ngaïi*

*Hieän thôøi, sinh chaúng sinh.*

Phoù phaùp xong, ngaøi bay leân khoâng, hieän möôøi taùm töôùng bieán hoùa, duøng löûa töï ñoát thaân. Boán chuùng thaâu Xaù-lôïi, döïng thaùp cuùng döôøng. Baáy giôø nhaèm ñôøi Tieàn Haùn Thaønh Ñeá. (Theo Chaùnh Toâng kyù)

+ Ai Ñeá: Teân laø Haân, chaùu Nguyeân Ñeá, em Thaønh Ñeá, con cuûa Ñònh Ñaøo Coäng Vöông, oâng ôû ngoâi saùu naêm, thoï hai möôi laêm tuoåi. OÂng nhieàu laàn gieát ñaïi thaàn vì muoán toû roõ uy ngöôøi chuû, Vöông Maõng giaû beänh caùo töø neân ñöôïc mieãn. OÂng maát, khoâng coù con, Nguyeân Haäu Trieäu Vöông Maõng laøm Ñaïi Tö maõ, ñoùn Trung Sôn Vöông Khaûn laäp laøm Ñeá. Nieân hieäu Kieán Bình coù boán naêm, Nguyeân Thoï coù hai naêm.

+ Bình Ñeá: Teân laø Khaûn, chaùu Nguyeân Ñeá, con cuûa Trung Sôn Vöông Cô, oâng ôû ngoâi naêm, leân ngoâi luùc chín tuoåi, Thaùi haäu laâm trieàu thính chính, ñaïi Tö maõ Vöông Maõng naém chính söï. Nguyeân Thæ naêm ñaàu, oâng ban cho Maõng hieäu An Haùn Coâng. Muøa haï naêm thöù tö, gia phong An Haùn Coâng laøm Teå Haønh. Thaùng naêm thöù naêm, ban cho An Haùn Coâng Vöông Maõng Cöûu Tích, naém giöõ vieäc cuûa Thieân Töû. Thaùng möôøi hai, muøa Ñoâng, nhaân ngaøy sinh cuûa Ñeá, Maõng daâng röôïu vaø boû thuoác ñoäc trong aáy. Ñeá uoáng vaøo bò beänh, Maõng giaû boä caàm roi ñeán tröôùc Thaùi Trò (nôi Toâng Mieáu) xin chòu toäi, nguyeän cheát thay, giaáu aán leänh, di chieáu trong hoøm ñem ñaët tröôùc ñieän, leänh baù quan khoâng ai ñöôïc leân tieáng. Naêm Bính Ngoï, oâng maát, thoï möôøi boán tuoåi. Nieân hieäu Nguyeân Thæ coù naêm.

Cöûu Tích goàm:

1. Xa maõ (xe ngöïa).
2. Y phuïc.
3. Nhaïc taéc.
4. Chu hoä (nhaø son).
5. Naïp beä.
6. Hoå boân (duõng só).
7. Phuû vieät.
8. Cung Thæ (cung teân).
9. Cöï söôûng (röôïu men uaát kim).

+ Nhuï Töû Anh: Huyeàn toân cuûa Tuyeân Ñeá, leân ngoâi naêm hai tuoåi. Quan Höõu Ty taâu: Vuõ Coâng Tröôøng Maïnh Thoâng ñaøo gieáng gaëp taûng ñaù traéng, treân troøn döôùi vuoâng, treân coù ghi doøng chöõ son raèng: Baùo cho An Haùn Coâng Maõng laøm Hoaøng Ñeá, baét ñaàu nhaän ngoâi trong ngaøy naøy.”. Thaùi haäu noåi giaän nhöng khoâng laøm gì ñöôïc Maõng. Gioáng nhö Chu coâng phuï chaùnh, nhöng Maõng baét daân xöng laø beà toâi, leã nghi cuûa Maõng chaúng khaùc Thieân Töû. Thaùng naêm ñaàu, Ñeá haï chieáu cho Maõng xöng laø Giaû Hoaøng Ñeá, nhieáp chính ba naêm. Nieân hieäu Sô Thæ naêm ñaàu, Maõng leân ngoâi Thieân Töû, an ñònh thieân haï, laáy hieäu laø Taân, laáy thaùng möôøi hai naêm ñoù laøm thaùng gieâng naêm sau. Luùc naøy Nhuï Töû chöa leân ngoâi Hoaøng Ñeá, ngoïc tyû ñöôïc giaáu trong cung Tröôøng laïc. Khi leân ngoâi, Maõng xin laáy ngoïc tyû, Thaùi haäu khoâng chòu ñöa, Maõng sai An Döông Haàu Thuaán ra chieáu chæ eùp Thaùi haäu, Thaùi haäu neùm ngoïc tyû xuoáng ñaát. Maõng ra chieáu giaùng Nhuï Töû laøm Ñònh An Coâng. Sô Thæ naêm ñaàu, Vöông Maõng soaùn ngoâi.

Nhaø Haùn goàm möôøi boán vua, trò vì hai traêm möôøi boán naêm.

+ Taân Thaát: Vöông Maõng, töï Cöï Khanh, ngöôøi ôû Nguyeân Thaønh, laø em cuûa Hieáu Nguyeân Hoaøng haäu, con cuûa Vöông Maïn. Sau khi chieám ngoâi nhaø Haùn, oâng phong Thaùi hoaøng Thaùi haäu hoï Vöông laøm Taân Thaát Vaên Maãu, boû hieäu nhaø Haùn. Maõng caäy theá löøa doái muoân daân, coi thöôøng phaùp nöôùc, toäi aùc choàng chaát. Muoân daân khôûi bing gieát Maõng. Binh nhaø Haùn suy toân Löu Huyeàn laøm ñeá. Tam phuï haøo kieät cuøng gieát Maõng. Maõng soaùn ngoâi möôøi boán naêm (Tam Phuï goàm: Kinh Trieäu, Taû Phuøng Döïc (Ñoàng chaâu), Höõu Phuøng Phong (Phuïng Töôøng phuû). Naêm Kieán Quoác coù naêm, Thieân Phuïng coù saùu naêm, Ñòa Hoaøng coù ba naêm.

+ Canh Thæ: Hoï Löu, teân Huyeàn, töï Thaùnh Coâng, laø taèng toân cuûa Thung Laêng Ñôùi Haàu. OÂng leân ngoâi duøng Löu Tuù (Quang Vuõ) laøm Tö Leä Hieäu UÙy, sau laäp laøm Tieâu Vöông. Boïn Xích Mi vaøo aûi, laäp Löu Boàn Töû leân ngoâi, Canh Thæ cheát. Canh Thæ ôû ngoâi hai naêm. Haäu Haùn Quang Vuõ, nieân hieäu Kieán Vuõ naêm ñaàu, Vuõ haï chieáu phong Huyeàn laøm Hoaøi Döông Vöông.

+ Löu Boàn Töû: Haäu dueä cuûa Thaønh Döông Caûnh Vöông Chöông. Cuoái thôøi Vöông Maõng, Phaøn Suøng khôûi binh ôû ñaát Cöû, quaân cuûa Suøng loaïn chieán vôùi quaân cuûa Maõng, Suøng sai lính keû mi maøu ñoû traø troän vaøo phaù tan quaân Maõng. Canh Thæ naêm thöù hai, ñöa Boàn Töû laøm Thieân Töû. Haäu Haùn Kieán Vuõ naêm thöù ba, oâng ñaàu haøng Quang Vuõ, Quang Vuõ phong Boàn Töû laøm Trieäu Vöông lang trung. OÂng bò beänh muø maét. Taân Thaát ñeán Canh Thæ toàn taïi caû thaûy möôøi saùu naêm, vaän nöôùc sau ñoù veà

laïi nhaø Haùn.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Quyù Muøi: Canh Thæ naêm ñaàu  Vöông Maõng dieät | Löông Vöông Löu Vónh chieám cöù Tuy Döông xöng Ñeá naêm  ñaàu | Hoaøi Nam Vöông Lyù Hieán chieám Cöûu Thaønh xöng Ñeá naêm  ñaàu. |
| Giaùp Thaân: Canh naêm Thæ naêm thöù 2 | Löu Vónh naêm thöù 2 | Lyù Hieán naêm thöù 2 |
| Thaønh Coâng Toân Thuaät chieám Thaønh Ñoâ xöng ñeá, Long  Höng naêm ñaàu | Ninh Soùc Vöông Ngoãi Hieâu chieám cöù Taàn Chaâu | Ñoâng Haùn Quang Vuõ- Kieán Vuõ naêm ñaàu |
| Löu Vónh naêm thöù 3 | Lyù Hieán naêm thöù 3 | Long Höng naêm thöù 2 |
| Ngoãi Hieâu |  |  |

+ Löu Vónh: Löông Vöông Löu Vónh chieám cöù Tuy Döông xöng Ñeá, Ñoâng Haùn Quang Vuõ naêm Kieán Vuõ naêm thöù tö, Maäu Tyù, töùc Löu Can naêm ñaàu, naêm sau töùc Kyû Söûu bò nhaø Haùn dieät.

+ Lyù Hieán: Hoaøi Nam Vöông Lyù Hieán chieám cöù chín thaønh xöng Ñeá, ñeán Canh Daàn töùc Quang Vuõ Kieán Vuõ naêm thöù saùu bò Haùn dieät.

+ Coâng Toân Thuaät: Chieám cöù Thaønh ñoâ xöng Ñeá, baét ñaàu naêm Giaùp Thaân keát thuùc naêm Bính Thaân, Kieán Vuõ naêm thöù möôøi hai bò Haùn dieät.

+ Ngoãi Hieâu: Ninh Soùc Vöông Ngoãi Hieâu, do Coâng Toân Thuaät laäp, oâng chieám cöù Taàn chaâu, baét ñaàu naêm Giaùp Thaân keát thuùc naêm Giaùp Ngoï. Haùn Kieán Vuõ thöù möôøi töùc Ngoãi Thuaàn naêm ñaàu bò Quang Vuõ dieät.

+ Loâ Phöông: Chieám cöù An Ñònh laáy hieäu Haùn roài xöng Ñeá, baét ñaàu naêm AÁt Daäu laø naêm ñaàu, Ñoâng Haùn Kieán Vuõ naêm thöù möôøi saùu ñaàu haøng Quang Vuõ.

+ Baønh Suûng: Ngö Döông Thuù chieám cöù Ñaøn chaâu, Toâ chaâu, xöng laø Yeân Vöông, baét ñaàu töø Kieán Vuõ Ñinh Hôïi, keát thuùc Kieán Vuõ naêm thöù naêm Kyû Söûu, bò Quang Vuõ dieät.

+ Tröông Boä: Teà Vöông, Ñoâng Haùn Kieán Vuõ naêm thöù ba, Löu Vónh laäp oâng, Kieán Vuõ naêm thöù naêm Kyû Söûu, bò Quang Vuõ dieät.

# TOÅ THÖÙ MÖÔØI CHÍN: ÑAÏI SÓ CÖU MA LA ÑA

Ngaøi laø con moät Baø-la-moân ôû nöôùc Ñaïi Nguyeät Thò. Sau khi ñaéc phaùp ngaøi haønh hoùa ñeán nöôùc Trung Thieân Truùc. ÔÛ ñaây coù Ñaïi só Xaø- daï-ña hoûi ngaøi: Nhaø con cha meï ñeàu kính tín Tam baûo nhöng sao gaëp phaûi nhieàu beänh hoaïn, laøm vieäc gì cuõng khoâng ñöôïc nhö yù. Coøn nhaø haøng xoùm töø laâu laøm ngheà ñoà teå nhöng thaân theå khoûe maïnh laøm vieäc gì cuõng thaønh ñaït, nhö vaäy ngöôøi kia coù ñöôïc may maén gì, coøn con sao laïi baát haïnh ñeán vaäy?

Ngaøi ñaùp: Vieäc aáy coù gì ñaùng nghi, vaû laïi quaû baùo thieän aùc thoâng caû ba ñôøi. Con ngöôøi ta chæ thaáy ngöôøi nhaân nghóa cheát sôùm keû baïo ngöôïc soáng laâu, keû ngoã nghòch ñöôïc an laønh, ngöôøi nhaân nghóa chòu tai öông lieàn cho raèng khoâng coù nhaân quaû, chaúng coù toäi phöôùc, nhöng khoâng bieát nhaân quaû theo nhau nhö boùng vôùi hình khoâng maûy may sai chaïy, duø traûi qua traêm ngaøn vaïn kieáp cuõng khoâng heà maát. Phaät noùi nghieäp thoâng caû ba ñôøi, cho neân thieän nghieäp maø ta taïo taùc ñôøi tröôùc thì ñôøi nay chòu quaû baùo, ñôøi nay neáu laøm vieäc baát thieän thì töông lai gaùnh chòu quaû baùo. Coù ngöôøi tuy ñôøi nay laøm vieäc thieän nhöng cuõng chaúng ñöôïc phöôùc vì quaû baùo cuûa ñôøi tröôùc vöôït troäi, ñôøi nay tuy laøm aùc nhöng khoâng maéc phaûi tai öông vì thieän nghieäp ñôøi tröôùc vöôït troäi. Neáu thaáy ñôøi nay khoâng ñöôïc phöôùc baùo laïi chæ laøm aùc thì töông lai caøng ñoïa vaøo aùc thuù. Neáu ñôøi naøy ñöôïc phöôùc baùo laïi chaêm laøm vieäc thieän thì ñôøi sau caøng sinh vaøo neûo laønh. Laïi nöõa, ñôøi tröôùc laøm thieän ñöùc aáy môùi ñöôïc moät nöûa, sau ñoù chuyeån taâm laøm aùc, ñeán ñôøi naøy höôûng phöôùc roài chòu hoïa sau, ñôøi naøy laøm aùc aáy môùi ñöôïc moät nöûa, sau ñoù chuyeån taâm laøm vieäc thieän, ñeán ñôøi sau chòu hoïa tröôùc sau ñoù môùi höôûng phöôùc. Nay quaû baùo thieän aùc cuûa nhaø oâng vaø nhaø haøng xoùm khaùc nhau laø do nghieäp ñôøi tröôùc neân môùi nhö vaäy, leõ ñaâu oâng chæ döïa vaøo moät ñôøi maø caàu phöôùc ö!

Xaø-daï-ña nghe xong, moái nghi döùt saïch. Ngaøi noùi: OÂng tuy tin ba nghieäp nhöng thaáy roõ nghieäp töø hoaëc sinh ra, hoaëc töø thöùc maø coù, thöùc nöông vaøo baát giaùc, baát giaùc laïi nöông vaøo taâm, taâm voán thanh tònh, khoâng sinh khoâng dieät, khoâng taïo taùc, khoâng baùo öùng, khoâng hôn thua, noù vaéng laëng nhö theá, linh dieäu nhö theá. Neáu oâng coù theå nhaäp ñöôïc phaùp moân naøy thì coù theå ñoàng vôùi chö Phaät. Taát caû thieän aùc, höõu vi voâ vi ñeàu nhö moäng huyeãn.

Xaø-daï-ña nghe xong, lónh hoäi yù chæ, lieàn phaùt tuùc tueä, khaån caàu xuaát gia. Sau khi truyeàn Cuï tuùc cho Xaø-daï-ña, ngaøi noùi: OÂng phaûi gaéng tieáp noái vieäc haønh hoùa, roài ngaøi phoù phaùp vaø noùi keä:

*Treân taùnh voán khoâng sinh*

*Vôùi ngöôøi caàu: Noùi sinh Vôùi phaùp ñaõ voâ ñaéc*

*Lo gì thoâng chaúng thoâng.*

Ngaøi noùi tieáp: Ñaây laø keä cuûa Dieäu AÂm Nhö Lai noùi ra khi thaáy ñöôïc baûn taùnh thanh tònh, oâng truyeàn trao cho haäu hoïc. Noùi xong ngaøi ngoài treân toøa laáy tay vuoát maët, maët ngaøi nhö sen hoàng, phoùng ñaïi quang minh chieáu khaép boán chuùng roài an nhieân nhaäp dieät. Xaø-daï-ña döïng thaùp cuùng döôøng. Baáy giôø nhaèm ñôøi Taân Thaát Vöông Maõng. (theo Chaùnh Toâng kyù)

+ Ñoâng Haùn: Ñoùng ñoâ ôû Laïc Döông, nay laø Haø Nam Phuû loä, goàm Quang Vuõ, Minh Ñeá, Chöông Ñeá, Hoøa Ñeá, Thöông Ñeá, An Ñeá, Baéc Höông Haàu, Thuaän Ñeá, Xung Ñeá, Chaát Ñeá, Hoaøn Ñeá, Linh Ñeá, Hieán Ñeá.

* + Theá Toå Quang Vuõ Hoaøng Ñeá: Huùy laø Tuù, töï Vaên Thuùc, ngöôøi Nam Döông, laø chaùu baûy ñôøi cuûa Haùn Caûnh Ñeá, haäu dueä cuûa Tröôøng Sa Vöông Phaùt, con cuûa Nam Ñoán Leänh Löu Khaâm. Canh Thæ naêm ñaàu, oâng laøm Thieân töôùng quaân naém giöõ vieäc cuûa Ñaïi Tö maõ. Canh Thæ naêm thöù hai, oâng ñöôïc laäp laøm Tieâu Vöông, ñaùnh giaëc Ñoàng Maõ, daân chuùng Quan Taây goïi oâng laø Ñoàng Maõ Ñeá. Hoài ñoù, Quang Vuõ khôûi binh ôû nuùi Luïc Laâm (nay laø Giang Laêng loä, Kinh Moân, Kinh chaâu, Hoà Baéc ñaïo) naêm AÁt Daäu, caùc töôùng baøn nhau toân xöng danh hieäu, oâng ba laàn töø choái. Ba quaân ñi ñeán Nam Bình, caùc töôùng laïi ra söùc naøi eùp, Caûnh Thuaàn noùi: Khoâng coù ñòa vò, danh hieäu chính ñaùng, thì Só ñaïi phu maát hy voïng maø boû ñi thì khoù maø taäp hôïp laïi ñöôïc. Ñi ñeán ñaát Caûo (Kinh trieäu), oâng sai Höõu Ty ñaép ñaøn ôû bôø Nguõ Thaønh, ñình Thieân Thu, phía nam ñaát Caûo, thaùng saùu oâng leân ngoâi Hoaøng Ñeá, ñoåi nieân hieäu Kieán Vuõ, ñaïi xaù thieân haï. OÂng ôû ngoâi ba möôi ba naêm, thoï saùu möôi hai tuoåi oâng laáy ñöùc khoan dung nhaân haäu ñaõi ngoä baäc haøo kieät, naêm thöù möôøi saùu oâng thoáng nhaát thieân haï, chuyeân caàn chaêm daân, baûo döôõng coâng thaàn, toân suøng Nho giaùo, traêm hoï yeân vui, môû thaùi hoïc, chænh vaên giaùo, khoâng phaûi vieäc caàn kíp thì khoâng duøng binh, thaêm hoûi aån só ñeå hoï thaáy mình khoâng phaûi laø khaùch. Nieân hieäu Kieán Vuõ coù ba möôi moát naêm, Trung Nguyeân coù hai naêm. Naêm Kieán Vuõ naêm thöù hai möôi baûy, Theá Toân dieät ñoä ñaõ moät ngaøn naêm.

+ Hieån Toâng Minh Hoaøng Ñeá: Teân laø Trang, con naêm thöù tö cuûa Quang Vuõ, oâng tuaân theo phaùp ñoä cuûa Quang Vuõ, gia ñình haäu, phi khoâng ñöôïc tham döï chaùnh söï, oâng baûo döôõng Tam Laõo, Nguõ Canh (nhöõng ngöôøi laøm quan coù tuoåi taùc cao) ôû Tích Ung. Ñeán nhö hoïc troø ôû

Vuõ Laâm ñeàu thoâng thuoäc caû Hieáu Kinh. Vaên giaùo raát thònh, hieäu leänh roõ raøng. Naêm Vónh Bình naêm thöù ba, oâng cho hoïa töôïng coâng thaàn coù coâng trung höng, goàm hai möôi taùm töôùng roài treo ôû Vaân Ñaøi nam Cung, theâm vaøo ñoù coù Vöông Thöôøng, Lyù Thoâng, Ñaäu Dung, Traùc Maäu caû thaûy ba möôi hai ngöôøi, rieâng Maõ Vieän vì laø cha cuûa Tieâu Phoøng neân khoâng ñöôïc hoïa. Naêm Vónh Bình naêm thöù tö, Ñoâng Bình Vöông Thöông vaøo trieàu kieán, Ñeá hoûi:

* + OÂng ôû nhaø thaáy vieäc gì vui nhaát? Thöông ñaùp:

Laøm thieän laø vui nhaát. Ñeá khen:

Lôøi naøy raát hay, coù theå giöõ ñöôïc nöôùc.

Hai möôi töôùng goàm: Ñaàu tieân laø Ñaëng Vuõ, keá ñoù laø Phuøng Thaønh, Ngoâ Haùn, Vöông Löông, Giaû Phuïc, Traàn Tuaán, Caûnh Yeåm, Ñoã Maäu, Khaáu Tuaân, Phoù Tuaán, Saàm Baønh, Kieân Ñaøm, Phuøng Dò, Vöông Baù, Chu Höïu, Nhaäm Quang, Saùi Tuaân, Lyù Trung, Caûnh Ñan, Vaïn Tu, Saùi Dieân, Phæ Ñoàng, Dieâu Kyø, Löu Thöïc, Caûnh Thuaàn, Tang Cung, Maõ Vuõ, Löu Long. Nieân hieäu Vónh Bình coù möôøi taùm naêm.

+ Phaät giaùo baét ñaàu du nhaäp vaøo Ñoâng ñoä: Naêm Vónh Bình naêm thöù baûy, Ñeá naèm moäng thaáy ngöôøi vaøng cao lôùn, coå coù aùnh saùng, bay ñeán ñieän ñöôøng. Saùng ra, Ñeá hoûi quaàn thaàn, thaùi hoïc vaên nhaân Phoù Nghò taâu: Thôøi Chu Chieâu Vöông, ôû Taây Vöïc coù Phaät xuaát theá, oâng aáy cao moät tröôïng saùu thöôùc, toaøn thaân maøu vaøng, ngöôøi maø Beä haï thaáy chaéc haún laø oâng aáy chaêng?

Baùc só Vöông Tuaân tra trong Chu Thö Dò Kyù, trong aáy cuõng ghi nhö vaäy. Ñeá lieàn sai Trung Lang Thaùi AÂm, Baùc Só Taàn Caûnh vv… caû thaûy möôøi taùm ngöôøi ñi söù sang Taây Vöïc tìm caàu Phaät phaùp. Nhoùm ngöôøi aáy ñeán nöôùc Nguyeät Thò (giaùp giôùi Thieân Truùc) gaëp ñöôïc Phaïm taêng Nhieáp-ma-ñaèng vaø Truùc Phaùp Lan ñang chôû kinh vaø töôïng Phaät sang Chaán Ñaùn, theá laø hoï cuøng veà. (Ñoù laø vaøo naêm Vónh Bình thöù möôøi) Ma- ñaèng vaøo nöôùc, daâng kinh töôïng, Ñeá möøng rôõ, môøi ngaøi ôû taïi Hoàng Loâ töï. Phaùp Lan cuõng ñi chung nhöng ñeán sau. Ñeá lieàn laäp moät ngoâi chuøa beân ngoaøi Ung Moân Thaønh Taây ñeå hai ngaøi ôû. Do coù con ngöïa traéng chôû kinh sang, neân oâng ñaët teân chuøa laø Baïch Maõ. Naêm Vónh Bình naêm thöù möôøi boán, boïn ñaïo só ôû Nguõ Nhaïc nhö Phí Thuùc Nha, Chöû Thieän Tín gaây oaùn, baøi xích cho raèng kinh Phaät hö doái. Hai ngaøi taâu vôùi Ñeá raèng: Phaät toâi xuaát hieän trong ñôøi, phaùp Phaät nöôùc löûa khoâng theå hoaïi ñöôïc, xin thöû nghieäm vôùi ñaïo só.

Ñeá sai boïn Thuùc Nha ñem heát kyø kinh bí quyeát cuûa mình vaø kinh töôïng do Sa-moân chôû ñeán ra noåi löûa ñoát. Ngaøy raèm thaùng gieâng chaâm löûa, nhöng kinh cuûa Sa-moân vaãn y nguyeân khoâng chaùy, Ñaïo só cuùi ñaàu khaâm phuïc, Ñeá caøng laáy laøm laï. Töø ñoù Ma Ñaèng vaø Phaùp Lan hoïc Haùn ngöõ, sau ñoù dòch naêm boä: Töù Thaäp Nhò Chöông, Thaäp Ñòa Ñoaïn Kieát, Phaät Baûn Sinh, Phaùp Haûi Taïng, Phaät Baûn Haïnh. Coù laàn Ñeá ñeán chuøa, hai ngaøi hoûi: Phía Ñoâng chuøa laø hoäi quaùn gì?

Ñeá noùi: Xöa coù goø ñaát voâ côù noåi leân ñeå laïi daáu tích nhö vaäy, ban ñeâm phaùt aùnh saùng laï, daân baûo ñoù laø maû Thaùnh, roài hoï thôø cuùng vaø nghi laø thaàn cuûa Laïc Döông.

Ma-ñaèng noùi: Caên cöù trong Kim Taøng Thuyeân beân Thieân Truùc coù ghi: “A-duïc Vöông an trí Xaù-lôïi cuûa Nhö Lai ñeán taùm vaïn boán ngaøn nôi raûi raùc khaép thieân haï, rieâng ñòa phaän cuûa Chi Na Chaán Ñaùn coù möôøi chín nôi, ñaây laø moät trong soá ñoù.” Vua nghe thaát kinh lieàn xa giaù ñeán maû Thaùnh, hai ngaøi cuøng ñeán leã laïy. Boãng coù luoàng aùnh saùng hình troøn xuaát hieän treân goø maû ba thaân hieän ra trong haøo quang, thò veä ñeàu hoâ vaïn tueá. Ñeá vui möøng noùi: Neáu chaúng gaëp hai Ñaïi só thì laøm sao bieát ñöôïc Thaùnh nhaân ñeå laïi ñieàm laønh naøy.

Ñeá haï chieáu xaây thaùp ngay ñoù, döôùi söï chæ daãn cuûa hai ngaøi, thaùp ñöôïc xaây chín taàng, cao hai traêm thöôùc. Naêm sau, haøo quang laïi xuaát hieän, laïi thaáy caùnh tay saéc vaøng thoø ra treân ñænh thaùp daøi hôn moät thöôùc, tay nhö löu ly, höông trôøi xoâng ngaùt. Ñeá xa giaù ñeán leã laïy chieâm ngöôõng. AÙnh saùng cöù voøng quanh theo chaân oâng töø giôø Ngoï ñeán giôø Thaân môùi heát. Luùc naøy em cuûa Ñeá laø Sôû Vöông Anh thích kinh Phaät neân aên chay, giöõ giôùi, töøng duøng luïa theâu kinh. Ñeá trôû veà, thieát trai ôû Tang Moân (xem Haùn Thö, vaø Tam Baûo kyû). Vónh Bình naêm thöù möôøi saùu, Nhieáp Ma Ñaèng thò tòch, Truùc Phaùp Lan moät mình dòch naêm boä kinh goàm möôøi ba quyeån. Ñeá ôû ngoâi möôøi taùm naêm, thoï boán möôi taùm tuoåi, oâng maát vaøo thaùng taùm naêm Vónh Bình naêm thöù möôøi taùm (theo Baûn kyû).

# TOÅ THÖÙ HAI MÖÔI: ÑAÏI SÓ XAØ DAÏ ÑA

Ngaøi sinh tröôûng taïi Trung Thieân Truùc, sau khi ñaéc phaùp, ngaøi haønh hoùa ñeán thaønh La-duyeät, ôû ñoù coù luaän sö noåi tieáng teân laø Baø-tu- baøn-ñaàu, thöôøng aên moät böõa, chöa töøng naèm, saùu thôøi laïy Phaät, thanh tònh khoâng mong caàu, ngaøi muoán ñeán ñoä ngöôøi aáy. Ngaøi ñeán khai thò, Baøn-ñaàu phaùt ñöôïc Voâ laäu trí, nhôù laïi baûy kieáp veà tröôùc lieàn thöa vôùi ngaøi : con sinh trong nöôùc An Laïc, thì veà giaø tu saép chöùng quaû, luùc gaëp Boà-taùt Ñaïi Quang Minh, môùi ñem gaäy döïng vaøo vaùch leã laïy Boà-taùt,

khoâng ngôø döïng gaäy tröôïng ngay tröôùc maët Phaät treân vaùch, phaïm toäi ñaïi ngaõ maïn, maát ñi hai quaû, nay gaëp ñöôïc thaày, xin thaày töø bi chæ daïy. Ngaøi noùi: Töø laâu oâng ñaõ troàng goác ñöùc, seõ keá thöøa toâng ta, nghe ta noùi keä:

*Noùi ra hôïp voâ sinh Ñoàng vôùi taùnh phaùp giôùi Neáu hieåu ñöôïc nhö theá Thoâng ñaït caû söï lyù.*

Phoù phaùp xong, ngaøi loän ngöôïc ngöôøi roài thò tònh, ñoà chuùng traø-tyø roài thaâu xaù-lôïi döïng thaùp. Baáy giôø nhaèm ñôøi Haäu Haùn Minh Ñeá.

+ Tuùc Toâng Chöông Ñeá: Teân laø Thaûn, Thaùi töû cuûa Minh Ñeá, oâng khoan dung nhaân haäu, boû hình phaït thaûm khoác, thöông daân heát möïc, ra leänh caáp döôõng thai nhi, heát loøng vì ñaïo hieáu, oâng bình dò thanh tao, muoân daân ñeàu an vui. OÂng ôû ngoâi möôøi ba naêm, thoï ba möôi ba tuoåi. Thaùng gieâng naêm Nguyeân Hoøa naêm thöù hai, oâng haï chieáu raèng: Muoân daân ngöôøi naøo sinh con chöa ñaày ba tuoåi, vaø nhöõng ngöôøi ñang mang thai ñeàu ñöôïc caáp döôõng ba hoäc luùa ñeå boài boå cho thai nhi, nhöõng ngöôøi coù choàng chöa ñaày moät naêm cuõng ñöôïc caáp döôõng. Naêm AÁt Söûu, oâng caøy ruoäng ôû Ñònh Ñaøo roài vaøo thaêm ñeàn thôø Khoång Töû vaø baûy möôi hai ñeä töû oâng ta taïi laøng Khuyeát. OÂng troãi nhaïc Luïc Ñaïi, hoäi hoïp con chaùu hoï Khoång, nam nöõ töø hai möôi tuoåi trôû leân caû thaûy saùu möôi hai ngöôøi. Ñeá hoûi Khoång Hy: Hoâm nay hoäi hoïp theá naøy toâng thaát cuûa khanh coù vinh hieån khoâng? Hy ñaùp: Thaàn nghe Minh Vöông, Thaùnh chuû thaûy ñeàu toân sö troïng ñaïo, nay Beä haï dôøi goùt ngoïc ñeán nôi ngheøo heøn theá naøy ñaõ laø toân troïng Tieân sö taêng huy Thaùnh ñöùc, coøn nhö vinh hieån thì Thaàn thaät khoâng daùm nhaän.

Ñeá cöôøi vang noùi: “Khoâng phaûi con chaùu Thaùnh nhaân thì ñaâu theå noùi ñöôïc nhöõng lôøi nhö vaäy.” Ñeá phong Hy laøm Lang Trung. Nieân hieäu Kieán Sô coù taùm naêm, Nguyeân Hoøa hai naêm, Chöông Hoøa hai naêm.

+ Hoøa Ñeá: Teân laø Trieäu, con naêm thöù tö cuûa Chöông Ñeá, oâng ôû ngoâi möôøi baûy naêm, thoï hai möôi baûy tuoåi, Ñaäu Thaùi haäu laâm trieàu, phong anh laø Hieán laøm thò trung. Naêm Vónh Nguyeân naêm thöù tö, cha con anh em cuûa baø ñaày caû trieàu ñình, doøng hoï chuyeân quyeàn. Ñeá sai trung thöôøng thò Trònh Chuùng baøn möu gieát Hieán, hoaïn quan loäng quyeàn phaùt xuaát töø ñaây. Nieân hieäu Vónh Nguyeân coù möôøi saùu naêm, Nguyeân Höng moät naêm.

+ Thöông Ñeá: Teân laø Long, con uùt cuûa Hoøa Ñeá, oâng sinh thaùng möôøi hai nieân hieäu Nguyeân Höng naêm ñaàu, ñöôïc moät traêm ngaøy thì Hoøa Ñeá maát. OÂng leân ngoâi Ñaëng Thaùi haäu laâm trieàu, Ñaëng Chaát laøm xa kî

töôùng quaân, ñoåi nieân hieäu Dieân Bình. Thaùng taùm, oâng maát, Thaùi haäu ñoùn con cuûa Thanh Haø Vöông Khaùnh laø Höïu laøm ngöôøi thöøa keá Hoøa Ñeá vaø laäp laøm Hoaøng Ñeá. Nieân hieäu Dieân Bình coù moät naêm.

+ Cung Toâng An Ñeá: Teân laø Höïu, ôû ngoâi möôøi chín naêm, Thaùi haäu laâm trieàu. Thaùng ba Kieán Quang naêm ñaàu Hoaøng Thaùi haäu Ñaëng thò maát, taát caû ngöôøi cuûa hoï Ñaëng ñeàu thoâi laøm quan veà laïi queâ cuõ, Chaát thì töï saùt, oâng baét ñaàu naém chính söï. Boïn hoïan quan Giang Kinh, Phaøn Phong vaø Nhuõ maãu Vöông Thaùnh, Dieâm haäu ñaët ñieàu vu khoáng deøm pha Thaùi töû. Thaùng 09, pheá Hoaøng Thaùi töû Baûo xuoáng laøm Teá AÂm Vöông. Thaùng ba, naêm Dieân Quang naêm thöù tö, Ñeá maát, thoï ba möôi ba tuoåi. Nieân hieäu Vónh Sô baûy naêm, Nguyeân Sô saùu naêm, Vónh Ninh moät naêm, Kieán Quang moät naêm, Dieân Quang boán naêm.

# TOÅ THÖÙ HAI MÖÔI MOÁT: ÑAÏI SÓ BA TU BAØN ÑAÀU

Ngaøi hoï Tyø-xaù-khö, ngöôøi ôû thaønh La-duyeät, cha laø Quang Caùi, meï laø Nghieâm Nhaát. Naêm möôøi moät tuoåi, ngaøi laïy La-haùn Quang Ñoä xuaát gia, thoï giôùi. Sau gaëp Ñaïi só Xaø-daï-ña, Daï-ña khai thò, ngaøi phaùt tueä vaø ñöôïc phoù phaùp. Ngaøi haønh hoùa ñeán nöôùc Na-ñeà, vua nöôùc naøy teân laø Thöôøng Töï Taïi, con thöù cuûa nhaø vua teân laø Ma-noa-la, vua cho xuaát gia. Toå noùi: Laønh thay! Ñaïi Vöông! Nay cho con xuaát gia!

Ngaøi theá phaùt, truyeàn Cuï tuùc giôùi, phoù phaùp cho Ma-noa-la vaø noùi baøi keä:

*Boït huyeãn ñoàng voâ ngaïi Taïi sao chaúng lieãu ngoä Ngay trong aáy ñaït phaùp Chaúng xöa cuõng chaúng nay.*

Phoù phaùp xong, ngaøi bay leân khoâng, cao ñeán nöûa do-tuaàn, ngoài yeân treân aáy. Boán chuùng ngöôùc leân thænh ngaøi xuoáng laïi. Ngaøi haï xuoáng, ngoài kieát giaø maø thò tòch. Boán chuùng traø-tyø thaâu xaù-lôïi döïng thaùp. Baáy giôø nhaèm ñôøi Haäu Haùn An Ñeá (theo Chaùnh Toâng kyù)

+ Baéc Höông Haàu: Teân laø YÙ, con cuûa Teá Baéc Hueä Vöông. Thaùng ba naêm Dieân Quang naêm thöù tö, Hoaøng haäu cuûa An Ñeá laø Dieâm haäu laäp oâng, Hoaøng haäu laâm trieàu. Thaùng möôøi, Baéc Höông Haàu maát, thaùng möôøi moät, Trung Thöôøng Thò Toân Trình, Vöông Khang caû thaûy möôøi chín ngöôøi cheùm boïn Giang Kinh, ñoùn Teá AÂm Vöông Baûo leân ngoâi Hoaøng Ñeá, luùc naøy Baûo möôøi hai tuoåi.

+ Thuaän Ñeá: Teân laø Baûo, Thaùi töû cuûa An Ñeá, sai khi leân ngoâi vua, oâng sai thò ngöï söû caàm aán tieát ñeán baét Dieâm Hieån vaø em oâng ta laø Dieäu

Yeán roài gieát, ñöa Thaùi haäu vaøo laõnh cung, phong boïn Toân Trình laøm Lieät haàu, ñoù laø thaäp cöûu haàu, laäp Hoaøng haäu Löông thò, oâng ôû ngoâi möôøi chín naêm, thoï ba möôi tuoåi. Nieân hieäu Vónh Kieán saùu naêm, Döông Gia boán naêm, Vónh hoøa saùu naêm, Haùn An hai naêm, Kieán Khang moät naêm.

+ Chaùnh Nhaát Ñaïo Giaùo: Naêm Vónh Hoøa naêm thöù saùu, ôû Haïc Minh Sôn, Suøng Khaùnh chaâu, Thaønh Ñoâ loä, Töù Xuyeân Taây ñaïo coù Ñaïo só Tröông Ñaïo Laêng, töï hieäu laø Thieân Sö laøm thuaät Phuø thuûy tieáu luïc, soaïn Ñaïo thö hai möôi boán quyeån, traêm hoï ñeàu theo caàu ñaïo naøy. Ñaïo Laêng cheát, truyeàn cho con laø Haønh. Haønh cheát truyeàn cho con laø Loã, ñaïo naøy thònh haønh ôû ñôøi, ñaïo só laäp ñaøn caàu cuùng phaùt xuaát töø ñaây, roài truyeàn maõi ñeán baây giôø, thieân haï ñeàu quy ngöôõng ñoù laø Chaùnh Nhaát Giaùo.

+ Xung Ñeá: Teân laø Bính, con cuûa Thuaän Ñeá, thaùng taùm nieân hieäu Kieán Khang naêm ñaàu oâng leân ngoâi, Thaùi haäu Löông thò laâm trieàu. Thaùng gieâng nieân hieäu Vónh Gia naêm ñaàu, oâng maát, ôû ngoâi moät naêm, thoï ba tuoåi. Nieân hieäu Vónh Gia coù moät naêm.

+ Chaát Ñeá: Teân laø Toaûn, huyeàn toân cuûa Chöông Ñeá. Hoài aáy, Xung Ñeá maát, Thaùi haäu Löông thò ñöa Thanh Haø Vöông Toaùn vaø con cuûa Boät Haûi Hieáu Vöông Hoàng laø Toaûn veà kinh Sö. Thanh Haø Vöông luùc ñoù hôn hai möôi tuoåi, baûn tính nghieâm khaéc, xöû söï ñuùng pheùp, thaùi uùy Lyù Coá muoán laäp oâng nhöng ñaïi töôùng quaân Löông Döïc khoâng chòu, Döïc baøn möu vôùi Thaùi haäu ñöa Toaûn veà nöôùc vaø laäp Toaûn laøm Hoaøng Ñeá, luùc ñoù môùi taùm tuoåi nhöng raát thoâng minh. Coù laàn oâng gaëp Döïc vaø goïi: Baït Hoã töôùng quaân! (Töôùng quaân böôùng bænh), Döïc raát gheùt, thaùng saùu, Döïc sai Taû höõu chuoác thuoác ñoäc trong thöùc aên, Ñeá truùng ñoäc, ñau ñôùn cuøng cöïc roài cheát. OÂng ôû ngoâi moät naêm, thoï chín tuoåi, nieân hieäu Baûn Sô coù moät naêm.

+ Hoaøn Ñeá: Teân laø Chí, taèng toân cuûa Chöông Ñeá, leân ngoâi luùc möôøi laêm tuoåi, Thaùi haäu vaãn laâm trieàu, baø laäp Hoaøng haäu voán laø em cuûa Thaùi haäu. OÂng ôû ngoâi hai möôi moát naêm, thoï ba möôi saùu tuoåi. Thaùng gieâng nieân hieäu Hoøa Bình naêm ñaàu, Thaùi haäu xuoáng chieáu giao quyeàn chaùnh cho oâng. Thaùng hai Thaùi haäu maát. Naêm Dieân Hy naêm thöù hai, Löông Döïc ñaõ naém chaùnh söï gaàn hai möôi naêm, buûa uy khaép trong ngoaøi, Thieân Töû chæ bieát khoanh tay baát bình, oâng goïi trung thöôøng thò Ñan Sieâu, Töø Hoaøng, Hoaøng moân Leänh Cuï Vieän, Tieåu Hoaøng Moân Söû Taû Quan, Ñöôøng Haønh cuøng baøn möu gieát Döïc, baét saïch nhaø hoï Löông, traêm hoï vui möøng, phong Ñan Sieâu, Töø Hoaøng… caû thaûy naêm ngöôøi laøm Huyeän haàu, ngöôøi ta thöôøng goïi laø nguõ haàu. Nieân hieäu Kieán Hoøa ba

naêm, Hoøa Bình moät naêm, Nguyeân Gia hai naêm, Vónh Höng hai naêm, Vónh Thoï ba naêm, Dieân Hy chín naêm, Vónh Khang moät naêm.

Naêm Kieán Hoøa naêm thöù hai, Sa-moân nöôùc Nguyeät Thò ôû Taây Vöïc laø Chi-laâu-ca-saám, coøn goïi laø Chi-saám ñeán Laïc Döông, ngaøi dòch kinh Phaät caû thaûy hai möôi moát boä, saùu möôi ba quyeån.

Naêm Vónh Höng naêm thöù hai, Ñeá ñuùc thaùp vaø töôïng Laõo Töû baèng vaøng roøng, treân laïi duøng traêm thöù cuûa baùu trang söùc, roài ñeå trong cung cuùng teá, vaø ngöôøi ñôøi duøng vaøng baïc laøm töôïng Phaät xuaát phaùt töø ñoù. (theo Tam Baûo kyû).

# TOÅ THÖÙ HAI MÖÔI HAI: ÑAÏI SÓ MA NGA LA

Ngaøi laø con Thöôøng Töï Taïi vöông nöôùc Na-ñeà. Naêm ba möôi tuoåi, ngaøi gaëp Ñaïi só Baø-tu-baøn-ñaàu, ñöôïc xuaát gia, truyeàn phaùp. Sau ñoù ngaøi haønh hoùa ñeán Taây AÁn. Quoác vöông nöôùc naøy thuoäc doøng toäc Cuø-ñaøm, teân Ñaéc Ñoä, töø laâu sieâng naêng tinh taán tu taäp Phaät thöøa. Moät hoâm, boãng moät thaùp nhoû hieän leân ngay choå vua tu haønh, thaùp cao moät thöôùc boán taác, coù maøu xanh saãm, khoâng ai nhích noåi. Vua lieàn trieäu taäp ba chuùng: Phaïm haïnh, Thieàn quaùn, vaø Chuù thuaät laïi hoûi nguyeân do nhöng khoâng ai ñaùp ñöôïc. Luùc aáy ngaøi noùi vôùi nhaø vua: Thaùp naøy laø thaùp xaù-lôïi cuûa Phaät do A-duïc vöông laøm ra, boán maët ñeàu coù hình. Maët tröôùc laø Thi-tyø Vöông, ngöôøi töøng caét ñuøi mình laøm thòt cho chim öng aên ñeå cöùu boà caâu; maët sau laø Töø Löïc Vöông, ngöôøi töøng ñoát thaân laøm ñeøn; maët traùi laø Thaùi töû Taùt-ñoûa ngöôøi töøng lao xuoáng vöïc ñeå boá thí thaân cho hoå; maët phaûi laø Nguyeät Quang Vöông, ngöôøi töøng boá thí caùi ñaàu quyù baùu cuûa mình. Boán maët ñeàu laø daáu tích cuûa söï tu haønh trong kieáp tröôùc cuûa Phaät Thích-ca, nay nhaø vua coù phöôùc duyeân neân thaùp naøy môùi hieän ôû ñaây.

Noùi xong, ngaøi böng thaùp leân, Töï Taïi Vöông thaáy vaäy lieàn truyeàn ngoâi cho Thaùi töû roài theo ngaøi xuaát gia, ñoù laø Tyø-kheo Ñaéc Ñoä.

Ngaøi ñeán nöôùc Nguyeät Thò, thoï nhaän söï cuùng döôøng cuûa quoác vöông Baûo AÁn vaø Toân giaû Haïc-laëc-na. Haïc-laëc-na hoûi ngaøi:

Con coù duyeân gì maø baày haïc thöôøng theo laøm baïn? Ngaøi ñaùp: OÂng töøng laøm Tyø-kheo ñi phoù hoäi ôû Long cung, chuùng ñeä töû cuûa oâng ñeàu muoán ñi theo, oâng quaùn saùt naêm traêm ngöôøi ñoù khoâng coù ngöôøi naøo thoï nhaän noåi söï cuùng döôøng thuôïng dieäu. Luùc ñoù hoï noùi: “Thaày thöôøng noùi phaùp vaät thöïc bình ñaúng theá naøo thì phaùp cuõng bình ñaúng theá aáy, nay laøm khoâng ñuùng thì coù gì saùng suoát ñaâu!” Nghe vaäy oâng ñaønh daãn caû boïn hoï cuøng ñi. Chuùng ñeä töû cuûa oâng phöôùc moûng ñöùc ít neân ñoïa trong loaøi coù caùnh ñaõ naêm kieáp roài, nay môùi chuyeån thaân laøm haïc.

Haïc-laëc-na hoûi:

Coù phöông tieän gì ñeå hoï giaûi thoaùt khoâng? Ngaøi ñaùp:

Ta coù phaùp baûo voâ thöôïng oâng neân laéng nghe, nhaän laõnh maø giaùo hoùa ñôøi sau, roài ngaøi noùi keä:

*Taâm theo muoân caûnh chuyeån Nôi chuyeån thaät thaâm saâu Theo doøng nhaän ñöôïc taùnh Khoâng möøng cuõng khoâng lo.*

Luùc aáy baày haïc nghe keä xong voã caùnh keâu vang roài bay maát. Ngaøi kieát giaø an nhieân thò tònh. Haïc-laëc-na cuøng vua Baûo AÁn traø-tyø ngaøi, thaâu laáy xaù-lôïi döïng thaùp cuùng duôøng. Baáy giôø nhaèm ñôøi Haäu Haùn Hoaøn Ñeá (theo Chaùnh Toâng kyù).

+ Linh Ñeá: Teân laø Hoaèng, huyeàn toân cuûa Chöông Ñeá, taèng toân cuûa Haø Gian Hieáu Vöông, Ñaäu Thaùi haäu laäp oâng luùc möôøi hai tuoåi. Luùc naøy Traàn Phieân nhieàu theá löïc, nhuõ maãu cuûa oâng laø Trieäu Nhieâu cuøng boïn theå nöõ, Thöôïng thö trung thöôøng thò Taøo Tieát, Vöông Phuû vv… gieøm pha Thaùi haäu, boán phöông tröôït loaïn. OÂng ôû ngoâi hai möôi hai naêm, thoï ba möôi boán tuoåi. Nieân hieäu Kieán Ninh boán naêm, Hy Bình boán naêm, Quang Hoøa saùu naêm, Trung Bình saùu naêm.

Naêm Quang Hoøa naêm thöù ba, Ñeá sai Trung Söù ñeán chuøa Phaät Thaùp ôû Laïc Döông thieát trai cuùng döôøng, treo luïc, tung hoa, ñoát höông, ñoát ñeøn cuùng döôøng.

+ Nguoàn goác chuøa thaùp ôû Giang Hoaøi: Sa-moân nöôùc An Töùc teân laø An Thanh, töï Theá Cao voán laø theá töû ñöông vò nhöng ngaøi nhöôøng ngoâi cho Thuùc phuï roài xuaát gia. Thôøi Hoaøn Ñeá, naêm Kieán Hoøa naêm thöù hai, ngaøi ñeán Laïc Döông dòch hai möôi chín boä kinh, toång coäng moät traêm baûy möôi saùu quyeån. Naêm Kieán Ninh naêm thöù tö, ngaøi theo thuyeàn ñeán ñaát Cung thuoäc Loâ Sôn thuyeàn gheù vaøo ñình mieáu, vò thaàn trong mieáu coù khaû naêng noåi gioù cho thuyeàn beø qua laïi. Luùc naøy chuû thuyeàn ñem leã vaät ñeán cuùng. Thaàn mieáu noùi: “Treân thuyeàn coù Sa-moân, neân môøi ñeán ñaây!”. Ngaøi ñeán, Thaàn noùi:

Khi xöa toâi cuøng oâng xuaát gia hoïc ñaïo, toâi öa boá thí nhöng ña saân neân chòu quaû baùo thaân hình cöïc xaáu. Nhaø toâi ôû hoà naøy, trong moät ngaøn daëm quanh ñaây laø ñòa haït cuûa toâi, moät mai cheát ñi, aét ñoïa ñòa nguïc, toâi coù moät soá luïa meàm vaø moät ít cuûa caûi, thaày haõy laäp thaùp caàu phöôùc giuùp toâi sinh vaøo ñöôøng laønh.

Thaàn khoùc laïy, ngaøi ñoàng yù. Ngaøi töø toán noùi:

OÂng haõy hieän hình ñeå ta xem khoå sôû theá naøo. Thaàn noùi:

Hình toâi xaáu xí, thaät khoâng daùm hieän Ngaøi noùi:

OÂng cöù hieän ta xem!

Theá roài thaàn thoø ñaàu trong tröôùng, thì ra laø maõng xaø to lôùn. Maõng xaø ñau khoå gaøo khoùc leä chaûy nhö möa. An Theá Cao ñem soá cuûa caûi aáy ñeán Döï Chöông döïng chuøa Thaùi An. Chuøa thaùp ôû Giang Hoaøi phaùtxuaát töø ñoù. Thaàn mieáu veà baùo moäng raèng: Toâi ñaõ sinh vaøo ñöôøng laønh roài.

Sau ñoù, ngöôøi ta thaáy trong ñaàm ôû Sôn Taây xaùc con maõng xaø ñaõ cheát, daøi ñeán maáy daëm, hieän nay ôû huyeän Taàm Döông coù thoân Ñaïi Xaø laø vaäy.

Nieân hieäu Trung Bình naêm ñaàu, giaëc Hoaøng Caân (Khaên Vaøng) bò dieät. (Xöa laø ngöôøi Cöï Loäc, nay thuoäc Thuaän Ñöùc loä). Tröông Giaùc duøng yeâu thuaät daïy doã moïi ngöôøi, laáy hieäu laø Thaùi Bình Ñaïo, duøng pheùp phuø thuûy trò beänh, ai naáy ñeàu toân thôø oâng. Em cuûa Giaùc chu du khaép boán phöông quy tuï ñeán maáy möôi vaïn ngöôøi. Daân trong taùm chaâu nhö: Thanh, Töø, U, Kyù, Kinh, Döông, Duyeän, Döï ñeàu höôûng öùng heát loøng. Giaùc coù taát caû ba möôi saùu phöông 3(\*phöông nhoû coù saùu ñeán baûy ngaøn ngöôøi. Ñeä töû cuûa Giaùc laø Ñöôøng Chu gôûi thö baùo Giaùc bieát trieàu ñình haï chieáu ñuoåi baét boïn Giaùc. Giaùc lieàn leänh cho caùc phöông ñoàng loaït noåi leân laøm phaûn, boïn hoï ñeàu chít khaên vaøng ñeå laøm hieäu nhaän bieát nhau, bôûi vaäy ngöôøi ñöông thôøi goïi hoï laø giaëc khaên vaøng. Chæ trong möôøi ngaøy caû thieân haï ñeàu höôûng öùng, kinh sö chaán ñoäng. Ñeá phaùt tinh binh trong nöôùc, sai Trung lang töôùng Loâ Thöïc thaûo phaït hoï. Luùc ñang ñaùnh, hoaïn quan deøm pha Thöïc, Ñeá haï chieáu cho Hoaøng Phuû Tung ñaùnh Giaùc. Tung ñaïi chieán vôùi em cuûa Giaùc laø Löông, Tung ñaïi phaù giaëc Hoaøng Caân cheùm ñaàu Löông. Giaùc bò beänh cheát tröôùc, Tung sai ngöôøi ñaøo moà leân cheùm ñaàu roài ñöa thuû caáp veà beâu taïi Kinh sö.

+ Thieáu Ñeá: Teân laø Bieän, con cuûa Linh Ñeá, thaùng tö naêm Trung Bình naêm thöù saùu, Linh Ñeá maát, oâng leân ngoâi, luùc naøy môùi möôøi boán tuoåi, Haø Thaùi haäu laâm trieàu thính chính. OÂng phong em laø Hieäp laøm Traàn Löu Vöông. Hoaïn quan Kieång Thaïc muoán gieát ñaïi töôùng quaân Haø Tieán ñeå laäp Hieäp, trung quaân hieäu uùy Vieân Thieäu nhaân ñoù khuyeân Haø Tieán neân gieát heát boïn hoaïn quan. Tieán taâu vôùi Thaùi haäu, Thaùi haäu khoâng nghe. Thieäu laïi noùi: Neân daãn maõnh töôùng cuûa boán phöông vaøo, sai hoï daãn binh vaøo kinh thaønh ñeå eùp Thaùi haäu, Tieán nghe theo. Tinh chaâu muïc Ñoång Traùc

1. *Phöông gioáng nhö töôùng quaân. Phöông lôùn coù hôn vaïn ngöôøi…*

ñöôïc tin lieàn daãn binh vaøo. Trung thöôøng thò Tröông Nhöôïng, Ñoaøn Khueâ giaû chieáu cuûa Thaùi haäu trieäu Tieán vaøo cung roài cheùm Tieán ôû tröôùc ñieän Gia Ñöùc. Vieân Thieäu, Haø Mieâu nghe tin Tieán bò gieát lieàn daãn binh ñoùng döôùi cöûa khuyeát Chu Töôùc vaø baét ñöôïc boïn Trieäu Trung ñem gieát, coù hôn hai ngaøn hoaïn quan bò gieát. Nhöôïng vaø Khueâ cöôùp Thieáu Ñeá chaïy ñeán Tieåu Bình Taân. Nhöôïng, Khueâ bò ñuoåi gaáp lieàn nhaûy xuoáng soâng töï töû. Ñoãng Traùc eùp Thaùi haäu pheá Thieáu Ñeá laøm Hoaèng Noâng Vöông, oâng ôû ngoâi moät traêm taùm möôi ngaøy. Traùc laäp em oâng laø Traàn Löu Vöông Hieäp, gieát Haø Thaùi haäu, Traùc töï xöng laø töôùng quoác. Thieáu Ñeá leân ngoâi vaøo thaùng tö naêm Trung Bình naêm thöù saùu ñôøi Linh Ñeá, oâng ñoåi nieân hieäu Vónh Haùn, sau ñoåi thaønh Quang Hy, roài Chieâu Ninh, cuoái cuøng laáy laïi nieân hieäu Trung Bình. Thaùng möôøi, naêm thöù saùu, oâng bò pheá truaát.

+ Hieán Ñeá: Teân laø Hieäp, con giöõa cuûa Linh Ñeá, Ñoång Traùc eùp oâng veà Tröôøng An, thieâu huûy toâng mieáu ôû Laïc Döông. Thaùng gieâng nieân hieäu Sô Bình naêm ñaàu, caùc chaâu quaän ôû Quan Ñoâng ñeàu khôûi binh tieâu dieät Traùc, hoï suy toân Boät Haûi Thaùi thuù Vieân Thieäu laøm minh chuû. Ñieån Quaân hieäu uùy Taøo Thaùo, Tröôøng sa Thaùi thuù Toân Kieân cuøng khôûi binh ñaùnh Traùc. Luùc naøy Toân Kieân khôûi binh ôû Giang Trieát, Vieân Thieäu chieám cöù U chaâu, Tinh chaâu, Löu Chöông caùt cöù Thuïc Haùn, Ñoång Traùc gieát ngöôøi khoâng gôùm tay, muoân daân muoán heát ñöôøng soáng. Naêm Sô Bình naêm thöù ba, Tö Ñoà Vöông Doaõn, tö leä hieäu uùy Hoaøng Uyeån vv… ngaàm baøn möu gieát Traùc. Trung lang töôùng Löõ Boá coù söùc maïnh hôn ngöôøi, Traùc thöôøng duøng Boá hoä veä mình. Vöông Doaõn nhaân ñoù baùo vôùi Boá veà yù ñònh gieát Traùc, Boá ñoàng yù. Thaùng tö, Ñeá vöøa khoûi beänh lieàn trieäu taäp quaàn thaàn ôû ñieän Vò Öông, Traùc maëc trieàu phuïc côõi xe ñi vaøo, Boá lieàn caàm xaø maâu ñaâm Traùc roài xua quaân vaøo cheùm. Traêm hoï vui möøng, ca haùt ñaày ñöôøng. Nieân hieäu Kieán An naêm ñaàu, Taøo Thaùo ñoùn Hieán Ñeá veà Höùa Ñoâ (nay laø Bieän Löông loä, Höùa Chaâu), Thaùo laøm Tö khoâng, Löu Bò laøm Döï chaâu Thöù söû, khaép nôi trong nöôùc ñeàu khôûi binh. Naêm Kieán An naêm thöù hai, Vieân Thuaät xöng Ñeá ôû Thoï Xuaân (nay laø Hoaøi Taây, An Phong loä). Kieán An naêm thöù möôøi taùm, thaùng naêm, Ñeá phong Thaùo laøm Nguïy Coâng, ban cho Cöûu Tích. Thaùng baûy, Nguïy baét ñaàu xaây döïng xaõ taéc toâng mieáu. Thaùng möôøi moät, Nguïy ñaët ra Thöôïng thö, thò trung, luïc khanh. Naêm thöù möôøi chín, Löu Bò vaây Thaønh Ñoâ, Löu Chöông môû thaønh ra haøng. Thaùng möôøi hai, naêm Kieán An naêm naêm thöù hai möôi moát, Nguïy coâng Taøo Thaùo veà ñaát Nghieäp (nay laø Sôn Taây, Chöông Ñöùc loä). Thaùng naêm, Ñeá phong Thaùo töôùc Vöông. Naêm naêm thöù hai möôi hai, Ñeá haï chieáu cho Nguïy vöông Taøo Thaùo laäp tinh kyø cuûa Thieân Töû, ra vaøo ñeàu coù ngöôøi ñi

tröôùc deïp ñöôøng, muõ coù möôøi hai tua daûi, ñi baèng xe saùu ngöïa caùng xe maï maøu vaøng, laäp ra phoù quaân cuûa naêm thôøi, Thaùo laäp con laø Phi laøm Thaùi töû. Thaùng baûy naêm Kieán An naêm thöù hai möôi boán Kyû Hôïi, Löu Bò töï xöng Haùn Trung Vöông, Taøo Thaùo phong Toân Quyeàn laøm phieâu kî töôùng quaân Giaû Tieát, laõnh chöùc Kinh chaâu muïc, ñöôïc phong laøm Nam Xöông haàu. Thaùng gieâng naêm Canh Tyù, Thaùo ñeán Laïc Döông vaø maát ôû ñoù, thoï saùu möôi saùu tuoåi, Thaùi töû Phi leân keá vöông vò, laáy nieân hieäu Dieân Khang, thaùng möôøi moät, nhaän ngoâi nhaø Haùn, ñoåi nieân hieäu Hoaøng Sô, phong Haùn Ñeá laøm Sôn Döông Coâng. OÂng ôû ngoâi ba möôi naêm, thoï naêm möôi boán tuoåi, maát naêm Nguïy Minh Ñeá, Thanh Lonh naêm thöù hai, thuïy laø Hieáu Hieán Hoaøng Ñeá. Nieân hieäu Sô Bình boán naêm, Höng Bình hai naêm, Kieán An hai möôi boán naêm.

+ Dòch Kinh: Töø naêm Vónh Bình ñeán cuoái naêm Kieán An, möôøi hai vò caû taêng laãn tuïc dòch ñöôïc hai traêm chín möôi ba boä Kinh Luaät, toång coäng ba traêm chín möôi laêm quyeån (Theo Khai Nguyeân Thích Giaùo Luïc).

Nhaø Haùn goàm möôøi ba vua, trò vì caû thaûy moät traêm chín möôi laêm naêm roài nhöôøng ngoâi cho nhaø Nguïy. Thieân haï bò chia laøm ba.

+ Lyù Hoaëc: Naêm Höng Bình naêm thöù hai, ngöôøi ta khoâng roõ hoï teân oâng laø gì, ñôøi goïi oâng laø Maâu Töû. OÂng laùnh ñôøi ôû aån, vieát Lyù Hoaëc Luaän, ñaët ra vaán ñaùp, caû thaûy ba möôi baûy thieân, ñöôïc cheùp trong Hoaèng Minh Taäp cuûa Luaät sö Taêng Höïu ñôøi Löông. Nay chæ löôïc neâu taùm thieân vì muoán löôïc bôùt vaên cuù.

Hoûi: Do ñaâu maø goïi laø Phaät? Phaät laø theá naøo?

Ñaùp: Phaät nghóa laø Giaùc, cuõng nhö noùi thaàn Tam Hoaøng, Thaùnh Nguõ Ñeá.

Hoûi: Kinh Phaät raát nhieàu, nay toâi muoán ñöôïc lyù chính yeáu boû caùi dö thöøa, oâng cöù noùi thaúng chaúng caàn quanh co.

Ñaùp: Khoâng ñöôïc! Phaøm maët trôøi, maët traêng ñeàu saùng nhöng chieáu soi khoâng ñoàng, hai möôi taùm vì sao moãi sao ñeàu coù chuû, traêm thöù coû thuoác cuøng sinh nhöng moãi thöù trò moãi beänh, aùo Hoà cöøu ñeå choáng laïnh, aùo vaûi sôïi ñeå choáng noùng, ghe, xe tuy khaùc nhöng ñeàu duøng ñeå ñi laïi. Khoång Töû khoâng cho Nguõ Kinh laø hoaøn bò neân soaïn theâm Xuaân Thu, Hieáu Kinh laø muoán môû roäng ñaïo thuaät, thu phuïc loøng ngöôøi. Kinh Phaät tuy nhieàu nhöng keát quy chæ laø moät, thí nhö baûy loaïi ñieån tòch duø khaùc nhau nhöng caùi quan troïng laø ñaïo ñöùc nhaân nghóa cuõng chæ laø moät. Sôû dó noùi veà Hieáu nhieàu laø tuøy thuaän vôùi ngöôøi haønh ñaïo Hieáu maø noùi. Nhö Töû Tröông Töû Du cuøng hoûi ñaïo Hieáu, nhöng Troïng Ni traû lôøi moãi ngöôøi

moät khaùc, ñoù laø ñaùnh vaøo ñieåm yeáu cuûa hoï, chôù laøm gì coù boû.

Hoûi: Phaät coù ba möôi hai töôùng toát taùm möôi veû ñeïp, ñaâu khoâng quaù kyø dò so vôùi ngöôøi thöôøng, sôï raèng noùi quaù lôøi chöù khoâng phaûi söï thaät.

Ñaùp: Ngaïn ngöõ coù caâu: Thaáy thì ít maø laáy laøm laï thì nhieàu, thaáy laïc ñaø maø baûo laø ngöïc guø löng. Loâng maøy vua Nghieâu coù taùm maøu, maét vua Thuaán coù hai ñoàng töû, Cao Ñaøo aên thì moå nhö chim, Vaên Vöông coù boán vuù, tai vua Vuõ coù ba loã, Chu Coâng löng guø, Phuïc Hy coù muõi roàng, Troïng Ni coù töôùng phaûn vuõ (ñænh loõm), Laõo Töû giöõa traùn nhoâ cao, maét saâu, muõi coù hai caây truï, tay naém möôøi tieàn, chaân keïp möôøi tieàn, ñoù khoâng phaûi laø kyø dò vôùi con ngöôøi ñoù sao, töôùng toát cuûa Phaät coù gì phaûi nghi.

Hoûi: Hieáu Kinh noùi: Thaân theå, toùc tai do cha meï cho, phaän laøm con ñaâu daùm huûy hoaïi. Taêng töû tröôùc khi maát môùi dang chaân dang tay, nay Sa-moân caïo ñaàu, ñaâu khoâng traùi vôùi lôøi daïy cuûa Thaùnh nhaân, ñaâu hôïp vôùi ñaïo cuûa ngöôøi con coù hieáu!

Ñaùp: Hieáu Kinh noùi: Tieân Vöông coù ñöùc cao ñaïo saâu, maø Thaùi Baù laïi caét toùc veõ thaân, töï laøm theo phong tuïc cuûa Ngoâ Vieät, traùi vôùi ñaïo nghóa coi troïng thaân theå, toùc tai, nhöng Khoång Töû laïi khen oâng aáy, laïi baûo raèng oâng ta laø ngöôøi chí ñöùc. Troïng Ni khoâng vì vieäc caét toùc maø cheâ oâng aáy. Döï Nhöôïng nuoát than, sôn thaân; Nhieáp Chính raïch maët, huûy hình; Baù Cô giaãm löûa; Cao Haønh huûy maët maøy, ngöôøi quaân töû maïnh daïn cheát vì nghóa, chaúng nghe ai cheâ hoï huûy thaân, cheát uoång.

Hoûi: Phaøm ngöôøi coù phöôùc khoâng gì hôn coù con noái doõi, keû baát hieáu thì khoâng gì hôn khoâng ngöôøi keá töï, Sa-moân boû vôï con, vaát cuûa caûi, troïn ñôøi khoâng laáy vôï, ñaâu khoâng phaûi traùi vôùi phöôùc haïnh, hieáu haïnh?

Ñaùp: Höùa Do ôû trong toå chim treân caây; Baù Di, Thuùc Teà cheát ñoùi treân nuùi Thuû Döông, nhöng Khoång Töû khen hoï laø hieàn só, caàu nhaân thì ñöôïc nhaân laø vaäy, chaúng nghe ai cheâ hoï laø ngöôøi khoâng coù con noái doõi, chaúng coù cuûa tieâu xaøi.

Hoûi: Ñaïo Phaât noùi: Con ngöôøi cheát roài, ñaàu thai trôû laïi, toâi khoâng tin vieäc aáy coù thaät!

Ñaùp: Con ngöôøi saép cheát, gia quyeán hoï ngaång coå leân noùc nhaø maø goïi hoï, hoï cheát roài thì goïi ai?

* Goïi hoàn phaùch cuûa hoï!
* Thaàn thöùc trôû laïi thì hoï soáng, khoâng trôû laïi thì thaàn thöùc ñi ñaâu?
* Thaønh quyû thaàn!

Maâu Töû noùi: Theá ñuû bieát quyû thaàn khoâng dieät, chæ coù thaân ta töï

tan hoaïi maø thoâi. Thaân gioáng nhö goác laø cuûa nguõ coác, thaàn hoàn gioáng nhö traùi haït cuûa nguõ coác, goác laù coù sinh coù töû, traùi haït leû ñaâu cuõng taän dieät ö?

Hoûi: Vì ñaïo cuõng cheát, khoâng vì ñaïo cuõng cheát, coù gì khaùc nhau

ñaâu?

Ñaùp: Ñoù goïi laø: “Khoâng coù ñieàu toát cuûa moät ngaøy laïi muoán caùi

hay caû ñôøi” laø theá. Ngöôøi coù ñaïo duø cuõng cheát nhöng thaàn thöùc veà nôi an laïc, keû laøm aùc cuõng cheát nhöng thaàn thöùc phaûi chòu tai öông. Keû ngu thì meâ môø vôùi vieäc ñaõ thaønh, ngöôøi trí thì bieát tröôùc nhöõng gì chöa manh nha chaúng khaùc naøo traéng saùnh vôùi ñen, sao laïi khoâng khaùc?

Hoûi: Khoång Töû noùi: Chöa theå thôø ngöôøi laøm sao thôø quyû? Chöa bieát soáng laøm sao bieát cheát? Ñoù laø ñieàu thaùnh nhaân ghi laïi. Nay nhaø Phaät chöa gì ñaõ noùi ñeán chuyeän soáng cheát, vieäc quyû thaàn, e raèng khoâng phaûi lôøi cuûa Thaùnh trieát!

Ñaùp: Nhö lôøi oâng noùi, ñoù goïi laø chæ thaáy beân ngoaøi maø khoâng thaáy beân trong, Khoång Töû cho raèng Töû Loä khoâng hoûi ngoïn ngaønh laø muoán khoûa laáp ñoù thoâi. Hieáu Kinh noùi: Laäp ra toâng mieáu laø ñeå thôø cuùng, teá töï Xuaân Thu laø theo muøa maø nhôù. Laïi noùi: yeâu kính söï soáng, xoùt thöông vieäc cheát, ñoù chaúng phaûi laø daïy con ngöôøi thôø quyû thaàn, bieát soáng cheát ñoù sao! Chu Coâng thænh meänh cho Vuõ Vöông raèng: “Vaû laïi ña taøi ña ngheä, hay thôø quyû thaàn, thì neân laøm gì?” Vaäy con ñöôøng soáng cheát maø kinh Phaät noùi ñeán ñaâu chaúng phaûi laø chuyeän naøy!

# TOÅ THÖÙ HAI MÖÔI BA: ÑAÏI SÓ HAÏC LAËC ÑA

Ngaøi thuoäc doøng doõi Baø-la-moân, ngöôøi nöôùc Nguyeät Thò, cha laø Thieân Thaéng, meï laø Kim Quang. Naêm hai möôi hai tuoåi ngaøi xuaát gia, ba möôi tuoåi gaëp ñöôïc Toân giaû Ma-noa-la vaø ñaéc phaùp. Ngaøi haønh hoùa ñeán Trung AÁn, thuyeát phaùp choquoác vöông naøy, quoác vöông vui möøng quy kính ngaøi. Hoài aáy, ñeä töû Thöôïng thuû cuûa ngaøi teân laø Long Töû, nhöng Long Töû cheát sôùm. Anh Long Töû teân laø Sö Töû ñeán quy y ngaøi vaø ñaéc phaùp. Moät hoâm ngaøi chæ höôùng Ñoâng baéc vaø hoûi ñoà chuùng:

* Ñoù laø khí töôïng gì?

Chuùng khoâng ñaùp, Sö Töû noùi:

Con thaáy luoàng khí nhö caàu voàng traéng, laïi coù naêm luoàng khí ñen baéc ngang trong aáy.

Ngaøi noùi:

Sau khi ta dieät ñoä naêm traêm naêm, nöôùc Baéc Thieân Truùc xaûy ra ñaïi naïn, lieân luïy ñeán oâng, ta saép dieät roài, nay ta ñem phaùp nhaõn giao phoù

cho oâng, oâng phaûi giöõ gìn. OÂng ñeán nöôùc ñoù aét phaûi gaëp naïn, caàn phaûi caån thaän phoù phaùp sôùm ñi, chôù ñeå ñoaïn döùt, nghe ta noùi keä:

*Khi nhaän ñöôïc taâm taùnh Chaúng noùi chaúng nghó baøn Roõ raøng voâ khaû ñaéc*

*Luùc ñöôïc chôù noùi bieát.*

Phoù phaùp xong, ngaøi bay leân khoâng, hieän möôøi taùm töôùng bieán hoùa, sau veà laïi baûn toøa an nhieân thò tòch. Boán chuùng traø-tyø phaân chia xaù- lôïi, ai naáy cuõng muoán döïng thaùp cuùng döôøng. Ñaïi só hieån linh noùi keä:

*Moät phaùp taát caû phaùp Moät phaùp nhieáp taát caû Thaân ta chaúng coù khoâng Sao phaân taát caû thaùp.*

Boán chuùng lieàn hôïp laïi döïng moät thaùp roài cuùng döôøng. Baáy giôø nhaèm ñôøi Haäu Haùn Hieán Ñeá (Theo Chaùnh Toâng kyù)

+ Tam quoác:

* Nguïy: \* Vaên Ñeá, nieân hieäu Hoaøng Sô baûy naêm.

Minh Ñeá, nieân hieäu Thaùi Hoøa saùu naêm, Thanh Long boán naêm, Caûng Sô ba naêm.

* + Thieäu Laêng Leä Coâng, nieân hieäu Chaùnh Thæ chín naêm, Gia Bình

naêm.

* + Cao Quyù Höông Coâng, nieân hieäu Chaùnh Nguyeân ba naêm, Cam

Loä boán naêm.

* + Nguyeân Ñeá, nieân hieäu Caûnh Nguyeân boán naêm, Haøm Hy moät

naêm.

Hoï Taøo, vöông hieäu laø Thoå Ñöùc, ñoùng ñoâ ôû ñaát Nghieäp, xöa laø

Töông chaâu, nay laø Haø Ñoâng, Sôn Taây ñaïo, Chöông Ñöùc loä, sau dôøi ñoâ veà Laïc Döông. Vuõ Vöông Thaùo töï Maïnh Ñöùc, ngöôøi Sôn Ñoâng, Baùi Quoác Tieáu, cha laø Tung laøm quan ñeán chöùc Thaùi uùy, oâng noäi laø Ñaèng laøm Trung thöôøng thò cuûa Haùn Linh Ñeá. Tung laø con nuoâi cuûa Ñaèng. Cuoái thôøi nhaø Haùn, Thaùo laøm Ñoâng quaän Thaùi thuù. Ñoãng Traùc laøm loaïn ôû Quan Trung, Thaùo ñoùn Haùn Ñeá veà Höùa chaâu, nay laø Bieän Löông loä. Sau Haùn Ñeá phong Thaùo laøm Nguïy Vöông, con Thaùo laø Taøo Phi laøm Thaùi töû. Haùn Ñeá naêm Kieán An naêm thöù hai möôi boán, Kyû Hôïi, naêm sau töùc thaùng gieâng Canh Tyù, Nguïy Vöông Taøo Thaùo töø ñaát Nghieäp veà Laïc Döông vaø maát ôû ñoù. Luùc naøy Thaùi töû Phi ôû ñaát Nghieäp vaø leân ngoâi Vöông, ñoåi nieân hieäu Kieán Khang. Thaùng möôøi moät, Phi nhaän ngoâi nhaø Haùn vaø leân ngoâi Hoaøng Ñeá, ñoåi nieân hieäu Hoaøng Sô, ñaïi xaù thieân haï,

laáy quoác hieäu laø Nguïy, truy toân cha laø Thaùo laøm Vuõ Hoaøng Ñeá, mieáu hieäu laø Thaùi Toå, ñoåi töôùng quoác laø Tö Ñoà, ngöï söû ñaïi phu laø Tö Khoâng. Nguïy goàm naêm chuû trò vì boán möôi laêm naêm.

+ Thuïc: \* Tieân Chuû, nieân hieäu Chöông Vuõ hai naêm.

* + Haäu Chuû nieân hieäu Kieán Höng möôøi laêm naêm, Dieân Hy hai möôi naêm, Caûnh Dieäu naêm, Vieâm Höng moät naêm.

Hoï Löu, teân Bò, töï Huyeàn Ñöùc, haäu dueä cuûa Haùn Trung Sôn Tónh Vöông Thaéng, ñoùng ñoâ ôû Thaønh Ñoâ (Töù Xuyeân Taây ñaïo). Nguïy Vaên Ñeá naêm Hoaøng Sô naêm thöù hai, Bò leân ngoâi Hoaøng Ñeá ôû phía nam Taây Vuõ Ñaûm, Thaønh Ñoâ, laáy nieân hieäu Chöông Vuõ, ôû ngoâi ba naêm, thoï saùu möôi ba tuoåi. Haäu Chuû ôû ngoâi boán möôi naêm, caû hai trò vì toång coäng boán möôi hai naêm.

+ Ngoâ: Quyeàn ôû ngoâi ba möôi naêm, nieân hieäu Hoaøng Vuõ baûy naêm, Hoaøng Long hai naêm, Gia Hoøa saùu naêm, Xích OÂ möôøi ba naêm, Thaùi Nguyeân moät naêm.

* Löôïng ôû ngoâi saùu naêm, nieân hieäu Kieán Höng hai naêm, Nguõ Phuïng hai naêm, Thaùi Bình ba naêm.
* Höu ôû ngoâi saùu naêm, nieân hieäu Vónh An saùu naêm.
* Haïo ôû ngoâi möôøi baûy naêm, nieân hieäu Thieân Höng moät naêm, Cam Loä moät naêm, Baûo Ñænh ba naêm, Kieán Haønh ba naêm, Phuïng Hoaøng ba naêm, Thieân Saùch moät naêm, Thieân Tyû moät naêm, Thieân Kyû boán naêm.

Hoï Toân, teân Quyeàn, töï Troïng Möu, con cuûa Kieân, em cuûa Saùch. Nguïy Vaên Ñeá, Hoaøng Sô naêm thöù hai, Nguïy Baùi phong Quyeàn laøm Ngoâ Vöông, gia taëng Cöûu Tích. Töø Coâng An, Quyeàn dôøi ñoâ veà ñaát Ngaïc, sau ñoåi Ngaïc thaønh Vuõ Xöông (nay laø Giang Nam, Hoà Ñaéc ñaïo, Vuõ Xöông loä). Naêm Nhaâm Daàn, oâng laáy nieân hieäu Hoaøng Vuõ. Thaùng tö naêm Kyû Daäu, Quyeàn leân ngoâi Hoaøng Ñeá, ñaïi xaù thieân haï, ñoåi nieân hieäu Hoaøng Long. Thaùng chín, oâng dôøi ñoâ veà Kieán Nghieäp (nay laø Giang Ñoâng ñaïo, Kieán Giang loä, xöa laø Thaêng chaâu), laäp con laø Hoøa laøm Thaùi töû. Loã Vöông Baù baøn möu ñöa Thaùi töû ñi ñeå mình leân thay. Quyeàn noåi giaän pheá Hoøa laøm daân thöôøng, ban cho Baù phaûi cheát, laäp con uùt laø Löôïng laøm Thaùi töû. Muøa Ñoâng naêm AÁt Daäu, [Haïo] dôøi ñoâ veà Vuõ Xöông, thaùng möôøi hai naêm Ñinh Hôïi oâng laïi dôøi ñoâ veà Kieán Nghieäp. Naêm Canh Tyù, töùc Taán Vuõ Ñeá nieân hieäu Thaùi Khang naêm ñaàu, thaùng hai, Taán ñaùnh Ngoâ, Haïo ra haøng thaàn phuïc, thaùng tö, Taán Ñeá haï chieáu ban cho Haïo töôùc Quy Meänh Haàu. Nöôùc Ngoâ goàm boán chuû, trò vì toång coäng naêm möôi chín naêm.

+ Nguïy Vaên Ñeá: Teân laø Phi, Thaùi töû cuûa Vuõ Ñeá. Thaùng gieâng

naêm Canh Tyù oâng noái ngoâi nhaø Nguïy, laáy nieân hieäu Dieân Khang. Thaùng möôøi moät, oâng nhaän ngoâi nhaø Haùn, leân ngoâi Hoaøng Ñeá, ñoåi nieân hieäu Hoaøng Sô. Nieân hieäu Hoaøng Sô coù baûy naêm.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Canh Tyù: Nguïy, nieân hieäu Hoaøng Sô naêm ñaàu | Thuïc: Hoï Löu | Ngoâ: Hoï Toân |
| Taân Söûu:  Hoaøng Sô naêm thöù 2 | Bò leân ngoâi Hoaøng Ñeá, nieân hieäu Chöông Vuõ naêm ñaàu | Nguïy phong Quyeàn laøm Ngoâ Vöông gia taëng Cöûu Tích,Quyeàn ôû ngoâi ba möôi naêm. |
| Nhaâm Daàn:  Hoaøng Sô naêm thöù 3 | Chöông Vuõ naêm thöù 2 | Hoaøng Vuõ naêm ñaàu |
| Quyù Maõo:  Hoaøng Sô naêm thöù 4 | Thaùng tö Tieân Chuû maát, con laø Thieän leân ngoâi, nieân hieäu Kieán Höng naêm ñaàu | Hoaøng Vuõ naêm thöù 2. |

+ Thuïc: Thaùng tö naêm Chöông Vuõ naêm thöù ba, tieân chuû Löu Bò maát ôû Vónh An, Thöøa Töôùng Gia Caùt Löôïng ñöa linh cöûu veà Thaønh Ñoâ, oâng thuïy laø Chieâu Lieät. Thaùng naêm, Thaùi töû Thieän leân ngoâi Hoaøng Ñeá ñoåi nieân hieäu laø Kieán Höng.

+ Ngoâ: Naêm Hoaøng Vuõ naêm thöù hai, Öu-baø-taéc Chi Khieâm töï Cung Minh ngöôøi nöôùc Nguyeät Thò, Taây Vöïc ñeán Laïc AÁp. Khieâm laø ngöôøi ñoïc khaép ñieån tòch, hình dung ñen gaày,maét nhieàu troøng traéng, ñoàng töû maøu vaøng, thôøi baáy giôø ngöôøi ta goïi oâng: “Gaõ hoï Chi maét vaøng, thaân hình tuy nhoû nhöng laø caùi tuùi trí tueä”. Khi ñaát Tích rôi vaøo tay nöôùc Ngoâ, Ngoâ chuû gaëp oâng raát vui, phong oâng laøm Baùc só. OÂng dòch moät traêm hai möôi chín boä kinh, goàm moät traêm naêm möôi hai quyeån. Khieâm thoï hoïc vôùi Chi Löôïng, Löôïng töï laø Kyû Minh, thoï hoïc vôùi Chi Saám. Ngöôøi ñöông thôøi noùi, keû bieát roäng trong thieân haï, khoâng ai hôn ba ngöôøi hoï Chi naøy.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Giaùp Thìn:  Hoaøng Sô naêm thöù 5 | Löu Thieän:  Kieán Höng naêm thöù 2 | Toân Quyeàn:  Hoaøng Vuõ naêm thöù 3 |
| AÁt Tî:  Hoaøng Sô naêm thöù 6 | Kieán Höng naêm thöù 3 | Hoaøng Vuõ naêm thöù 4. |

+Nguïy: Traàn Tö Vöông Taøo Thöïc: töï laø Töû Kieán, con giöõa cuûa Vuõ Ñeá, möôøi tuoåi oâng ñoïc thuoäc loøng hôn möôøi vaïn lôøi trong Thi Thö, raát gioûi vaên chöông. Moãi laàn ñoïc kinh Phaät, oâng khoâng ngôùt ngôïi khen, cho kinh Phaät laø toâng cao nhaát trong ñaïi ñaïo. OÂng ñoïc baèng baûy thanh, aâm höôûng thaêng traàm khuùc chieát, ngöôøi ñôøi ñeàu baét chöôùc gioïng ñoïc cuûa oâng. OÂng vaân du leân Ngö Sôn, nghe trong nuùi coù thöù aâm thanh dò thöôøng, thoang thoaûng, dòu daøng uyeån chuyeån, oâng lieàn moâ phoûng aâm thanh ñoù soaïn ra Phaïm Taùn. Ngaøy nay trong phaùp söï coù ñieäu Ngö Sôn Phaïm, ñoù laø aâm ñieäu do oâng truyeàn laïi. (Hoaèng Minh taäp)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Bính Ngoï:  Hoaøng Sô naêm thöù 7 | Kieán Höng naêm thöù 4 | Hoaøng Vuõ naêm thöù 5 |

+ Nguïy: Bình Nguyeân Vöông Dueä, con cuûa Vaên Ñeá, do Chaân Thaùi haäu sinh ra. Quaùch haäu khoâng coù con, Ñeá sai baø nuoâi döôõng Dueä.Chaân phu nhaân bò gieát khi chöa laäp con noái nghieäp. Naêm Hoaøng Sô naêm thöù baûy, Ñeá vaø Bình Nguyeân Vöông Dueä ñi saên, gaëp hai meï con moät con nai, Ñeá baén cheát con meï roài sai Dueä baén con con. Dueä khoùc noùi: “Beä haï ñaõ gieát meï noù, thaàn khoâng nôõ gieát theâm con cuûa noù.” Ñeá nghe vaäy buoâng cung teân buøi nguøi thöông caûm. Thaùng 05 Ñeá beänh naëng, beøn laäp Dueä laøm Thaùi töû. Naêm Bính Thìn, Ñeá trieäu Taøo Chaân, Traàn Quaàn, Tö maõ ñeán baûo hoï nhaän di chieáu laøm phuï chaùnh. Naêm Ñinh Tî, Ñeá maát, thoï boán möôi saùu tuoåi.

+ Nguïy Minh Ñeá: Teân laø Dueä, Thaùi töû cuûa Vaên Ñeá. Thaùng naêm Hoaøng Sô naêm thöù baûy, oâng leân ngoâi. Nieân hieäu Thaùi hoøa saùu naêm, Thanh Long baûy naêm, Caûnh Sô ba naêm.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ñinh Muøi: Nguïy Thaùi Hoøa naêm ñaàu | Thuïc:  Kieán Höng naêm thöù 5 | Ngoâ:  Hoaøng Vuõ naêm thöù 6 |
| Maäu Thaân:  Thaùi Hoøa naêm thöù 2 | Kieán Höng naêm thöù 6 | Hoaøng Vuõ naêm thöù 7 |
| Kyû Daäu:  Thaùi Hoøa naêm thöù 3 | Kieán Höng naêm thöù 7 | Thaùng tö Ngoâ Quyeàn leân ngoâi Hoaøng Ñeá, Hoaøng Long naêm ñaàu dôøi ñoâ veà Kieán Ng-  hieäp |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Canh Tuaát:  Thaùi Hoøa naêm thöù 4 | Kieán Höng naêm thöù 8 | Hoaøng Long naêm thöù 2 |
| Taân Hôïi:  Thaùi Hoøa naêm thöù 5 | Kieán Höng naêm thöù 9 | Hoaøng Long naêm thöù 3 |
| Nhaâm Tyù:  Thaùi Hoøa naêm thöù 6 | Kieán Höng naêm thöù 10 | Gia Hoøa naêm ñaàu |
| Quyù Söûu:  Thanh Long naêm ñaàu | Kieán Höng naêm thöù 11 | Gia Hoøa naêm thöù 2 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Giaùp Daàn: Thanh Long naêm thöù hai, thaùng 02, Haùn Sôn Döông Coâng maát thuïy laø Hieáu Hieán Hoaøng  Ñeá | Kieán Höng naêm thöù möôøi hai, thaùng 02, Gia caùt Löôïng maát | Gia Hoøa naêm thöù 3 |
| AÁt Maõo:  Thanh Long naêm thöù 3 | Kieán Höng naêm thöù 13 | Gia Hoøa naêm thöù 4 |
| Bính Thìn:  Thanh Long naêm thöù 4 | Kieán Höng naêm thöù 14 | Gia Hoøa naêm thöù 5 |

+ Nguïy: Thanh Long naêm thöù tö, Ñeá haï chieáu cho Coâng Khanh moãi ngöôøi tieán cöû moät ngöôøi coù ñuû taøi ñöùc. Tö maõ yù tieán cöû Duyeän chaâu Thöù söû Vöông Söôûng. Söôûng laø ngöôøi caån troïng noåi tieáng, con cuûa oâng anh laø Maëc vaø Traàm, con cuûa oâng laø Hoãn vaø Thaâm, oâng töøng göûi thö raên daïy nhöõng ngöôøi aáy raèng: Ta laáy boán ñieàu laøm danh nghóa laø muoán cho caùc oâng ñoaùi ñeán danh, nhôù tôùi nghóa, khoâng daùm vöôït qua. Phaøm vaät gì mau thaønh thì mau maát, thaønh töïu chaäm thì keát cuïc toát. Hoa coû buoåi saùng toát töôi, ñeán chieàu rôi ruïng, tuøng baùch sum xueâ ñoâng ñeán chaúng taøn, bôûi vaäy ngöôøi quaân töû thöôøng deø chöøng vôùi ngöôøi ôû cöûa khuyeát,

laáy sôû ñoaûn laøm sôû tröôøng, laáy khieâm cung laøm thoûa chí, laáy theá yeáu laøm theá maïnh, khoâng thoûa maõn caùi ñeïp. Phaøm khen cheâ laø goác cuûa yeâu gheùt, laø ñaàu moái cuûa hoïa phöôùc. Khoång Töû noùi: “Vôùi ngöôøi, ta coù khen ai cheâ ai ñaâu!” Baäc Thaùnh nhaân ñöùc ñoä kia maø coøn nhö vaäy huoáng gì boïn dung tuïc maø laïi coi thöôøng, khen cheâ sao! Neáu coù ngöôøi cheâ ta, thì ta phaûi lui veà maø tìm ñieàu ñoù nôi chính mình, neáu ta coù ñieàu ñaùng cheâ thì lôøi hoï noùi laø ñuùng (neáu ta khoâng coù ñieàu gì ñaùng cheâ thì lôøi hoï noùi laø sai), chaúng caàn oaùn hoï laøm gì vì noùi sai chaúng haïi gì ñeán mình, thì caàn gì phaûi gaây oaùn vôùi hoï. Ngaïn ngöõ noùi: “Choáng laïnh khoâng gì hôn coi troïng aùo hoà cöøu, ngaên huûy baùng khoâng gì hôn töï söûa mình” Ñieàu aáy quaû nhieân ñuùng.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ñinh Tî: Nguïy, Caûnh Sô naêm ñaàu Nguïy ñoåi chaùnh soùc cuûa Thuïc | Kieán Höng naêm thöù 15 | Ngoâ:  Gia Hoøa naêm thöù 6 |

+ Nguïy: Thaùng gieâng, nieân hieäu Caûnh Sô naêm ñaàu, ôû huyeän Sôn Trì ngöôøi ta noùi coù roàng vaøng hieän, cao ñöôøng höng thònh, vì Nguïy coù ñöôïc thoå ñöùc neân môùi coù ñieàm laønh roàng vaøng hieän, neân ñoåi chaùnh soùc, thay saéc phuïc ñeå chaùnh söï theâm saùng suoát, thay ñoåi phong tuïc cho muoân daân. Ñeá laøm theo lôøi baøn naøy. Thaùng ba, Ñeá haï chieáu thay ñoåi nieân hieäu, laáy thaùng ñoù laøm thaùng tö, ñoåi saéc phuïc ra maøu vaøng, vaät cuùng teá duøng maøu traéng, ñoù laø theo Ñòa chaùnh, laïi sai ñoåi lòch Thaùi Hoøa thaønh lòch Caûnh Sô, naêm thöù ba laïi laáy thaùng daàn laøm thaùng gieâng.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Maäu Ngoï:  Caûnh Sô naêm thöù 2 | Dieân Hy naêm ñaàu | Xích OÂ naêm ñaàu |
| Kyû Muøi: Caûnh Sô naêm thöù ba, Ñeá maát, laáy thaùng Daàn laøm thaùng  gieâng. | Dieân Hy naêm thöù 2 | Xích OÂ naêm thöù 2 |

+ Nguïy: Thaùng gieâng naêm Caûnh Sô naêm thöù ba, Ñeá töï tay vieát chieáu trieäu Tö maõ yù ñeán ñaát Caáp, Ñeá caàm tay oâng ta noùi: Ta ñem vieäc sau naøy giao cho oâng, oâng cuøng Taøo Saûng haõy giuùp Thieáu töû. Ñeá chæ Teà Vöông Phöông vaø noùi vôùi Tö maõ YÙ: chính laø ngöôøi naøy.

Hoâm ñoù, Ñeá laäp Teà Vöông laøm hoaøng Thaùi töû, roài oâng maát, thoï

ba möôi saùu tuoåi. Thaùng gieâng, Thaùi töû leân ngoâi, naêm ñoù môùi taùm tuoåi. OÂng gia phong Taøo Saûng, Tö maõ YÙ laøm thò trung Ñoâ ñoác trung ngoaïi chö quaân, naém vieäc Thöôïng thö. Tinh chaâu Thöù söû Taát Quyõ vaø Ñaëng Döông, Quyù Thaéng, Haø Yeán, Ñinh Maät ñeàu laø ngöôøi taøi, Taøo Saûng phuï chaùnh, boïn hoï giuùp söùc. Haø yeáu vv… sai Saûng phaùt chieáu truyeàn Tö maõ YÙ laøm Thaùi phoù, beân ngoaøi thì duøng danh hieäu ñeå ñeà cao oâng ta, beân trong laø muoán Thöôïng thö taâu moïi vieäc tröôùc tieân phaûi ñeán thöa vôùi mình. Thaùng hai, Ñeá ñöa Tö maõ YÙ laøm Thaùi phoù, em cuûa Saûng laø Hy laøm Trung lónh quaân, caùc ngöôøi em coøn laïi cuûa oâng ñeàu ñöôïc phong laøm Lieät Haàu, boïn hoï theo haàu, ñöôïc aân suûng khoâng ai saùnh baèng. Thaùng baûy Ñeá môùi chính thöùc laâm trieàu, thaùng möôøi hai, oâng haï chieáu laáy thaùng Daàn laøm thaùng Gieâng.

+ Nguïy Thieäu Laêng Leä Coâng: Teân laø Phöông, con nuoâi cuûa Minh Ñeá, ñöôïc laäp laøm Thaùi töû, leân ngoâi luùc taùm tuoåi, ñaïi töôùng quaân Taøo Saûng chuyeân quyeàn khuynh loaùt boán phöông. Naêm Chaùnh Thæ naêm thöù taùm, ñaïi töôùng quaân Saûng duøng möu cuûa Haø Yeán, Ñaëng Döông, Ñimh Maät ñöa Thaùi haäu veà Vónh Ninh Cung, Thaùi phoù Tö maõ YÙ khoâng caûn ñöôïc, roài hieàm khích vôùi Saûng. YÙ caùo beänh khoâng tham döï chaùnh söï. Thaùng gieâng nieân hieäu Gia Bình naêm ñaàu, Ñeá yeát kieán Cao Bình Laêng, ñaïi töôùng quaân Saûng cuøng em laø Trung lónh quaân Hy, vuõ veä töôùng quaân Huaán vv… ñeàu ñi theo Thaùi phoù Maõ YÙ. Hoaøng Thaùi haäu ra leänh ñoùng heát cöûa thaønh, sai lính chieám cöù Vuõ Khoá nhaän heát binh daãn ra ñoùng ôû Phuø Kieàu Laïc Thuûy, trieäu Tö Ñoà Cao Nhu naém vieäc cuûa ñaïi töôùng quaân chieám dinh cuûa Saûng, thaùi boäc Döông Quaùn naém vieäc cuûa Trung lónh Quaân chieám dinh cuûa Hy, nhaân ñoù baø taâu vôùi Ñeá veà toäi aùc cuûa Saûng. Saûng ñöa Ñeá veà cung, anh em cuûa Saûng ñeàu veà nhaø. YÙ phaùt binh lính Laïc Döông ñeán vaây nhaø Saûng, Höõu Ty taâu: “Saûng vaø boïn Haø Yeán, Ñaëng Döông, Ñinh Maät, Taát Quyõ, Quyù Thaéng aâm möu phaûn nghòch, phaûi thaâu heát chöùc töôùc cuûa boïn Saûng, do ñaïi nghòch voâ ñaïo phaûi tru di ba hoï” Thaùng taùm naêm Gia Bình naêm thöù ba, Thaùi phoù Tö maõ YÙ maát, Ñeá haï chieáu cho con oâng ta laø Sö laøm phuû quaân ñaïi töôùng quaân, naém vieäc cuûa Thöôïng thö. Nieân hieäu Chaùnh Thæ chín naêm, Gia Bình naêm.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Canh Thaân: Thieäu Laêng Leä Coâng ôû ngoâi möôøi laêm naêm, Chaùnh Thæ naêm ñaàu. | Dieân Hy naêm thöù 3 | Xích OÂ naêm thöù 3 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Taân Daäu:  Chaùnh Thæ naêm thöù 2 | Dieân Hy naêm thöù 4 | Xích OÂ naêm thöù 4 |

+ Ngoâ: Naêm Xích OÂ naêm thöù tö, Tam Taïng Khöông Taêng Hoäi ngöôøi nöôùc Khöông Cö ñeán ñaát Ngoâ, döïng am tranh, laäp töôïng haønh ñaïo. Ngöôøi nöôùc Ngoâ laàn ñaàu tieân thaáy Sa-moân neân hoaûng sôï, laáy laøm laï. Höõu Ty taâu leân, Toân Quyeàn noùi: Ñaây coù phaûi laø di phong cuûa Phaät ñaïo maø Haùn Minh Ñeá moäng thaáy chaêng? Quyeàn trieäu ngaøi vaøo hoûi, Taêng Hoäi ñaùp: “Ñaïi Sö Nhö Lai ñaõ dieät ñoä caû ngaøn naêm, nhöng linh coát xaù-lôïi vaãn thaàn dieäu voâ cuøng. Xöa A-duïc Vöông ñem xaù-lôïi aáy laäp taùm vaïn boán ngaøn thaùp ñoù laø veát tích giaùo hoùa cuûa Phaät.” Quyeàn cho ngaøi löøa mình, neân noùi: “Neáu ñöôïc xaù-lôïi seõ döïng thaùp ngay, neáu laø khoâng thaät thì oâng seõ bò quoác phaùp gia hình”.

Hoäi xin kì haïn baûy ngaøy nhöng khoâng öùng nghieäm, laïi xin theâm möôøi boán ngaøy nöõa nhöng vaãn khoâng hieäu nghieäm. Quyeàn noùi: “Phaûi gia hình oâng thoâi!” Taêng Hoäi nieäm thaàm: “Ñöùc Phaät chaân töø leõ ñaâu traùi vôùi öôùc nguyeän ta chaêng!”. Ngaøi laïi xin theâm baûy ngaøy nöõa. Naêm hoài troáng (troáng canh naêm) vöøa döùt, boãng nghe ñaøn caàm ñaøn saét khua vang, ngaøi ñöùng daäy nhìn vaøo bình, aùnh saùng phaùt ra tua tuûa. Saùng hoâm sau ngaøi daâng cho Quyeàn, Quyeàn cuøng coâng khanh xuùm ñeán xem roài thoát leân: “Quaû laø ñieàm laønh hieám coù trong ñôøi!”. Taêng Hoäi laïi noùi: “Uy thaàn cuûa xaù-lôïi taát caû theá gian ñeàu khoâng huûy hoaïi ñöôïc.”Quyeàn sai löïc só caàm chuøy neän, chuøy naùt vuïn maø quang minh xaù-lôïi vaãn y nguyeân. Quyeàn lieàn cho döïng thaùp ôû Phaät Ñaø Lyù thuoäc Kieán Nghieäp roài xaây chuøa thænh Taêng Hoäi ôû, laáy teân chuøa laø Kieán Sô, chuøa thaùp ôû Giang Nam khôûi nguyeân töø ñoù. Khöông Taêng Hoäi voán laø con tröôûng cuûa ñaïi Thöøa Töôùng nöôùc Khöông Cö (Hoaèng Minh Taäp).

+ Ngoâ Vöông: Toân Quyeàn hoûi Thaùi phoù Haùm Traïch:

Phaät giaùo du nhaäp Trung Quoác vaøo naêm naøo cuûa nhaø Haùn? Vì sao khoâng du nhaäp ñeán phía Ñoâng? Traïch ñaùp:

Naêm Vónh Bình, Phaät giaùo du nhaäp vaøo, tính ñeán naêm Xích OÂ naêm thöù tö thì ñaõ moät traêm baûy möôi naêm roài. Naêm Vónh Bình naêm thöù möôøi boán, boïn ñaïo só ôû nguõ nhaïc nhö Chöû Thieän Tín vv… xin ñaáu pheùp vôùi Taêng cuûa Taây Vöïc, luùc aáy Thieän Tín doái traù, neân xaáu hoã maø cheát, ñoà chuùng oâng ta ñem thaây oâng ta an taùng ôû Nam Nhaïc. Heã laø ngöôøi Trung Quoác ñeàu khoâng ñöôïc pheùp xuaát gia, khoâng coù ngöôøi hoaèng truyeàn, hôn nöõa thôøi theá ly loaïn, neân maõi ñeán nay Phaät phaùp môùi ñeán ñöôïc nöôùc

ta.

Quyeàn hoûi:

Khoång Töû ñaët ra ñaïo thuaät, ñieån huaán, giaùo hoùa ngöôøi ñôøi sau,

Laõo Trang tu thaân, töï vui nôi nuùi röøng, giöõ taâm ñaïm baïc, coøn thôø Phaät laøm gì?

Traïch ñaùp:

Khoång giaùo, Laõo giaùo theo trôøi cheá phaùp neân chaúng daùm traùi yù trôøi, Phaät giaùo thì chö Thieân phuïng thôø chaúng daùm traùi vôùi Phaät. Töø ñoù maø xeùt, thì ngaøi thaáy roõ hôn thua (Trích töø Toâng Bính Minh Phaät Luaän trong Hoaèng Minh Taäp).

Haùm Traïch töï laø Ñöùc Nhuaän, ngöôøi Sôn AÂm, Coái Keâ. OÂng raát hieáu hoïc, nhaø ngheøo neân hay ñi vieát thueâ cho ngöôøi ta laáy tieàn aên hoïc. Nhöõng gì vieát cho hoï xong, oâng ñeàu thuoäc laøu, nhôø ñoù oâng bieát khaép söû saùch. Ngu Phieân gaëp oâng baát giaùc khen: “Troø Haùm laø ngöôøi ngay thaúng, haøo kieät, ñaùng laøm moân haï cuûa Troïng Thö, Töû Vaân vaäy.” Haùm Traïch laøm quan ñeán chöùc Thaùi töû Thaùi phoù. (Ngoâ Chí)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Nhaâm Tuaát: Nguïy Chaùnh Thæ naêm thöù 3 | Thuïc:  Dieân Hy naêm thöù 5 | Ngoâ:  Xích OÂ naêm thöù 5 |
| Quyù Hôïi: Chaùnh Thæ naêm thöù 4 | Dieân Hy naêm thöù 6 | Xích OÂ naêm thöù 6 |
| Giaùp Tyù: Chaùnh Thæ naêm thöù 5 | Dieân Hy naêm thöù 7 | Xích OÂ naêm thöù 7 |
| AÁt Söûu: Chaùnh Thæ naêm thöù 6 | Dieân Hy naêm thöù 8 | Xích OÂ naêm thöù 8 |
| Bính Daàn: Chaùnh Thæ naêm thöù 7 | Dieân Hy naêm thöù 9 | Xích OÂ naêm thöù 9 |
| Ñinh Maõo: Chaùnh Thæ naêm thöù 8 | Dieân Hy naêm thöù 10 | Xích OÂ naêm thöù 10 |
| Maäu Thìn: Chaùnh Thæ naêm thöù 9 | Dieân Hy naêm thöù 11 | Xích OÂ naêm thöù 11 |
| Kyû Tî: Gia Bình naêm ñaàu | Dieân Hy naêm thöù 12 | Xích OÂ naêm thöù 12 |
| Canh Ngoï: Gia Bình naêm thöù 2 | Dieân Hy naêm thöù 13 | Xích OÂ naêm thöù 13 |

+ Giôùi Luaät: Nhaø Nguïy naêm Gia Bình naêm thöù hai, Thieân Truùc Sa- moân Ñaøm-kha Ca-la (Haùn dòch Phaùp Thôøi) ñeán Laïc Döông dòch Taêng- kyø Giôùi Baûn. Luùc naøy Tyø-kheo chæ theá phaùt chöù chöa coù Luaät nghi. Ca- la laø ngöôøi ñaàu tieân ñöa ra giôùi baûn laáy ñoù ngaên ngöøa taâm laøm pheùp taéc haèng ngaøy. Luùc naøy, Phaïm taêng ôû Taây Vöïc laø Ñaøm-voâ-ñöùc cuõng ñem Töù Phaàn Luaät ñeán Laïc Döông. Ca-la thænh Ñaøm-voâ-ñöùc vv… laäp phaùp yeát-ma. Laïi coù Sa-moân nöôùc An Töùc laø Ñaøm Ñeá cuõng ñeán Laïc Döông, Ñaøm Ñeá cuõng laø ngöôøi gioûi luaät hoïc, theá roài caùc ngaøi cuøng dòch Giôùi kinh moät quyeån. Töø ñoù löu thoâng giôùi luaät, ñaïo phaùp höng thònh, giôùi phaùp cuûa Trung Quoác khôûi nguyeân töø ñaây (Theo Töû Chi Thoâng Luaän Giôùi Luaät nghi Quyõ).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Taân Muøi: Nguïy: Gia Bình naêm thöù ba, Tö maõ YÙ maát | Thuïc:  Dieân Hy naêm thöù 14 | Ngoâ:  Thaùi Nguyeân naêm ñaàu |
| Nhaâm Thaân:  Gia Bình naêm thöù 4 | Dieân Hy naêm thöù 15 | Thaùng tö Ngoâ Vöông maát, con laø Löôïng leân ngoâi, nieân hieäu Kieán Höng naêm ñaàu |
| Quyù Daäu:  Gia Bình naêm thöù 5 | Dieân Hy naêm thöù 16 | Kieán Höng naêm ñaàu |

# TOÅ THÖÙ HAI MÖÔI BOÁN: TOÂN GIAÛ SÖ TÖÛ

Ngaøi thuoäc doøng doõi Baø-la-moân, sinh tröôûng taïi Trung AÁn, thuôû nhoû theo Baø-la Taêng xuaát gia tu thieàn ñònh. Sau ñoù ngaøi thôø Ñaïi só Haïc- laëc-na vaø ñaéc phaùp. Sau khi ñöôïc huyeàn kyù, ngaøi ñi ñeán nöôùc khaùc. Ngaøi haønh hoùa ñeán nöôùc Keá Taân, nöôùc naøy tröôùc ñaây coù Sa-moân teân laø Baø-leâ-ca chuyeân tu taäp thieàn quaùn Tieåu thöøa. Moân ñoà cuûa Leâ-ca hoïc theo thaày phaân laøm naêm chuùng laø Thieàn ñònh, Tri kieán, Chaáp töôùng, Xaû töôùng, vaø Trì baát ngöõ (Tònh khaåu). Theá nhöng hoï cöù tranh nhau ai cuõng muoán hôn, Toân giaû ñeán chæ baøy cho hoï. Ñaàu tieân ngaøi noùi vôùi chuùng Tònh khaåu: “Phaät daïy, phaûi sieâng dieãn giaûng Baùt-nhaõ, nay oâng tònh khaåu chaúng phaûi traùi vôùi lôøi Phaät ñoù sao!” Keá ñeán ngaøi noùi vôùi chuùng Xaû töôùng: “Phaät daïy phaûi ñaày ñuû uy nghi, Phaïm haïnh trong saïch, sao laïi xaû töôùng.” Tieáp ñoù, ngaøi noùi vôùi chuùng Chaáp töôùng: “Coõi Phaät thanh tònh,

töï taïi khoâng chaáp tröôùc, sao oâng laïi chaáp töôùng?” Tieáp theo ngaøi noùi vôùi chuùng Tri kieán: “Tri kieán chö Phaät ñaâu naém baét ñöôïc, phaùp aáy vi dieäu thaáy nghe khoâng vôùi tôùi ñöôïc, voâ vi voâ töôùng leõ ñaâu thaày bieát ñöôïc sao!” Moân ñoà cuûa boán chuùng ñoù ñeàu quy phuïc, chæ rieâng chuùng Thieàn quaùn, ngöôøi caàm ñaàu teân laø Ñaït-ma-ñaït voán raát hieåu bieát, chuùng khaùc ñeàu kính phuïc, nghe boán chuùng aáy ñeàu khuaát phuïc, Ñaït-ma-ñaït khoâng chòu ñöôïc lieàn ñeán tìm ngaøi ñeå cuøng vaán naïn.

Ngaøi hoûi:

Nhaân giaû taäp ñònh sao laïi ñeán ñaây, maø ñaõ ñeán ñaây thì ñaâu töøng taäp ñònh?

Ñaït-ma-ñaït ñaùp:

Toâi ñeán ñaây nhöng taâm chaúng loaïn, ñònh tuøy ngöôøi taäp leõ ñaâu ôû taïi xöù sôû.

* Nhaân giaû ñeán thì ñeán caùi taäp aáy cuõng ñeán, ñaõ khoâng xöù sôû leõ ñaâu laïi do ngöôøi taäp!
* Ñònh taäp ngöôøi chöù khoâng phaûi ngöôøi taäp ñònh, toâi duø tôùi lui nhöng ñònh aáy vaãn thöôøng taäp.
* Ngöôøi chaúng taäp ñònh maø laø ñònh taäp ngöôøi vaäy luùc oâng ñeán ñaây thì ñònh ñoù taäp ai?
* Nhö Minh chaâu saùng saïch, trong ngoaøi khoâng tyø veát, neáu taäp ñònh thoâng ñaït thì cuõng nhö vaäy.
* Ñònh neáu thoâng ñaït thì gioáng Minh chaâu, nhöng nay toâi thaáy nhaân giaû khoâng gioáng Minh chaâu.
* Chaâu kia saùng saïch trong suoát, trong ngoaøi ñeàu ñònh, taâm toâi khoâng loaïn thì cuõng nhö haït chaâu kia.
* Haït chaâu kia khoâng coù trong ngoaøi, nhaân giaû laøm sao ñònh ñöôïc?

Vaät dô chaúng dao ñoäng, ñònh naøy chaúng phaûi saïch.

Ñaït-ma-ñaït ñuoái lyù, beøn laïy ngaøi noùi:

Con laâu nay hoïc ñaïo hoùa uoång coâng voâ ích, neáu khoâng nghe ñöôïc nhöõng lôøi naøy thì ñaâu ñöôïc saùng toû, xin Toân giaû haõy cho con laïy ngaøi laøm thaày.

Ngaøi noùi:

Thieàn ñònh cuûa chö Phaät khoâng coù sôû ñaéc, ñöôøng giaùc cuûa chö Phaät khoâng coù sôû chöùng, khoâng ñaéc khoâng chöùng môùi laø chaân thaät giaûi thoaùt, gaây nhaân höôûng quaû laø nghieäp baùo cuûa theá gian, nhöng trong phaùp naøy chaúng gioáng nhö vaäy, neáu oâng tu taäp thieàn ñònh seõ thaáy roõ.

Ñaït-ma-ñaït vui veû laéng nghe, sau khi nhieáp phuïc caû naêm chuùng danh tieáng cuûa ngaøi vang xa.

Nöôùc naøy coù tröôûng giaû coù ñöùa con teân laø Tö-ña, tuoåi ñaõ hai möôi nhöng thöôøng naém chaët tay traùi, cha cuûa Tö-ña daãn con ñeán xin ngaøi chöõa beänh. Ngaøi baûo Tö-ña:

* Traû haït chaâu laïi cho ta!

Ñöùa beù lieàn xoøe tay trao chaâu cho ngaøi. Tröôûng giaû möøng rôõ lieàn cho con xuaát gia. Ngaøi thaâu nhaän, theá phaùt roài truyeàn Cuï tuùc, do coù tuùc duyeân ñôøi tröôùc, neân ngaøi ñaët teân ñöùa beù laø Baø-xaù-tö-ña.

Ngaøi noùi vôùi Tö-ña: Ta seõ gaëp naïn ôû nöôùc naøy, nay ta giaø roài leõ ñaâu laïi troán traùnh, nay ñem Ñaïi phaùp nhaõn taïng cuûa Nhö Lai giao phoù cho oâng, oâng gaéng giöõ gìn, taän taâm truyeàn thoï, neáu ai nghi ngôø thì haõy ñöa Taêng-giaø-leâ naøy cuûa ta ra ñeå laøm tin, nghe ta noùi keä:

*Ngay luùc noùi tri kieán Tri kieán ñeàu laø taâm Taâm aáy laø tri kieán Tri kieán töùc hieän nay.*

Baø-xaù-tö-ña nhaän y phaùp xong ñi ngay hoâm ñoù, roài chaúng bieát ôû nôi naøo. Nöôùc naøy quaû nhieân coù hai anh em, ngöôøi anh laø Ma-muïc-ña, ngöôøi em laø Ñoâ-laïc-giaø töøng ôû aån treân nuùi hoïc pheùp ngoaïi ñaïo. Ngaøy noï, Ñoâ-laïc-giaø noùi vôùi anh: “Chuùng ta leùn vaøo vöông cung laøm pheùp gieát vua cöôùp nöôùc” Theá roài hoï giaû laøm taêng, nhöng vieäc khoâng thaønh bò quan quaân baét soáng. Lính baùo raèng Sa-moân laøm phaûn, nhaø vua noåi giaän quaùt: “Ta voán troïng Phaät, sao caùc ngöôi laïi laøm vieäc ñaïi nghòch?” Vua ra leänh gieát Sa-moân, vaø Di-la-quaät Vöông töï tay caàm kieám ñeán tröôùc ngaøi hoûi:

* Thaày chöùng phaùp voâ töôùng chöa?
* Ñaõ ñöôïc.
* Coù sôï soáng cheát khoâng?
* Ñaõ lìa soáng cheát, coù gì maø sôï!
* Khoâng sôï thì cho ta caùi ñaàu ñöôïc khoâng?
* Thaân naøy coøn chaúng phaûi cuûa toâi thì tieác gì caùi ñaàu.

Quoác vöông lieàn cheùm ngaøi. Ñaàu Toân giaû rôi xuoáng, boãng coù doøng söõa traéng phun leân cao hôn moät tröôïng, caùnh tay phaûi cuûa nhaø vua töï nhieân ñöùt lìa, vua beänh baûy ngaøy thì cheát. Luùc oâng môùi phaùt beänh, Thaùi töû Quang Thuû chieâu moä khaép löïc só ñeán laïy taï saùm hoái cho cha. Luùc naøy coù vò tieân töø nuùi Töôïng baïch ñeán noùi vôùi Thaùi töû: Ñoù laø oan traùi ñôøi tröôùc, Thaùi töû khoâng neân lo buoàn. Thaùi töû giaûi ñöôïc moái lo, döïng thaùp an taùng di haøi cuûa ngaøi ngay nôi bò haïi. Baáy giôø nhaèm ñôøi Nguïy Thieäu Leä Coâng Teà Vöông Phöông.

+ Nguïy: OÂng ôû ngoâi möôøi boán naêm, oâng baøn vôùi Taû höõu gieát Tö maõ Sö nhöng khoâng thaønh. Thaùng chín naêm Giaùp Tuaát, ñaïi töôùng quaân Maõ Sö baøn möu pheá truaát oâng, trieäu taäp quaàn thaàn laïi baøn baïc roài taâu vôùi Thaùi haäu thu heát aán tín ñöa oâng ñeán ñaát Teà, sai Quaùch Chi vaøo cung thöa laïi Thaùi haäu giao heát aán tieát cuûa Teà Vöông, döïng cung ôû Haø Noäi, ñoùn con cuûa Ñoâng Haûi Vöông laø Mao laäp laøm Vöông ñeán khi Taán nhaän ngoâi töø Nguïy, môùi phong Teà Vöông laøm Thieäu Laêng Coâng. OÂng maát naêm Thaùi Thæ thöù möôøi, ñôøi Taán, thuïy laø Leä, thoï boán möôi ba tuoåi.

+ Nguïy Cao Quyù Höông Coâng

Teân laø Mao, con cuûa Ñoâng Haûi Vöông Laâm, chaùu cuûa Vaên Ñeá. Thaùng chín naêm Giaùp Tuaát Tö maõ Sö ñoùn oâng veà vaø laäp laøm Ñeá. Thaùng gieâng naêm Chaùnh Nguyeân naêm thöù hai, Tö maõ Sö maát ôû Höùa Xöông. Thaùng hai oâng haï chieáu cho em laø Chieâu laøm ñaïi töôùng quaân naém vieäc Thöôïng thö. Thaùng tö nieân hieäu Cam Loä naêm ñaàu, Ñeá ban cho ñaïi töôùng quaân Chieâu y phuïc muõ mieän, xích tích (giaøy cuûa vua mang). Thaùng naêm thöù ba, Ñeá haï chieáu cho Tö maõ Chieâu laøm töôùng quoác, phong laøm Taán Coâng, ban cho Cöûu Tích, Chieâu nhöôøng khoâng nhaän. Thaùng gieâng naêm Cam Loä naêm thöù tö, roàng vaøng laïi xuaát hieän ôû trong gieáng Ninh Laêng. Ñeá noùi:” Roàng laø ñöùc cuûa quaân vöông, treân thì khoâng ôû trôøi, döôùi thì khoâng ôû ñaát laïi chui vaøo trong gieáng quaû khoâng phaûi ñieàm may”. Ñeá laøm Tieàm long thi ñeå töï vui, Tö maõ Chieâu thaáy vaäy raát gheùt. OÂng ôû ngoâi baûy naêm, nieân hieäu Chaùnh Nguyeân hai naêm, Cam Loä naêm, oâng maát thaùng naêm.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Giaùp Tuaát: Nguïy: Chaùnh Nguyeân naêm ñaàu, thaùng chín ñoåi nieân hieäu | Thuïc:  Dieân Hy naêm thöù 17 | Ngoâ:  Nguõ Phuïng naêm ñaàu |
| AÁt Hôïi: Chaùnh Nguyeân naêm thöù hai, thaùng gieâng Tö maõ Sö maát | Dieân Hy naêm thöù 18 | Nguõ Phuïng naêm thöù 2 |
| Bính Tyù:  Cam Loä naêm ñaàu | Dieân Hy naêm thöù 19 | Thaùi Bình naêm ñaàu |
| Ñinh Söûu:  Cam Loä naêm thöù hai | Dieân Hy naêm thöù 20 | Thaùi Bình naêm thöù 2 |

Nguïy: Chaâu Só Haønh ngöôøi Höùa chaâu (nay thuoäc Bieän Löông loä, Dónh Xuyeân) boû tuïc xuaát gia, laø Sa-moân ñaàu tieân cuûa ñaát Haùn. Ngaøi haønh ñaïo, giaûng kinh ôû Laïc Döông, laø ngöôøi giaûng kinh ñaàu tieân cuûa ñaát Haùn. Trong kinh coù choã naøo nghi ngôø, ngaøi qua thaúng Taây Vöïc tìm Phaïm baûn ñeå ñoái chieáu.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Maäu Daàn:  Cam Loä naêm thöù 3 | Thuïc:  Caûnh Dieäu naêm ñaàu | Ngoâ: Caûnh Ñeá Höu, con naêm thöù saùu cuûa Quyeàn, naêm Vónh An naêm ñaàu |

Ngoâ: Ngoâ chuû Toân Löôïng, con uùt cuûa Quyeàn, chín tuoåi leân ngoâi,ôû ngoâi saùu naêm. OÂng laø ngöôøi thoâng minh, kyø vó, Toân Laâm sôï oâng khoâng daùm trieàu kieán, Löôïng cuøng Toaøn Thöôïng baøn möu gieát Laâm, vieäc bò tieát loä. Thaùng chín, ban ñeâm Laâm ñem quaân vaây cung, pheá Löôïng laøm Coái Keâ Vöông, ñoùn Lang Da Vöông Höu leân ngoâi. Laâm laïi coù lôøi oaùn, nhaân luùc yeán tieäc hoäi hoïp cuoái naêm, Höu laïi gieát Laâm roài tru di ba hoï, Höu leân laøm Caûnh Ñeá, ôû ngoâi saùu naêm.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kyû Maõo: Nguïy: Cam Loä naêm thöù 4 | Thuïc:  Caûnh Dieäu naêm thöù 2 | Ngoâ:  Vónh An naêm thöù 2 |

Nguïy: Thaùng gieâng naêm Canh Thìn, Ñeá thaáy quyeàn uy ngaøy moät bò maát, khoâng neùn noåi oaùn giaän, thaùng naêm, oâng trieäu thò trung Vöông Traàm, Thöôïng thö Vöông Kinh, taùn kî thöôøng thò Vöông Nghieäp ñeán vaø noùi vôùi hoï: Loøng daï cuûa Tö maõ Chieâu ai naáy ñeàu bieát, ta khoâng theå ngoài yeân chòu nhuïc nöõa, hoâm nay ta cuøng caùc khanh töï ñem binh ra ngoaøi thaûo phaït noù.

Vöông Kinh noùi: Xöa Loã Chieâu coâng khoâng chòu nhuïc hoï Quyù, neân thua chaïy maát nöôùc, bò thieân haï cheâ cöôøi, nay quyeàn haønh naèm trong tay haén ñaõ laâu roài, Beä haï gaáp gaùp nhö theá naøy e raèng muoán tröø beänh laïi chuoác theâm beänh, tai hoïa khoø löôøng mong beä haï xeùt kyõ.

Ñeá côûi hoaøng baøo vaát xuoáng ñaát noùi: YÙ ta ñaõ quyeát! Ñeá caàm kieám leân xe, daãn heát boïn tuùc veä thò tuøng, keû haàu trong ñieän raàm roä ra ñi. Trung hoä quaân Giaû Sung töø ngoaøi vaøo ñoùn ñaùnh Ñeá ôû Nam Khuyeát. Thaùi töû xaù nhaân Thaønh Teá hoûi Sung: Vieäc gaáp theá naøy, phaûi laøm sao ñaây?

Sung noùi: Tö maõ Coâng nuoâi boïn oâng chính vì ngaøy naøy. Teá lieàn caàm kích ñaâm cheát Ñeá ngay döôùi xe, Ñeá thoï hai möôi tuoåi. Chieâu vaøo ñieän trieäu heát quaàn thaàn ñeán baøn baïc. Thöôïng thö taû boäc xaï Traàn Thaùi khoâng ñeán, Chieâu sai caäu laø Thöôïng thö Tuaân Nghæ trieäu oâng ñeán. Thaùi vaøo thaáy caûnh töôïng aáy khoùc thaûm, Chieâu cuõng khoùc noùi vôùi oâng: “Huyeàn baù khanh sao laïi ñoái xöû vôùi ta nhö vaäy”. Thaùi noùi: “Chæ coù cheùm Giaû Sung may ra coù theå taï loãi cuøng thieân haï. Chieâu im laëng giaây laâu noùi: “Khanh coù theå khoan dung moät chuùt ñöôïc khoâng?” Thaùi noùi: “Thaùi naøy chæ bieát nhö vaäy chöù khoâng bieát khoan dung hôn nöõa Chieâu khoâng laøm theo, maø noùi: “Thaùi haäu haï leänh keå toäi Cao Quyù Höông Coâng pheá xuoáng laøm thöôøng daân, baét Vöông Kinh vaø gia quyeán giao cho ñình uùy.” Vöông laïy taï meï, meï oâng vui veû cöôøi vaø noùi: “Con ngöôøi ai chaúng cheát, chæ sôï cheát khoâng ñöôïc nhö yù maø thoâi, ngaøy nay ta cuøng chòu meänh coù gì phaûi haän”.

Boïn Thaùi phoù Tö maõ Phu xin duøng vöông leã an taùng cho Cao Quyù Höông Coâng, Thaùi haäu ñoàng yù, sai trung hoä quaân Tö maõ Vieâm ñoùn con cuûa Yeân Vöông Vuõ laø Thöôøng Ñaïo Höông Coâng Hoaøng ôû ñaát Nghieäp veà laøm ngöôøi thöøa keá Minh Ñeá. Thaùng saùu, Thaùi haäu haï chieáu cho Thöôøng Ñaïo Höông Coâng ñoåi teân laø Hoaùn roài leân ngoâi Hoaøng Ñeá, luùc baáy giôø oâng môùi möôøi laêm tuoåi.

+ Nguïy Nguyeân Ñeá: Teân laø Hoaùn, chaùu Vuõ Ñeá, ôû ngoâi naêm, nhöôøng ngoâi cho Taán, Taán phong oâng laøm Traàn Löu Vöông, döïng cung ôû ñaát Nghieäp, ñeán Tueä Ñeá, Thaùi An naêm ñaàu thì oâng maát, thoï naêm möôi taùm tuoåi, thuïy laø Nguïy Nguyeân Hoaøng Ñeá. Nieân hieäu Caûnh Nguyeân boán naêm, Thaønh Hy moät naêm.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Canh Thìn:  Nguïy, thaùng saùu ñoåi nieân hieäu Caûnh Nguyeân naêm ñaàu | Thuïc:  Caûnh Dieäu naêm thöù 3 | Ngoâ:  Vónh An naêm thöù 3 |
| Taân Tî: Caûnh Nguyeân naêm thöù 2 | Caûnh Dieäu naêm thöù 4 | Vónh An naêm thöù 4 |
| Nhaâm Ngoï: Caûnh Nguyeân naêm thöù 3 | Caûnh Dieäu naêm thöù 5 | Vónh An naêm thöù 5 |

+ Keâ Khang ôû Tieáu quaän laø ngöôøi raát gioûi vaên chöông, thích baøn Trang, Laõo, laïi chuoäng hieäp khaùch kyø dò. OÂng cuøng Traàn Löu Vieän Tòch, anh Tòch laø Töû Haøm, Haø Noäi Sôn Ñaøo, Haø Nam Höôùng Tuù, Lang Da Vöông Maäu, Baùi nhaân Löu Linh keát nhau laøm baïn, ñôøi goïi laø Truùc Laâm Thaát Hieàn.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Quyù Muøi: Nguïy chia Ích Chaâu laøm Löông Chaâu, Caûnh Nguyeân naêm thöù tö | Thuïc: Ñoåi Vieâm Höng naêm ñaàu, haäu chuû Löu Thieän haøng Nguïy, phong laøm Phuø Phong Vöông | Ngoâ: Vónh An Naêm thöù 6 |
| Giaùp Thaân: Haøm Hy naêm ñaàu |  | Thaùng 5, Ngoâ chuû Toân Höu maát, Haïo leân thay, nguyeân Höng naêm ñaàu |

Ngoâ: Thaùng naêm Vónh An naêm thöù baûy, Höu maát, thuyï laø Caûnh Hoaøng Ñeá. Thöøa Töôùng Boäc Döông vaø taû töôùng quaân Tröông Boá noùi vôùi Chu Thaùi haäu khoâng laäp con cuûa Höu laø Loan maø laäp Haïo. Haïo laø con Hoøa, Hoøa laø Thaùi töû cuûa Quyeàn. Haïo leân ngoâi ñoåi nieân hieäu Nguyeân Höng.

Sa-moân Taây Vöïc ñeán Nguïy dòch kinh goàm saùu ngöôøi: Ñaøm-kha- ca-la, Ñaøm-voâ-ñöùc, Khöông Taêng Khaûi, Chi Cöông Löông Tieáp, Chi Cöông Löông Laâu, dòch caû thaûy möôøi hai boä Kinh Luaät.

Nguïy: Thaùng ba nieân hieäu Haøm Hy naêm ñaàu, taán phong Taán Coâng Chieâu töôùc Vaên Vöông, thaùng naêm truy phong Thuaán Döông Vaên Tuyeân Haàu Tö maõ YÙ laøm Taán Tuyeân Vöông, Trung Vuõ Haàu Tö maõ Sö laøm caûnh vöông. Thaùng naêm AÁt Daäu gia phong Theá töû cuûa Vaên Vöông laøm Thaùi töû. Thaùng taùm Vaên Vöông Tö maõ Chieâu maát. Thaùi töû keá vò töôùng quoác Taán Vöông, thaùng möôøi hai ñeá nhöôøng ngoâi cho Taán Vöông.

Nhaø Nguïy goàm naêm chuû, trò vì boán möôi laêm naêm, thieân haï veà tay nhaø Taán.

+ Taán: Hoï Tö maõ, ngöôøi Haø Noäi, nhieàu ñôøi naém chaùnh söï nhaø Nguïy roài nhaän ngoâi nhaø Nguïy. Vöông Kim Ñöùc, ñoùng ñoâ ôû Thöôïng Laïc goïi laø Taây taán, sau dôøi veà Kieán Khang goïi laø Ñoâng Taán.

Taây Taán goàm: Vuõ Ñeá, Tueä Ñeá, Hoaøi Ñeá, Maãn Ñeá.

+ Vuõ Hoaøng Ñeá: Teân Vieâm, töï An Theá, con cuûa Vaên Ñeá Chieâu,

nhaän ngoâi nhaø Nguïy leân ngoâi Hoaøng Ñeá, phong Nguïy ñeá laøm Traàn Löu Vöông, truy toân Taán Tuyeân Vöông Maõ YÙ laøm Cao Toå Tuyeân Hoaøng Ñeá (YÙ töï laø Troïng Ñaït), Caûnh Vöông Sö laøm Theá Toâng Caûnh Hoaøng Ñeá (Sö töï laø Töû Nguyeân) con tröôûng cuûa Tuyeân ñeá, thoï boán möôi taùm tuoåi, truy toân Vaên Vöông Chieâu laøm Thaùi Toå Vaên Hoaøng Ñeá (Chieâu töï laø Töû Thöôïng) em cuøng meï vôùi caûnh ñeá, thoï naêm möôi laêm tuoåi. Vuõ ñeá ôû ngoâi hai möôi laêm naêm, thoï naêm möôi laêm tuoåi. Nieân hieäu Thaùi Thæ möôøi naêm, Haøm Ninh naêm, Thaùi Khang möôøi naêm.

|  |  |
| --- | --- |
| AÁt Daäu: Taán: Thaùi Thæ naêm ñaàu, Ñeá suøng kính Phaät, döïng nhieàu Giaø-lam | Ngoâ: Cam Loä naêm ñaàu, dôøi ñoâ veà Vuõ Xöông |

+ Ngoâ chuû Toân Haïo vöøa leân ngoâi lieàn ra leänh phaù heát mieáu thaàn, chuøa vieän, baù quan can: “Tieân ñeá caûm ñieàm laønh neân döïng chuøa, beä haï khoâng neân phaù.” Haïo sai Tröông Duïc ñeán gaïn hoûi Khöông Taêng Hoäi, Hoäi duøng ngoân töø gaõy goïn, lyù luaän saéc beùn, Duïc khoâng khuaát phuïc Hoäi ñöôïc lieàn veà thöa vôùi Haïo, raèng Hoäi laø ngöôøi taøi cao hoïc roäng, Haïo trieäu Taêng Hoäi ñeán, hoûi:

Phaät noùi ñeán thieän aùc baùo öùng, oâng coù theå noùi ta nghe ñöôïc chaêng?

Taêng Hoäi ñaùp:

Minh chuû duøng hieáu töø trò daân, thì quaï ñoû lieäng giöõa trôøi cao, giaø treû ñeàu thaáy, duøng nhaân ñöùc nuoâi döôõng muoân vaät thì suoái ngoït chaûy traøn, coû caây xanh toát. Laøm laønh coù baùo öùng, laøm aùc cuõng nhö vaäy. Theá neân laøm aùc vôùi keû khuaát maët thì quyû thaàn tru dieät, laøm aùc vôùi muoân daân thì con ngöôøi gieát cheát. Kinh Dòch noùi: “Tích Thieän thì vui maõi.” Kinh Thi noùi: “Caàu phöôùc khoâng ngöøng.” Duø laø lôøi ñaùng laøm pheùp taéc cuûa Nho gia, nhöng cuõng chính laø lôøi giaùo huaán saùng suoát cuûa nhaø Phaät.

Haïo noùi:

Vaäy thì Chu, Khoång ñaõ saùng suoát roài, duøng ñeán Phaät laøm gì? Hoäi ñaùp:

Chu, Khoång khoâng muoán noùi saâu xa hôn, neân neâu sô löôïc baèng chöùng tích nhö vaäy. Phaät giaùo khoâng döøng laïi choã caïn côït ñoù, neân chæ baøy taän töôøng ñieàu coát yeáu, hai chuû thuyeát ñeàu thieän, Thaùnh nhaân chæ sôï raèng ñieàu thieän khoâng nhieàu, beä haï vì sao laïi gheùt ñieàu thieän?

Haïo khoâng traû lôøi ñöôïc lieàn cho baõi trieàu. Haïo bò beänh, lieàn thænh

Hoäi ñeán thuyeát phaùp, saùm hoái toäi loãi, Hoäi giaûng baøy ñaïo huyeàn vaø truyeàn nguõ giôùi cho oâng ta. Laùt sau Haïo khoûi beänh ngay. Töø ñoù Haïo thôø Taêng Hoäi laøm thaày, tu boå chuøa thaùp (Phaùp Uyeån Chaâu Laâm).

|  |  |
| --- | --- |
| Bính Tuaát: Thaùi Thæ Naêm thöù 2 | Ngoâ: Baûo Ñænh naêm ñaàu |

+ Boà-taùt Ñoân Hoaøng: Sa-moân Ñaøm-ma-la-saùt ngöôøi nöôùc Nguyeät Thò ñeán Laïc Döông. (Truùc Ñaøm-ma-la-saùt, Haùn dòch laø Phaùp Hoä). Phaùp Hoä hoïc vaø nghieân cöùu vaø tinh thoâng ñaïo thuaät cuûa ba möôi saùu nöôùc. Ngaøi chôû Phaïm baûn Baø-la-moân kinh töø Thieân Truùc ñeán Ngoïc Moân, nhaân ñoù ôû laïi Ñoân Hoaøng, ngöôøi ta goïi ngaøi laø Ñoân Hoaøng Boà-taùt. Ñaàu tieân ngaøi dòch Phaùp Hoa kinh, chính laø boä Chaùnh Phaùp Hoa Kinh. Sau ngaøi ñeán Laïc aáp roài Giang Taû. Ñôøi Taán Hoaøi Ñeá, trong naêm Vónh Gia, ngaøi ôû ñaâu thì dòch kinh ôû ñoù, chöa töøng ngöng nghæ. Luùc naøy Öu-baø-taéc Nhieáp Thöøa Vieãn ghi cheùp phuï giuùp ngaøi gaàn boán traêm quyeån. Thöøa Vieãn maát, con laø Ñaïo Chaân theo lôøi daën doø cuûa cha cuõng theo ghi cheùp giuùp ngaøi. Ñaïo Chaân coøn töï dòch hôn saùu möôi quyeån. Luùc naøy, Sa-moân nöôùc Taán nhö: Thích Phaùp Cöï, Chi Maãn Ñoä, vaø Öu-baø-taéc Veä Só Ñoä v.v... cuøng dòch raát nhieàu kinh. Ngoaøi ra, Cöï vaø Laäp coøn tham duyeät chænh söûa nhöõng ñieåm dò ñoàng trong dòch phaåm roài bieân taäp theo töøng boä loaïi, caû thaûy hôn moät traêm boán möôi quyeån. Laïi coù Sa-moân Cöông Löông Laâu Chí, An Phaùp Khaâm, Truùc Thuùc Lan, Baïch Phaùp Toå, Chi Phaùp Ñoä moãi ngöôøi dòch raát nhieàu kinh khaùc. Bôûi vaäy töø ñôøi Taán ñeán nay, vieäc phieân dòch ngaøy caøng höng thònh. Giaùo töôùng löu haønh roäng raõi ôû quoác ñoä naøy phaûi keå ñeán coâng lao to lôùn cuûa Phaùp Hoä. Phaùp Hoä dòch caû thaûy moät traêm baûy möôi laêm boä. Ñeán Taán Maãn Ñeá, nieân hieäu Kieán Höng naêm ñaàu môùi chaám döùt söï nghieäp phieân dòch. Phaùp Hoä töøng döïng Giaø-lam ôû Ñoân Hoaøng (nay laø Sa Chaâu loä, Cam Tuùc, xöa laø ñaát Löu Sa thuoäc Ung chaâu). Ngaøi tinh taán haønh ñaïo, nhaø Taàn xaây tröôøng thaønh, phía Taây khoâng vöôït quaù Laâm Thao, nhö vaäy laø chöa coù vuøng ñaát naøy. Nhaø Haùn coù quaän Ñoân Hoaøng, Döông Quan, Ngoïc Moân Quan, Thuûy Khueâ ñeàu thuoäc Ñoân Hoaøng. Haùn Vuõ Ñeá töøng ñöôïc ngöïa quyù ôû bôø soâng thuoäc Ñoân Hoaøng.

|  |  |
| --- | --- |
| Ñinh Hôïi: Taán: Thaùi Thæ naêm thöù 3 | Ngoâ: Baûo Ñænh naêm thöù hai, dôøi ñoâ veà Kieán Nghieäp |
| Maäu Tyù: Thaùi Thæ naêm thöù 4 | Baûo Ñænh naêm thöù 3 |

|  |  |
| --- | --- |
| Kyû Söûu: Thaùi Thæ naêm thöù 5 | Kieán Haønh naêm ñaàu |
| Canh Daàn: Thaùi Thæ naêm thöù 6 | Kieán Haønh naêm thöù 2 |
| Taân Maõo: Thaùi Thæ naêm thöù 7 | Kieán Haønh naêm thöù 3 |
| Nhaâm Thìn: Thaùi Thæ naêm thöù 8 | Phuïng Hoøang naêm ñaàu |
| Quyù Tî: Thaùi Thæ naêm thöù 9 | Phuïng Hoøang naêm thöù 2 |
| Giaùp Ngoï: Thaùi Thæ naêm thöù 10 | Phuïng Hoøang naêm thöù 3 |
| AÁt Muøi: Haøm Ninh naêm ñaàu | Thieân Saùch naêm ñaàu |
| Bính Thaân: Haøm Ninh naêm thöù 2 | Thieân Tyû naêm ñaàu |
| Ñinh Daäu: Haøm Ninh naêm thöù 3 | Thieân Kyû naêm ñaàu |
| Maäu Tuaát: Haøm Ninh naêm thöù 4 | Thieân Kyû naêm thöù 2 |
| Kyû Hôïi: Haøm Ninh naêm thöù 5 | Toân Haïo: Thieân Kyû naêm thöù 3 |
| Canh Tyù: Thaùi Khang naêm ñaàu, thaùng tö Taán dieät Ngoâ | Thieân Kyû naêm thöù tö, thaùng tö ñaát nöôùc dieät vong. |

Thaùng tö, Toân Haïo haøng Taán, ñöôïc phong töôùc Quy Meänh Haàu. Ngoâ goàm boán chuû, Trò vì naêm möôi chín naêm. Coù boán taêng tuïc dòch kinh, caû thaûy moät traêm taùm möôi chín boä, boán traêm möôøi baûy quyeån. (theo Dòch kyù).

Thaùng chín naêm naøy, Phaùp sö Khöông Taêng Hoäi quy tòch. Ngaøi dòch möôøi boán boä kinh, ba möôi quyeån. (theo baûn truyeän)

Naêm Taân Söûu töùc Thaùi Khang naêm thöù hai, naêm Nhaâm Daàn töùc Thaùi Khang naêm thöù ba. Naêm naøy xaù-lôïi cuûa Theá Toân xuaát hieän ôû Minh chaâu (nay laø Trieát Ñoâng ñaïo, Khaùnh Nguyeân loä), ngaøy nay ôû A-duïc Vöông Sôn, Quaûng Lôïi Thieàn töï (laàn ñaàu tieân xaù-lôïi xuaát hieän laø vaøo naêm Coäng Hoøa ñôøi Chu). Quyù Maõo töùc Thaùi Khang naêm thöù tö, Giaùp Thìn töùc Thaùi Khang naêm thöù naêm, Bính Ngoï töùc Thaùi Khang naêm thöù baûy. Ñinh Muøi töùc Thaùi Khang naêm thöù taùm, Maäu Thaân töùc Thaùi Khang naêm thöù chín.

+ Chaâu Só Haønh: Nguïy Cao Quyù Höông Coâng naêm Cam Loä naêm thöù hai, ngaøi ñoïc kinh giaûng ñaïo, neáu coù nghi vaán lieàn ñeán Taây Vöïc tìm Phaïm Baûn ñeå minh chöùng, ñoái chieáu. Naêm Ñinh Muøi ngaøi tìm ñöôïc Phaïm Baûn nöôùc Vu-ñieàn ñònh ñem veà thì chuùng Tieåu thöøa ôû Vu-ñieàn taâu vôùi quoác vöông nöôùc ñoù raèng: “Ngöôøi Haùn muoán ñem saùch cuûa Baø- la-moân ñeán laøm loaïn chaùnh ñieån, neáu vua khoâng caám thì seõ bò ngöôøi Haùn löøa doái”.

Só Haønh khaûng khaùi noùi: “Ñaây laø kinh Phaät! Só Haønh xin ñöôïc ñoát ñeå chöùng minh laø kinh thaät”. Quoác vöông chaát cuûi chaâm ñoát, löûa taøn nhöng kinh vaãn coøn, quang minh toûa raïng, ai naáy thaát kinh. Quoác vöông lieàn giuùp ngaøi ñöa veà Laïc Döông. Só Haønh ñeán Höùa Xöông. Hai naêm sau, Toân giaû Voâ-xoa-la ngöôøi Vu-ñieàn dòch Phoùng Quang Baùt-nhaõ kinh ba möôi quyeån, chính laø quyeån Phaïm Baûn ñoù. Naêm Kyû Daäu töùc Thaùi Khang thöù möôøi.

+ Tueä Ñeá: Teân laø Chung, töï Chaùnh Ñoä, con naêm thöù hai cuûa Vuõ Ñeá. Thaùi Thæ naêm thöù hai, Ñeá laäp oâng laøm Thaùi töû, oâng voán ngu ñaàn nhöng ñöôïc meï laø Hoaøng haäu Döông Thò baûo boïc, Vuõ Ñeá thaáy Hoaøng Toân Duaät laø ngöôøi thoâng minh nhöng khoâng nôõ pheá oâng. Vuõ Ñeá maát, oâng leân ngoâi toân Döông Hoaøng haäu laøm Hoaøng Thaùi haäu, laäp baø phi hoï Giaû laøm Hoaøng haäu. Thaùng taùm, laäp Quaûng Laêng Vöông Duaät laøm Hoaøng Thaùi töû. Ñeán naêm Bính Daàn nieân hieäu Quang Hy naêm ñaàu, thaùng möôøi moät, oâng bò chuoác ñoäc cheát, ôû ngoâi möôøi baûy naêm, thoï boán möôi taùm tuoåi, oâng döïng chuøa Höng thaùnh ôû Laïc Haï, thöôøng cuùng caû ngaøn taêng. Nieân Hieäu Vónh Hy moät naêm, Nguyeân Khang chín naêm, Vónh Khang moät naêm, Vónh Ninh moät naêm, Ñaïi An hai naêm, Vónh Höng hai naêm, Quang Hy moät naêm.

Thaùng tö naêm Canh Tuaát, Vónh Khang naêm ñaàu Vuõ Ñeá maát, oâng leân ngoâi ñoåi nieân hieäu. Thaùng gieâng naêm Taân Hôïi, Nguyeân Khang naêm ñaàu, oâng ñoåi nieân hieäu Vónh Bình, sau laïi ñoåi thaønh Nguyeân Khang. Hoaøng haäu Giaû thò laø ngöôøi nham hieåm ña quyeàn khoâng chòu troïn ñaïo ñaøn baø haàu haï Thaùi haäu maø muoán tham döï trieàu chaùnh, nhöng bò Thaùi phoù Döông Tuaán kieàm cheá. Thaùng hai, baø ngaàm baøn möu vôùi ñieän trung lang Maïnh Quaùn, Lyù Trieäu gieát Tuaán roài tru di ba hoï, coù ñeán maáy ngaøn ngöôøi bò gieát. Baø söûa chieáu, ñöa Thaùi haäu veà Vónh Ninh cung (sau Thaùi haäu cheát ôû Kim Dung thaønh) ñöa con Tuyeân Ñeá laø Nhöõ Nam Vöông Löôïng laøm Thaùi Teå, cuøng Thaùi Baûo Veä Quaùn naém vieäc Thöôïng thö. Chaáp chaùnh xong, Quaùn gheùt veä töôùng quaân Sôû Vöông Vyõ (em cuûa Ñeá) vì Vyõ laø keû ngang ngaïnh hieáu saùt, Quaùn baõi chöùc töôùc quyeàn ñuoåi Vyõ veà Sôû, Vyõ oaùn haän. Thaùng saùu, Hoaøng haäu sai Ñeá töï tay haï chieáu ban thöôûng cho Vyõ, caùch chöùc Löôïng vaø Quaùn, Vyõ beøn sai baûn quaân söûa chieáu baét Löôïng vaø Quaùn ñem cheùm. Thaùi töû thieáu phoù Tröông Hoa sai Ñoång Maõnh noùi vôùi Hoaøng haäu raèng, neân laáy toäi chuyeân quyeàn gieát ngöôøi aáy maø gieát Vyõ ñi, Hoaøng haäu cuõng muoán gieát Vyõ. Hoa taâu laïi Ñeá, Ñeá sai ñieän trung töôùng quaân Vöông Cung ban taëng cho Vyõ ngöïa xe côø tieát, roài noùi vôùi moïi ngöôøi: “Sôû Vöông söûa chieáu, chôù coù nghe theo!”

Moïi ngöôøi thaáy vaäy boû gaäy chaïy theo baét Vyõ ñöa xuoáng ñình uùy cheùm, luùc naøy hoï Giaû chuyeân quyeàn trong trieàu.

Naêm Bính Thìn, Nguyeân Khang naêm thöù saùu, Sa-moân Kyø Vöïc ngöôøi Taây Truùc ñeán Giao Quaûng, sau ñoù ñeán Töông Döông. Luùc ngaøi ñeán Laïc Döông, thaáy Tyø-kheo aên maëc xa hoa beøn noùi: “Quaù traùi giôùi luaät, khoâng ñuùng lôøi Phaät”.

Thaùi thuù Ñaèng Vónh Vaên bò lieät hai chaân caû naêm nay khoâng theå ñi ñöùng, Vaên xin ngaøi trò beänh. Kyø Vöïc duøng nöôùc saïch, nhaønh döông phaát leân chaân Vaên ba laàn, Ñaèng lieàn ñöùng daäy ñi ñöôïc. Ngaøi bieát thôøi theá saép loaïn neân caùo töø veà Thieân Truùc. Coù vò Taêng xin ngaøi chæ daïy, ngaøi sai taäp hoïp Taêng chuùng leân toøa roài noùi:

*Giöõ mieäng nhieáp thaân, yù Caån thaän chôù laøm aùc*

*Tu haønh taát caû thieän Nhö vaäy ñoä ñöôïc ñôøi.*

Noùi ñeán ñoù ngaøi im laëng. Muoân daân coù ñeán maáy traêm ngöôøi ñoùn ñöôøng thænh ngaøi duøng côm tröa, ngaøi ñeàu höùa caû. Hoâm sau ngaøi phaân thaân ñi khaép, nhaø naøo ngaøi cuõng ñeán, chuû nhaø heát söùc vui möøng. Ñeán khi ra Laïc Nam, ngaøi ñi thong thaû maø chaúng ai ñuoåi kòp. Ngaøi laáy gaäy veõ treân ñaát roài noùi: “Bí quyeát laø ôû choã naøy!” Hoâm ñoù coù ngöôøi ñi Tröôøng An gaëp ngaøi ôû ngay chuøa lôùn, laïi coù ngöôøi laùi buoân laø Hoà Thaáp Ñaêng ñeâm aáy gaëp ngaøi taù tuùc ôû Löu Sa. (theo baûn truyeän)

Naêm Kyû Muøi, Nguyeân Khang naêm thöù chín, Giaû Hoaøng haäu baøn möu pheá Thaùi töû Duaät, ñöa em reå cuûa Ñeá laø Thaønh Ñoâ Vöông Dónh traán giöõ ñaát Nghieäp, chaùu cuûa em Tuyeân Ñeá laø Haø Gian Vöông Ngung traán giöõ Quan Trung. Thaùng gieâng naêm Canh Thaân, Vónh Khang naêm ñaàu, Giaû Hoaøng haäu gieát Thaùi töû Duaät ôû Höùa Xöông. Thaùng tö, Trieäu Vöông Luaân (con naêm thöù chín cuûa Tuyeân Ñeá) vaø Toân Tuù baøn möu ñaùnh phaït Giaû Hoaøng haäu, pheá baø xuoáng laøm daân thöôøng, cheùm Giaû Maät, Luaân ngaàm baøn vôùi Tuù soaùn ngoâi. Tröôùc heát hoï tröø khöû nhöõng keû ñöôïc voïng troïng trong trieàu, ñoàng thôøi baùo thuø oan traùi ngaøy tröôùc, hoï baét boïn Tröông Hoa, Buøi Ngoâi, Giaûi Heä ñem cheùm. Luaân söûa chieáu ban cho Giaû Hoaøng haäu phaûi cheát, phong coá Thaùi töû Duaät thuïy laø Maãn Hoaøi. Thaùng taùm, vì moái haän ngaøy tröôùc, Toân Tuù gieát cheát Thaïch Suøng, roài gia phong cho Luaân laøm töôùng quoác, ban cho cöûu tích.

Thaùng gieâng naêm Taân Daäu, Vónh Ninh naêm ñaàu, töôùng quoác Luaân sai taùn kî thöôøng thò Nghóa Döông Vöông Uy böùc eùp cöôùp laáy ngoïc tyû cuûa Ñeá, baûo phaûi nhöôøng ngoâi cho Luaân. Luaân laøm ñuùng nghi leã, xa giaù

vaøo cung leân ngoâi Hoaøng Ñeá, ñoåi nieân hieäu Kieán Thæ, cho Ñeá ra ôû taïi Kim dung thaønh. Em Tueä Ñeá laø Teà Vöông Quyùnh, Thaønh Ñoâ Vöông Dónh, Haø Gian Vöông Ngung, Thöôøng Sôn Vöông Ngaõi, vaøo thaùng tö hoï khôûi binh ñaùnh Luaân, cheùm boïn Toân Tuù ôû Trung Thö Tænh, ñoùn Ñeá ôû Kim Dung thaønh veà laïi. Ñeá ban cho Luaân phaûi cheát, ñoàng thôøi caàm tuø luoân con cuûa Luaân laø Phoâ. Thaùng saùu, Ñeá haï chieáu cho Teà Vöông Quyùnh laøm ñaïi Tö maõ gia phong cho cöûu tích. Thöôøng Sôn Vöông ñöôïc caûi phong laøm Tröôøng Sa Vöông. Naêm Nhaâm Tuaát nieân hieäu Ñaïi An naêm ñaàu, Teà Vuõ Maãn Vöông Quyùnh sau khi ñaéc chí toû ra kieâu ngaïo, chuyeân quyeàn, quan daân ñeàu thaát voïng. Chuû baï Coá Vinh, Ñoâng Taøo Duyeän, Tröông Haøn ñeàu lo coù hoïa, ñeán khi gaëp gioù thu maùt meû, Haøn nhôù laïi thuôû haøn vi aên canh rau, gaïo haåm, caù moøi neân than: Ñôøi ngöôøi quyù ôû choã thoûa chí, giaøu sang maø laøm gì!” Roài oâng daãn Vinh ñi uoáng röôïu chaúng ñoaùi hoaøi gì ñeán vieäc trong phuû. Haø Gian Vöông Ngung daâng bieåu keå toäi cuûa Quyùnh vaø ñem möôøi vaïn binh, keát hôïp vôùi Thaønh Ñoâ Vöông Dónh, Taân Daõ Vöông Haâm, Phaïm Döông Vöông Hao, hoäi hoïp ôû Laïc Döông xin Tröôøng Sa Vöông Ngaõi pheá Quyùnh cho veà phuû ñeä, ñöa Dónh thay Quyùnh laøm phuï chaùnh. Ngung lieàn khôûi binh, daãn boïn Tröông Phöông ñeán thaúng Laïc Döông, sai söù ñi ñoùn Dónh. Thaùng möôøi hai, Ngung daâng bieåu ñeán, Quyùnh thaát kinh. Tröông Phöông daãn hai vaïn binh ñeán Taân An, xin Tröôøng Sa Vöông Ngaõi cho ñaùnh Quyùnh. Ngaõi daãn hôn moät traêm Taû höõu vaøo cung ñoùng heát cöûa thaønh, ñöa Thieân Töû ñi, ñaùnh vaøo phuû ñaïi Tö maõ. Ngaõi ñaùnh lieân tieáp ba ngaøy, quaân Quyùnh ñaïi baïi. Ñaïi Tö maõ Tröông Söû, Trieäu Uyeân baét Quyùnh ñem ra haøng. Quyùnh bò daãn ra tröôùc ñieän, Ñeá thaáy thöông muoán cho oâng con ñöôøng soáng, nhöng Ngaõi naït Taû höõu baûo daãn Quyùnh ra cheùm ôû ngoaøi Xöông Haïp Moân, ñoàng ñaûng cuûa Quyùnh ñeàu bò tru di ba hoï. Tröôøng Sa Vöông Ngaõi duø ôû trong trieàu, nhöng moïi vieäc töø trong ra ngoaøi oâng ñeàu lo lieäu heát. OÂng baøn vôùi ñaïi töôùng quaân Dónh, Dónh tieán cöû Toân Tueä laøm Tham töôùng, Luïc Vaân laøm Höõu Tö maõ. Naêm naøy Traàn Löu Vöông maát, ban thuïy laø Nguïy Nguyeân Hoaøng Ñeá.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Quyù Hôïi: | Thaønh Lyù | Tieàn Löông | Moä Dung | Ñaïi: Thaùt |
| ñaët nieân  hieäu Kieán Sô naêm ñaàu | Tröông Quyõ | Baït laøm  quan, sau naøy goïi laø Chieâu Ñeá |
| Ñaïi An naêm thöù 2 | Hoäi baét ñaàu ra laøm quan |

Ñaïi töôùng quaân Dónh caäy coâng kieâu ngaïo, xa xæ phung phí coøn hôn Teà Vöông Quyùnh. Luùc naøy Dónh gheùt Tröôøng Sa Vöông Ngaõi vì Ngaõi ôû trong trieàu khoâng ñeå oâng ta thoûa chí cuûa mình. Thaùng taùm, Dónh vaø Haø Gian Vöông Ngung cuøng daâng bieåu toá giaùc Ngaõi chuyeân quyeàn trong trieàu roài khôûi binh gieát Ngaõi. Ngung duøng Tröông Phöông laøm Ñoâ ñoác, daãn binh töø Haøm Ñoâng keùo ñeán Laïc Döông, duøng Bình Nguyeân noäi söû Luïc Cô laøm tieàn töôùng quaân ñoân ñoác quaân cuûa Thaïch Sieâu theo höôùng Nam tieán veà Laïc Döông, ñoùng binh ôû Haø Kieàu. Ñeá laïi haï chieáu cho Ngaõi laøm Thaùi uùy Ñoâ ñoác thoáng laõnh caû quaân trong ngoaøi ñeå cheá ngöï boïn hoï. Thaùng möôøi thaùi uùy Ngaõi laøm theo meänh Ñeá ñaùnh nhau vôùi Luïc Cô ôû Kieán Xuaân Moân, quaân cuûa Cô ñaïi baïi chaïy ñeán khe Thaát Lyù, ngöôøi cheát nhieàu ñeán noãi nöôùc khoâng chaûy ñöôïc. Thaïch Sieâu chaïy troán, Dónh baét Cô ñem cheùm, roài cuøng em oâng ta laø Luïc Vaân, Tröông Phöông vaây haõm kinh sö.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Giaùp Tyù: Taán: Vónh Höng naêm ñaàu | Haùn: Löu Uyeân Chieám Bình Döông, Nguyeân Hy naêm ñaàu | Thaønh Duy leân ngoâi Vöông ôû Thaønh Ñoâ. Kieán Höng naêm Ñaàu |
| Tieàn Löông Tröông Quyõ | Moä Dung Hoäi | Ñaïi: Thaùt Baït naêm thöù 10 |

+ Tröôøng Sa Leä Vöông Ngaõi nhieàu laàn ñaùnh nhau vôùi ñaïi töôùng quaân Dónh. Thaùnh gieâng, Ñoâng Haûi Vöông Vieät (chaùu cuûa em Tuyeân Ñeá) lo vieäc khoâng cöùu ñöôïc beøn ngaàm cuøng vôùi caùc töôùng trong ñieän ban ñeâm baét Ngaõi ñöa ñi tænh khaùc roài baåm baùo vôùi Ñeá. Ñeá haï chieáu baõi chöùc quan ñöa Ngaõi veà Kim Dung thaønh. Vieät muoán gieát Ngaõi ñeå yeân loøng daân beøn sai ngöôøi maät baùo vôùi Tröông Phöông, Phöông baét Ngaõi ñeán doanh cuûa mình roài gieát. Ñaïi töôùng quaân Dónh vaøo kinh sö, sau ra traán giöõ ñaát Nghieäp. Ñeá haï chieáu cho Dónh laøm Thöøa Töôùng, gia phong Ñoâng Haûi Vöông Vieät chöùc Thöôïng thö leänh. Dónh daâng bieåu xin cho Loâ Chí laøm trung thö giaùm troâng coi vieäc ôû phuû Thöøa Töôùng. Haø Gian Vöông Ngung ra traán giöõ Tröôøng An. Thaùng hai, Thöøa Töôùng Dónh daâng bieåu xin pheá Hoaøng haäu Döông Thò vaø nhoát ôû Kim Thaønh, pheá hoaøng Thaùi töû Ñaøm laøm Thanh Haø Vöông. Ñeá haï chieáu cho Dónh laøm hoaøng thaùi ñeä, xe coä, y phuïc Dónh ñeàu dôøi heát veà ñaát Nghieäp. Dónh ngaøy caøng xa xæ, chæ troïng duïng keû mình yeâu meán, muoân daân quaù thaát voïng. Tö khoâng Ñoâng Haûi Vöông Vieät vaø coá töôùng Höõu veä töôùng quaân

Traàn Chaån cuøng baøn möu ñaùnh Dónh. Haø Gian Vöông Ngung sai Tröông Phöông traán giöõ Laïc Döông, Dónh choáng ñoái, töø ñoù Ngung, Dónh coù moái hieàm khích. Thaùng baûy, phuïc chöùc laïi cho Hoaøng haäu Döông Thò vaø Thaùi töû Ñaøm. Naêm Kyû Hôïi, boïn Vieät laøm theo Ñeá ñem binh ñaùnh Dónh, Dónh sai Thaïch Sieâu ñem naêm vaïn binh maõ choáng traû. Quaân cuûa Ñeá baïi traän ôû Thang AÂm, traêm quan theo haàu chaïy töù taùn, thò trung Keâ Thieäu maëc trieàu phuïc xuoáng ngöïa leo leân xa giaù ñem thaân che chôû Ñeá, quaân cuûa Dónh cheùm Thieäu, maùu Thieäu öôùt caû aùo cuûa Ñeá, Ñeá rôùt xuoáng xe laøm rôùt caû ngoïc tyû. Ñeá ñeán ñaát Nghieäp ôû taïi doanh cuûa Dónh, tö khoâng Vieät chaïy xuoáng Haï Phì. Thaùng taùm, laïi pheá Thaùi töû Ñaøm vaø Döông Hoaøng haäu. Em cuûa tö khoâng Vieät laø ñoâng doanh Coâng Ñaèng cuøng Vöông Tuaán hôïp binh ñaùnh Dónh. Ñaïi töôùng Vöông Baân ñaùnh tan quaân Dónh, ñaát Nghieäp naùo loaïn, traêm quaân chaïy troán, só toát tan raõ. Loâ Chí khuyeân Dónh neân ñöa Ñeá veà Laïc Döông. Töôùng cuûa Ngung laø Tröông Phöông keùo binh ñeán chuyeân quyeàn trieàu chaùnh, thaùi ñeä Dónh chaúng heà bieát, boïn Tröông Phöông töø laâu chieám cöù nôi naøy, binh só cöôùp phaù, daân tình loaïn laïc. Thaùng möôøi moät, Tröông Phöông cöôùp Ñeá roài dôøi ñoâ veà Tröôøng An, quaân daân ñua nhau ñeán quoác khoá cöôùp cuûa. Toaøn boä cuûa caûi tích goùp töø Nguïy Taán ñeán nay ñeàu bò maát saïch. Ñeá vaøo Tröôøng An, phuïc chöùc laïi cho Hoaøng haäu, haï chieáu cho thaùi ñeä Dónh veà laïi phuû ñeä cuûa Thaønh Ñoâ Vöông, laäp Döï Chöông Vöông Sí laøm Hoaøng thaùi ñeä. Ñeá coù caû thaûy hai möôi laêm anh em, nay chæ coøn Dónh, Sí vaø Ngoâ Vöông Yeán. Yeán taøi ñöùc khoâng baèng ngöôøi, Sí laø ngöôøi thoâng minh hieáu hoïc, bôûi vaäy Thaùi teå Ngung laäp oâng (theo Ñeá kyû).

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| AÁt Söûu:  Taán Vónh Höng naêm thöù 2 | Haùn:  Nguyeân Hynaêm thöù 2 | Thaønh:  Kieán Höng naêm thöù 2 | Tieàn Löông: Tröông Quyõ |
| Moä Dung Hoäi | Ñaïi |  |  |

+ Ñoâng Haûi trung uùy Löu Hieäp thaáy Tröông Phöông cöôùp Ñeá dôøi ñoâ beøn khuyeân Tö khoâng Vieät ñem binh ñaùnh Phöông. Thaùng baûy, Vieät truyeàn hòch ñeán caùc traán ôû Sôn Ñoâng raèng: “Muoán thoáng laõnh nghóa quaân ñoùn Thieân Töû veà laïi ñoâ cuõ”. Baáy giôø Phaïm Döông Vöông Hao, Vöông Tuaán vv... suy toân Vieät laøm minh chuû. Tuaán sai töôùng cuûa mình laø Kyø Hoaèng thoáng suaát quaân cuûa Ñoät Kî, Tieân Ty, OÂ Hoaøn laøm tieân phong cho Vieät. Thaùi teå Ngung hoaûng sôï, lieàn cheùm ñaàu Tröông Phöông

noäp cho Vieät.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Bính Daàn: Taán Quang Hy naêm ñaàu | Haùn: Nguyeân Hy naêm thöù 3 | Ñaïi: Thaønh Huøng leân ngoâi Hoaøng Ñeá, Yeán  Bình naêm ñaàu | Tieàn Löông Tröông Quyõ |
| Moä Dung Hoäi | Ñaïi |  |  |

+ Thaùng naêm, boïn Kyø Hoaèng theo höôùng taây vaøo Quan Trung, thaùi teå Ngung moät mình moät ngöïa troán vaøo nuùi Thaùi Baïch. Boïn Hoaèng vaøo Tröôøng An ñöa Ñeá veà laïi Laïc Döông. Tö Khoâng Vieät laøm Thaùi phoù naém vieäc Thöôïng thö. Phaïm Döông Vöông Hao traán giöõ ñaát nghieäp, Nam Döông Vöông Moâ traán giöõ Höùa Xöông, Vöông Tuaán laøm U Chaâu Thöù söû, Dónh bò Löu Dö gieát, Ngung bò Nam Döông Vöông gieát. Thaùng möôøi moät, Ñeá maát.

+ Hoaøi Ñeá: Teân laø Sí, töï Phong Ñoä, con naêm thöù hai möôi laêm cuûa Vuõ Ñeá. Vónh Höng naêm ñaàu, oâng ñöôïc laäp laøm hoaøng thaùi ñeä. Thaùng möôøi moät, nieân hieäu Quang Hy naêm ñaàu, Tueä Ñeá maát, hoaøng thaùi ñeä leân ngoâi Hoaøng Ñeá. Vónh Gia naêm thöù naêm, oâng bò binh Haùn baét, dôøi oâng vaø ngoïc tyû veà Bình Döông (Nay laø Taán Ninh loä, Kyù Chaâu). Haùn chuû laø Thoâng Phong Ñeá laøm ñaëc tieán taû quang loäc ñaïi phu Bình A Coâng. Naêm Nhaâm Thaân, laïi phong oâng laø Coái Keâ quaän coâng. Naêm Quyù Daäu, thaùng hai oâng bò haïi, thoï ba möôi tuoåi. Nieân hieäu Vónh Gia coù saùu naêm.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Ñinh Maõo: Taán Vónh  Gia naêm ñaàu | Haùn: Löu Uyeân, Nguyeân Hy naêm thöù 4 | Ñaïi Thaønh: Huøng, Yeán Bình naêm thöù 2 | Tieàn Löông T r ö ô n g Quyõ | Moä Dung Hoäi |
| Ñaïi: Thaùt Baït |  | | | |
| Maäu Thìn: Vónh Gia naêm thöù 2 | H a ù n : L ö u Uyeân leân ngoâi Hoaøng Ñeá,  Vónh Phuïng naêm ñaàu | Yeán Bìnhnaêm thöù 3 | Tieàn Löông |  |
| Ñaïi |  | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Kyû Tî: Vónh  Gia naêm thöù 3 | Haø Thuïy naêm ñaàu | Yeán Bìnhnaêm thöù 4 | Tieàn Löông |  |
| Ñaïi |  | | | |
| Canh Ngoï: Vónh Gia naêm thöù 4 | Thaùng baûy Uyeân maát, con laø Thoâng leân ngoâi, Quang Höng naêm  ñaàu | Yeán Bìnhnaêm thöù 5 | Tieàn Löông |  |
| Ñaïi: YÛ Loâ ôû Ñaát Ñaïi roài xöng coâng, sau toân oâng  laø Muïc Ñeá |  | | | |
| Taân Muøi:  Vónh Gia Naêm thöù 5. Quaân Haùn baét Ñeá | Haùn: Löu  Thoâng, Gia Bình naêm ñaàu | Ñaïi Thaønh,  Ngoïc Haønh naêm ñaàu | Tieàn Löông |  |
| Ñaïi Coâng |  | | | |
| Nhaâm Thaân: Baûn Kyû ghi: Vónh Gia thöù  06 | Gia Bình naêm thöù 2 | Ngoïc Haønh naêm thöù 2 | Tieàn Löông |  |
| Ñaïi Coâng |  | | | |

+ Maãn Ñeá: Teân laø Nghieäp, töï Ngaïn Kyø, con cuûa Ngoâ Vöông Yeán, chaùu cuûa Vuõ Ñeá. Laïc Döông thaát thuû. Hoaøi Ñeá löu laïc ôû daân gian, boïn Tuaân Toå ñöa oâng leân laøm Thaùi töû, döïng Haønh Ñaøi ôû Tröôøng An roài laäp ra xaõ taéc. Thaùng hai naêm Quyù Daäu, Hoaøi Ñeá bò haïi. Thaùng 4, tin döõ ñeán Tröôøng An, quaàn thaàn ñöa oâng leân ngoâi, ñoåi nieân hieäu Kieán Höng. Thaùng chín naêm thöù tö, Haùn ñaïi Tö maõ Löu Dieäu vaây Tröôøng An. Thaùng möôøi moät, Ñeá noùi vôùi quaàn thaàn: “Nay nguy khoán theá naøy phaûi chòu nhuïc ra haøng ñeå muoân daân ñöôïc soáng.” Quaàn thaàn gaøo khoùc, níu xe,

caàm tay Ñeá. Löu Dieäu sai Toâng Söôûng ñöa Ñeá veà cung. Naêm Ñinh Daäu, Dieäu dôøi Ñeá vaø coâng khanh trôû xuoáng veà doanh cuûa mình, naêm Taân Söûu ñöa hoï ñeán Bình Döông. Haùn chuû Löu Thoâng cho Ñeá laøm Quang Loäc ñaïi phu, phong töôùc Hoaøi An Haàu. Thaùng möôøi hai naêm Ñinh Söûu, oâng bò haïi, thoï möôøi taùm tuoåi.OÂng döïng hai chuøa Thoâng Linh vaø Baïch Maõ ôû Tröôøng An. Nieân hieäu Kieán Höng coù boán naêm.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Quyù Daäu:  Taán Kieán  Höng naêm ñaàu | Haùn:  Gia Bình naêm thöù 3 | Ñaïi Thaønh: Ngoïc Haønh naêm thöù 3 | Tieàn Löông Tröông Quyõ | Moä Dung Hoäi |
| Ñaïi Coâng |  | | | |

Thaùng ba, coù hai töôïng Phaät baèng ñaù leânh ñeânh treân bieån troâi vaøo cöûa khaåu Hoã Ñoäc, Tuøng Giang ñaát Ngoâ. Thaày cuùng, só daân ñua nhau ñeán vôùt, boãng gioù soùng noåi leân aàm aàm. Quan huyeän Chu Öng voán laø ngöôøi chaùnh tín Phaät phaùp, oâng ñeán vôùt töôïng leân thuyeàn, töôïng boãng nheï nhö loâng chim, phía sau hai töôïng coù ñeà: Ca-dieáp vaø Duy-veä. OÂng ñem töôïng an trí taïi chuøa Thoâng Huyeàn (nay laø chuøa Khai Nguyeân ôû Bình Giang Loä). Löông Giaûn Vaên Hoaøng Ñeá coù laøm baøi kyù taùn thaùn (theo vaên bia ôû chuøa naøy).

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Giaùp Tuaát: Taán Kieán  Höng naêm thöù 2 | Gia Bình naêm thöù 4 | Ngoïc Haønh naêm thöù 4 | Tieàn Löông |  |
| Ñaïi Coâng |  | | | |
| AÁt Hôïi: Kieán Höng naêm thöù 3 | Haùn baùi Thaïch Laëc laøm Thieåm Baù, nieân  hieäu Kieán N g u y e â n naêm ñaàu | Ngoïc Haønh naêm thöù 5 | Tieàn Löông |  |
| Ñaïi Coâng |  | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Bính Tyù:  Taán, Kieán  Höng naêm thöù tö, quaân haùn baét Ñeá | Haùn: Löu Thoâng Laân N g u y e â n naêm ñaàu | Ñaïi Thaønh Lyù Ngoïc Haønh naêm thöù 6 | Tieàn Löông Tröông Phaät Soaùn ngoâi | Moä Dung Hoäi |
| Ñaïi Coâng: Thaùt Baït |  |  |  |  |

Thôøi Taây Taán, caû Taêng laãn tuïc coù möôøi hai ngöôøi dòch kinh, dòch toång coäng saùu traêm quyeån Kinh Luaät, döïng moät traêm taùm möôi ngoâi chuøa, ñoä ba ngaøn baûy Taêng ni.

Nhaø Taán goàm boán vua, trò vì naêm möôi hai naêm, dôøi ñoâ veà Kieán Nghieäp. ban ñaàu laø Kieán Nghieäp, sau traùnh teân huùy cuûa Maãn Ñeá neân ñoåi laïi Kieán Khang. Nhöõng nöôùc ôû xen laãn mieàn Trung haï cuøng thôøi vôùi Taán Nguïy coù ghi trong phaàn Giaùp Tyù thuoäc Khai Hoaønh Lòch, Nhieãm Nguïy khoâng naèm trong möôøi saùu nöôùc.

Haùn Löu Uyeân: Trieäu Löu Dieäu (xem trong Ñoâng Taán Thaønh Ñeá, naêm Haøm Hoøa naêm thöù ba)

Tieàn Löông Tröông Quyõ (xem Ñoâng Taán Vuõ Ñeá, Thaùi Nguyeân naêm ñaàu)

Thaønh Lyù Ñaëc, sau ñoåi thaønh Haùn (xem Ñoâng Taán Muïc Ñeá, Vónh Hoøa naêm thöù ba)

Haäu Trieäu Thaïnh Laëc (xem Ñoâng Taán Muïc Ñeá, Vónh Hoøa naêm thöù naêm)

Tieàn Yeân Moä Dung Hoäi, baét ñaàu töø Tueä Ñeá naêm Ñaïi An naêm thöù hai ra laøm quan (xem Ñoâng Taán Pheá Ñeá, Thaùi Hoøa naêm thöù naêm)

Tieàn Taàn hoï Phuø (xem Ñoâng Taán Vuõ Ñeá, Thaùi Nguyeân naêm thöù möôøi chín)

Haäu Taàn hoï Dieâu (xem Ñoâng Taán An Ñeá, Nghóa Hy naêm thöù möôøi

ba)

Haäu Löông Laõ Quang (xem Ñoâng Taán An Ñeá, Long An naêm thöù

naêm)

Taây Taàn khuaát phuïc Quoác Nhaân (xem Toáng Vaên Ñeá, Nguyeân gia

naêm thöù naêm)

Haäu Yeân Moä Dung Thuøy (Xem Ñoâng Taán An Ñeá, Nghóa Hy naêm thöù ba)

Nam Löông Ngoác Phaùt OÂ Coâ (Xem Ñoâng Taán An Ñeá, Nghóa Hy

naêm thöù möôøi)

Taây Löông Lyù Caûo (xem Toáng Vuõ Ñeá, Vónh Sô naêm thöù ba)

Baéc Löông Thö Cöø Moâng Toán (xem Toáng Vaên Ñeá, Nguyeân Gia naêm thöù möôøi saùu)

Ñaïi Haï Haùch Lieân Boät Boät (xem Ñoâng Taán An Ñeá, Nghóa Hy naêm thöù hai)

Baéc Yeân Phuøng Baït (xem Toáng Vaên Ñeá, Nguyeân Gia naêm thöù möôøi ba)

Nam Yeân Moä Dung Ñöùc (xem Ñoâng Taán An Ñeá, Nghóa Hy naêm thöù naêm)

Sau khi Nguyeân Nguïy chia thaønh Ñoâng, Taây, Ñoâng Nguïy nhöôøng ngoâi cho Teà, Chu dieät Teà. Taây Nguïy nhöôøng ngoâi cho Chu, Chu nhöôøng ngoâi cho Tuøy.